

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



Nell'incantesimo della luce le più solinghe vie della terra si confondono, a volte, con le azzurre speranze del cielo.

Clarion

SUPERETERODINA
7 VALVOLE

DELLA

TRANSFORMER CORPORATION OF AMERICA



3 VALVOLE
MULTI-MU



NUOVA VALVOLA FINALE
(TIPO PZ PENTODO)

VALVOLE MULTI-MU
E
PENTODO FINALE



"LIGHT BEAM,"
SELECTOR

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA E COLONIE

SOCIETÀ ANONIMA BRUNET - MILANO

VIA PANFILO CASTALDI N. 8

L'ORGANIZZAZIONE EIAR

UN NUOVO CONCORSO

Tutti coloro che entro il 15 giugno 1931 forniranno all'E.I.A.R. indicazioni che procurino una nuova «Licenza Speciale» oppure faranno domanda all'E.I.A.R. di ottenere il rilascio di una nuova «licenza speciale» per audizioni nei pubblici esercizi, riceveranno in dono gratuitamente al proprio domicilio una *ottima*

PENNA STILOGRAFICA
MARCA

“AURORA,”

da scegliersi fra i tipi sottodescritti

PENNA STILOGRAFICA
DA
TASCA

“AURORA,”

da L. 138

In oro 18 Kr. con fermaglio
in elegante astuccio.

PENNA STILOGRAFICA
DA
SCRITTOIO

“AURORA,”

da L. 165

Basamento in marmo - Guarnizioni
in oro 18 Kr. - Riempimento
automatico - In elegante astuccio.



AI PROPRIETARI DI PUBBLICI ESERCIZI

Nel Vostro esercizio non avete
ancora l'apparecchio radio?

La radio Vi permette di ascoltare
le migliori opere liriche, di ricevere
le trasmissioni degli avvenimenti
sportivi più interessanti e delle ce-
rimonie più importanti; Vi dà le
ultime notizie del giorno, le quota-
zioni di Borsa, ecc.; tutte cose che
interessano certamente la Vostra
clientela.

ProvvedeteVi di un apparecchio
radio, e ricordateVi che l'art. 10 del
R. D. L. 25 ottobre 1925 prescrive
che per le audizioni in locali pub-
blici (trattorie, bar, caffè, ecc.) que-
sti siano muniti della «Licenza spe-
ciale» (da non confondersi con la
licenza ordinaria per uso privato).

Avete l'apparecchio nel Vostro
esercizio e non avete ancora pro-
veduto a richiedere all'E.I.A.R. la
«Licenza speciale»?

AffrettateVi a farlo! I

NORME PER IL CONCORSO

1° La domanda o la pro-
posta di nuova *licenza
speciale* non sarà rite-
nuta valida, agli effetti
del conseguimento del
premio, se non sarà re-
data sull'apposita sche-
da a fianco riprodotta
e spedita alla Direzione
Generale dell'E.I.A.R.
Via Arsenale 21 - Torino.

2° Il premio verrà inviato
al presentatore od al ri-
chiedente, quando il nuo-
vo abbonato avrà corri-
sposto all'E.I.A.R. il
canone convenuto per la
licenza speciale.

3° Non potranno con-
correre al Premio coloro
che percepiscono provvi-
sioni sulla produzione
di nuovi abbonati alle
Radioaudizioni.



SPETT. DIREZIONE GENERALE DELL'E. I. A. R.

Via Arsenale, 21

TORINO

Esercizio (indicare il tipo: bar, caffè, ecc.) _____

sito in (Comune) _____ (Provincia di) _____

via _____

di proprietà del Sig. (nome, cognome, paternità) _____

Categoria dell'esercizio (di lusso - 1°, 2° e 3°) _____

L'audizione nell'esercizio avviene gratuitamente per il pubblico o
con aumento sulle consumazioni? _____

Il sottoscritto fa domanda ai
sensi dell'articolo 10 del R. D. L.
25 ottobre 1925 che gli sia rila-
sciata la prescritta «licenza spe-
ciale», per audizioni in pubblici
esercizi.

FIRMA DEL RICHIEDENTE

Data _____

Il sottoscritto presenta al-
l'E. I. A. R. il nominativo indi-
cato, ai fini del

Concorso «Licenze speciali»,
indetto dall'E. I. A. R.

FIRMA DEL PROPONENTE

Indirizzo _____

[Riempire la parte che interessa; ritagliare e spedire alla Direzione Generale
dell'E. I. A. R. - Via Arsenale, 21 - Torino, accompagnata da lettera specificante
il tipo di penna desiderato.]



La chiusura del Concorso è protratta al 15 Giugno

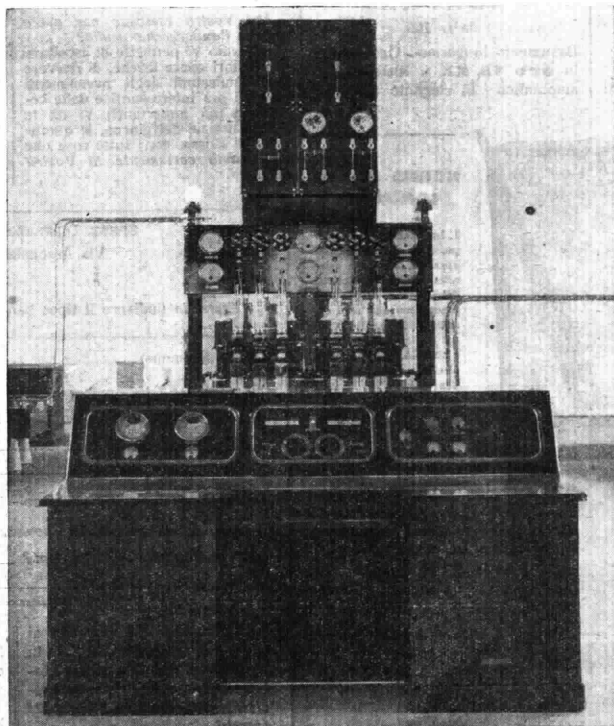


Standard Elettrica Italiana

ASSOCIATA ALLA INTERNATIONAL STANDARD ELECTRIC CORPORATION DI NEW-YORK

MILANO - ROMA

INSTALLAZIONI RADIOTELEFONICHE
DI PICCOLA, MEDIA E GRANDE POTENZA



LA PIÙ
POTENTE
STAZIONE
D'EUROPA

LA PIÙ
POTENTE
STAZIONE
D'EUROPA

TAVOLO DI CONTROLLO

della nuova Stazione Radiofonica di Praga, sistema "Standard Electric.,
della potenza di 120 Kilowatt antenna in assenza di modulazione.

Radiocorriere

LA STAZIONE DI PALERMO

Lunedì 1° giugno in conformità di quanto l'Eiar aveva a suo tempo annunciato, la Stazione di Palermo ha iniziato le prove tecniche di trasmissione. La nuova Stazione siciliana trasmette con potenza di 3 kw-antenna ed onda di 703 kilocicli (circa m. 427). Nel prossimo numero saranno date precise notizie sulla regolare attivazione della Stazione siciliana, la cui inaugurazione è prevista per il 14 corrente

UN PRIMATO

Una eminente personalità della radio inglese, esaminata la tabella delle opere trasmesse dall'Eiar nel 1930, ebbe ad osservare che « quanto fa la radiodiffusione italiana relativamente all'opera lirica, costituisce una caratteristica e un risultato unico nel campo del *broadcasting* ». Altra conclusione non può trarsi dal confronto tra quanto si fa all'estero e quanto da noi si riesce a realizzare. Tale è il numero dei grandi teatri dai quali l'Eiar può trarre gli spettacoli lirici da trasmettere, che il nostro primato risulta incontestabile. Non per nulla l'Italia è il paese del bel canto.

Ma con tutto questo però l'Eiar ha sempre dimostrato che se le trasmissioni dai teatri facilitano il suo compito e le danno modo di rispondere ai desideri dei suoi abbonati ed anche di soddisfare la curiosità degli ascoltatori esteri, i quali con piacere si sintonizzano sulle stazioni nostre, perché sanno di trovarvi trasmissioni a grande respiro, ha per il suo vasto e ben attrezzato organismo la possibilità di creare nei suoi auditori, per molti mesi dell'anno, degli spettacoli che possono stare a confronto con le esecuzioni dei grandi teatri.

Fin dai suoi inizi, fin da quando cioè l'organismo radiofonico italiano era ancora in formazione e maggiori erano le

difficoltà, poichè quanto si faceva aveva forma di esperimento e ogni trasmissione rappresentava un'incognita, l'Eiar non ha mai mancato di trasmettere dai suoi « stadi » opere liriche. Ha intramezzato sempre esecuzioni sue a quelle di altri, mirando a dare ai programmi varietà ed omogeneità. Ma è solo quest'anno che ha seguito la direttiva di comporre un vasto programma organico: un programma che consente di eliminare gli alternamenti che occasionavano inopportuni duplicati e di presentare un complesso notevolissimo di opere nel quale c'è del vecchio, c'è del nuovo e del nuovissimo.

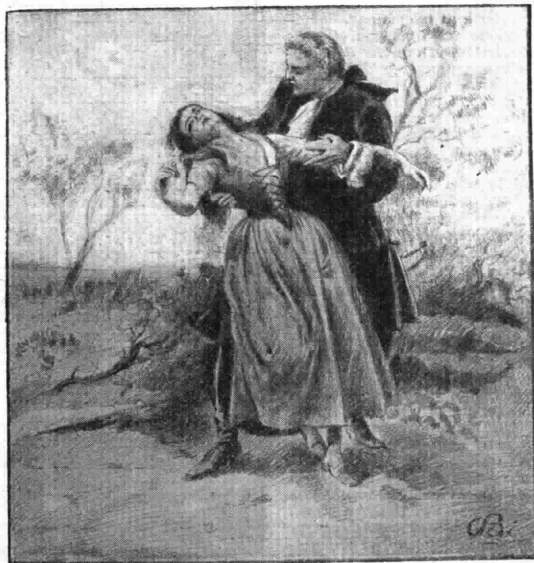
Confessiamo che non è senza titubanza che la direzione generale dell'Ente Radiofonico Italiano si è accinta a tale compito. Mettere su un'opera, senza preconcetti di scelta, non è gran fatica quando non vi sono preoccupazioni di messa in scena e di gioco scenico, ma altra cosa è comporre ed attuare un vasto programma particolarmente per un organismo come la Eiar, il quale ha migliaia e migliaia di persone da accontentare e non può scordare che il suo compito non è di solo diletto, ma anche artistico e culturale.

Altra cosa che rendeva gli animi dei dirigenti pensosi, era l'inevitabile confronto che dagli ascoltatori sarebbe stato fatto con le trasmissioni dai teatri.

Le preoccupazioni sono cadute. Il cartellone dell'Eiar

comprendente ben 48 opere (ciascuna eseguita solo due volte) da trasmettersi in 7 mesi è stato trovato pienamente rispondente non solo ai desideri degli ascoltatori, ma tale da accontentare anche i critici e tutti coloro che si compiacciono delle cose raffinate e vogliono, accanto al nuovo, dei ritorni su opere che hanno pregi tali da meritare di essere fatte conoscere a chi le ignora e da essere richiamate in mente a chi può averle dimenticate.

Cadute le preoccupazioni, sono stati sgombrati anche i timori. Le prime trasmissioni hanno avuto, per constatazione di ascoltatori ed ammissione di critici, esito brillante: accurate le interpretazioni, ottimi gli artisti, disciplinati e ben affiatati le orchestre ed i cori. Un successo, che non mancherà di trovare nuove conferme e che avrà anche una più larga eco, quando si trasmetteranno le opere meno note che presente-



Una scena della « Manon » che trasmette il Gruppo Nord.

mente sono in corso di preparazione.

Non si organizza una stagione lirica, come quella che la Eiar offre quest'anno ai suoi abbonati, senza dispendio; non si concretizza un vasto e razionalissimo piano di distribuzione delle stazioni radiofoniche, recentemente illustrato, senza che l'Ente assuma ca-

ricchi non lievi; ma la Direzione dell'Ente Radiofonico Italiano confida nel progressivo aumento dei suoi abbonati e nella definitiva scomparsa dei parassiti che la radio sfruttano e magari criticano, ma dimenticano che se l'Ente ha degli obblighi verso gli ascoltatori, gli ascoltatori hanno verso di esso dei doveri.

RADIOVISIONE

La posta ci porta sovente lettere di abbonati alle radioaudizioni, i quali ci chiedono indicazioni su quanto intende fare l'Eiar e su che cosa l'Eiar prepara, per portare a conoscenza degli ascoltatori italiani quanto già è stato realizzato nel campo della televisione.

C'è chi ci scrive: «Leggiamo sui giornali che negli Stati Uniti e anche in qualche nazione europea ad intenso sviluppo radiofonico si stanno facendo esperimenti di televisione. Nei programmi che pubblica il Radiocorriere troviamo annunciate tali trasmissioni; troviamo, nel notiziario, la cronaca degli esperimenti che hanno dato risultati apprezzabili. Da noi che cosa si fa? Le trasmissioni radiofoniche non hanno niente da invidiare a quelle estere; vorremmo poter dire la stessa cosa per quanto riguarda il nuovo servizio radio».

Ci scrivono altri: «Visto che in Italia non si fa ancora nulla in materia di televisione, abbiamo preso ad interessarci delle trasmissioni estere che il Radiocorriere annuncia o delle quali dà notizia, ma per quanto studio e buona volontà ci abbiamo messo, non siamo riusciti a captare il benché minimo segno. Molto rumore per nulla. Facciamo voti che presto si faccia qualche cosa anche da noi: siamo certi di ottenere risultati più felici».

Cominciamo col precisare ciò che si fa dagli altri.

«Dacché mi trovo in Europa, — ha dichiarato di recente il vice-Presidente della Compagnia Nazionale di Radiodiffusione degli Stati Uniti, Mr John Elwood, non sento parlare che di televisione e ho raccolto delle voci fantastiche sulle realizzazioni americane. In proposito sarò esplicito: a mio giudizio la televisione non potrà diventare, per gli Stati Uniti, un fatto pratico se non dopo lunghi studi e non pochi esperimenti. Posso anche fissare dei limiti a questi esperimenti: dai tre ai cinque anni. Dei laboratori, potentemente attrezzati, sono stati da noi posti a disposizione di te-

cnici eminenti per lo studio della televisione, ma quanto sino ad oggi si fa, ha forma di pura indagine. Ci sono altri laboratori che si occupano dello stesso problema, ma con intenti diversi ed è da questi laboratori che vengono messe in giro le notizie strampalate che riproducono i giornali europei. Le esperienze costano molto, le imprese hanno bisogno di fondi e questi fondi li trovano facendo credere a miracoli. Sono anticipazioni di cui bisogna diffidare; nascondono ricerche di capitali».

Notizie, sostanzialmente non molto diverse, le abbiamo dalle nazioni europee nelle quali si fa della televisione. Accanto a scienziati, a tecnici che si occupano seriamente del problema, c'è un'industria che si preoccupa di prendere posizione e di lanciare a tempo i suoi tentativi. Quanto viene diffuso oltre la cerchia dei laboratori ha pura forma di curiosità.

Le trasmissioni che si effettuano oggi non rappresentano ancora che dei mezzi di studio in quanto che risultati apprezzabili non si ottengono finora che con apparati ricevitori molto costosi e non tali da far ritenere la radiovisione come un servizio già accessibile al pubblico. D'altra parte l'effettuare ricezioni in laboratori e stazioni sperimentali con apparecchi costruiti senza eccessive pretese o autocostri è ritenuta cosa, se non impossibile, suscettibile di creare le più amare delusioni e tale da far disperare il pubblico sui risultati che si ha fiducia potranno essere conseguiti fra non molto.

L'Eiar, come ebbe occasione di dire il suo Consigliere Delegato, on. prof. Gian Giacomo Ponti, in una recente assemblea, non trascura il problema della televisione, ma per il momento si limita a compiere esperienze nei propri laboratori.

Una stazione trasmittente di televisione sarà installata entro l'anno, ma anche questa avrà, negli inizi, forma strettamente sperimentale. La Direzione dell'Eiar ritiene che alle trasmissioni pubbliche non sarà opportuno addivenire se non quando le esperienze avranno dato risultati che possano ritenersi soddisfacenti e quando vi sarà la possibilità di offrire al pubblico apparecchi ricevitori di radiovisione di costo moderato e tali da far apprezzare il nuovo ed importante servizio.



«Germania» di Alberto Franchetti.

L'ANNUARIO E.I.A.R. 1931

è concesso gratuitamente in dono dall'Eiar a **tutti i nuovi abbonati** alle Radioaudizioni che rimetteranno l'importo dell'abbonamento in Lire 75 direttamente ai Centri Propaganda e Sviluppo Eiar **entro il 30 giugno p. v.** per mezzo di versamento agli sportelli dei Centri stessi o mediante assegno bancario o vaglia postale. A tutti quegli abbonati alle radioaudizioni, con abbonamento regolarmente in corso, che non abbiano ricevuto l'**Annuario Eiar 1931** come abbonati anche al **Radiocorriere** e che ne facciano richiesta **entro il 30 giugno p. v.**, l'Eiar concede l'**Annuario** al prezzo ridotto di **L. 5 per ogni copia**, invece di L. 10, prezzo corrente di vendita.

Le richieste ed i versamenti devono effettuarsi ai Centri Propaganda e Sviluppo, nel modo sopra indicato.

INDIRIZZI DEI CENTRI PROPAGANDA E SVILUPPO

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Torino, Via Arsenale, 21 (per i residenti in Piemonte).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Genova, Via S. Luca, 4 (per i residenti in Liguria).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Milano, Via G. Negri, 8 (per i residenti in Lombardia, Tre Venezie, Marche ed Emilia).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Roma, Via Madama Cristina, 5 (per i residenti in Toscana, Umbria, Abruzzi, Lazio e Sardegna).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Napoli, Galleria Umberto I, 7 (per i residenti in Campania, Puglia e Basilicata).

E.I.A.R. Centro Propaganda e Sviluppo, Palermo, Piazza Bellini, (per i residenti in Sicilia, Calabria e Colonie).

GLI ARGONAUTI DELLA STRATOSFERA

Berlino, giugno.

Alle tre della mattina il pallone era già gonfio. Bisognava far presto, finché le condizioni atmosferiche si mantenevano eccellenti. Tutto il resto non aveva importanza. Così non furono presi a bordo abiti pesanti e pellicce e non si terminò nemmeno il caricamento della zavorra. Alle tre e mezzo Piccard e Kipfer si calarono dall'unica apertura — al tempo stesso porta e finestra — nella gondola sferica. Stavano per chiudere, quando la testa spiritata del professore sbucò di nuovo dal finestrino.

— Sentite — disse a uno degli assistenti rimasti a terra — appena avrete individuato il luogo del nostro atterraggio, che dovrebbe essere nei dintorni di Basilea, mandatemi subito i telegrammi arrivati da casa mia. Aspetto un ospite straordinario: il quinto figlio.

— Proprio oggi?

— Proprio oggi: se i conti tornano, il lieto evento dovrebbe accadere proprio mentre io sarò a sedicimila metri. Intesi? Arrivederci!

Così scomparve Piccard. Chiuso che fu ermeticamente nella gondola dette il segnale della partenza. Quelli che mollarono gli ormeggi dovettero pensare: Non lo rivedremo più. Gridarono: In bocca al lupo! e mollarono.

Chi aveva assistito alla ridicola ascensione dello scorso anno, quando il pallone s'era sollevato appena mezzo metro, trasecolò al vedere che questa volta l'aerostato faceva il suo dovere con uno zelo forse eccessivo. In dieci minuti era arrivato a tremila, un quarto d'ora dopo a diecimila metri. Venticinque minuti dopo la partenza, esattamente alle quattro e dieci, l'aerostato era all'altezza di quindicimila metri.

La terra cominciò a mutar parere. Piccard dunque non era un visionario o un millantatore. La sua tenacia l'aveva spuntata. Ma l'ammirazione fu di breve durata e ben presto cedette al timore. Alle undici, quando Piccard avrebbe dovuto scendere, l'aerostato era ancora a quindicimila metri e il vento lo spingeva verso sud, in direzione di Basilea, appunto come lo scienziato aveva previsto. Ma nemmeno qui il pallone discese. Osservando si aveva l'impressione che fosse abbandonato a se stesso e che non trasportasse più due uomini vivi. Piccard e Kipfer certo erano già morti, forse assiderati, forse asfissati... Per tutto il pomeriggio l'aerostato continuò a vagare alla deriva, trascinando dai venti capricciosi, ora sul lago di Costanza, ora sul Württemberg, ora sulle Prealpi bavaresi. Continuava a mantenersi ad altissima quota, tra i dodici e i quindicimila metri, e finalmente verso sera il vento lo spinse sulle Alpi tirolesi e infine sulle Alpi italiane. Alle 20 sopra Innsbruck, alle 21 sopra Merano e poi di nuovo in Tirolo, sulla valle dello Oetz e sui ghiacciai del Gurgler Ferner. Dopodiché fu perduto di vista e nessuno ne seppe più novità. Giu-

A sedicimila metri sui più alti vertici delle Alpi.

Calore infernale dentro la gondola sospesa nello spaventoso gelo atmosferico. La valvola non funziona! Salvi sul ghiacciaio.

Mentre il professore vola, una culla fiorisce.

sto a quell'ora al campo di Augusta giungeva la notizia che la signora Piccard aveva dato alla luce un bel maschietto.

Che cosa era avvenuto a bordo? L'ascensione era stata fulminea, lo sbalzo, di livello e di temperatura, enorme. Piccard non fu in grado di mettersi al lavoro prima delle otto. A quell'ora il pallone, giunto in una zona di calma assoluta, rimase quasi immobile. Si poterono iniziare le misurazioni e le osservazioni scientifiche. Temperatura esterna: dai 55 ai 60 gradi sotto zero. Pressione, 76 millimetri, un decimo appena di atmosfera. Ma nell'interno della gondola i due argonauti non soffrivano il freddo: al contrario, il termometro segnava 44 gradi sopra zero. Dunque un caldo infernale. Come mai tanto divario dall'esterno all'interno? Non solo ciò era dovuto agli apparecchi di riscaldamento, ma in primo luogo all'azione dei raggi solari sulla superficie metallica di alluminio. Aveva avuto dunque ra-

gione Piccard di non portarsi la pelliccia. I due improvvisati aviatori bevuta la poca acqua che avevano portato con loro soffrirono subito una sete atroce. Non sapendo più che fare furono ridotti a bere le goccioline di vapore acqueo raprese sulla calotta della sfera: era il loro stesso fiato condensato...

— Niente paura — disse Piccard. — Alle undici scenderemo.

Furono proseguite e terminate le misurazioni. L'orologio segnava le dieci e cinquanta e l'aerostato si librava nel cielo di Lindau.

— Eccellente atterraggio — disse Kipfer. — Vogliamo scendere?

Fu deciso di scendere. Si dette mano alla cordicella della valvola di sicurezza e tirarono. Ma la valvola non funzionava...

Era un po' la situazione del cacciatore di leoni che s'avvia verso la belva senza aver controllato se il fucile è in ordine. Arriva la belva, il fucile non spara.

Furono per Piccard e per Kipfer minuti di una angoscia mortale.

Ma ben presto i due animosi ripresero coraggio. Fra tante imprudenze e imprevidenze si era almeno provveduto a fornire la navicella di ossigeno per due giorni. Fino a che durava l'ossigeno si poteva attendere. Attendere un miracolo. E il miracolo avvenne. Il vento, come abbiamo detto, sospinse l'aerostato sopra le Alpi. Ciò che giudicato dagli osservatori terrestri sembrava una sciagura, fu invece la salvezza. L'aria fresca della zona alpina diminuì la forza ascensionale dell'involucro, il pallone cominciò a perdere quota: dapprima a dodici, poi a dieci, poi a otto, a cinque, a tremila metri.

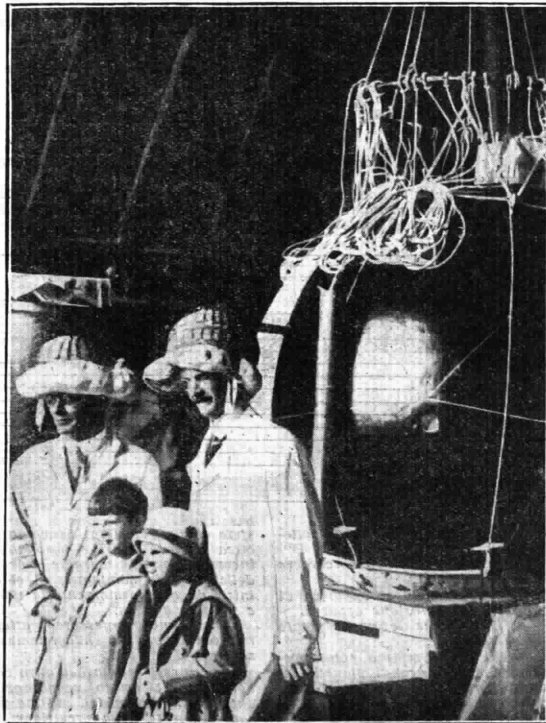
Erano ormai giunti sul ghiacciaio del Gurgler Ferner. Qui la temperatura era anche più bassa e l'aria notturna diveniva sempre più fresca. Il pallone scendeva scendeva... Piccard e Kipfer furono da quel momento intenti alla manovra per regolare la caduta. Si gettò zavorra, poca e con prudenza, in modo da diminuire la velocità della discesa... Le montagne si alzavano a mano a mano che la sfera d'alluminio scendeva. I due aeronauti si misero il casco di sughero, per salvare almeno la testa dalle ammaccature. All'improvviso, un urlo... Erano di nuovo sulla terra. Sani e salvi, per di più. Nessuna ferita, nessuna contusione seria. Gli strumenti erano intatti. Aprirono finalmente la prigione, si calarono sulla neve e videro con terrore che dieci metri più oltre il ghiacciaio finiva e si apriva un precipizio pauroso. Ma la sete era più grande della paura. Si gettarono sulla neve, riempiendosi avidamente la bocca. Poi restarono un istante a respirare l'aria pura e balsamica e controllarono con terrore che la provvista d'ossigeno a bordo sarebbe bastata sì e no per altre due ore.

Tutti questi pericoli erano passati. Ma ce n'erano degli altri. Bisognava legare navicella ed involucro alle rocce perché il vento non lo trascinasse nel precipizio o non si risolvesse un'altra volta. Poi misero al sicuro gli strumenti, i taccuini e il giornale di bordo e finalmente, stremati di forze, ma felici e fieri, si accoccolarono nella gondola e si addormentarono. La mattina dopo, appena messi in marcia, incontrarono la prima pattuglia di soccorso. Verso mezzogiorno finalmente giungeva un telegramma a Bruxelles, alla casa della signora Piccard: *Salvo!* La povera signora, che da tre giorni non dormiva, letta quella parola svenne. Poi si addormentò profondamente accanto al figlio neonato.

*

Piccard è giunto effettivamente al sedicimila metri. Lo scopo scientifico del viaggio è stato raggiunto, la scienza ha avuto nuovo materiale, la natura ha ceduto qualche altro segreto fin qui gelosamente custodito. Piccard, padre ed eroe, è l'uomo più felice del mondo, l'uomo che ha saputo finora sollevarsi più vicino a Dio.

PIETRO SOLARI.



Piccard con il suo assistente e i suoi figliuoli

A sedicimila metri: la ricezione delle varie onde

Alfredo Piccard ha esposto al mondo tedesco e fiammingo la sua straordinaria avventura nella stratosfera.

L'interessante intervista, capitata dall'Elar a mezzo del Laboratorio sperimentale di Sesto Calende, è stata ritrasmessa dal «Giornale Radio» agli ascoltatori italiani.

Signor professore — ha chiesto l'intervistatore —, come è venuto nell'idea di salire a così grande altezza e di esplorare la stratosfera?

— Avevo già — ha risposto Piccard — il proposito di eseguire queste indagini scientifiche e poiché sono da lungo tempo aeronauta, è naturale che per raggiungere il mio scopo abbia pensato all'impiego del pallone.

— E' esatto — come è stato riferito — che Ella già 10 anni or sono aveva presentato alla Società svizzera di aviazione un progetto di esplorazione della stratosfera a mezzo di razzi?

— Sì, è esatto.
— E allora perché ha cambiato idea ed ha attuato il suo tentativo a mezzo di un pallone?

— Di progetti se ne possono fare, ma — ha aggiunto scherzosamente Piccard — il più delle volte pur troppo mancano i denari per realizzarli. Io non sono uno sportman che lenti di battere un record: in questo caso avrei facilmente raccolto i fondi necessari. Parlai della mia idea con il mio giovane collaboratore Kipfer, e insieme studiammo i particolari concreti per un'ascensione.

— E perché fissarono, come limite dell'ascensione, i 16.000 metri? Non si trattava di salire il più alto possibile?

— Come ho detto, non volevamo battere un record, ma ci proponevamo come scopo la misurazione delle temperature e delle pressioni atmosferiche proprio all'altezza di 16 mila metri. Tant'è vero che ho scelto Augusta, mentre se mi fossi proposto un record di altezza, sarei salito dal livello del mare guadagnando con ciò circa 500 metri. La scelta è caduta su questa località, perché presentava geograficamente il minor rischio rispetto alla vicinanza del mare, in vista di eventuali atterraggi, e inoltre offriva la vicinanza della famosa fabbrica Hediger, che possiede un personale specializzato per le manovre del pallone.

— E la Casa che ha costruito il vostro pallone sferico ha meritato la vostra fiducia?

— Interamente. Anzi è proprio in virtù della troppa perfezione così si può dire — costruzione, che abbiamo avuto la lunga emozione della lenta discesa, che altrimenti si sarebbe verificata in un tempo molto minore.

— Noi abbiamo vissuto da terra lo spettacolo della emozionante partenza, seguendovi con grande ansia, perché abbiamo avuto l'impressione che l'ascesa non avesse un inizio regolare. Le vostre impressioni dall'interno della cabina quali furono?

— Non abbiamo avvertito a tutta prima il distacco da terra ed io ho avuto l'impressione di essere già a quota elevata quando Kipfer mi segnalò, molto al di sotto di noi, il camino di una fabbrica. Avete molto sofferto in seguito alle scosse della navicella?



Gli ultimi saluti.

— No, l'ascesa non è stata troppo penosa, tuttavia i primi metri furono fatti ad una velocità eccessiva.

— Che cosa avete fatto appena iniziata l'ascensione?

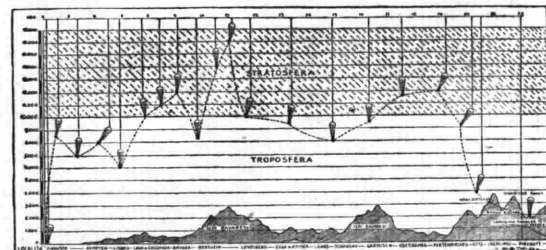
— Abbiamo iniziato subito i nostri lavori di misurazione.

— Pensavate all'ansia di quelli che erano rimasti a terra?

— Effettivamente non abbiamo avuto molto tempo da pensare a loro, e poi ritenevamo di non essere visibili da terra.

— Era grande lo spazio di visibilità del pallone?

— Dalla navicella non era possibile vedere una grande zona di terreno. Di tanto in tanto scorge-



vamo il nastro delle strade sottostanti.

— E in alto potevate scorgere qualche cosa?

— Sì, e il cielo ci appariva di un'intensa colorazione azzurra.

— E le stelle le avete potute scorgere?

— No. Ma avremmo potuto vedere almeno i grandi pianeti, come Venere e Giove, se fossero stati lungo la nostra traiettoria di visibilità.

— E le nubi le avete scorte?

— Sì, e con bellissimi effetti. E' stato detto che invece di 55 gradi sotto zero, avete avuto una temperatura di circa 42 gradi sopra zero nell'interno della navicella. Come è possibile ciò?

— Durante l'ascesa il termometro è salito regolarmente e continuamente. Appena il sole ha colpito la parte nera della navicella la temperatura interna è salita a 42 gradi sopra zero.

— Quando vi accorgeste che le valvole non funzionavano?

— Sin dalla partenza abbiamo capito che le valvole non funzionavano. Verso le 9 del mattino incominciammo a prepararci all'atterraggio. Alle 9.45 ci accorgemmo che la fune di comando della valvola non obbediva.

— Fu un istante drammatico?

— Non propriamente drammatico, perché sapevamo che con il calore del sole il pallone sarebbe spontaneamente sceso per il raffreddamento dell'aria.

— Mi permette di vedere il suo diario di bordo? «Ore 9.46 — legge l'intervistatore — tentativo di aprire le valvole. Non riesce. Ore 10.10. Ci siamo accorti che la fune di comando è rotta. Siamo prigionieri dell'aria. Siamo condannati ad aspettare. Abbiamo ossigeno a sufficienza».

Allora — ha insistito l'intervistatore — la situazione era seria, ma non disperata. Forse abbiamo temuto più noi nell'attesa, che voi isolati nello spazio. E per le altre dieci ore che cosa avete fatto?

— Abbiamo utilizzato anche queste per le nostre osservazioni e i nostri esperimenti, a seconda delle varie altezze in cui venivamo a trovarci.

— Come avvenne l'atterraggio?

— Verso le 8 di sera ci trovavamo circa al confine tra la tropo-

sfera e la stratosfera. Eravamo a circa 12 mila metri e poco dopo incominciammo a scorgere le vette delle più alte montagne; ed ebbe inizio da questo momento la vera e propria discesa.

— Come mai, professore, è atterrato con ancora 300 chilogrammi di zavorra?

— Se avessi gettato dell'altra zavorra, avrei potuto raggiungere anche i 17 mila metri, ma me ne sono astenuto nella previsione di un brusco atterraggio, perché la zavorra costituirebbe un carico prezioso per un pallone.

— Come ha potuto misurare l'altezza alla quale si trovava nell'atto di toccare terra? Lei non aveva solamente i mezzi scientifici che misurano l'altezza reale e non quella relativa al suolo?

— Quando vado in pallone parto sempre con me una piccola tromba, e quando ritengo di avvicinarmi alla terra lancio dei suoni e resto in attesa dell'eco. La differenza fra l'emissione del suono e la susseguente ricezione mi danno la distanza effettiva dal suolo, calcolando per ogni secondo cinque metri di distanza.

— E' vero. Il suono percorre 300 metri al minuto primo; sono appunto cinque metri al minuto secondo. Lei aveva detto, signor professore, che l'atterraggio è stato fortunato.

— Sì, infatti è stato abbastanza favorevole.

— Che cosa può dirci, professore, sui risultati scientifici?

— Per ora molto poco, perché abbiamo solamente in parte precisate le misurazioni. Lo scopo principale della nostra missione era di misurare la ricezione delle varie onde a 16 mila metri di altezza, e ci è risultata una migliore ricezione che sulla terra. E questo che abbiamo constatato sarà molto interessante in un prossimo avvenire per la costruzione di aeroplani Junker, destinati a voli ad alta quota.

— Gli stabilimenti Junker prenderanno in considerazione le esperienze fatte da lei per i modelli che costruiranno in avvenire?

— Effettivamente noi siamo stati i coniugi di prova per la ditta Junker.

— Crede, signor professore, che sarà possibile in breve tempo iniziare un servizio regolare a grandi altezze?

— Sì, certamente. In brevissimo tempo sarà possibile volare ad alta quota, in modo da poter aumentare la velocità di crociera da due a tre volte e mezzo l'attuale, con pari consumo di carburante. Sarà così possibile in otto ore andare da Berlino a Nuova York.

E con questa battuta la conversazione ha termine. L'intervistatore esprime al prof. Piccard il ringraziamento dei radioamatori di tutto il mondo, e rivolto al signor Kipfer dice: «Lei è stato molto fortunato di poter accompagnare così giovane il signor Piccard e si merita la celebrità che ora è legata al suo nome».

Si può dire che questa sia stata una delle interviste per radio che ha avuto un maggior numero di ascoltatori mondiali ed è stata anche una specie di consolazione per tutti quegli innumerevoli ammiratori dell'eroico scienziato i quali, con troppo zelante entusiasmo, avevano cercato invano di avvicinarlo, di interrogarlo, nella speranza di riuscire a strappargli chissà mai quali sorprendenti rivelazioni.

e i problemi che interessano la fisica e l'aeronautica

Come tutti possono immaginare la lotta contro l'invisibile ed immenso nemico azzurro non è tanto della parte meccanica quanto, in primissimo luogo, dell'organismo umano, che, adattosi a vivere per milioni di anni nell'atmosfera terrestre, è completamente ostacolato nelle sue funzioni vitali più importanti dalle speciali e nuove condizioni esistenti nella superatmosfera. In altri termini è precisamente la pressione dell'aria che influisce principalmente e grandemente sull'organismo.

Ecco quindi il male di montagna ed ecco infine il grande pericolo verso il quale sono andati incontro il prof. Piccard e Kipfer. E non soltanto la rarefazione dell'aria diventa sempre maggiore ma anche il freddo aumenta progressivamente tanto che fra i 10 ed i 20 mila metri si arriva ad una temperatura di 40 gradi sotto zero, che è quella misurata dal capitano Gray quando nel 1928 stabilì la massima altezza con un più leggero dell'aria arrivando a quasi 13 mila metri. Che cosa succede quando l'uomo si trova in queste condizioni fisiche? Il suo polso passa facilmente da 70 normali pulsazioni a 12 e perde progressivamente il controllo di se stesso; mentre la sua intelligenza si ottenebra fino al punto di arrivare in un grave stato di squilibrio cerebrale. Con i mezzi oggi impiegati dalla scienza si evitano però molti di questi fatti, come appunto ha pensato di fare il prof. Piccard chiudendo ermeticamente la sua navicella in un globo di alluminio.

L'oceano aereo

Riguardo allo « spessore » della massa di aria che ci circonda, considerato dal punto di vista della possibilità di vita, bisogna pensare che il globo terrestre è chiuso in involucri sovrapposti. Prima la « litosfera » che è la crosta terrestre sulla quale noi viviamo, poi l'atmosfera che ci chiude da ogni parte, per così dire, ermeticamente, e che appunto nei riguardi della vita, non sorpassa i dieci mila metri, mentre ad altezze superiori non è più ammissibile dal punto di vista fisiologico. Ma tuttavia si suppone che lo strato inferiore di questa atmosfera si arresti ai 100 Km. di altezza. Di questi, il primo strato, il più basso e cioè quello compreso fra 13000 ed i 4000 mila metri è la « troposfera », nella quale si trova del vapore acqueo e vi hanno formazione e sviluppo tutti i fenomeni meteorici che definiscono lo stato del tempo. Il secondo strato va dal 4000 agli 11 mila metri ed in questi strati si può constatare la mancanza di movimenti verticali, la temperatura vi rimane quasi costante, non si incontrano più nubi, di modo che è stata chiamata la « stratosfera ». Come si può osservare facilmente dal nostro diagramma, partendo dagli 11 mila metri l'ossigeno va sempre dimi-

nuendo mentre aumenta considerevolmente la quantità di idrogeno e diminuiscono fortemente l'azoto e la densità dell'aria. Per la temperatura invece succede un fatto curioso. Essa diminuisce dal 10 ai 20 mila metri fino a scendere a 40 gradi sotto zero ma poi, salendo più in alto, aumenta un'altra volta e si ferma sugli 0 gradi. Quali sono poi i fenomeni che si verificano a queste altezze? Ecco lo scopo della spedizione Piccard.

Quando tentò di partire nello scorso settembre il professor Piccard affermò che in primo luogo avrebbe studiato i raggi della luce, i raggi cosmici e le riflessioni mandate dalla Terra negli alti strati dell'atmosfera. Questa volta ha

Gli esperimenti che furono fino ad oggi fatti, salendo sui più alti ghiacciai, hanno trovato che queste radiazioni o vibrazioni dell'etere possono attraversare degli spessori di materia fino a 10 metri e che esiste una variazione diurna di queste onde che sono più intense quando alcune regioni del cielo sono allo zenit piuttosto che quando sono in vicinanza od al di sotto dell'orizzonte. E dato che la scoperta e lo studio di queste onde cosmiche oltre a costituire di per se stessa una conquista nuova ben degna di importanza, apprendo dei nuovi orizzonti ai collegamenti che i fenomeni vitali potrebbero avere con esse, può anche far pensare che sia veridico il detto

lizzare ma senza che i suoi esperimenti approdassero a qualcosa di positivo. Si può dire che l'elettricità esistente nell'atmosfera, dagli studi fatti, vada diminuendo con l'aumentare dell'altezza, di modo che se sul livello terrestre è di circa 100 volt, a 1000 metri diventa già di 30 volt ed il potenziale scende ancora a 10 volt all'altezza di 5000 metri. Ma ad altezze maggiori si ritiene che questo campo elettrico aumenti nuovamente. Ecco quindi che l'esplorazione di Piccard potrebbe precisare ancora meglio questi valori, oltre che per il loro stesso valore, anche in relazione alla stagione ed alle condizioni atmosferiche in cui essa è stata fatta.

Pressione e umidità dell'aria

Abbiamo accennato come la pressione dell'aria presenti delle diminuzioni progressive man mano che si va più in alto. Inoltre essa subisce continue variazioni per lo spostamento delle masse di aria, per il cambiamento della tensione del vapore d'acqua e per la modificazione della temperatura. Però c'è il fatto che la legge, a questo proposito dettata da Gay-Lussac, che, come abbiamo detto nelle prime righe, anche lui è salito ad una certa altezza per i suoi studi, non può esprimersi con una rigorosa formula matematica, perchè la diminuzione della pressione non è proporzionale alla quota che successivamente si raggiunge, ma segue un andamento tutto particolare. E' allora logico pensare come le osservazioni di Piccard potrebbero un contributo di maggiore precisione a questo genere di studio, oltre a quello dell'umidità, giacché le stazioni aerologiche che compiono osservazioni sull'umidità a diverse quote nell'atmosfera sono ben poche e non frequenti. Bisogna pensare che nella stratosfera le osservazioni fatte fino ad oggi non dimostrano in modo distinto la diminuzione dell'umidità relativa con la temperatura.

Le correnti aeree

Alcuni particolari strumenti misurano la direzione e la forza delle correnti aeree. Tutti sono d'accordo oggi, anche dopo i numerosi esperimenti, nell'ammettere che nella stratosfera non ci siano correnti aeree o grandi movimenti di masse d'aria, ma tuttavia la variazione dei venti non ha potuto finora dare dei dati attendibili perchè occorrerebbe disporre di una stazione molto elevata e possibilmente isolata nell'alta atmosfera. Potrà dunque Piccard dirci qualche cosa di nuovo con i suoi apparecchi che egli aveva piazzato al di fuori della sua navicella? Non solo ce lo dobbiamo augurare per il progresso scientifico in se stesso ma anche per la grande utilità che ne potrebbe derivare agli studi meteorologici e di riflesso, a quelli dell'aeronautica.

MARIO LA STELLA

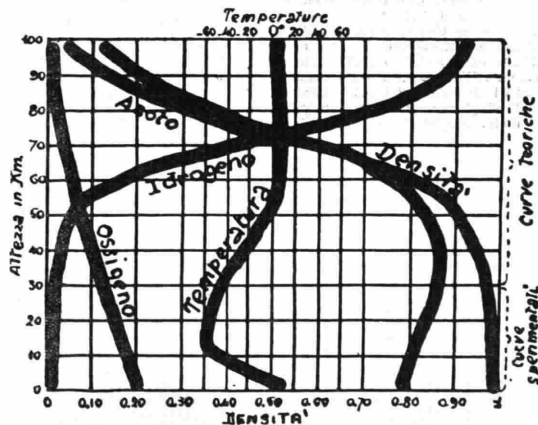


Diagramma indicante le proporzioni degli elementi e delle caratteristiche dell'atmosfera

ancora aggiunto che avrebbe voluto fare osservazioni riguardanti l'elettricità e le emanazioni luminose e la pressione dell'aria, nonché l'umidità e le correnti aeree. Quindi non è soltanto verso una unica scienza che sono rivolti gli sforzi di questo aeronauta, ma verso molte scienze, giacché anche alla meteorologia essi potranno riuscire utili, nonché indirettamente anche all'aeronautica, per lo studio delle possibilità di raggiungere gli alti strati dell'atmosfera con altri mezzi e con altri scopi.

Le radiazioni cosmiche

Un po' oscuro potrà riuscire al lettore questo studio che Piccard ha voluto compiere. In sostanza si giunge oggi ad affermare, e talvolta a dimostrare sperimentalmente, quando e dove sia possibile, come dagli spazi cosmici e particolarmente da alcuni astri vaganti in essi, ci giungano delle vere e proprie radiazioni, e quindi di onde e con relative lunghezze di onda. L'origine e gli effetti di queste onde trovano per il Sole delle interessantissime conferme da parte dei biologi e dei fisici.

antico: « tu sei nato sotto una buona stella », giacché è anche dalle stelle che ci giungono queste radiazioni misteriose e speciali.

La velocità della luce

Anche sul vecchio problema della velocità della luce, Piccard a suo tempo ha detto che avrebbe voluto fare delle osservazioni. Non si tratterebbe di rinnovare però l'esperimento ormai classico dell'americano Michelson, recentemente morto, che determinò essere la velocità della luce di 306.000 Km. al minuto secondo, verso il quale Piccard si è dimostrato finora pienamente convinto, ma piuttosto di ripetere questo esperimento a grande altezza in modo da controllare che quanto la scienza afferma su questo problema e sulle sue conseguenze, si ritrovi anche negli stessi termini nell'alta atmosfera.

Le emanazioni luminose

Tutti sappiamo che nell'atmosfera esiste una certa quantità di elettricità che dà luogo sovente a speciali fenomeni e che, per chi ha buona memoria, il napoletano Natella voleva praticamente uti-

Leggio su un giornale questa informazione trasmessa da Londra: «I corrispondenti americani informano che un giovane ingegnere di New-York si è sposato ieri negli Uffici di una Compagnia radiofonica, e la cerimonia nuziale è stata vista da tutti gli americani possessori di un apparecchio di televisione. Si è visto chiaramente i fidanzati ingiunnersi, poi il dono dell'anello nuziale, mentre il ministro officante leggeva i testi sacri. La prattella della televisione è stata dimostrata anche in un altro modo; applicandola cioè a un apparecchio telefonico, il che ha permesso a un commerciante di Broadway di comprare merci che un altro commerciante gli stava facendo vedere... per telefono a diversi chilometri di distanza».

Sono, in questo splendido pomeriggio del 5 giugno 1931, ospite in Milano di un giovane ingegnere della Azienda Radio-Psicica Municipale.

In questo momento il mio amico sta scegliendo, con sua moglie, una stoffa per mobili. Nel televisore sonoro, uno dei più noti fabbricati di Piazza dei Ricami a Scleriani mette in evidenza sotto i loro occhi una magnifica stoffa rappresentante una gara di volo fra draghi e aeroplani.

— Garantisce i colori — promette il Cinese — sono ottenuti con la disintegrazione degli smeraldi per il verde e dei rubini per il rosso...

— Che te ne pare? — chiede l'ingegnere alla moglie.

— Credo che tu possa firmargli lo *chèque* che ti porge.

Visibile anche per noi, la firma s'inscrive sulla carta che il Cinese mostrava.

— Speriamo che non c'imbrogli — brontolò l'ingegnere — con questi gialli non si sa mai... Non sono buoni che a fornire un'abbondante mano d'opera. Senza di essi mancherebbero le braccia per i lavori di grosso.

E per i lavori di riparazione agli impianti di riscaldamento e di illuminazione — soggiunse la signora. — Sono già tre giorni che l'incidente sopravvenuto nella radio-trasmissione delle onde elettrodinamiche dall'Anatolia ha scombussolato il servizio ed ecco oggi si annunzia che il raccordo del settore delle stazioni mareomotrici del Gulf Stream non potrà essere compiuto prima di una settimana. Come

SUSURRI DELL'ETERE

UN' ANTICIPAZIONE

faremo per l'illuminazione? Dovremo tornare ai ridicoli generatori e alle grottesche turbine dei nostri nonni? Perché non addirittura alle lampade ad olio degli antichi romani?

— Mia moglie è sempre pessimista — soggiunse l'ingegnere. — Ha paura che le tubazioni della Centrale cibi non possano funzionare e da stamane sorveglio ansiosamente gli apparecchi distributori del latte, del vino e del brodo!... Piu-tosto, se andassimo a prendere una boccata d'aria? Potremmo spingerci fino a Sant'Elena per vedere i lavori del *Napoleon Building*, che gli Americani hanno deciso di costruirvi da quando, d'accordo con le banche inglesi, costituirono la Società anonima per lo sfruttamento delle risorse chimiche dell'Atlantico. E' già al duecentesimo piano e vi si stanno applicando interessantissime novità tecniche; per esempio, i vetri delle finestre che, trasparenti di giorno, diventano luminosi di notte.

La proposta fu accettata. Un aereo-taxi passava in quel momento a poca altezza dal tetto del villino; un radiosegno lo chiamò.

— Cominciamo con un giro su Milano — ordinò il mio amico.

Lo *chauffeur* girò la manovella. Senza una scossa, la pressione atomica li sollevò in senso verticale, poi virarono planando.

Benché notissimo, l'aspetto della

metropoli lombarda, visto dall'alto, è tuttavia sempre interessante. Ecco, accanto al Duomo millenario, che sembra un ninno prezioso con la fragile grazia vestuta dei suoi pinnacoli, la Galleria Vittorio Emanuele ormai insufficiente alla funzione, cui l'hanno adibita, di *garage* per le aerociclette dei ragazzi che vanno a scuola; monumenti l'uno e l'altro non privi di valore archeologico, benché troppo soffocati dal grattacielo di quaranta piani che li circondano. Ai piedi di questi si distinguono i marciapiedi semoventi di radiosodite illuminanti. Ai crocicchi si levano gli autoparlanti elettrici che sostituiscono i Vigili nella direzione della circolazione stradale ormai limitata ai pedoni, che oggi, come si sa, il camminare a piedi è uno sport di lusso riservato ai miliardari. Ecco, costruiti nel 1925 colle disponibilità risultanti dai debiti condonati dagli Stati Uniti, i bellissimi serbatoi che permettono di trattare all'ozono cento milioni di ettolitri d'acqua di mare al giorno per il consumo di bevanda e di bagno di tutta la città, nonché per gli impianti idroelettrici comuni.

Come si accontentavano di poco i nostri buoni antenati! — osservò la signora, mentre la vettura lasciava, dirigendosi a sud, il cielo di Milano. E continuò:

— Il nonno di mio marito, che teneva le sue lezioni all'Università dall'alto di una cattedra, come si

usava nel medioevo, invece di servirsi, come adesso fanno tutti i professori, di un radioscopo parlante installato a domicilio, mi raccontava che ancora nel 1931 per le vie di Milano si circolava in tram in mezzo a un incredibile ingombro di automobili a quattro ruote, che consumavano una puzzolentissima benzina. Il tempo delle portantine non era molto lontano!

— Figurati che mio padre si faceva ancora la barba con un rasoio a mano! — esclamò l'ingegnere.

— Ne ho visto uno, comichissimo, stamane, visitando il Museo dell'Ambrosiana, che lo conserva per curiosità, insieme col «Virgilio» appartenuto al Petrarca e i riccioli di Lucrezia Borgia.

— Che cos'erano i riccioli? — domandò la signora, che secondo l'ultima moda si è fatta depilare il cranio.

Ma l'ingegnere interruppe: — Quanti progressi in breve tempo! Adesso, il servirsi delle correnti calde del golfo del Messico per la bonifica delle terre dell'Alaska, divenute produttive di grano, di riso e di vino, sembra cosa normalissima. Ma sarebbe stato impossibile se non si fosse scoperto il modo di impiegare la forza atomica. La radiotransmissione di forza elettrica motrice, realizzata circa un secolo fa da Marconi, all'indomani del suo celebre esperimento di accensione da Genova della luce elettrica di Sidney, era stato un enorme passo in avanti. Ma se non si fosse disintegrato l'atomo, non si sarebbe mai riusciti a radere al suolo i Pirenei, ad asciugare il Mar Nero, né si sarebbe potuto, come si fece l'anno scorso, spostare, in un colpo solo e senza nessun danno, la nostra città di due chilometri ad est.

— E con tutto questo — domandò la giovane signora — siamo noi più felici dei nostri nonni? Un filo che salta, ed ecco dieci province affamate: un retroriflettore che oscilla ed ecco una regione abbruciata...

A questo punto, non so per quale incidente, l'aerolati cominciò a fare precipitosamente «marcia indietro».

«Marcia indietro» di un secolo, perché dal 5 giugno 1931 mi ritrovai al 5 giugno 1931, con ancora fra le mani il giornale recante le notizie americane sulle più recenti esperienze di radiovisione...

G. SOMMI PICENARDI.

ARTISTI LIRICI DELL' "E. I. A. R. "



Luciano Donaggio, basso, protagonista nel «Mefistofele».



Pia Tassinari, soprano (Margherita) nel «Mefistofele».



Ferdinando Cinielli, tenore (Faust) nel «Mefistofele».



Etty Maroli, soprano (Elena) nel «Mefistofele».



Franco Tafaro, tenore, che sarà l'Osaka nell'«Iris».



Sara Scuderi, soprano.

BRICIOLE DI UNA COLAZIONE DIPLOMATICA

Dal Rubicone al Reno - Il vino frizzante dello Zar
L'Italia e Chamberlain - La conversione di Henderson - "Come è facile fare il Re!"
Non c'è pranzo inglese senza radio - La televisione e una... rivoluzione in Borsa!

ROMA, giugno.
— Non conosceva la conversazione vivace di Cesare con il suo generale Labino?

— Quello che poi lo tradì dopo la fucilazione del Rubicone.

— Precisamente.
— Non sarà stata più frizzante di questo vecchio vino del Reno.

— Ricordo, un giorno fui invitato a pranzo con l'Ambasciatore di Francia Paleologue, insieme ad altri rappresentanti dell'Intesa, al palazzo imperiale di Petheroff. Si era combinato con il bravo Rodschianko, Presidente della Duma, di approfittare di un momento favorevole per prendere lo Zar tra noi, e parlargli chiaro della situazione del Paese e dei famosi intrighi di Corte. Io, come inglese, dovevo coglier il pretesto introdotto al discorso dal recente affondamento dell'incrociatore che aveva portato in fondo al Baltico il povero Kitchener.

— Siate prudente a rievocare queste cose: alla vostra sinistra c'è un attaché di un Paese ex-nemico.

— Oh, gentile signora, si capisce che non siete addestrate al lavoro diplomatico. Di queste cose si può parlare impunemente, come se si trattasse della battaglia antibattica di Canne: la situazione e gli uomini di allora non sono più.

— E poi, interviene sorridendo l'attaché, sappiamo già l'episodio renano che sta per raccontarvi il mio amico.

— Guardate un po' come siamo ingenui noi donne!

— In queste cose, talvolta, sì.

— Io avevo già approfittato della momentanea assenza della Zarina per dire allo Zar che il Ministro della guerra non era l'ideale dei ministri per un Paese in guerra, che la Duma se fosse convocata avrebbe dato soddisfazione ai desiderii del Paese, ecc., quando lo Zar, che aveva prestato la massima attenzione, chiamò il Ministro di Corte Fridrichs e gravemente lo invitò a versarsi un vino del Reno leggermente frizzante, tanto caro allo Zar Alessandro.

— Ho sempre presente la definizione che di Nicola diede, ancor prima della guerra, uno scrittore italiano, alquanto paradossale nella forma, ma acuto di pensiero, Arturo Colautti. Me lo ricordava sempre un collega francese: «Il biondo Romanoff è un paralitico del desiato ed un dimissionario della volontà».

— Ma lasciati un po' in pace! Ha pagato il persona i suoi errori.

— Non era cattivo, era soltanto insufficiente al posto che copriva.

— Questo è il peggior giudizio che la storia può dare di un sovrano. Ma voi non siete la storia, tuttavia!

— Infatti siamo soltanto dei commensali. A proposito, domani andremo, dopo la partita di polo, al pranzo ufficiale del Grand Hôtel per l'arrivo...

— Io vorrei chiacchierare un po' con il sig. Chamberlain, se fosse possibile. Vedo che sta animando la conversazione con il marchese Theodoroff e con l'ambasciatrice di Germania.

— E' un complimento per noi

a Roma il mio successore, trovai ai Comuni un crocchio, una sera, in cui Lloyd George, Baldwin ed altri colleghi interrogavano Henderson sul suo viaggio a Roma. Egli non aveva che parole garbate e assai gentili verso gli uomini di Stato italiani. Allora non potei a meno di battergli sulla spalla e dirgli: «Vi ricordate il nostro ultimo colloquio nel comune gabinetto di lavoro? Vedo che ora verso l'Italia non siete più accigliato e siete (ne sono lieto) del mio parere, che è poi il parere di ogni buon inglese».

(egli era semplice deputato) aggiungeva che uno identico in Inghilterra era stato adottato da breve tempo. Il signor Giolitti gli rispose che una legge adatta agli inglesi non poteva essere adatta agli italiani. E viceversa. Mi pare avesse ragione. Ad esempio, questo vostro delizioso vino di Frascati se lo potessimo bere a Londra, nei nostri clubs avrebbe successi clamorosi. Ma ahimè, portato lassù, non è più lo stesso vino; pare che senta troppo freddo attorno a sé e si sconsiglierebbe alle bottiglie.

— Certamente, ogni Paese ha le sue leggi e le sue cantine.

— Ed a tavola le sue abitudini.

— In Inghilterra non c'è casa che osi pranzare — è un dettaglio — senza invitare la vivacità della radio a prender parte a questa ora di raccoglimento della famiglia. Vedo che voi in Italia vi state decidendo ora a lasciarvi prendere da questo suago, che ormai è assurdo ad una vera funzione sociale. Sapete? A Londra ci divertiamo molto a udire le trasmissioni italiane. Questo inverno gli spettacoli della Scala e del San Carlo di Napoli erano graditi. Ci piaceva anche udire lo scoppio impressionante degli applausi napoletani quando un'opera era ben cantata. Pareva che il mare avesse portato in teatro i suoi uragani.

— E' vero che è allo studio un allacciamento radiofonico tra tutti i gangli dell'Impero inglese?

— Non so dirvi nulla; ma può darsi che si stia studiando al Foreign Office in proposito.

— Se è vero che la televisione raggiungerà presto una discreta perfezione, non investo più i miei risparmi in titoli di società di navigazione.

— Perché, signor barone?

— Perché nessuno viaggierà più, avendo la possibilità di avere il mappamondo in casa, di parlare con un mandarino di Pechino ed un geografo dell'Alaska e di vedere tutti i Paesi e gli spettacoli.

— Ma no, le navi serviranno per andare a controllare sul posto.

— Intanto domani m'imbarco a Siracusa e vado in Egitto. Ne farei volentieri a meno.

— Lo diceva anche Giulio Cesare, invece quando conobbe Cleopatra...

— Mè, se volete, andiamo a fare questo viaggio insieme.

— Siete un bel matto!

— Andrò solo, signora, e quando sarò a Luxor berrò un'aranciata, in vostro onore, per consolarvi!

Don FERRANTE.



Visioni di Roma antica.

che vi siamo vicini; grazie, signora...

— Non badate alla preferenza dettata dalla curiosità femminile. Quando non so con chi chiacchierare, sapete bene che preferisco voi!

— Ah, ah, oggi siete micidiale. Ci venderemo.

— Zitti, udite che dice ora Chamberlain. Prego, signor Ministro, non defraudateci delle vostre amabili parole.

— Oh, non sono importanti. Stavo dicendo agli amici un episodio di addio.

— Addio d'amore? Che argomento squisito!

— No, addio di dicastero. Quando facevo la consegna del Foreign Office al mio amico Henderson, gli passavo in rassegna dettagliata la situazione dei rapporti nostri con le varie Potenze. Giunto all'Italia gli ho detto: «Con il Governo reale di Roma le relazioni nostre sono perfette». Henderson mi fece la faccia rabbuiata. Dopo le intese recenti, relative all'accordo navale, che hanno portato

— Come deve esser facile fare il Re d'Inghilterra! Egli sta nel suo bel castello di Windsor e fumando nella pipa sta a vedere il giuoco d'attalena dei Comuni. Quando uno degli... irriducibili giuocatori rimane giù, Sua Maestà spinge in alto l'altro e... comincia a funzionare un nuovo Ministero. In fondo, tolta la vernice delle parole, sono tutti buoni e bravi servitori dell'Impero.

— Veramente noi ai Comuni non abbiamo un'idea eguale alla vostra circa la facilità troppo semplicistica del giuoco.

— Ma siatene contenti e, se vi è possibile, esportate nei Paesi che sono invece straziati sino a dissanguarsi dalle lotte parlamentari.

— Sarebbe una merce di facile assorbimento negli altri mercati? Non credo. Ogni Paese ha una sua politica e soprattutto una sua particolare psicologia. Ricordo che il vostro marchese di San Giuliano una volta proponeva alla Camera italiana non so che progetto di legge, e per illustrarlo meglio

RADIO ROMA

« Le lucciole della città » di Falconi e Biancoli hanno avuto e continuano ad avere un successo enorme e meritato.

« Le lucciole della città » sono le caricature di ciò che maggiormente interessa il pubblico, e si deve dir subito che i due giovani autori hanno avuto la mano felice nella

un sommergibile — rappresentate il teatro — destinato ad affondarsi malgrado le loro invocazioni per scampare da una triste fine, ormai seriamente minacciata dagli impresari, dai lavori di pensiero, e pesanti, tanto italiani che stranieri.

Cécile Sorel arriva da noi con molti anni di ritardo: la sua grande gloria, sulla fine del secolo scorso partita dalla Francia per fare il giro del mondo, non era per noi, fino ad ora, se non un sentito dire, un giro di ammirazione che ci giungeva alle orecchie da molto lontano, al di là dei monti. Nessun italiano aveva mai sentito in Italia Cécile Sorel: e si sapeva di lei, per quel che riguardava la sua vita, che aveva sposato a Marsiglia il conte Guglielmo de Séguis, discendente della nobile famiglia.

Qualche anno fa, prima di recarsi negli Stati Uniti dove aveva in mente di stabilirsi, ella mise in vendita il proprio appartamento che conteneva mobili e quadri di timo valore reale e storico e si assicurò contro i rischi del viaggio, per la somma di due milioni di dollari.

La notizia, ai suoi tempi, destò molto rumore, tanto più che si sapeva com'ella indossasse un cappello valutato un milione di franchi.

Cresciuta alla scuola classica e accademica che in Francia ha ancora fiorenti sviluppi, la Sorel ne prosegue i metodi e lo stile con studiosa ricerca. Ne deriva un che di affettato e di freddo che, attraverso le convenzioni espressive su cui questa arte si basa, fa pensare a volte ad una posa. Abituati a tutto un altro genere di recitazione, non siamo certo noi italiani i più adatti per giudicare simili riflessi di un gusto da tempo dimenticato; ma in ogni modo possiamo largamente apprezzare la impeccabile cura con la quale esso è offerto alla nostra curiosità.

Tradizionalisti, pur senza parere, quasi quanto gli inglesi, i francesi amano l'attaccamento alle



Alcuni interpreti delle « Lucciole della città »

forme originarie col quale attori come la Sorel fanno rivivere il teatro d'un secolo fa. E' tuttavia doveroso riconoscere nella Sorel un'eleganza incidente e marcata che riesce a raggiungere uno stile drammaticamente efficace e ricco di evidenza: è da ammirare in lei la sapienza dei movimenti, i quali aggiungono vigore ed eloquenza al personaggio.

La Sorel fa sfoggio di falsetti, di cadenze, di chiamate, si lascia andare a civetterie da ragazza in-

genua e ciò costituisce una tecnica faticosa e qualche volta sconcertante: ma la ragione e il sostegno di essa le troviamo negli slanci che l'attrice sa imprimere al suo bel corpo armonioso: la Sorel si muove come in un balletto classico.

Cécile Sorel ha dichiarato anche recentemente di essere amante della tradizione, che ha pure indicata come vera fonte di vita del teatro, lamentando appunto che nel teatro moderno non si trovino caratteri né freni di redenzione. Secondo l'illustre attrice a teatro occorre il « ritratto », e nulla può commuovere quanto l'ansia di una persona che è sul punto di pentirsi. Ella a proposito dice: « E' il più bel momento della bête humaine: poiché non si è responsabili di come si parte nella vita, ma si è responsabili di come si arriva ».

Ella, intervistata da un giornalista della capitale, ha dichiarato di essere una grande amica e una ammiratrice della nostra Patria e che è incantata di Roma.

Frattanto tutte le sere il teatro « Valle » è letteralmente gremito del pubblico che occorre non votando privarsi di vedere la grande e famosissima attrice francese, alla quale è stato offerto un ricevimento dalla presidenza della Corporazione dello spettacolo.

ONORATO.



Cécile Sorel

scelta di quanto era criticabile con una rassegna piena di spirito vivace e assai divertente.

Non è possibile riassumere le varie parti di ciascun atto della rivista, che tocca le cose più diverse, e colpisce poeti, artisti del teatro, del cinematografo, ecc. Basti accennare che si passa dalla riproduzione del famoso Wunderbar, dove la satira è piena di effetto, alla banda Pollastri, alle macchiette di Napoleone e dei Salamini, create da Petrolini, alla Società degli autori, alla crisi del teatro di prosa, che è riuscita in modo superiore ad ogni aspettativa.

Sono sfilati Milano e Roma, la flera campionaria e via Veneto, Bruneri e i tifosi del calcio, Al Capone e Charlot, Forzano e Greta Garbo, il film sonoro e la crisi del teatro, il piano regolatore, il concorso ippico e la Quadriennale; macchiette, canzoni, parodie tutte grazie ad attori notissimi: Besozzi, attor comico di prim'ordine, ha ritratto a meraviglia Beltrone e Petrolini; la Rissone gramaticheggiò e la Franchetti pavloveggiò, il Roveri rifece perfettamente Gandusio, Coop fu un Ruggeri completo, Mina s'atteggiò a Zacconi. Eppoi un Napoleone col ritornello « a me mi ha rovinato Forzano »; eppoi Pilotto, la Chellini, Melinati, Rissone, uno più piacevole dell'altro; eppoi De Sica, bravo sempre e più che mai come « fine dicttore », ecc.

E' da notare poi che la rivista è quasi tutta castigatissima: a toglierne due o tre doppi sensi volgari, potrebbero essere ascoltata anche dalle educande.

Uno dei quadri che più ha esterrefatto il pubblico è stato quello in cui diversi attori stanno dentro



Soprano Carmen Melis che ha cantato Manon di Puccini e canterà Iris alla stazione di Milano.



Tenore Giuseppe Taccani che ha eseguito Manon di Puccini alla stazione di Milano.

L'attacco aereo di New York descritto dalla radio

Seicentoseffantadue aeroplani sulla metropoli americana - La più grande finta battaglia volante - Un radioprogramma spettacoloso.

New York, maggio

Quando pubblicherete questa corrispondenza, il formidabile attacco aereo che minaccia la selva dei grattacieli newyorkesi sarà già avvenuto. Con quale risultato? E' certo che i grattacieli non crolleranno ma crollerà forse qualche teoria strategica offensiva o difensiva... Si tratta, infatti, di una manovra aerea combinata fra l'aviazione militare e la radio: « la più grande finta battaglia della Storia » come l'ha definita senza nazionalistiche esagerazioni il Ministero della guerra degli Stati Uniti.

Si ritiene che l'attacco avverrà dopo il venti maggio, attacco in « grande stile » tentato da seicentoseffantadue apparecchi militari. Circa millecinquecento uomini, tra piloti, bombardieri, aerei, cannonieri antiaerei prenderanno parte alla grandiosa manovra. L'attacco avrà per obiettivo Manhattan Island e sarà seguito, in aria e da terra, dai radio-annunziatori specializzati i quali lo commenteranno, di minuto in minuto, in tutte le sue fasi, senza soluzione di continuità, con lar-

ad onde corte. Inoltre la stazione WABC riceverà le radiocomunicazioni dei velivoli informatori, ritrasmettendole a sua volta.

Il piano radiofonico dell'eccezionale programma è stato preparato con logica e razionale distribuzione di compiti e di mansioni. Posti di controllo verranno stabiliti nei punti strategici della città in vari osservatori; annunziatori specializzati e tecnici militari saranno adibiti al servizio della radiodiffusione, e mobilitati davanti ai vari interfonici delle stazioni in modo che, attraverso le descrizioni e le spiegazioni di ufficiali competenti, l'immensità del territorio dei radioamatrici possa farsi un concetto esatto dello svolgimento della battaglia aerea, delle manovre of-

fensive e difensive, della perizia dimostrata da entrambi i partiti. Per ottenere questo straordinario complesso di risultati, gli ingegneri radiotecnici hanno lavorato circa un anno a preparare le cabine di controllo collocate nella « Quinta Strada » dove s'incrociano ben quaranta linee telegrafiche poste al servizio della straordinaria trasmissione. La cabina situata al n. 711 della Quinta Strada sarà il ganglio nervoso della sensibilità radiofonica, il quartier generale dei tecnici che assicureranno il collegamento con le varie stazioni trasmettenti, le quali sono separate da grandi distanze.

Ad ogni posto di controllo funzioneranno quattro linee: due per la trasmissione, una di riserva, la quarta a disposizione dell'annun-

ziatore per eventuali comunicazioni con la Direzione.

Preliudio alla grande manovra sarà un discorso esplicativo del generale Douglas Mac Arthur, capo di Stato maggiore dell'Aeronautica militare degli Stati Uniti; senza essere profeta è facile supporre che il generale non perderà l'occasione per tracciare un quadro ipotetico di quel che sarebbe effettivamente un'incursione aerea in grande stile sopra una città « di superficie » come New York. « Di superficie », perché strateghi e architetti stanno già pensando seriamente all'opportunità di costruire città sotterranee o almeno di occultare sotto terra gli edifici e gli impianti che per l'indispensabile necessità del loro funzionamento costituiscono gli organi vitali di un moderno consorzio umano.

La minaccia aerea, con le fantastiche velocità ormai raggiunte dall'aviazione, con gli spaventosi perfezionamenti della guerra chimica che permette di distruggere, incendiare e asfissiare facilmente intere popolazioni sparse nella trop-



ghezza e perfezione di mezzi non ancora impiegata fino ad oggi.

La trasmissione verrà fatta dalle stazioni WEF WABC e WIZ in collegamento con la stazione di New York: la Columbia Broadcasting mobiliterà più di cinquanta annunziatori e tecnici della radio che, prendendo posto in aeroplani appositamente attrezzati, sorvoleranno l'immensa città minacciata. I velivoli della radio saranno muniti di minuscoli apparecchi ad onde corte in collegamento tra essi e con una piccola stazione anche

pola gigantesca delle città, diventa sempre più attuale e preoccupante.

Da che forza l'umanità saprà ricavare la difesa, il riparo contro questa minaccia che ottenebra i cieli e vela l'avvenire di fosche nebbie sanguigne? Un umanista fiantropo risponderebbe che la miglior difesa sarà costituita dalla risoluta volontà di pace delle Nazioni; risposta generosa ma sterile da confinarsi melanconicamente nel regno delle ideologie e delle utopie che il genere umano non ha ancora raggiunto.

Praticamente, aderendo alla realtà del mondo in cui viviamo, la miglior difesa contro l'aviazione sarà fatta dall'aviazione stessa a cui oggi si aggiunge il sussidio inestimabile della radiofonia. Soltanto la radio è in grado di sostituire le fulminee sorprese di un attacco aereo fatto ad altissima velocità, preannunciandolo e dando a tempo l'allarme.

Immediatamente percepita in cento luoghi diversi, negli osservatori e nelle cabine delle pattuglie aeree di guardia, nelle centrali elettriche e negli ospedali, nelle installazioni di vedetta delle batterie antiaeree ed in quelle dei proiettori, la voce della radio giungerà tempestivamente dai posti di frontiera o di controllo a prevenire le città minacciate: una miriade di microfoni razionalmente disseminati come sentinelle avanzate sarà il miglior scudo, il miglior riparo delle moltitudini inerme, che avranno tempo di mettere le maschere e gli scafandri coi-

beni di sicurezza, di rifugiarsi ordinatamente nei ricoveri corazzati, mentre le squadre aeree di difesa, richiamate sulla zona minacciata, copriranno la città andando risolutamente incontro all'invase per affrontarlo e tentare di respingerlo prima che i suoi apparecchi da bombardamento giungano sul vivente bersaglio.

Questa deprecata ma preziosa funzione protettiva della radio, che in pace ha già avuto tante applicazioni preventive in casi di nubifragi e di alluvioni, conferisce anche in guerra alla più grande invenzione del secolo un aspetto estremamente simpatico e umanitario: da qualunque lato, la si osservi, la radio è providenzialmente destinata a salvare l'uomo e si rivela come una pietosa elargizione di bene, come un grazioso dono che l'infinita Misericordia ha lasciato cogliere alla scienza negli abissi incommensurabili del Mistero.

R. P.

La radio nel Giappone

Non a torto quando si parla del Giappone si intende riferirsi ad un Paese meraviglioso per la sua storia, per la sua rigogliosa vita commerciale. Come un immenso fornicaio alacri e laborioso, pure in mezzo a tanta terribile calamità, il popolo giapponese è sempre risorto, è nuovo e fiorente vita, e con una tenacia indomita ha ricostruito, modernizzato ed assimilato tutto il progresso occidentale, pur conservando un profondo culto per le tradizioni dei padri, segno questo di forza e di grandezza, ed ha saputo dare una poderosa spinta ai suoi commerci marittimi e terrestri. Infatti oggi il Giappone ha raggiunto un tale grado di progresso, che lo pone senz'altro allo stesso livello delle maggiori nazioni d'Europa e d'America.

Le industrie ed il commercio vi fioriscono con una pulsazione costante. Tutte le innovazioni, le invenzioni e le varie applicazioni in ogni ramo della vita moderna hanno immediata realizzazione, favorite, incoraggiate da una mentalità riformatrice ed innovatrice diffusa nel popolo e nelle classi dirigenti. Così la radiofonia ha avuto nel Giappone un imponente sviluppo. Parallelamente alle altre nazioni, che a questo meraviglioso mezzo di comunicazione hanno dato largo impulso, questo Paese conta oggi fra grandi e piccole, 13 stazioni radio-trasmettenti. La prima stazione è sorta a Sciambaro, nei pressi di Tokio, iniziando i suoi esperimenti il 22 marzo 1923 con una potenza iniziale di 500 watti, portata nel luglio dello stesso anno ad 1 Kw. Seguirono poi le stazioni di Osaka e Nagoya, prima con 1 Kw, ed una portata a 10 Kw.

Il vivo interesse ed il tangibile incoraggiamento del pubblico giapponese per la radio, che ha portato in pochi mesi, nel 1925, il numero degli abbonati a 200.000, è stato un vivo stimolo per la Società di Radiodiffusione del Giappone per allargare a tutto l'impero i suoi impianti. Infatti alle prime tre stazioni seguirono altre quattro da 10 Kw., che sorsero ad Hirosciana, Kumamoto, Senday, Sapporo, ed una da 3 Kw. a Kanazawa, anche queste grate con tutte quelle applicazioni e perfezioni atte a renderle perfetti strumenti di ra-

dio-trasmissione. Il piano organizzativo e di dislocazione è stato studiato con tutte le preoccupazioni suggerite dalla conformazione topografica del Paese. A questo grande apparato di radio-trasmissione si sta aggiungendo, per le necessità risultate dalle esperienze dei primi anni, tutto un sistema di relais, che si dirama dalle maggiori stazioni e fa capo ad altre 5 piccole stazioni emittenti, dislocate nelle varie isole e nei punti in cui la deficiente ricezione radiofonica ha reso necessario questi impianti supplementari.

Per quanto riguarda le esperienze tecniche, in riferimento a tutto l'andamento delle radiotrasmissioni e per le ricerche inerenti ai fenomeni della radiofonia ed ai suoi sviluppi, è stato creato recentemente a Tokio un laboratorio tecnico dotato di tutti i moderni mezzi di esperienze e di controllo. Ingegneri, esperti e scienziati specializzati nella materia vi compiono i loro lavori di indagine e di valutazione. Un altro importante servizio a vantaggio del radio-amatore è pure stato creato dalla Società di Radiodiffusione del Giappone. Esso consiste in un vasto servizio di consultazione radiotecnica a disposizione degli abbonati per tutti quei consigli e suggerimenti riguardanti i loro apparecchi riceventi, ed inoltre numerose riparazioni vengono effettuate.

Però in ogni avvenimento le cifre rappresentano la testimonianza più sicura del suo successo. E qui sono eloquentissime. I radioamatori giapponesi muniti di licenza assommano oggi a ben 700.000 e la tassa annuale è di 12 yen (lire italiane 111). Ed è interessante notare come la lotta contro i radio-pirati venga condotta con estremo rigore; le pene comminate per i frodatori della radio si estendono fino ad un anno di carcere ed a mille yen di multa (9500 lire italiane). Da larga popolarità di cui gode la radiofonia trova il suo motivo nella sete di modernità e nella grande estimazione con cui è circondata ogni applicazione della scienza nel Giappone. Aggiungasi poi il solito contributo apportato dalla radio all'opera di soccorsi alle popolazioni durante le ultime tremende catastrofi telluriche.

L'indirizzo seguito circa i programmi denota una viva preoccupazione ed una laboriosa preparazione onde dare emissioni che soddisfino un pubblico dalle varie esigenze e tendenze. Il mondo dei radio-amatori giapponesi è diviso, per quanto riguarda la musica, in due tendenze. L'una ama la musica tipicamente nazionale, tradizionale e conservatrice di melodie e ritmi musicali, in cui la vecchia anima giapponese si culta nella beatitudine di un mondo che da lontano ritorna nell'inscrizione del mito. L'altra chiede, al suo spirito nutrito alle moderne fonti della musica sinfonica ed ammirato dei grandi modelli occidentali, un orizzonte più vasto al palpitante inteso della sua vita moderna.

Ma la parte più preponderante dei programmi ha un carattere eminentemente educativo. Le emissioni educative godono nel Giappone una grande popolarità. Un numero stragrande di uditori segue giornalmente i corsi di lingue straniere, delle quali i giapponesi, come in Europa gli olandesi, hanno un vero culto.

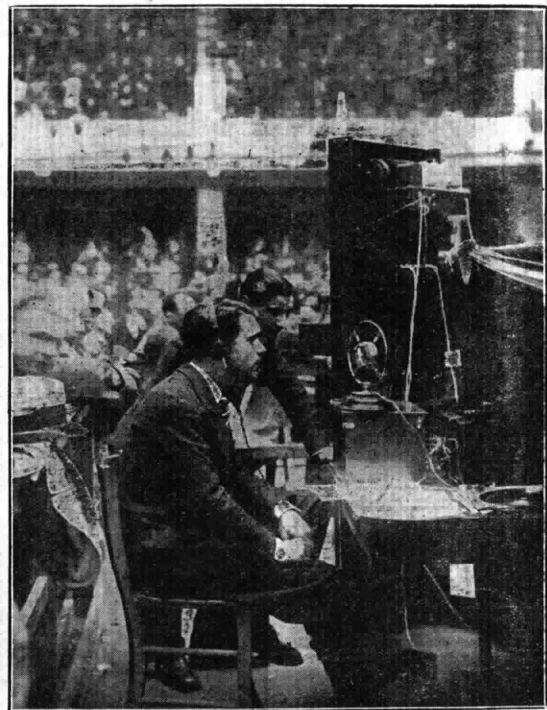
Le volgarizzazioni scientifiche, le conferenze a carattere istruttivo intorno alle industrie nazionali e straniere, i corsi riassuntivi per gli scolari nelle epoche degli esami, le emissioni agricole, di economia domestica e via via tutto un programma di alto interesse educativo viene radio-trasmesso dalle varie stazioni a seconda dei bisogni e delle richieste delle regioni a cui è rivolto.

A rendere più efficaci le trasmissioni a carattere educativo, a legare con invisibili fili l'attenzione e l'infe-

resse del gran numero di uditori, che in questa parte dei programmi trova una fonte copiosa di utili insegnamenti, con grande vantaggio per il loro elevamento intellettuale, una speciale Commissione prepara con meticolosa cura le varie emissioni radiofoniche istruttive, ne segue attentamente lo svolgersi e provvede alle ripetizioni di opuscoli e stampe, ove, oltre all'elencazione ed agli orari prestabiliti per ogni materia, vengono dati consigli utilissimi intorno agli appunti da prendersi, alla bibliografia ed al modo di seguire praticamente le lezioni radiofoniche con reale profitto.

Nel confronto degli altri Paesi dell'Estremo Oriente la radiofonia ha fatto nel Giappone passi da gigante. Le stazioni giapponesi sono ottimamente sentite anche al di là del Pacifico, sulle coste del Canada e della California, ove godono una grande popolarità. Esperimenti ad onde corte ebbero già luogo con successo. Nel gennaio 1930 gli ascoltatori giapponesi poterono sentire distintamente una trasmissione in relais dell'Inghilterra, in occasione della Conferenza navale di Londra. Gli sforzi della radiofonia giapponese tendono a perfezionarsi in questo senso, e gli immancabili sviluppi che si attendono, avvicinando sempre più questo grande Paese al resto del mondo, rivestono una grandissima importanza civile e umana.

M. C.



La riunione di Boxe al Palazzo dello Sport a Milano - Il match Locatelli-Orlandi per il titolo di Campione Italiano - L'apparecchio della radio annuncia al mondo il risultato del match e di altre riunioni.

CORRISPONDENZA DALL'UNGHERIA

RADIO-BUDAPEST

Budaepst, giugno.

Il palazzo reale di Budapest è senza re ed il regno è senza popolo.

La popolazione ufficiale della Ungheria, dopo il Trattato del Trianon, è di sette milioni di abitanti mentre i magiari sono ventun milioni. Di questo smembramento, che è la pena di ogni magiaro, ve ne parlano gli ospiti, immancabilmente, appena iniziata la conversazione che si svolge cordiale, specie se siete italiani. In Ungheria infatti si spera molto nell'amicizia italiana per il raggiungimento — su cui ognuno ha fede — dell'ideale patriottico magiaro.

Il preambolo mi serve per giustificare una piccola malignità: trovo che la diffonditrice Radio-Budapest è un poco simile al palazzo reale: una grande stazione per un piccolo popolo.

Tanto più se si pensa che l'anno venturo Radio-Budapest aumenterà la sua potenza di tre volte. L'attuale si aggira intorno ai 60 kw. in telegrafia ed è di 23 kw. per telefonia: potenza calcolata secondo la formula della conferenza dell'Aja.

D'altra parte la radio, per questo popolo che ha nella questione dei suoi confini il tormento maggiore e la ferita più sanguinante, è un mezzo di divulgazione che non ha limiti territoriali, una specie di rinvincibile morale sulla trista realtà politica.

Credo che Radio-Budapest costituisca un esempio magnifico della diffusione radiofonica come collegamento spirituale.

Radio-Budapest, sicché, ha una ragione d'essere che si potrebbe chiamare politica se si volesse sminuire il significato della rivendicazione magiara ed accostarlo ad un interesse economico. Si può dire che questa stazione ha un compito forse più unico che raro nella storia dei popoli.

*

M'imbatto con la candida e bella dittrice di Radio-Budapest: voce limpida e figura aperta alle confidenze. Preciso che il magiaro sia una lingua così difficile!

Gli amici che mi accompagnano — dott. Rosenfeld, ing. Lendvai, sig. Elek Lajos — mi dichiarano di rimando — che le nostre amministratori hanno voci simpaticissime.



L'edificio dello studio e della Direzione.

C'è anche tra le insegne canore un accorato carillon come segnale d'intervallo, noto agli ascoltatori delle stazioni europee.

La stazione è diretta da Ernest De Szöts; il dott. Sándor De Konec è il compilatore dei comunicati della stampa e costituisce quel numero unico radio-giornalistico ormai indispensabile al buon andamento delle stazioni.

La parte artistica è affidata al compositore Gyula De Kisely che ci fa da ciccone.

Egli mi dice, con una viva luce negli occhi, che l'indomani sarebbe partito per Venezia e quasi dimentica lo scopo della visita e mi parla delle bellezze d'Italia. O che non creda anche lui che gli italiani conoscano l'Italia meno degli stranieri?

La Direzione della emittente e i quattro studi sono situati in una via quieta della vecchia città. Il trasmettitore è a sedici chilometri dalla capitale.

Lo studio grande è un salone di 20 per 10 per 7 metri e serve alla trasmissione delle produzioni orchestrali di importanza notevole. I tre piccoli auditori sono riservati alla musica da camera, recitazioni, letture, trasmissioni radiofoniche e ripetizioni fonografiche, nonché alla produzione delle famose orchestre tzigane.

Ogni studio ha delle draperie spostabili secondo il bisogno. La parete di fondo dello studio grande è in marmo liscio: per certe produzioni viene scoperta in modo che rifletta i suoni.

Questo auditorio ha una spettacolarità: il direttore d'orchestra dirige da un palco in cui si trova isolato mediante tre vetrate, dagli esecutori. Egli percepisce i suoni dell'orchestra per mezzo di un altoparlante che gli consente di controllare direttamente gli effetti della trasmissione.

Un grande quadro con le insegne luminose diverse, rischiarate in caso di necessità, trasmette gli ordini del direttore d'orchestra il quale comanda questo... « altoparlante muto » mediante una bottiniera.

I microfoni sono di tipi diversi: uno a carbone Reisz, gli altri a condensatore Siemens, Telefunken, ecc.

La sala degli amplificatori comporta quattro elementi a resistenza: due Reisz e due Telefunken a resistenza-capacità.

Essi hanno dei limitatori automatici per evitare il sovraccarico delle lampade (molto raramente in uso).

Gli amplificatori sono muniti di impianti che indicano automaticamente la loro funzione regolare

compreso quello del trasmettitore di Lakhgy.

Le dinamo producono la tensione di placca. Gli accumulatori servono al filamento.

Le linee dei microfoni sono cavi speciali a doppia copertura (piombo e stagnola). Per conseguenza nessun disturbo è possibile anche se più amplificatori sono in uso con programmi diversi. In questa sala fanno capo le linee aeree e cavi provenienti dalle differenti parti della città (caffè, teatri, chiese, ecc.).

Più microfoni e amplificatori esterni sono collegati mediante tali commutatori, relais, che funzionano sulla stessa linea telefonica.

I segnali di intervallo ben conosciuti sono prodotti da un piccolo carillon.

Vi è un apparecchio elettrico per la trasmissione del segnale orario. Questi apparecchi, come gli altri, sono costruiti dall'Istituto delle esperienze e ricerche delle Reali Poste ungheresi.

Due ricevitori di controllo sono in uso: il primo a quattro altoparlanti, il secondo con dodici.

Nella sala degli strumenti di misura si trova un apparecchio importante che serve a misurare la proporzionalità delle frequenze delle differenti parti del trasmettitore, degli amplificatori, trasformatori, ecc. Le misure possono essere effettuate sulla banda totale delle frequenze acustiche in qualche minuto.

La stazione emittente, situata nell'isola di Csepel a Lakhgy, 16 chilometri al sud di Budapest, presso il Danubio, è composta di tre fabbricati.

La stazione emittente ha sedici camere per gli apparecchi di trasmissione, trasformatori, accumulatori, serbatoi d'acqua, riscaldamento centrale, ecc. Un garage.

Un cavo di 3 per 16 mm² trasporta l'energia elettrica della centrale a 10.000 Volts.

Un cavo punteggiato (rame e ferro) trasmette sino a 13.000 periodi senza distorsione.

Gli amplificatori sono di costruzione speciale. Vi è un registratore di modulazione e distorsione, impiegato la prima volta in Europa.

L'emittente è sistema Telefunken, modulazione per corrente di griglia con:

una valvola 2,5 kw. in master controllato da un ondametro di quarzo;

una valvola 30 kw. oscillatrice modulare, raffreddata ad acqua; tre valvole con una potenza di 60 kw. Tensione amodica 12.000 Volts, corrente di saturazione 30 Ampere.

Tutti i circuiti sono controllati da interruttori a pulsante. In caso di pericolo si può interrompere interamente il circuito in un secondo.

In caso di mancanza dell'acqua di raffreddamento tutto l'impianto cessa di funzionare automaticamente in un secondo.

La corrente della rete è trasformata in esofase a 14.000 Volts e raddrizzata con sei diodi.

Un circuito speciale filtra la corrente pulsante.

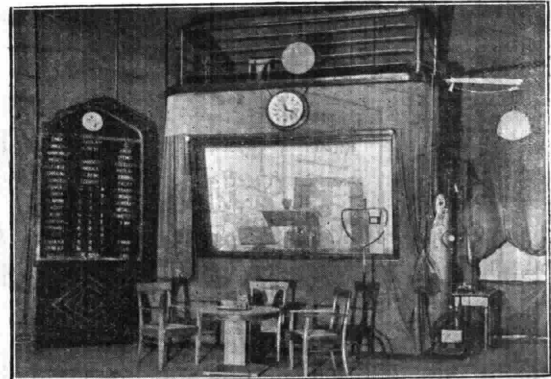
La sala delle macchine comprende dei motori-dinamo che producono la corrente per scopi diversi fra cui l'accensione del master. L'eccezione delle macchine, la tensione di griglia, l'alimentazione degli amplificatori, la carica ed il riscaldamento delle valvole modulari.

La rete di terra in filo da 3 mm. di bronzo ha una superficie di 30.000 metri quadrati ed una resistenza di 5 ohms. La sala di trasmissione è coperta da una lastra di rame per l'eliminazione dei ritorni d'antenna.

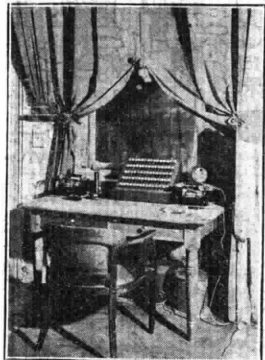
Due torri in traliccio di ferro ancorate da cavi ed alte 150 metri, sostengono l'aereo di forma a T di 135 metri di altezza, 44 di lunghezza, 440 mq. di superficie. Resistenza totale 170 ohms.

L'onda di lavoro è 550 metri.

G. B. ANGELETTI.



Dettaglio dello studio grande: quadro luminoso per le indicazioni all'orchestra. - Cabina dove il direttore d'orchestra è acusticamente isolato - Microfoni.



Camera di osservazione e comando.

L'ORGANIZZAZIONE E.I.A.R.



L'IRRESISTIBILE RICHIAMO: NB. - Il richiamo è irresistibile; però per poterne usufruire, non basta avere la radio ma bisogna essere muniti di licenza speciale...

COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chilibfono* **RADIOMARELLI**

APPARECCHI DI MARCA

Di fronte al pubblico, di fronte ai venditori abbiamo sempre sostenuto e sosteniamo che i nostri apparecchi oltre ad essere i migliori sono anche a prezzo inferiore a quelli simili della concorrenza.

Di fronte a queste nostre affermazioni abbiamo avuto qualcuno che ci ha chiesto spiegazioni notando che in commercio vi sono apparecchi che all'apparenza sembrano simili ai nostri e che si vendono a prezzi inferiori.

Spieghiamo subito che come l'abito non fa il monaco, così il mobile non fa l'apparecchio e prima di rivolgerci tale domanda avrebbero dovuto confrontare gli apparecchi fra di loro.

Come tutte le automobili a quattro ruote corrono, così tutti gli apparecchi radio riportano suoni; ma come fra le automobili vi sono le buone e le cattive, così fra gli apparecchi vi sono quelli che riportano la musica perfettamente e quelli che trasmettono rumori musicali.

Occorre perciò, nella scelta degli apparecchi, studiare e portare la propria preferenza su articoli di marca vera, su articoli che si sa dove e come vengono fabbricati e non lasciarsi attirare da prezzi inferiori o da apparenze esterne ingannatrici.

Possiamo quindi, ad esempio, assicurare che vi sono molti apparecchi radio con nomi improvvisati o bastardi ed altri con nomi abbastanza noti, ma che non sono fabbricati dalla Fabbrica di cui portano il nome, ma bensì raffazzonati alla meglio o fabbricati in officine non attrezzate per apparecchi radio, o racchiudenti chassis inferiori al nome che essi portano, e tutto ciò a danno del pubblico ignaro che si lascia convincere da abili, se non troppo furbi commercianti o rappresentanti.

Consigliamo dunque, tanto i compratori come i venditori, ad esaminare bene la merce e la marca che essi intendono acquistare per accertarsi che siano apparecchi originali ed il cui prezzo di vendita sia in proporzione al prezzo di costo perchè facilmente si persuaderanno (se ancora ve ne

fosse bisogno) che solo acquistando apparecchi Radiomarelli avranno un triplice vantaggio, e cioè: acquistare un apparecchio di marca, acquistare un apparecchio tecnicamente superiore ad altri e ad un prezzo assolutamente inferiore a qualsiasi apparecchio di uguale serie.

La consegna del Musagete Junior

Speravamo poter iniziare la consegna del nuovo apparecchio «Il Musagete Junior» nella seconda quindicina di maggio, anticipando così la promessa fatta di iniziare la spedizione col 1° giugno, ma avendo voluto apportare alcuni nuovi miglioramenti, consigliati dai nostri valenti tecnici, gli apparecchi saranno pronti solo al 1° giugno.

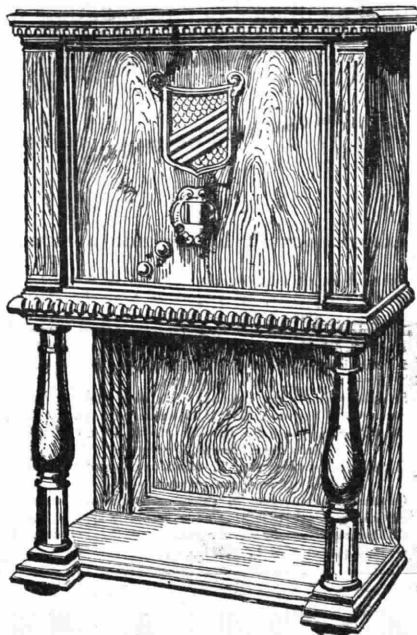
Benedetti tecnici, ma come opporsi? I clienti che già hanno versato l'imposta, i venditori che già ci hanno passato ordini per migliaia di apparecchi, abbiano pazienza e siano convinti che nessuno più di noi insiste presso la Fabbrica per ottenere la consegna degli apparecchi.

Ma come possiamo opporci al tecnico quando essi ci assicurano che i miglioramenti apportati agli apparecchi sono tali da renderli ancora più sensibili, più selettivi, più potenti?

Fidiamoci dunque noi e Voi! Inerentemente di loro, fiducia che essi meritano sia per il loro valore, sia per i risultati ottenuti col Musagete I, II e III e col Chilibfono I e II, col Radiofonografo automatico ed attendiamo.

DA CGGI, HANNO INIZIO LE CONSEGNE DEL MUSAGETE JUNIOR

IL MUSAGETE JUNIOR



La carta dimostrativa delle stazioni Radio d'Europa

La carta dimostrativa delle stazioni Radio d'Europa, edita dalla Radiomarelli, a cura dell'Istituto Arti Grafiche di Bergamo, non è che una speciale carta d'Europa in cui vi sono tutte le stazioni trasmettenti col relativo numero indicante le lunghezze d'onda e con l'ora, in modo da poter fare sicuro affidamento per l'identificazione delle stazioni.

E' un'elegante cartina a colori delle dimensioni di cm. 65x55 e che, mentre viene distribuita gratuitamente a tutti quelli che acquistano dal 15 maggio in poi un apparecchio Radiomarelli, viene anche ceduta a tutti i Radiomatori che la desiderassero, per Lit. 5.

Mentre viene da noi spedita in elegante copertina a chi invierà cartolina postale di Lit. 5, alle stesse condizioni il Radiomatore potrà ritirarla dalle nostre rivendite autorizzate.

In seguito all'avviso comparso nel penultimo numero del Radiocorriere, abbiamo avute molte richieste che abbiamo evase direttamente, mentre nello stesso tempo abbiamo spedito tali cartine a tutte le nostre rivendite autorizzate.

I compratori degli apparecchi Radiomarelli, come sopra detto, hanno il diritto di ritirarla gratuitamente e qualora il Rivenditore ne fosse momentaneamente sprovvisto, noi hanno che a mandarci il numero e la data di acquisto del loro apparecchio per riceverla immediatamente.

PREZZO DI VENDITA L. 1480
 (tasse comprese, senza basamento)

COL BASAMENTO L. 100 IN PIÙ

MUSAGETE III

APPARECCHIO RADIO-RICEVENTE
ONDE DA 200 A 2000 METRI

PREZZO

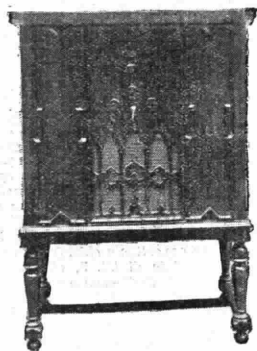
L. 3000

(tasse comprese)

È questo un nuovo apparecchio a 8 valvole, di cui 4 schermate, che la Radiomarelli lancia sul mercato italiano.

Dopo lunghi studi ed esperienze la Fabbrica Magneti Marelli è riuscita a studiare un circuito che permette all'apparecchio di ricevere, oltre che le onde medie da 200 a 600, le onde lunghe da 600 a 2000.

Simile al Musagete II, ma con un circuito tutto diverso, ha sul fronte del mobile un dispositivo che permette il cambiamento da onde medie ad onde lunghe. Tali apparecchi furono studiati specialmente per l'Estero e sono in uso da mesi, specialmente in Francia.



MUSAGETE III

IL RADIOFONOGRAFO AUTOMATICO

LO STRUMENTO DAI MILLE SUONI, CON
CAMBIAMENTO AUTOMATICO DEI DISCHI



RADIOFONOGRAFO AUTOMATICO APERTO

Contiene un apparecchio radio-ricevente (a 8 valvole, di cui 4 schermate, ed altoparlante elettrodinamico) come quello del Musagete II.

Il funzionamento del radiofonografo automatico è uguale a quello del Chiliofono e quindi ci limitiamo a dare le istruzioni sul funzionamento del cambio automatico dei dischi fonografici.

Si ottiene l'audizione automatica di nove dischi consecutivi del diametro di cm. 25, come pure quella di un solo disco per volta del diametro di 30 cm, usando come fonografo normale.

Il prezzo di vendita è di L. 4000, tasse comprese, e si può ottenere con pagamento rateale.

Qualora si desiderasse lo stesso radiofonografo automatico, ma nel mobile grande simile a quello del Chiliofono, il prezzo viene aumentato di L. 500, ossia il prezzo è di L. 4500, comprese le tasse.

CHILIOFONO II

Lo strumento dai mille suoni
per onde medie e corte da 200 a 2000 m.

PREZZO

L. 4000

(tasse comprese)

Contiene un apparecchio ricevente a 8 valvole, di cui 4 schermate, con altoparlante elettrodinamico uguale a quello contenuto nel Musagete III, in modo da poter captare, oltre che le onde medie da 200 a 600, anche le onde lunghe da 600 a 2000, mediante un dispositivo che trovasi sul fronte del mobile.

Inoltre possiede un complesso fonografico elettrico completo, con motorino a scatto automatico.

Il regolatore di volume è posto nella colonna stessa che funge da supporto al braccio fonografico e dà la possibilità di graduare il volume dei suoni emessi da un minimo appena udibile al massimo consentito dall'apparecchio.



CHILIOFONO II

RADIOMARELLI

ELETTRICITÀ ATMOSFERICA

IL FULMINE

Le esperienze dei fisici hanno concordemente dimostrato che l'atmosfera è carica di elettricità di segno positivo, ma che non soltanto quando il cielo è coperto di nubi. Anche quando brilla un bel sole, anche quando il cielo è ben chiaro e terso, questa elettricità esiste in seno all'atmosfera.

Esperienze recentissime hanno dimostrato che la tensione di essa è di circa 10 Volt per ogni metro di altezza dal suolo e si immagini, quindi, quale immensa tensione deve esistere negli alti strati dell'atmosfera.

Anche le nuvole, come sappiamo, sono cariche di elettricità, la maggior parte di segno positivo, ed altre di segno negativo. E' evidente, quindi, che questi diversi stati elettrici nelle basse regioni dell'atmosfera richiamano, sulle parti elevate della terra, uno stato elettrico di senso contrario. Di conseguenza si ha la scarica. Inoltre è facile a chiunque considerare che due nubi aventi cariche elettriche di segno opposto e separate da uno strato d'aria formano, in sostanza, le armature di un gigantesco condensatore elettrico e, quindi, il fenomeno conseguente è fisicamente identico a quello della comune scarica attraverso le armature di un condensatore, quando si raggiunge lo stato critico di saturazione della carica elettrica.

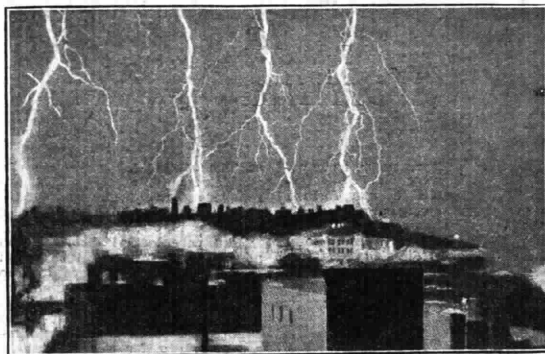
In elettrostatica è noto che un corpo buon conduttore elettrizzato, se è di forma sferica, ha la stessa quantità di elettricità su ciascun punto della sua superficie. Più tecnicamente possiamo dire che la carica elettrica si distribuisce uniformemente su tutta la sua superficie. Se, invece, il corpo elettrizzato ha la forma di un uovo, per esempio, la maggior parte dell'elettricità si stabilisce specialmente alle due estremità e maggiormente sulla parte più a punta. Se il corpo è di molto più allungato e sottile (un'asta, per esempio) l'elettricità si distribuirà tutta quanta ai suoi estremi. Se, infine, ha una delle sue due parti estreme a forma di punta, l'elettricità si riverserà tutta su questa, tanto da sfuggire dal corpo stesso, il quale non ne conserverà la benché minima traccia. Questa proprietà chiamasi *potere delle punte*.

Con le punte, quindi, disposte sulle aste dei parafulmini, si riteneva che la carica elettrica indotta manifestatasi sul terreno soprastante ad una nuvola, potesse sfuggire attraverso le punte stesse e compensare la carica elettrica della nube. Bisogna dire, però, che un tale fenomeno avviene in una misura praticamente irrisolvibile.

Per fortuna non tutte le volte in cui socca un lampo, cioè in cui ha luogo una scarica atmosferica, un fulmine cade sulla terra. La maggior parte delle scariche hanno luogo fra nube e nube, ed è questo il comune fenomeno del lampo, il cui

rumore è il tuono. Le scariche fra nuvole e terra hanno, invece, un suono tutto particolare, secco, violento e lacerante.

Il noto e comune fenomeno della scarica elettrica ha luogo quando una corrente atmosferica spinge, l'una contro l'altra, due nuvole cariche di elettricità di segno contrario. E' ben noto che il fenomeno



Eccezionale fotografia di un fulmine caduto a Washington.

è percettibile ai nostri sensi in due forme: il *fatto luminoso* (lampo) ed il *fatto acustico* (tuono). Il primo è percepito precedentemente al secondo per la nota differenza esistente fra la velocità della luce (300.000 km. al secondo) e del suono (333 m.). Anzi è noto a tutti che questa differenza permette di assodare, con sufficiente approssimazione, la distanza alla quale ha avuto luogo la scarica, distanza che sarà uguale a tante volte 333 m. per quanti secondi passano dal fatto luminoso a quello acustico. In tale computo, è evidente, viene praticamente trascurato il tempo — più che minimo — impiegato dalla luce per giungere ai nostri occhi.

Queste scariche, molto comuni invero, sono a tutti note ed alcuni danno possono arrecare agli uomini ed alle cose. Più raramente avviene, però, che se una nuvola fortemente carica di elettricità di segno positivo, per esempio, viene a trovarsi in vicinanza del suolo essa attira alla superficie di questo una proporzionata carica di elettricità di segno negativo. Di conseguenza ha luogo lo stesso fenomeno della scarica, ma fra nuvola e terra e con conseguenze spesso dannosissime all'uomo ed alle cose.

Gli effetti del fulmine sono meravigliosamente terribili. Esso spezza i muri, fonde qualsiasi metallo, fonde persino la sabbia, schianta qualsiasi albero che incontra nel suo cammino irregolare ed impetuoso di un attimo. Sugli uomini, poi, è ben noto che produce degli effetti disastrosi: quasi sempre la morte immediata o, quanto meno, delle con-

siderevoli alterazioni di organi e di funzioni e tracce profonde e durature.

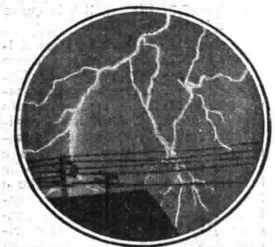
Avendo già detto le cose più essenziali sul fatto elettrico e sul conseguente fenomeno luminoso, aggiungiamo soltanto qualche chiarimento sul fenomeno sonoro il quale avviene, in generale, per una ragione ben nota: la scarica elettrica che costituisce il fulmine riscalda intensamente l'aria nella zona interessante il fenomeno in una maniera assai brusca. Per conseguenza si ha una forte dilatazione dell'aria stessa ed è questa dilatazione che produce sulla massa d'aria circostante una improvvisa compressione, per cui ha luogo il caratteri-

bilire una certa graduatoria. All'incirca si può assumere che vi sono 300 probabilità per gli alberi a foglie aguzze, aghiformi, 410 per la quercia, 2 per il faggio, 80 per alberi diversi a foglie larghe. Resta, si intende, il pericolo in generale di ripartirsi sotto un albero, specie se altissimo ed isolato.

A rassicurare completamente il benevolo lettore, il quale, leggendo queste righe va col pensiero senza altro all'aereo del suo apparecchio ricevente, diciamo che, in verità, non si devono nutrire eccessive preoccupazioni circa il pericolo che possono rappresentare i pochi metri di treccia di rame che costituiscono un aereo. In qualsiasi parte di fabbricato vi è una ben maggiore massa metallica costituita da condutture elettriche, mensole, balconi, grondaie, ringhiere, *poutrelles* del solaio, ecc., quando addirittura la casa stessa non sia costruita in cemento armato! Ma, anzi, a proposito di ciò, ricordiamo che l'unico posto di assoluta sicurezza può essere (sempre salvo prova in contrario) un sotterraneo ben profondo, oppure un locale o spazio completamente circondato da sbarre metalliche.

Per quanto raro sia un simile flagello (più raro ancora in città), è evidente che vi sono sempre delle precauzioni da prendersi nel caso in cui ci si trovi in una zona centro di un violento temporale. Così si eviterà di restare fra due masse metalliche di discreta mole come, per esempio, il radiatore termico e la ringhiera dei balconi, la macchina da cucire, una porta in ferro, ecc.

E' naturale che, nel caso, si eviterà di far funzionare l'impianto radiofonico (dato che ben poco ci sarebbe da ascoltare oltre che le scariche atmosferiche) e si provvederà a collegare direttamente l'attacco di aereo con la terra, ad ogni buon fine. Per le identiche ragioni è pericoloso servirsi di telefoni, telegrafi durante l'imperverarsi di un temporale, specie, poi, se ci si trova in luoghi aperti ed isolati. Sarà



Un fulmine su di una linea elettrica.

sempre bene, potendolo, isolare anche gli impianti elettrici più comuni. Si intende che in città una tale precauzione sarebbe eccessiva per le considerazioni esposte precedentemente.

*

Sul fulmine la fisica possiede attualmente studi profondi ed accurati ad opera di Rayleigh, di Thomson, di Lodge, di Murani, ecc., ed al lume delle moderne vedute scientifiche si è riusciti a formarsi un concetto sufficientemente esatto sul-

Anche per gli alberi si può sta-

le origini, natura e modo di manifestarsi di questo fenomeno magnifico e terrificante. Cosicché non si può fare a meno di riconoscere che il famoso sistema di parafulmine ideato da Franklin può essere, in generale, un ottimo mezzo preventivo per smaltire in maniera blanda ed innocua l'elettricità condensata in una nube e scaricarla lentamente a terra. Ma sarebbe puerile attendersi dalla modesta treccia di rame e dal pittoresco piumino metallico il compito immenso di scaricare attraverso la terra tutta la immensa quantità di energia che, in un attimo, può scaricarsi in un punto qualsiasi della terra. Così sarebbe puerile pensare che una comune e semplice grondaia sia in grado di poter smaltire, in un attimo, tutta l'immensa quantità di acqua che può precipitare per effetto di una cateratta o un temporale eccezionale.

Abbiamo già accennato che la tecnica moderna si è diversamente intraddata circa la soluzione del problema della sicurezza di edifici in genere. Già le famose esperienze di Faraday, ripetute anche più recentemente con mezzi più grandiosi (come diremo in seguito) hanno dimostrato coi fatti che un mezzo sicuro per preservare un edificio dagli effetti disastrosi del fulmine è quello di circondarlo con una vera e propria gabbia metallica, in diretta comunicazione col suolo in diversi punti, cioè in collegamento con una buona terra. Si può essere più che sicuri che tutto ciò che si trova entro questa gabbia sarà certamente preservato da qualsiasi pericolo, qualunque sia la entità della scarica che si abbate su di essa. Cosicché, dal momento che non è possibile circondare gli edifici stessi con una gabbia metallica vera e propria, si rimedierà mascherando quanto più è possibile sotto le diverse modanature architettoniche un certo numero di sbarre metalliche, sia in senso orizzontale che verticale, in maniera da formare una gabbia molto rada. Ciò che occorre tener presente è di evitare quanto più è possibile gli angoli e le curve di raggio troppo piccolo.

Un'applicazione caratteristica delle suddette norme si ha sul Monte Rosa, ad oltre 4500 m., ove, da oltre 30 anni è situata una capanna-osservatorio di legno completamente coperta, anche al disotto del pavimento ed alle porte, da lamie metalliche. E la capanna ha subito e subisce tuttora scariche elettriche imponenti e maestose, magnifiche e formidabili. Numerose treccie metalliche scendono giù lungo i fianchi del monte, allo scopo di scaricare altrove tutta la immensa massa di elettricità.

Ma prima di concludere, almeno per ora, su tale argomento, occorre dire che è ben noto a tutti che nei posti normali in cui siamo abituati a vivere ed agire è ben raro un simile flagello ma, ad ogni modo, non vogliamo manovrare di fare una osservazione importantissima e che raramente viene fatta dal più. E' ben naturale paventare i pericoli di un fulmine e prendere, possibilmente, tutte le necessarie precauzioni per la sicurezza degli uomini e delle cose, ma non dobbiamo giammai spaventarci per quel fulmine che ci

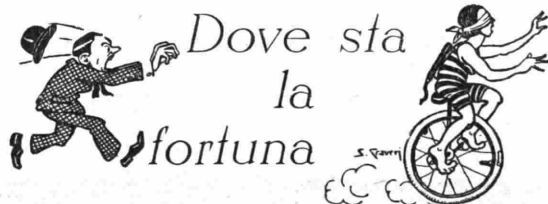
ha già abbagliato e stordito per il suo splendore e fragore, poiché è ben evidente che, nell'attimo in cui si può fare qualsiasi riesce a percepire il bagliore di un fulmine, la scarica, come fenomeno elettrico vero e proprio, è già passata. Il fatto sonoro, poi, verrà assai più tardi. In altre parole, quel fulmine che ci ha spaventato si è già scaricato quando noi lo avvertiamo e, quindi, alcun danno può più arrecare se non ne ha già prodotto. Se, per avventura, un fulmine colpisce una

persona, questa non potrà menomamente avvertirlo poiché gli effetti di esso sono precedenti all'atto percettivo.

Sulla scorta di osservazioni di fisici valenti possiamo dimostrare la fondatezza di una tale affermazione. Infatti sarà noto che, secondo Weatstone, la velocità della corrente elettrica (più precisamente di quanto si asserisce generalmente) è di 460.000 km. al secondo. La velocità della luce, invece, è in cifra tonda, di 300.000 km. al secondo

(secondo Foucault). E' facile concludere, quindi, che il fenomeno percettivo è meno veloce del fenomeno elettrico per se stesso, il quale ultimo è già avvenuto da una certa frazione di secondo quando il nostro senso visivo ce lo fa percepire. Non è a dire, poi, della assai ridotta velocità di propagazione del suono, che giunge al nostro orecchio con una velocità di 333 m. al secondo soltanto.

Ing. U. TUCCI.



Anzitutto vediamo un po' che cosa vuol dire avere un po' di fortuna? Quello che è una fortuna per me, può essere una disgrazia per gli altri, e viceversa. Per esempio, avete letto di quell'Adolfo Bravn che fa l'impiegato ferroviario e vive nei dintorni di Vien-



na? Voi pensate che la sua fortuna, che l'ha accompagnato durante la lunga carriera sia stata quella che non l'ha mai fatto andare sotto un treno? Macché! Egli ha deciso di sottrarsi ai vivi! La fortuna per lui sarebbe quella di andare all'altro mondo! Oh! Ma questo errore di valutazione del diritto umano egli lo sta scontando, e com'è! Egli crede che morire sia facile? Povero Adolfo Bravn, come s'illude! E' facile, sì, quando per esempio si accende una disputa sulla strada e una signora si affaccia alla finestra. Il colpo parte. E voi credete che cada morto uno dei risanti? Ma neanche per sogno! Cade morta la signora che in quel momento si è affacciata alla finestra. Allora ecco il caso in cui morire, per la signora è stato facile, ma non è stata per lei una fortuna.

Per Adolfo Bravn invece, altro che facile! Un giorno rimase solo in casa perchè sua moglie era sce-

sa un momento giù per andare dal merciaio: e quale occasione migliore, siamo giusti, quale occasione migliore per andarsi, per esempio, a impiccare in cucina?

(Tra parentesi vi dico che non ho mai capito perchè tutti quelli che si vogliono impiccare trovano subito una corda che assicurano al soffitto. E' così difficile — prima di tutto — assicurare qualche cosa: eppure una corda si assicura sempre al soffitto. Ma a parte tutto il resto, c'è il fatto che se io cerco per tutta la casa un pezzetto di corda non la trovo mai).

Ma ecco ahimè sopraggiungere la moglie che ha fatto i suoi acquisti dal merciaio. Una brava moglie arriva sempre al momento opportuno. La moglie laglia la corda.

Ieri Adolfo Bravn è tornato alla carica. Ha voluto provare a gettarsi da una finestra alla dodici metri per vedere come faceva ad arrivare al marelapiade. Ma neanche questo è facile. Adolfo Bravn non lo vuol capire! Infatti c'era un balcone, al piano di sotto, e appena appena egli è riuscito a sciorsi una gamba. Disgraziato! Neanche quando ha ripetuto il tentativo, due ore dopo, da un'altra finestra, egli è riuscito, perchè sua moglie l'ha trattenuto per una gamba (quella non scioria). Allora Adolfo Bravn — bisogna dirlo a suo onore — ha deciso una cosa molto elegante: ha deciso di rinunziare ai suoi sogni e di occuparsi da ora in poi dei treni per farli arrivare in orario. Finalmente! Egli ha capito che per



riuscire in certe cose bisognerebbe, insomma, avere un poco più di fortuna...

Per contro, osserviamo un po' il caso di quel ragazzo diciassettenne orfano e zingaro. S'egli si fosse attaccato a un'altra automobile invece di attaccarsi a quella a cui si è attaccato, non avrebbe trovato la

sua fortuna. Se non sapete il fatto ve lo racconto io. Mentre un'automobile percorreva la polverosa strada provinciale che da Budapest va a Mezokovesd, con a bordo cinque ricche signore americane, i gendarmi hanno fatto fermare la macchina. Che era successo? Un giovanetto si era aggrappato, chi sa come, alla parte posteriore della vettura e appariva irrimediabilmente per la polvere che lo ricopriva in ogni parte del corpo. Non si vedevano che due grandi occhi neri e due splendide file di denti. Si vedeva abbastanza, direte voi, per mandare in estasi un'americana sola. E pensate che quelle erano cinque! Dopo averlo lavato bene bene con dell'acqua di colonia (come potrebbero delle americane, se non con l'acqua di colonia, lavare uno zingaro?) lo presero a bordo della macchina e lo portarono a Mezokovesd e poi a Budapest. Allora gli hanno domandato:

Perchè ti eri attaccato all'automobile?

E lo zingaro ha risposto: Per poter viaggiare, per vedere il mondo.

Chi sa poi come si fa a vedere il mondo quando si è accacciati dalla polvere dietro una macchina che va a rotta di collo. A ogni modo l'instinguibile istinto randagio dello zingaro era rivelato da queste parole.

E poiché il giovanetto era orfano di padre e di madre, le cinque signore per prima cosa se lo addorlirono appena arrivate a Budapest. E ora stanno per portarlo in America, verso il paese della felicità.

Questo giovane orfano avrà dunque cinque mamme, anzi cinque madrine, avrà almeno cinque automobili, avrà il denaro che vorrà e tutto quello che occorre a un uomo per essere felice, o per lo meno per cercare di esserlo nella modesta maniera possibile in questo basso mondo.

Se invece di aggrapparsi a una macchina dove si trovavano cinque signore americane si fosse aggrappato a un'altra qualsiasi dove fosse stato, per esempio un modesto ragioniere, sarebbe rimasto un povero orfanello randagio per tutta la vita e avrebbe mostrato senza nessun profitto i suoi bellissimi denti ai passanti.

MORALE

Per riuscire nella vita bisogna sempre aggrapparsi a qualche cosa che va in fretta. Ma bisogna anche avere la fortuna di scegliere bene il veicolo. Altrimenti si è travolti da quello stupido meccanismo a ruota che — per intenderci — chiamasi Destino.

LUIGI ANTONELLI.

LA RADIO E LE CANZONI



Il motivo e le parole di una canzone non sono mai difficili e quindi ben possono rappresentare l'ideale per un'ora di svago ed è fuori di dubbio che la canzone ha acquistato in questi ultimi tempi una grande importanza nel campo degli spettacoli anche per il piacere della prima, per il piacere di un facile motivo di gran voga, era necessario ricorrere al *Varietà*, all'acquisto di un fonografo, alla cortesia interessata della piuttosto bruttina signorina del primo piano che, stando alle affermazioni della madre preoccupata di trovar marito ad ogni costo alla figliuola, «interpreta» al pianoforte con maestria tanto Beethoven come l'ultimo fox-trot. Oggi, invece, basta la radio e lo stesso «pericolo» di un forzato fidanzamento è soppresso; ma chi mai ha voluto o saputo fin qui considerare l'attività dei nostri *chansonniers* come opera di effettivo reddito nell'ambito delle professioni? Un ben ristretto numero di persone.

Generalmente, parlando di canzoni, si è soliti fare un'unica distinzione: dialettali ed in lingua e poiché la canzone napoletana, sorta ed affermata in tutto il mondo intorno al 1900, in noi ha per un po' di tempo operato da polo accentratore di ogni attività e attenzione, grandemente si era giunti, fra il pubblico che non bada troppo per il sottile quanto a nomi d'autori, a considerare patrimonio della nostra terra solo tutto quanto odorava di folklore e straniero ciò che si cantava e si canta in lingua.

E' soltanto da qualche anno che, finalmente, ci si comincia ad accorgere che la canzone italiana ha aumentato d'importanza ed è riuscita a contrapporsi validamente a quelle di Francia e di Spagna, di Germania, d'Inghilterra e d'America.



L'Eiar ha dedicato sempre e dedica molta attenzione alla scelta delle canzoni per i suoi programmi, ma è il pubblico che ora va educato e la radio farà, senza dubbio, un'o-

pera altamente meritoria se a tutti riuscirà ad inculcare il desiderio della nostra produzione per ridurre al minimo la necessità di importare dall'estero motivi che anche i nostri musicisti sanno offrire e forse anche in miglior modo.

Parlare della canzone italiana però senza ricordare i punti più notevoli del cammino da questa compiuto per giungere alla affermazione, è inutile: i nostri compositori di musica leggera hanno legato i loro nomi a momenti, a date che rappresentano altrettante vittorie in un susseguirsi di battaglie per il trionfo della nostra genialità musicale, ed è così che mentre E. A. Mario, Valse, Bi Giacomo sono i maestri della canzone partenopea, altri nomi che da



Il sentimentale e magnifico quadro di *Hula Hula* che s'eralemo bisissimo

poco si son fatti avanti vengono a prendere posizione per il domani in quello della piccola lirica italiana.

Una vera e propria storia della canzone italiana ancora non esiste. Nessuno ha mai creduto di far opera meritoria scrivendola mentre il campo per un raccoglimento di aneddoti e di memorie è già vastissimo. L'intensità produttiva attuale, quella stessa che ha portato la nostra canzone non soltanto alla affermazione sui palcoscenici italiani, ma alla conquista di una buona parte di mercati stranieri, dista già venti anni ormai dai primi incerti inizi. La guerra ci impose una parentesi, ma dal 1919 non vi sono più che vittorie di sempre maggiore importanza con un trapasso insensibile dal motivo appassionato e romantico di *Cara plectra no, Come le rose, e Perché mi baci*, a quello gaio dei primi motivi sincopati — fox, one step, scimmie — che portano alla ribalta della notorietà Tagliarini, Mascheroni, Moleti ed altri ancora con *Scugnizza, Scimmie Scimmie, Follia, Coppa di champagne*.

Nel 1925 la canzone nostra compie un nuovo balzo avanti. Alcuni editori-importatori si propongono di opporre ad ogni composizione straniera una italiana e stimolano poeti e musicisti a coadiuvarli nella encomiabile impresa. E' l'epoca in cui fuoreggiarono, venute d'oltreoce, *Io cerco la Titina, Salomè, Jara, Valencina*. L'America si affacciò sui mercati europei con gli assurdi contorcimenti del suo *blues bottom*, del *blues* e *charleston*, ma la superiorità

delle nostre melodie conquista non soltanto le nostre platee, ma sorprende, incuriosisce e stimola all'acquisto gli stessi stranieri.

Come, l'Italia, anche nel campo della canzone, osa far tanto? Osa, sì, e Carlisch in prima linea, Bixio, Franchi vedono coronato da successo ancora più grande del previsto il loro intento. Desideravano sostituire il maggior numero possibile di canzoni e battagli di marca «made in» con motivi nostri e si sono visti presi di mira per degli acquisti da quegli

stessi che più avrebbero dovuto rammaricarsi. Benissimo! Segno evidente che il momento dell'emancipazione della canzone italiana è giunto e ancora: via, senza più titubanze indugi, verso la conquista dei mercati stranieri.

Si è rovesciata la medaglia ed i successi nostri rispondono a nomi che ricordano cari motivi ancor oggi non dimenticati: *Maruska, Così piange Pierrot, Tango delle capinere*. All'estero assumono ad importanza di centro-spettacolo la nostra *Mar-Rosa, Noè, Fox delle gemme*. Francesi, inglesi, tedeschi, greci, cecoslovacchi, ungheresi acquistano e traducono *Tango delle rose, Adagio Bigio, Tre, Naja, Madonna Brava, Come una sigaretta*.

Ogni anno i repertori vengono interamente ricostituiti due volte e poiché canzoni degne di grande successo compaiono soltanto nella proporzione di uno a dieci, facile è immaginare l'attività da cui devono essere animati i nostri editori, i musicisti ed i poeti.

Nello scorso inverno l'Italia ha poi vinto un'altra grande battaglia creando un apposito «Teatro della canzone», il quale valorizza la produzione migliore a traverso accurate ed originali messe-in-scena che ambientano e completano il tema trattato dal poeta e dal musicista reso melodioso ed indimenticabile con ritmi spigliati e suadenti.

Trionfava infatti su tutti i palcoscenici d'Italia *Hula-Hula* di Borrelli su musica di Marcolli e Moleti. Quale occasione migliore per offrire

all'interprete della bella canzone lo sfondo dell'Africa selvaggia di cui si parla nei versi e creargli una corona di coloniali suonatori di chitarra? Il «Teatro della canzone» ha provveduto ed il pubblico appassionato di questo genere di spettacolo, sorpreso ed interessato, ha senz'altro decretato il successo alla originale iniziativa. Dopo *Hula-Hula* comparve la messa-in-scena di *Tango della gelosia* del Mendes su musica di Mascheroni. La Spagna di colore ha fornito uno sfondo magnifico a questa bella composizione, il tango è stato presentato come canto di assieme di tutta la folla di una delle più ricche e pittoresche contrade di Spagna. Successo ancora superiore! Una nuova strada, dunque. Ed i nostri *chansonniers* non la dimenticheranno certo alla creazione del «Teatro della canzone» è un tentativo di elevazione nel campo della piccola lirica cui non mancherà mai fortuna, ed è augurabile che presto si diffonda ovunque per sempre più nobilitare la canzone.

In questo giugno già afoso, intanto, è apparso il nuovo repertorio. E' assai ricco, ma fra le molte composizioni già una quindicina hanno preso l'avvio per il più grande successo. La ormai popolare rivista *Le tucce della città di Falconi e Bianconi* (due autori particolarmente cari al pubblico della radio), che all'«Eden» di Milano ha avuto oltre cinquanta repliche ed oggi a Roma miete allori non inferiori a quelli milanesi di battesimo, ne presenta, ad esempio, due molto baste dovute a Luciano Ramo e A. R. Borella rispettivamente, su musica di Mascheroni e Marcolli: *Lodovico e Ma chi è?* Una vaporosa e gentile come il titolo che porta, *Cipria*, la si deve ai versi di Marf musicali con un indovinato serfox da Leo Schor. Il poeta Mendes ha offerto all'estro di Mascheroni due soggetti graziosissimi come *Come la neve* e *Chi è questa signora?* Il brio di Luciano Ramo ha consentito al maestro Marcolli di comporre un malizioso tango con *Signora pardon* e dovrei continuare ancora a lungo per non dimenticare alcuno degli ultimi grandi successi. Per brevità citerò dei titoli: *Non c'è di che, Pepita non hai cuore, Vent'anni, Vele, e Ma tu domi, Mary*, dimostrandosi così ancora una volta, per sintesi, che la canzone italiana, dopo aver vinto la sua più difficile



battaglia — l'affermazione — ha oggi diritto di essere tenuta in conto di spettacolo degno al pari di qualsiasi altro.

UMBERTO COLOMBINI.

MANON LESCAUT

Ad Amiens, sul far della sera, si attende l'arrivo della diligenza dinanzi all'albergo. Si folleggia e si ride, e il cavaliere Renato Des Grieux, giovane studente, canta una canzone galante, dopo aver detto di non conoscere l'amore serio. All'arrivo del cochio ne scende Manon, che i parenti vogliono sia chiusa in un convento, perché troppo proclive ai piaceri. Le grazie della fanciulla fanno girar la testa al vecchio Geronte che, approfittando della scapertaggine del sergente Lescaut, incaricato di sorvegliare la sorella Manon, ma più attento al gioco che a lei, macchina un rapimento, d'accordo col padrone dell'albergo. Un amico di Des Grieux, Edmondo, scopre la trama, e poiché Des Grieux s'innamora follemente di Manon, dispone le cose in modo che il Cavaliere possa fuggire con la sua bella alla volta di Parigi. Lescaut, meno brillo, non vede l'inutilità di inseguire i due giovani, che non hanno quattrini. Consola Geronte, e va a cena con lui, irriso piacevolmente dal coro, cui andò a genio la burla fatta al vecchio.

Manon termina d'agghindarsi nella sala del palazzo in cui Geronte l'ospita a Parigi, dopo essere riuscito a strapparla a Des Grieux. Il fratello viene a trovarla, ed ascolta con una compagnia di musici, entrati a deludere una madrigale di Geronte. Nonostante il lusso, la fanciulla non è contenta, e ripensa con nostalgia alle carezze del suo Des Grieux; e il fratello finisce col confessare che Des Grieux pensò sempre a lei, e che tra non molto essa potrà vederlo. Come Lescaut si allontana, la scena è invasa da alcuni abbatini che con Geronte vengono ad assistere alla lezione di ballo, e da un marito a Manon. I due fidanzati tutti, questa s'appressa ad uscire, quando entra Des Grieux, che per raggiungere la sua amata si fece frequentatore di bische. Subiti i rimproveri per il tradimento. Manon riprende sul giovane l'antico fascino, e lo costringe a lui si lascia sorprendere da Geronte, che scherzasse perché brutto e vecchio. Geronte giura di vendicarsi ed esce. Manon è disposta a lasciar il palazzo, ma rimpiange la ricchezza che aveva dir addio, nonostante la disperazione di Des Grieux, si carica di tutti i gioielli e degli oggetti preziosi che può raccogliere. Inutilmente Lescaut, rientrato, eccita alla fuga i due amanti. Entrano gli abbatini, e Manon, che si difende, è trascinata via. Manon, invano difesa da Des Grieux.

Un intermezzo descrive l'affanno del Cavaliere, che, dopo aver cercato con ogni mezzo di salvare la sua Manon, si rassegna a seguirne la sorte, e la cui fu condannata. All'alzarsi della tela è notte. Manon è in prigione, all'Ha'ver, e può parlare a Des Grieux attraverso all'interfatta, dopo che passò un laupionalo cantando la sua canzone. Il piano per far evadere la fanciulla fallisce. All'alba vien fatto l'appello, e Manon è tra le disgraziate che debbono imbarcarsi. Des Grieux sguaina la spada, minacciando la morte chi osasse toccare la sua donna; ma comprende tosto d'esser folle, e s'inginocchia ai piedi del capitano, supplicandolo di prenderlo a bordo sia pure per i più umili servizi. Questi ha un palpito di pietà, e lo accetta come mozzo; i due amanti si raggiungono e si stringono in un abbraccio pieno di passione.

Sull'arida landa della Caienna Manon appare estenuata al braccio di Des Grieux, che cercò di farla fuggire, e la sente e la febbre hanno pressoché ucciso la fanciulla che, lasciata un momento sola, dell'ra. Des Grieux ritorna senza aver trovato nulla, e grida la sua disperazione nel vasto deserto. Manon gli spira tra le braccia, dicendo che le sue colpe sarebbero presto state travolte dall'oblio, ma non così il suo amore, forte come l'istinto e sempre profumato di grazia.

LA FAVOLA DEL DRUIDI

OTELLO

Sul molo di Cipro, mentre imperiosa una bufera, la nave d'Otello, generale moro al servizio della Serenissima, combatte contro una nave saracena e riesce ad affondarla. Il generale vittorioso sbarca tra il giubilo della folla e si ritira nel castello. La folla si raccoglie intorno ad un fuoco di gioia, mentre Jago e Rodrigo stanno cospirando. Quest'ultimo è innamorato di Desdemona, sposa d'Otello, mentre Jago è livido d'ira e d'invidia per esser stato fatto dal Moro semplice alfiere e non capitano. Poiché si brinda alle nozze d'Otello e Desdemona, Jago e Rodrigo riescono ad ubriacare Cassio, capitano d'Otello, e a farlo ribellare, con la spada in pugno, a Montano, che viene a chiamarlo per il cambio della guardia. Otello, accorso alla rissa, aveva il comando a Cassio, ordina a tutti d'abbandonare gli spalti, ove, rimasto con Desdemona, ha con lei un tenero duetto, in cui sono rievocate le vicende che portarono alle nozze del Moro con la bella veneziana.

Nell'atto secondo Jago induce, perfidamente, Cassio a raccomandarsi a Desdemona per riaver il comando, mentre egli suscita man mano in Otello la gelosia. Un fazzoletto, che Desdemona lascia cadere e che giunge nelle mani di Jago, e il racconto d'un mentito sogno portano quasi alla follia il Moro, sempre più convinto del tradimento per l'interesse che Desdemona porta a Cassio.

Nel terzo atto Otello crede di raggiungere la prova sicura del tradimento, perché vede nelle mani di Cassio il fazzoletto di Desdemona, nascosto da Jago in casa di Cassio. Un ambasciatore viene a richiamare il generale a Venezia, imponendo che il comando dell'isola passi a Cassio. La rabbia d'Otello giunge a fargli dimenticare la moglie dinanzi a tutta la Corte, prima di svenire per la furia stessa della sua passione.

L'ultimo atto si svolge nella camera di Desdemona, che, presaga della sua sorte, canta la canzone del salice; triste canto d'una donna morta. Otello, all'uomo che, nato per la gloria, non seppe comprendere il suo amore. Una breve preghiera, e Desdemona s'addormenta. Ma da una porta segreta entra Otello, che sveglia la donna e che, non credendo alle sue discolpe, la soffoca sotto i guanciali. Ma Cassio riuscì in-

tanto a uccidere Rodrigo che, morente, gli svelò le arti nefande di Jago. L'intrigo del fazzoletto è pertanto svelato, e a Otello non resta se non tagliarsi la gola, dopo aver baciato un'ultima volta le labbra fredde della sua Desdemona.

RISURREZIONE

Nella casa di campagna di Sofia Ivanovna, zia del Principe Dimitri, una governante e una vecchia serva stanno apprestando il thé per la notte di Pasqua, che Dimitri deve passare in casa della zia, prima di partire per la guerra contro i turchi. Rientrato con la zia, Dimitri riconosce Caterina, una fanciulla raccolta in casa quando era ancor bambina e con la quale egli, bambino, giocò. La fanciulla è ormai una signorina, e Dimitri, approfittando del suo fascino, della tenerezza dei ricordi e della notte di Pasqua, suscita l'amore nel cuore di lei, e l'ottiene docile al suo volere.

Il secondo atto si svolge nell'interno della stazione d'una borgata della piccola Russia, durante una notte di neve. Caterina, accompagnata da una vecchia contadina, Anna, aspetta l'arrivo del treno, che deve portar a Pietroburgo Dimitri, ferito nella guerra. Ripone tutte le sue speranze in lui, poiché Sofia Ivanovna la caccia nella strada quando diventarono visibili le conseguenze dell'amore. Ma allorché Dimitri giunge, una donna elegante è al suo fianco, Norma. Caterina rimane come impietrita. Quando fa per inseguire Dimitri, che neppur s'accorse di lei, un impiegato le sbarrò il passo con violenza, facendola cader a terra. Dimitri, raggiunto il nuovo treno, è portato via, e Caterina, fermata da Anna nello sforzo disperato di corrergli dietro, esce affranta dalla stazione.

Il terzo atto presenta Caterina nel penitenziario femminile, fra detenute svergognate, che litigano e s'ubriacano. La disgraziata attende d'essere trascinata in Siberia, perché i giurati la condannarono come complice nel velenificio d'un frequentatore del posibilibio in cui l'essa era accorsa. Con due rubli d'argento mandati dall'antica padrona, essa può here un po' d'acquavite e far il racconto del suo processo, fino a che il guardiano conduce a lei il Principe Dimitri, che fu giurato nel processo e che ha l'anima straziata dal rimorso per quanto toccò alla fanciulla che un giorno

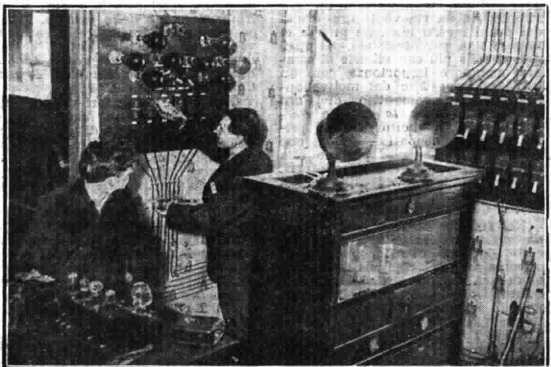
l'amò. Caterina, mezzo ubriaca, finge di non riconoscerlo, poi gli ricorda la notte in cui l'aspettò, mentre portava un figlio in grembo, presso la stazione, e lo vide salire in treno con un'altra donna al fianco. Essa, sghignazzando in faccia al Principe che, per placar i rimorsi, vorrebbe sposarla, e poi cade a terra in una crisi di singhiozzi. Dimitri le lascia una forforada della casa in cui si amaronò, la notte di Pasqua. Caterina, contemplandola, s'addormenta e piange nel sonno.

L'atto quarto si svolge in un accampamento di deportati politici in via per la Siberia. È di nuovo il giorno di Pasqua. Nel convoglio dei deportati è pure Caterina, che Dimitri volle seguire. Soccorso un deportato sfinito dal viaggio, Dimitri ha un colloquio con Simonov, un deportato che si innamorò di Caterina e che vorrebbe sposarla. Dopo che un corriere portò al Principe una lettera contenente la grazia per Caterina, Dimitri chiede a lei se voglia sposare Simonov, o accettare la proposta che egli stesso le fece nel penitenziario. Caterina dichiara di preferir Simonov, ma poi l'amore ch'essa portò sempre in cuore per Dimitri, cui concesse il primo bacio, prorompe. Redenta dall'amore, e senza abbattere fra le braccia l'amato, mentre le campane cantano l'Inno al Cristo risorto.

NORMA

Nella sacra foresta d'Irminus, nell'antica Gallia, s'avva un corteo di Druidi, guidati da Oroveso, padre della gran sacerdotessa Norma. La Gallia è in guerra contro Roma, ma Norma rilarda stranamente a dar il segno dell'assalto contro le legioni condotte da Pollione. La ragione di ciò vien appresa nel colloquio che Pollione ha con un amico, appena la selva rimane deserta. Pollione fu per lungo tempo amante della sacerdotessa, ma poi, per una pazzia, s'innamorò follemente d'Adalgisa, amica e confidente di Norma. Allontanatisi i due Romani, la foresta si riempie di Galli per la sacra funzione della recisione del vischio, sotto i raggi del plenilunio. Norma incarna il popolo alla resistenza, assicurandolo che l'ora della riscossa contro l'oltraggio del nemico è imminente, e compie il sacro rito. L'atto si chiude con un duetto in cui, Pollione cerca invano d'indurre Adalgisa a fuggire.

Nella sua camera più segreta Norma si conforta dalle ansie con l'amore dei due teneri figli che ebbe da Pollione. A lei Adalgisa confessa d'esser innamorata d'un Romano, e la sacerdotessa, che per amore viene meno ai voti, comprende la passione dell'amica e le perdona, fino a quando l'apparizione di Pollione viene a farle comprendere che non è più sua, e scatenò il dramma nel suo cuore. In una drammatica scena Norma si avvicina al lettino del figli per ucciderli, ma il suo strazio cede in un lungo pianto di tenerezza. Un tentativo per riconquistare Pollione non riesce, e Norma si risolve allora a dar il segnale e a scagliar i Galli. Insofferenti sempre più del giogo indegno imposto loro dal Tevere, contro i Romani. Ma un uomo, un nemico, vien arrestato mentre s'agita presso gli appartamenti delle Sacerdotesse. E' Pollione, cui Norma sarebbe disposta a far grazia, s'egli le giurasse di fuggire, dimenticando Adalgisa. Ma il Romano preferisce affrontar la morte, piuttosto che separarsi dalla donna che ama. E Norma riconvoca il popolo, dicendogli che c'è una sacerdotessa spregiata, degna di morir sul rogo. Sul momento di dar il nome di Adalgisa, il Romano vince Norma, che accusa se stessa, togliendosi di capo la corona. Mentre il popolo, prima stupito, impreca su di lei, essa rivolge un addio ai figli, che raccomandata a Oroveso, coperia d'un funebre velo, s'avvanza, al fianco di Pollione, verso il rogo, ch'essa stessa fece erigere per entrambi.



Una delle sale di controllo della stazione di Mosca da dove viene diffusa la propaganda comunista in Inghilterra.

I passeggeri di un transatlantico moderno possono ora telefonare direttamente ai loro amici o parenti, sia che abitino in Europa che in America, servendosi del telefono di bordo. La conversazione può aver luogo da qualsiasi parte del mondo, anche durante la navigazione. La voce della persona che parla da un transatlantico attraversa gli oceani ed i continenti per mezzo delle onde radio ed arriva a destinazione, per mezzo dei fili comuni



Una telefonata dal Bengeland in navigazione.

del telefono locale, talmente chiara da far ritenere che la comunicazione sia stata stabilita fra due punti della medesima città. Tutto ciò è dovuto al grande perfezionamento apportato nei mezzi di comunicazione in questi ultimi tempi. Se la nave fornita di telefono radio si trova nel Mar Giallo, nell'Oceano Indiano, nel Mar Rosso, nell'Adriatico o nell'Oceano Atlantico, il viaggiatore che desidera di esser messo in comunicazione col proprio ufficio non trova alcuna difficoltà per la maggiore o minore distanza dal luogo chiamato. Attualmente il servizio viene espletato, per quanto si riferisce alla radio, dalla stazione americana di Deal Beach, nei pressi di New York, e dalla stazione inglese di Rugby. Queste due stazioni potentissime ricevono i messaggi radiotelefonici e li convogliano a destinazione per mezzo dei fili o cavi telefonici per il tramite delle centrali delle varie regioni.



Veduta parziale del trasmettitore radiotelefonico di un transatlantico.

CURIOSITA' SCIENTIFICHE

Una rimessa naturale per ricoverare trattatrici ed automobili si trova in un parco della contea di Tulare, nella California. Trattati di un albero gigantesco abbattuto molti anni fa ed inter-



Il tronco che funziona da garage per riparare dalle intemperie le trattatrici.

amente vuoto per un diametro di circa quattro metri e mezzo. Il tronco vuoto, che misura una lunghezza di venticinque metri, viene adibito durante la notte come ricovero per le trattatrici, evitando così che esse vengano danneggiate dall'umidità ed anche dalla eventuale pioggia. Anche gli uomini che son capitati sul posto hanno avuto occasione di servirsi del tronco, come se si trattasse di una grotta, per passarvi la notte. Per assicurare la durata di questo comodo ricovero, i proprietari del parco hanno provveduto a far carbonizzare il tronco da un'estremità all'altra. L'albero abbattuto, che è diventato un oggetto di curiosità, sarà preservato forse a spese dello Stato, come se si trattasse di un monumento nazionale. Infatti sono in corso le pratiche per ottenere l'adesione governativa.

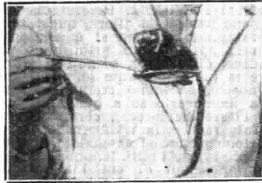
Effettivamente rappresenta molto del tutto far viaggiare un cavallo in aeroplano, eppure una fabbrica di aeroplani della California ha recentemente costruito un velivolo, con l'interno trasformato in stalla, per il trasporto dei cavalli da corsa puro sangue. Trattasi di un monoplano, fornito di larghe finestre protette da grosse sbarre, in modo che i cavalli possano godersi all'aria libera senza che vi sia il pericolo che saltino via in caso di paura. Anche le bestie intelligenti possono rimanere impressionate nel se-



Il primo cavallo trasportato da uno Stato all'altro per le vie dell'aria in una stalla apposta.

tirsi trasportate attraverso le vie dell'aria, come è poi anche possibile che soffrano il mal di mare, o meglio il mal di aria, al pari delle persone. Nel primo esperimento con la stalla volante venne spedito un cavallo da corsa dagli Stati Uniti al Messico. Il proprietario ha dichiarato che l'animale è arrivato in ottimo stato e pertanto ha espresso l'opinione che nel futuro il trasporto di cavalli con gli aeroplani diventerà di uso generale.

La differenza di statura fra una razza e l'altra, o fra i membri della medesima razza, non è solamente una prerogativa dei popoli delle varie regioni della terra, poichè i pigmei esistono an-



La minuscola scimmia trovata nell'America del Sud che può stare comodamente su un cucchiaino.

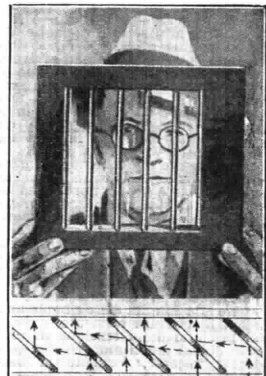
che fra gli animali. Recentemente è stata trovata nell'America del Sud una scimmia talmente piccola, che può esser posta su un cucchiaino da caffè. Questa minuscola scimmietta, che è stata esposta al parco zoologico di Londra, ha una coda tre volte più lunga del corpo e pesa meno di mezzo chilogrammo. Fra i rettili, dalla vipera al pitone, esiste una gradazione di grossezze differenti molto accentuata, eppure nessuno si è mai meravigliato di ciò. In quanto agli animali domestici, siamo ormai abituati a vedere asini grossi ed asini molto piccoli e non ci sorprendiamo per la loro differenza di statura; ma l'esempio più curioso è mostrato da cane, poichè un cane di San Bernardo, che può pesare un quintale, è per noi lo stesso animale del cagnolino che si può comodamente portare in una tasca del soprabito. E non pensiamo che tra l'uno e l'altro passa maggiore differenza di quella che potrebbe esistere tra un gigante mitologico ed un pigmeo dell'Africa centrale.

Gli impianti per un cinematografo parlante costano molto e diversi piccoli centri non si possono permettere il lusso di installarli nel loro cinematografo antiquato. Per trarre profitto da questo stato di cose, è stato costruito in America un teatro ambulante, cioè una grossa vettura automobile, contenente una grande sala di proiezione con sistema sonoro, che gira per i villaggi



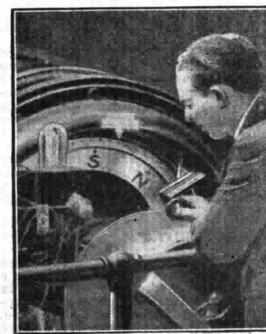
Il cinematografo parlato sulle ruote, della costa del Pacifico e da ogni sera le sue rappresentazioni pubbliche in luoghi differenti. L'idea è stata ottima, ma la spesa non è stata trascurabile. Il teatro ambulante è costato circa un milione di lire italiane. La sala per il pubblico è con le pareti metalliche ed è fornita di uno spruzzatore automatico per i casi d'incendio. Abbassando la parte posteriore dell'automobile, dove si trova collocato lo schermo, le scene cinematografiche possono anche esser vedute dal pubblico che sta fuori della sala, dietro la vettura-teatro. Gli appa-

recchi per riprodurre i suoni sono collocati sotto lo schermo e la macchina di proiezione è del tipo più moderno, che si può trovare solamente nei cinematografi cittadini di prim'ordine. La vettura è lunga undici metri ed è fornita di un motore di 160 cavalli. Il conducente si deve servire di una scalinata per salire dove si trova il volante, cioè in una cabina rialzata, posta sopra il motore.



Il nuovo sportello per i cassieri delle banche americane fornito di lastre di acciaio poste diagonalmente per far rimbalzare i proiettili sparati dai malfattori contro il personale di servizio.

Per studiare come funziona una macchina in movimento, mentre si trova ad una velocità tale che le sue parti non possono essere dettagliatamente percepite dall'occhio umano, è stato perfezionato uno strumento detto stroboscopio, col quale si possono fare le fotografie della macchina come se si muovesse ad una velocità inferiore della reale ed anche come se fosse ferma. I differenti pezzi che compongono il macchinario, non esclusi quelli che girano ad altissima velocità, vengono riprodotti con chiarezza assoluta, mostrando tutte le loro caratteristiche ad ogni istante in cui scatta l'obiettivo. Per tali fotografie, o cinematografie, si adopera una valvola luminosa che produce una luce talmente intensa da consentire l'impressione delle pellicole con un'esposizione talmente breve da avvicinarsi ad un milionesimo di secondo.



Una macchina ad elevatissima velocità fotografata con lo stroboscopio.

Dizionarioietto tecnico di UMBERTO TUCCI

(Continuazione, vedi numero 22)

E' noto che un qualsiasi elemento di accumulatore è atto a rendere una corrente avente una f.e.m. (forza elettromotrice) sempre uguale e che, per gli usi più comuni e praticamente, viene considerata di V. 2, ma che, in effetti, è leggermente al disotto e variabile, da un massimo di V. 1,95 circa (inizialmente la scarica, sino ad arrivare a V. 1,76, limite massimo fino a cui è consentito continuare la scarica). Per la carica, invece, la tensione necessaria e richiesta automaticamente dall'elemento è da un minimo di V. 2,2 fino ad un massimo di V. 2,75.

Invece e logicamente la intensità di corrente che un elemento può fornire è proporzionata sia al numero di piastre che compongono un blocco e sia alle dimensioni delle singole piastre (vedere alle voci « Accumulatori », « Batteria »). Il collegamento in serie di un qualsiasi numero di elementi di accumulatori consente di avere a disposizione una tensione totale uguale alla somma delle singole tensioni di ciascun elemento, ovvero al prodotto della tensione di uno solo di essi per il numero che, collegati insieme, formano la batteria.

Invece, collegando in parallelo un qualsiasi numero di elementi, si avrà che la tensione totale disponibile sarà la stessa di quella fornita da un solo elemento, nel mentre che la intensità totale disponibile sarà aumentata sommando fra di loro le intensità singole di ciascun elemento.

ELEMENTO (di pila).

Qui possiamo ripetere quasi tutto quanto è detto alla voce precedente, meno e beninteso per quanto riguarda la carica e la scarica. Il primo luogo perché è risaputo che un elemento di pila non può essere ricaricato ed in ciò consiste appunto la differenza essenziale fra la pila (detta anche pila « primaria ») e il « mutatore » (detto anche pila secondaria).

Il numero di pile ideate, costruite ed esistenti supera il centinaio per quanto, per il ridotto uso che ancora oggi se ne fa, ci si limita a servirsi di pochissimi tipi fra i più pratici ed economici, anzi possiamo dire che il tipo più diffuso, attualmente, è quello cosiddetto « secco » (vedi Pila). E' noto che i cosiddetti « blocchetti » di queste pile a secco forniscono una tensione di V. 1,5 per elemento e, quindi, secondo il diverso numero collegati in serie si hanno blocchetti di V. 1,2 e 2,5.

L'elemento è costituito da zinco e carbone (positivo). Il recipiente funziona anche come negativo (per la sua superficie interna) ed al centro vi è un bastoncino di carbone avvolto in un velo di Allumina. La superficie di questo carbone vi è il serraglio corrispondente al polo positivo dell'elemento. Ad ogni modo ciò è detto più specificatamente alla voce « Pila », a cui rimandiamo il benevolo lettore.

ELETTRICITA'.

« Che cosa è l'elettricità? Essa non è soltanto l'agente possente e misterioso che rompendo, talora, la compagine dell'atmosfera, ti sgomenta col fragore della folgore, ma è eziandio l'elemento vivificante che tramanda dal cielo alla terra, con la luce e col calore, la magia dei colori e l'alto della vita; quel-

lo che partecipa al tuo cuore, il palpito del mondo esterno, quello che sa trasmettere all'anima tua l'incanto di uno sguardo e di un sorriso ».

Le belle e profonde parole che abbiamo riportate furono scritte dal maestro Galileo Ferraris nell'album di una signorina che, ingenuamente, gli chiedeva che cosa fosse l'elettricità. Diversi decenni sono passati da allora, questa meravigliosa scienza si è assisa in una posizione di primissimo ordine, diventando, se non la prima e la più importante (e, per conto nostro, saremmo anche propensi a dichiararlo se a qualcuno non potesse dispiacere), certamente la integratrice, la vivificatrice, la ragione prima ed essenziale di tutti i più svariati fatti, fenomeni, leggi, applicazioni di cui l'uomo moderno si avvale. E che dire, poi, delle sempre più nuove e moderne conquiste, fra cui primeggiano le radiocomunicazioni in generale? Eppure, secondo una recente dichiarazione del famoso e famoso mago dell'elettricità, essa non è che alla sua infanzia e l'umanità avrà ancora di che sbalordirsi delle nuove conquiste.

Cercando di procedere con ordine, diremo che la parola elettricità si riferiva a quello stato particolare di alcuni corpi (ambra in principal modo) i quali, strofinati, acquistavano la proprietà di attirare leggere e piccole particelle di altre sostanze (midollo di sambuco, sughero, indici carta, ecc.) e deriva dal nome greco di ambra, cioè *elektron*. Indi lo stesso nome venne dato a quella parte della fisica che si occupa delle cause, origini, fenomeni, applicazioni ed utilizzazione dell'elettricità in generale e che, con termine più perfetto, in un tempo più recente fu chiamata « elettrotecnica ».

Una scienza vera e propria. Scienza per cui possiamo ben gloriarci di considerarla di origine prettamente italiana, con la famosa scoperta ed invenzione della pila del Volta, conseguenza delle prime osservazioni, degli studi e della teoria formulata dal Galvani, distrutta, in seguito, dal Volta.

Il termine *elettrico* da cui ha origine, poi, quello di *elettricità*, fu usato per la prima volta dal celebre dott. William Gilbert, medico della Regina Elisabetta d'Inghilterra (1540-1603), profondo studioso dei fenomeni dovuti all'elettricità ed autore della prima pubblicazione scientifica completa sull'argomento.

Che cosa sia, effettivamente, l'elettricità noi ancora lo ignoriamo. Sappiamo produrla, servircene, utilizzarla, produrre con essa effetti, fenomeni maestosi, meravigliosi, ad applicazioni utilissime e spettacolose, ma la nostra mente, le conclusioni delle nostre indagini devono fermarsi ad induzioni, ipotesi, teorie, che abbiamo visto, e ricordiamo che nel settembre 1927 il senatore Marconi, nella celebrazione Voltiana tenuta in Campidoglio, ebbe a pronunciare queste testuali parole: « Fin'oggi noi non sappiamo ancora che cosa veramente sia l'elettricità ».

Dovendo necessariamente restare entro limiti ristretti, non possiamo estenderci per quanto l'importanza dell'argomento lo richiederebbe a quei grandi e difficili problemi, da ricordare che, dal Volta in poi, numerose furono le ipotesi, le induzioni che i fisici si prospettarono su questa meravigliosa forza. Caduta

definitivamente l'ipotesi che l'elettricità fosse un *fluid* (ed anche questa definizione diceva ben poco), si arriva a mano a mano, con lo studio di diversi altri fenomeni, con una più attenta osservazione dei fatti, ad avvicinarsi alla realtà con l'ammettere che l'elettricità è una *forma di energia* e che può essere ottenuta trasformando, con uno degli svariati mezzi a disposizione dell'uomo, da altra energia presa sotto altra forma. E così sappiamo che dal calore (energia calorifica), dalla energia chimica (a mezzo della pila), dall'energia meccanica (a mezzo di macchine in rotazione, in genere), noi possiamo ottenere dell'energia elettrica che rappresenta l'equivalente dell'energia presa per tale trasformazione, meno e sempre una certa percentuale (dispersione) che viene assorbita automaticamente in altra forma (quasi sempre calore) che a noi non interessa produrre e che rappresenta una percentuale di perdita, cioè il cosiddetto coefficiente di rendimento.

Infine arriviamo agli studi del Maxwell, ed indi alle esperienze del Righi, cosicché le conoscenze scientifiche si allargano e si forma un campo unico e vasto che abbraccia un gran numero di fenomeni e manifestazioni che, prima, erano considerate ciascuna a sé stante e se ne stabilisce un'unica origine. Si arriva, cioè, all'ammissione della perfetta analogia fra i fenomeni luminosi, calorifici, elettrici (tutti dovuti all'oscillazione) e differenziandosi fra loro solo per la diversa lunghezza d'onda di queste oscillazioni, oscillazioni dell'etere, per quanto, poi, in epoca più recente ed a noi vicina, si voglia escludere l'esistenza di quest'etere cosmico, *medio man* visto e giacimmi osservato per sé stesso (vedere sotto questa voce).

Ma riassumendo per sommi capi ed avvicinandoci a ciò che è la moderna concezione dell'elettricità (e per ciò che si sia ne verifichi) ricorderemo che, nel 1820, il fisico Oersted affermava l'identità di origine fra l'elettricità ed il calore. Si ha, quindi, l'ipotesi e la teoria che, nel 1827, il fisico Faraday affaccia la prima ipotesi sulla esistenza dell'elettrone. Viene, poi, la teoria atomica dell'elettricità ad opera del Weber e, di nuovo, il Faraday nel 1831 stabilisce l'induzione elettromagnetica e il magnetismo. In seguito, ad opera dello stesso, si può cominciare a stabilire (1833) la moderna teoria atomica dell'elettricità.

Cosicché arriviamo al cosiddetto « corpuscolo elettrico » di lord Thomson Kelvin, da lui chiamato « elettrone », ma che, poi, nel 1874 dallo Stoney Shouston fu chiamato definitivamente *elettrone*, come ancora non si chiama, e fu riconosciuto il vero cardine fondamentale della scienza che ha nome « elettrotecnica ». Ed una prova di queste affermazioni e di questa teoria che si è basata sul fatto che si corrispondono effettivamente ai fenomeni relativi, si ebbe dall'osservazione del famoso « effetto Edison » (vedi, dato che, in sostanza, si riesce a trasformare una parte dell'energia del filamento della lampadina reso incandescente, e poi quello del diodo e del triodo) in *elettroni*, cioè in particelle di elettricità di segno negativo.

Riassumendo per davvero, quindi, i moderni studi sulla essenza dell'elettricità ci consentono di ammettere che non esiste affatto una elettricità positiva ed un'altra di segno negativo. Anzi, che non è possibile negare l'esistenza di uno stato particolare dei corpi che, appunto in tali condizioni, vengono detti *elettrizzati*, se ne deve concludere che esiste una sola specie di elettricità, che può anche dirsi abbia una certa natura reale, se non vogliamo dire materiale, e questa elettricità è quella (tanto per intenderci) di *segno negativo*, appunto per la ragione accettata che l'elettricità si identifica in una particella di elettricità di segno negativo. Cosicché diciamo che l'elettricità su di un corpo corrisponde ad un eccesso di elettroni sul corpo che di segno negativo. Invece ciò che si intendeva per elettricità di *segno positivo* non è da considerarsi altro che una deficienza od assenza di questi elettroni sul corpo detto elettrizzato positivamente e che, in effetti, sembra rispondere alle vere condizioni di fatto, ci porta ad un'altra conclusione, con cui riconosciamo l'arbitrarietà ed errata definizione del movimento dell'elettricità accettata che il conduttore dal positivo al negativo. Vale a dire che, ammesso il movimento di elettroni (cariche elettriche negative) da un punto in cui ve ne sono in eccesso verso l'altro in carenza, non si può definire la direzione convenuta che, se mai, la corrente elettrica non deve considerarsi altro che un movimento di elettroni dal negativo al positivo (vedere alle voci *Corrente elettrica*).

Possiamo, quindi, affermare una cosa ancora più ardita ed interessante: « L'elettricità è tutto, cioè luce, calore, materia anche (vedi *Elettrone*) e forse anche pensiero, vita, universo. Ed arrestiamoci qui, tanto più che un complementare a questa voce possiamo ritenere sia l'altra seguente, cioè quella di *Elettrone* a cui rimandiamo l'unico ed eventuale, ma sempre benevolo lettore (vedere anche *Elettrizzazione*), col quale ci permettiamo fare questa ultima conclusione servendoci delle concuse parole di Ampère: « Qualunque sia la causa fisica che produce i fenomeni elettrici, le formule ottenute con l'esperienza resteranno sempre l'espressione esatta dei fatti ». E non rimaniamo disillusi, quindi, se, dopo tanto dissertare, rimane sempre più o meno preciso l'interrogativo con cui abbiamo iniziato lo sviluppo di questa voce.

ELETTRICITA' OSCILLATORIA.

E' la parte dell'elettrotecnica che studia i fenomeni, le leggi e le applicazioni, conseguenza della propagazione dell'elettricità sotto forma di onde rapidissime trasmesse attraverso l'etere » (vedi con la stessa velocità della luce, cioè 300.000 km. al secondo in cifra tonda, e in questa categoria si raggruppano tutti i fenomeni e le applicazioni riguardanti le radiocomunicazioni (vedi *Emissione* ed anche *Onde*).

(Continua).

U. TUCCI.



Bruno Reggiani.

Giovinazza

Caro Baffo, ho da raccontarti molte cose. Prima fra tutte, questa: Conosco «Tifosa Juvenina»! Frequentiamo la medesima scuola e ci vediamo tutti i giorni. Sapevo che era tifosa, che era juvenina, che era sportiva, ma non sapevo che fosse precisamente la «Tifosa Juvenina» alla quale mandavo i miei saluti per mezzo tuo, mentre potevo salutarla personalmente! Ecco com'è andata.

Stamane, quando eravamo schierate nell'ampio cortile della bella Casa del Balilla, «Tifosa» era davanti a me. Abbiamo cominciato a parlare di sport. Io le ho detto: «Tu sei juvenina, vero?». E lei: «Sì, e tu?». «Anch'io! L'ho scimmia». Allora lei ha avuto un lampo di genio: «Scrivi a Baffo di gatto?». «Sì, perché?». «Come ti fumi?». «D'Artagnan». «Oh! sei D'Artagnan? Io sono Tifosa Juvenina». «Come?!! Sei Tifosa...». «Ma sì, proprio io!». E qui una vigorosa stretta di mano. Ormai siamo amiche! Naturalmente, la conversazione si è subito data sul Radiofoculare e sul radiofocolaristi. Abbiamo parlato dell'altra mezzaccorta tifosa che coltiva l'Amaranto nel suo cucurlo e studia economia politica (vuol prendere il brevetto!) poi di Marinara (a proposito, è tifosa anche lei? e di che squadra? Speriamo che non sia... Per fortuna ci sono io che sono cruda del tutto; nessun «bianco» è stato capace di farmi prendere ne un mezzo, né un quarto, né un decimillesimo di cotta. Chiedo la parentesi). Poi abbiamo parlato di Maria Pascaledda dichiarata simpaticissima a pieni voti o all'unanimità che dir si voglia.

Anche la «dolesissima» Rita Gay protestante, è stata da noi ricordata (anzi la preghiamo di star buona e le mandiamo un saluto).

Infine, «fiducia in fondo», abbiamo parlato di te, o Baffo e, sotto un sole che cuoceva, ti abbiamo cucinato in tutte le salse. Mentre, dunque, condividevamo un'insalata russa di aviazione, foot-ball, radio, Orsi, Marinara, Baffo, Combi, Capitan Tempesta, temina, Rosetta, Cagliaris, «Sì, Gatto, Cecchi, Rompicollo, pattinaggio, Umbertucci, dictionnaire, moto, scherma, canottaggio, ecc., uno squillo di tromba «percepereeee...» e ci ha fatto scattare sull'attenti e tutti zitti. Ma per un momento, però ci comparivano i «nostri» Principi ed allora è stato un urlo solo: «Savola!». E poi altra grida: «Viva Umberto! Viva Maria José! Viva Savola: Ejs, ejs, eja...».

«Tifosa, accanto a me applaudiva entusiasticamente. Io quando mi trovo in queste occasioni sono a casa rannucchi».

Sai: ammirando la Casa del Balilla, ho pensato a ciò che tu hai detto a Franco Silvestri; ho pensato a quell'«Uno» che l'ha voluta, come ha voluto tante altre magnifiche opere. Hai ragione, Baffo: dovremmo sempre pensare a «Lui» quando non abbiamo voglia di lavorare! Tornando a Tifosa ed a me, acclamanti Umberto e Maria José, finita la cerimonia abbiamo preso

Il tram (il famoso numero 61) nel quale c'erano tre garibaldini. Noi li abbiamo salutati ruminatamente, uno di essi mi ha teso la mano dicendomi: «Le auguro di raggiungere la mia età, signorina». Io l'ho ringraziato commossa e gli ho detto: «Ci racconti qualcosa di Garibaldi!». Allora lui, sempre tenendomi la mano e scuotendomi fissa, ha risposto: Cosa vuole, son passati tanti anni! E' come un sogno! Io ero il trombettiere di Garibaldi ed il 3 luglio 1866, Egli è stato ferito accanto a me, a Monte Sella...». Poco dopo è sceso, ma prima ci ha detto sorridendo: «Viva le Giovani Italiane, speranze della Patria!». E noi allora di rimando: «Viva i Garibaldini!».

«Tifosa» ha detto che gli piacevano le mie treece; infatti ha sempre parlato a me. Ma lei si è rifatta con un altro che ha quasi sempre parlato a lei! Quello aveva 85 anni, «Tifosa» gli ha chiesto di baciare le medaglie e lui ha detto: «Ma si figuri, cara signorina! Baci anche me!». Prima di scendere ci ha stretto la mano: «VIVA I GARIBALDINI!». E viva sempre e di Nizza il marinaio biondo!».

Oggi nel pomeriggio, sono andata a vedere le gare motociclistiche. Mi è venuto un gran desiderio di possedere un fuoribordo mio. Pensa, Baffo: correre, correre, con l'aria fresca che ti batte sul viso, con il rombo del motore nelle orecchie, fra gli spruzzi d'acqua... e poi la lotta fra gli applausi e gli incitamenti del pubblico e poi, la vittoria!



I piccoli amici della radio: Gian Carlo Boffetta.

Oggi sono proprio contenta. Ho conosciuto quella simpatica «Tifosa», ho visto i nostri Principi: ho parlato con dei Garibaldini; sono andata al concorso motociclistico. Non manca più che l'annuncio della vittoria juvenina a Bologna, perché io sia al colmo della gioia. Però ora devo studiare; quindi non ho fatto niente oggi; ieri nemmeno, perché ho fatto le mie solite due ore di tennis. Vorrei dirti ancora tante cose, ma temo che torni papà e mi trovi qui a scriverti invece di studiare. Sarà per un'altra volta. «Tifosa» mi ha detto che le ho scritto. Scriverò anche a me! Questo mi farebbe molto piacere. Ciao Baffo, ti saluto affettuosamente. «D'Artagnan».

P.S. - Che doccia fredda, Baffo! - Radio Milano-Torino-Genova - Giornale Radio - Notizie sportive - Campionato Italiano di calcio, serie A - A Bologna: Bologna batte Juventus 4 a 0...!!!

Talora immagino Tifosa domattina! Almeno ci consoleremo insieme...

Rita Figazzola - Il simpaticissimo «Mago Bita» non è Giulio Maria Ciampelli. E' «Mago Bita», vuol bene ai bambini e mi pare che basti. Poi dovrai risponderti in forma miste-

riosa, per farli capire se sono l'ingegnere Tucci. Ma sì: ci vuol tanto a capirlo! E tutte le sere piglio la funicolare e vado a fare una fumatina assieme al Vesuvio e con lui sbircio la Mole Antonelliana che scure a' miei piedi e innalzo gli occhi alla vetta del Po. E sospiro guardando la catena alpina dicendomi: Peccato non sia mia, che la porterei al Monte di Pietà. Sei contenta, era che sal? — Spighetta - Scrivi: «Come ultimo colpo ti do' questa notizia: Conosco il tuo nome. Non mi dice nulla, però!». Ed è precisamente quello che ho sempre desiderato. Non avendomi mai fatto uso ed essendomi sempre scritto di pseudonimi, il mio nome è completamente ignoto. Quindi mi pare che non dovreste insistere. Con il risultato che se me ne accorgo, si abbandono, perché vedo che la curiosità è più forte della simpatia che potete avere per me. L'anno scorso Nanna Radio venne a Torino: ci conoscemmo, rimanemmo quasi una giornata insieme. Ma, ad onor del vero, non mi chiese il nome. Probabilmente lo ignora anche ora e se lo si, sarà perché altri avranno voluto dirglielo, e non per curiosità propria. Per questo suo risch, Nanna Radio mi è anche più caro.

Francesco Sulfietti - Tu, simpatico amico, hai scoperto un mio vecchio pseudonimo. Qui siamo a posto. Ed anzi, mi rallegra di trovare nella tua famiglia vecchie amicizie. Ti ho tanto tormentato, caro Francesco, che la



Luciano Bonino.

che tua sorella non mi scrive, ma tu non adoperi più né per me né per altri i basti fogli che dovrebbero essere profumati di violetta. Povere mamme, simbolo della modestia! Senti: scrivimene un'altra su carta meno assaiante e può darsi che io dimenticando il passato, ti accoglia ad amico. Per ora non me la sento. Ah!, non mi reggo, ahnani! — Tifosa Livornese - Come vedi, le colleghe in tifo: ti riconoscono. Pensa che «D'Artagnan» non trovare pubblicata la sua lettera, si sentirà rizzar le treece. Vorrei pubblicare pur la tua ed altre. L'economia politica è stata un errore di stampa. L'avevo notato, ma mi piaceva per quel suo simbolismo... barroso e l'ho lasciato. Tu dici: «Se un archeologo professore legge un simile sberleffo, è capace di aggirarlo parti pari quasi aggregato cellulare all'economia politica per maggior mia disperazione!» Rassicurati: i professori leggono il dizionarietto. E tu devi valertene negli esami ed invece di essere interrogata, interrogare: «Professore, vorrebbe essere approfondito sull'economia politica?». E' probabile che ti dica: «Vada pure, promessa!». — Rita Gay - Questa è per te. «Thes» scrive: «Ho letto nelle ultime «Onde Corte» che la gentile Rita Gay si è ricordata del mio nome e mi manda un salutare affettuoso. Le dirai che gli ho ricambiato con molto piacere, che compagna di pagina, ma non di sventura, perché di Baffo di gatto io non ne posso dir bene... tanto che basti!». Cical! — Marizza - Così la risposta premata non era tua! Ed il bello si è che ora l'idea tua. Il premio ad ogni modo l'avrai. La lettera vale dieci libri. Ed ora... di chi è la frase? — Alma Serena - In seguito alla tua richiesta, che era pur desiderio di altri, ho sospeso quanto riguarda i concorsi fino ad quel brillante esito degli esami. E tu che conservi ancora qualche superstita caramella dell'anno scorso per addolcirti la bocca nei di estremi, mangiale senz'altro. Ho comunicato alla Società Baratti e Milano la destinazione scolastica delle ultime caramelle serbate con tanta cura. Ho trovato cuori sensibili ed occhi pronti alle lacrime. Invece delle lacrime e sapevano vuol d'arancia, vuol di anice, vuol di pera colmar, vuol... Ma come! Le vuol proprio tutte per te, queste lacrime foggiate a caramelle? No. Tu sei buona. Una bella scatola di esse viene a lubrificarti la bocca in modo che le risposte ai professori scorrano agili e sicure. Le altre lacrime, vale a dire le altre caramelle Baratti e Milano, verranno più tardi a barattarmi l'animo convertendomi in un dispensatore non più di dolcezze stampate, ma di dolcezze palpabili... con il tatto del gusto. I lettori ne prenderanno debita nota!...





MODELLO STADION

ENORME INTENSITÀ CON QUALITÀ ACUSTICHE ECCELLENTI



Oltre alla musica anche la parola viene particolarmente bene riprodotta.

Carico ammissibile: da 6 a 20 Watt di potenza modulata.

Per campi sportivi e per grandi locali non vi è di meglio!

AGENTE GENERALE CON DEPOSITO PER L'ITALIA E COLONIE:

ARMINIO AZZARELLI

Via G. B. Morgagni, 32 - MILANO (119) - Telefono 21-922

Telegrammi: "AZZARELLI", - MILANO

Dr. DIETZ & RITTER G.m.b.H. LEIPZIG O 27.



LICENZA N. M 1137 - Frosinone.

Gradirei uno schema modinone di grande efficienza, che comporti non più di cinque o al più sei valvole, per la costruzione di un apparecchio portatile da servire a scopo di propaganda radiofonica. L'alimentazione deve essere con batterie a secco ed accumulatore, essendo il sottoscritto contrario all'alimentazione alternata, e rendere l'apparecchio realmente autonomo. Ciò che mi interesserebbe più di tutto, è la sensibilità ed il rendimento: vedo da qualche tempo riportata su varie riviste di radio italiana — ed anche sul *Radiocorriere* — l'illustrazione della famosa valigetta Gnome che dicevi atta a captare tutte le stazioni estere e di altoparlante, senza aereo e terra (in campagna), in treno, ecc) con completo equipaggiamento di alimentazione nella valigetta medesima. Può essere ciò conforme a verità ovvero trattasi di un trucco рекламный per ottenere quanto sopra, dato che trattasi, come è da presupporre, di un apparecchio «a cambiamento di frequenza» (che è a mio avviso il solo mezzo sicuro per poter ricevere con piccolo telaio), conterrà più di sei valvole normali, o si è dovuto ricorrere alle valvole schermate, che possono fornire un coefficiente di amplificazione elevatissimo? Come ho letto su una «nota rivista», non sarebbe però possibile ricevere (per gli apparecchi in valigia) alle valvole schermate, perché esse richiedono una alimentazione ancora assai elevata (fino 200 Volt), onde non sarebbe facile cosa collocare il tutto nell'interiore della valigetta stessa, ed allora quale è il miglior sistema raccomandabile?

Vi sono parecchie valigette-ricevitori di costruzione anche italiana, che ricevono bene le principali stazioni europee, tra cui notiamo la Radiola costruita dall'Altoch e Baccinchi di Milano, con otto valvole tipo A 409 e B 406 Philips e la Radioperfecta costruita dalla Ditta Chiappo di Torino con cinque valvole di cui la prima una *bigriglia* Philips, due a frequenza intermedia Tungram G 409, una detrice Telefunken RE 08A ed un pentodo Philips. Entrambi questi ricevitori si servono del tipo di circuito a cambiamento di frequenza.

ABB. N. 104.275 - Moiano (Benvenuto).

Ho dal 1928 un apparecchio ricevente tipo comune a quattro valvole e due trasformatori B. E. con una bobina a fondo di paniera fra le due valvole di bassa e le due di alta frequenza. Come alimentazione ho il Korting Modell Auv 1504-1500 Volta, 43 perodi alle placche, mentre per filamenti ho il microadattatore Philips con accumulatore di 6 amperora. Vorrei sapere: perché di giorno sento benissimo, senza alcun fruscio, le trasmissioni di Roma e Napoli mentre di sera ho cattiva ricezione con tutti i bassi continuati per la stazione di Roma?

Gli alti e bassi nella ricezione sono dovuti ai fenomeni di propagazione e non a difetti del suo ricevitore o del trasmettitore. È un fenomeno comune a tutte le stazioni e risentito con tutti i ricevitori.

LICENZA N. M 44.188 - Napoli.

Possiedo un apparecchio ad una sola valvola (bigriglia) e vorrei sapere quanto segue: 1. Oltre alla stazione locale, è possibile, con tale apparecchio, ricevere altre stazioni italiane? 2. Nel caso negativo, quali modifiche dovrei apportare all'apparecchio, onde poter ricevere bene (in sola cuffia) le stazioni di Roma, Milano, Torino, e possibilmente Genova, escludendo la locale? 3. Possedendo antenna bifilare esterna lunga circa metri 30, basta l'applicazione di un filtro fra l'aereo e l'apparecchio per raggiungere lo scopo di cui al n. 2?

Escludendo la locale con un opportuno filtro, ella deve poter ricevere altre stazioni, sempre che la località, dove ella si trovi, sia adatta alla ricezione.

ABB. N. 101.607 - Sezze Romano.

Favorirei molto come fare la presa per il pick-up in una «Radiola 33» R.C.A.

Nella «Radiola 33» vi è una valvola a cinque piedini, che funge da detrice. Occorre isolare il piedino di griglia (quello che si trova disposto più lontano) ed inserire il pick-up tra questo ed il catodo, che è il piedino di sinistra, guardando la valvola capovolta.

SIDRON - Friuli.

Possiedo da parecchio tempo un 4 valvole «Saba-Hang» a alimentazione con batteria a secco (120 volt) e accumulatore (4 volt). Per molto tempo l'apparecchio funzionava a completa mia soddisfazione sia per potenza che per selettività. Ora esso presenta un inconveniente abbastanza serio. E precisamente: funziona bene quando attacco la spina dell'altoparlante su tre valvole, ma se voglio mettere in funzione tutte 4 le valvole la ricezione è impossibile: i suoni sono distorti e devo tenere il reostato corrispondente alla quarta valvola a metà accensione, che se lo sposto un po' per avere un suono più forte ci sono urli e fischi.

Premetto che escludiamo trattarsi di unnesso di reazione normale per la ricezione, e ritenendo, che trovata la stazione si sia ridotta la reazione al di sotto del valore critico di innescamento, si tratterebbe dei distorsori, e i fischi, ecc. derivano da reazioni di bassa frequenza. Sono i difetti più difficili ad eliminarsi, e di cui sono esenti soltanto pochissimi ricevitori. Provi ad invertire gli attacchi al trasformatore di bassa frequenza. Provi a derivare sui primari di detta resistenza di circa 80.000 o 100.000 ohm.

ABB. 117879 - Miramare Rimini.

Sono possessore di un «Telefunken» V. W. Esso è poco selettivo e la ricezione di alcune stazioni importanti mi riesce impossibile. Codesta Direzione ha consigliato, in caso analogo, l'uso di un «filtro» e ne ha anche data la descrizione. Purtroppo non ho mai la collezione del «Radiocorriere» e perciò mi permetto pregare di favorirmi i dati costruttivi di un filtro adatto. Un tecnico di cui sarebbe disposto a consultarlo.

Il tipo di ricevitore già di per sé preclude una eccessiva selettività, ma l'aereo, se assai esteso, sicuramente ne accentua il difetto. Certamente un filtro, inserito tra aereo e ricevitore, le miglioreranno le condizioni. Ecco come deve costruirsi il filtro: su di un tubo di bakelite di circa 60 m/m, di dia-

metro avvolga 60 spire di filo da campanelli da circa 6/10 di diametro, con una presa ogni 10 spire. Collegare, per comodità di manovra, le dieci prese ad un inseritore con dieci contatti. Costituisce il filtro collegando in parallelo colla bobina un condensatore variabile ad aria da circa 500 c/m. Per l'uso cerchi di trovare il punto di sintonia (di eliminazione) tenendo il condensatore vicino al massimo, e variando quindi la presa della bobina.

ABB. M-1535 - Asti.

Mi sono costruito un apparecchio radio a tre valvole alimentato completamente da corrente alternata, adottando alimentatore «Philips 300». Lo uso con la sola terra e ad eccezione di Torino che ricevo normalmente, sento debolmente (non si percepisce oltre i 3-4 metri) Milano, Roma e debolissime varie altre (devo per sentirle appoggiarmi all'apparecchio). Provato con antenna interna di 25 metri e successivamente con altra esterna di 30 metri, l'apparecchio non ne risente di miglioramenti. Abito al primo piano di una casa che non è in cemento armato (altri apparecchi in case vicine funzionano). Portato il mio apparecchio in due differenti case funziona con forza almeno raddoppiata e sempre con la sola terra. La stazione di Torino la sento bene sui 25 gradi del condensatore e occorrono 90 gradi circa in più ed in meno per eliminarla completamente, mentre per le altre stazioni basta anche mezzo grado solo. Quando sono in uso e quando modifica apportare perché l'apparecchio funzioni come negli altri alloggi?

La ricezione è dipendente sempre dalla località e soprattutto dai sistemi elettrici circostanti, atti ad assorbire l'energia necessaria in arrivo. Del resto la spiegazione è intuitiva. In ogni punto dello spazio arriva una certa quantità di energia, proveniente dalla stazione emittente. Evidentemente questa energia si ripartisce fra i vari circuiti assorbenti che lui si trovano, per cui più numerosi sono tali circuiti e minore resta l'energia assorbita da ciascuno. Come circuiti assorbenti possono funzionare reti di illuminazione, telefoni, campanelli elettrici, ecc.; tutto che entri in risonanza. Ecco perché da un punto ad un altro si possono verificare differenze estreme.

ABB. 111442 - Gazzo (Padova).

Possiedo da tre anni un apparecchio a 4 valvole da me costruito con scatola di montaggio «Daimon». Il rendimento di questo apparecchio è scarso, specialmente riguardo la selettività. Vi sarei quindi assai grato se volesse indicarmi un circuito con cui trasformare il mio apparecchio per renderlo più potente e selettivo, il quale circuito mi consentirebbe di utilizzare, per quanto è possibile, gli organi che già possiedo. Desidererei inoltre avere la bontà d'indicarmi e specificarmi gli organi di cui potrà usufruire e quelli che dovrò sostituire. Non conoscendo con precisione le scatole di montaggio, a cui Ella attiene, non ci è possibile dare un consiglio. Come schema consiglieremmo aggiungere una valvola schermata, quale costruirsi un ricevitore a due stadi accordati con reazione, inserendo tra il ricevitore e l'aereo la valvola schermata con griglia collegata all'aereo su di una finta resistenza variabile di centomila ohm. In tal modo, infatti, la sensibilità ed elimina l'inconveniente (provato dalla legge) della reazione sull'aereo.

RADIOAMATORE - S. Marinella.

Sono possessore di un ricevitore a 4 valvole «Baltic» da me costruito, ma non mi dà quella soddisfazione che io desidererei, per la sua poca chiarezza musicale e per i troppi disturbi atmosferici. Vorrei ora cambiare circuito, cioè costruirmi una neutradina (Difard) oppure Hazeltine: quale è più preferibile? Tale circuito può dare buoni risultati e soddisfazioni? Se si volesse ricevere una lunghezza d'onda superiore ai 600 m. come fare? E volendoci mettere per ultima valvola un pentodo, è consigliabile?

Quando un ricevitore è costruito colte parti tali da adattarsi perfettamente alle valvole usate, il tutto è schermato elettricamente ed internamente, in modo da evitare qualsiasi reazione spontanea fra i circuiti, il rendimento è sempre buono e non dipende granché dal tipo di circuito usato. Ella può adottare un Difard o un Hazeltine o qualsiasi altro circuito, ma il risultato non sarà per questo superiore, se non cura il montaggio, secondo tutti questi moderni accorgimenti. Una ottima costruzione di un ricevitore è cosa assai difficile.

ASSIDUO LETTORE - Catania.

Ho costruito un apparecchio ricevente ad una valvola bigriglia con reazione. Uso una valvola «Tungsram D C 407» e un'antenna monofilare lunga 25 metri. Ricevo solo da Roma e in cuffia intermittenemente, debolmente e solo a notte avanzata. Frego volentieri fare conoscere: 1) Se è normale che col mio apparecchio riceva solo e debolmente Roma. 2) Se no, da che cosa può derivare tale imperfezione? 3) Se aggiungendo forse una bassa frequenza potrò ricevere in altoparlante e di quanto si estenderà il campo di ricezione.

Certamente con una sola valvola ella non può pretendere di ricevere l'Universo. Se la località è favorevole, potrà con un buon aereo ricevere forse una dozzina di stazioni; badi però che bigriglie si esauriscono assai facilmente, e che la loro accensione è criticissima. Abbiamo detto: «se la località è favorevole» e per poter controllare ciò, consigliamo prima di tutto di ricevere, già conosciuto in altre località.

ABB. 14800 - Genova.

1) A che cosa serve precisamente il rivestimento a specchio delle comuni valvole europee e di alcune americane, specialmente di B. F., e perché è colorato di alcune valvole americane? Le placche delle valvole europee e americane sono fatte di reticella metallica fitta? Quale vantaggio si ha nel l'uso di un metallo? E c'è ragione della preferenza dell'adozione di un sistema piuttosto che dell'altro?

1) Il rivestimento a specchio non è fatto ad arte e non ha nessuno scopo speciale. Esso è dovuto al mezzo con cui viene eliminata l'ultima traccia d'aria. I vari colori sono dovuti a vari metalli o metalli usati precisamente per l'eliminazione delle ultime tracce d'aria. 2) La differenza tra un tipo di placca e l'altro non ha influenza sul funzionamento: variera alquanto le caratteristiche.

RADIOCORRIERE

SUPERTRASMISSIONI

Radioindiscrezioni

La B. B. C. trasmetterà prossimamente una nuova operetta di Franz Lehár «Il paese dei sorrisi». L'operetta sarà diretta dall'autore.

La radio finlandese sarà riorganizzata poiché la stazione di Helsinki si dimostra assolutamente insufficiente ad assicurare la ricezione in galena in tutto il territorio, dimodoché saranno stabiliti parecchi relais. Il piano di riorganizzazione prevede la costituzione di una società anonima, la «Finlands Rundradio», con un capitale di 15 milioni di marchi finlandesi. Lo Stato possederebbe azioni per quattordici milioni e mezzo mentre la società, che sarebbe incaricata di riorganizzare i programmi, non ne possiederebbe che per mezzo milione. Nei prossimi tre anni saranno costruite dodici stazioni funzionanti in relais.

La recente morte del celebre violinista belga Ysaye ha riportato a galla un comento aneddotico sul Naostro. Nel febbraio 1924, Ysaye dava dei concerti a Dublino. Una sera, mentre interpretava al Teatro Reale una sonata di Franck, fu colpito improvvisamente come da un forte choc interno ed ebbe l'impressione che si fosse prodotto un avvenimento che avrebbe profondamente sconvolto la sua vita. Impressionatissimo, l'artista faticò a condurre a termine il suo pezzo e la sua attitudine «la sua arte» furono a tal punto modificate che il pubblico si accorse del cambiamento, senza poterne tuttavia indovinare la ragione. Pochi minuti dopo, un telegramma da Bruxelles annunciava al celebre violinista la morte improvvisa di sua moglie!

Durante il mese di maggio, diverse stazioni tedesche — Berlino, Breslavia, Francoforte, Amburgo, Stoccarda, Langenberg, Koenigsberg, Lipsia, Monaco — trasmetteranno dei concerti notturni dalle 0,30 alle 1,30.

A Copenaghen è a buon punto la «Casa della Radio». Essa era già quasi finita nei suoi edifici principali quando si fu costretti a completarla con nuove costruzioni. Infatti, allorché due anni fa furono approvati i piani per la «Casa», la Danimarca non contava che 160.000 abitanti mentre oggi ne conta quasi mezzo milione. Cosicché l'inaugurazione non si potrà avere che in ottobre.

A Casablanca è proibito usare sulla pubblica via altoparlanti la cui portata superi i trenta metri.

DOMENICA 7 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: Grande serata di musica italo-americana, con il concorso del «Quartetto di Roma».

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 16,45: Trasmissione da Como dei Canti della Patria, eseguiti da un coro di 1000 soldati del 67.º Reggimento Fanteria.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,40: «Germania», opera di A. Franchetti.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE — Ore 15: Cantata da chiesa n. 20 di J. S. Bach, con coro, a soli e orchestra.

BRUXELLES I — Ore 20: Concerto sinfonico e corale dedicato a Mendelssohn.

LUNEDÌ 8 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 20,50: «La nuova Albania», conferenza del prof. Antonio Baldacci della R. Università di Bologna.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Serata di musica da camera e commedia.

HUIZEN — Ore 21,55: «Requiem tedesco», opera n. 45 di Brahms, per a soli, coro ed orchestra.

MARTEDÌ 9 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto corale e di musica varia, con il concorso del «Quartetto di Roma» ed il Coro dell'Associazione Artistica di Roma.

SUISSE ALEMANNIQUE — Ore 20: «Didone ed Enea», opera di H. Purcell.

BRESLAVIA — Ore 19,30: «Il tabarro», «Suor Angelica» e «Gianni Schicchi», opere in un atto di Giacomo Puccini.

MERCOLEDÌ 10 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Manon Lescaut», opera di G. Puccini.

PARIGI (Radio) — Ore 20,45: «La carrozza del Santo Sacramento», commedia di Prospero Mérimée, con artisti della «Comédie Française».

HEILSBURG — Ore 19,30: Concerto dedicato a composizioni di Schubert, diretto dal M.º E. Seidler.

SUISSE ALEMANNIQUE — Ore 20: «Messa in re minore» di Anton Bruckner con cori e orchestra.

GIOVEDÌ 11 GIUGNO

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,35: «Carmen», opera di G. Bizet.

MUELHACKER — Ore 20: «Marta», opera di Flotow.

VENERDÌ 12 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica varia e commedia.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Concerto di varietà, con il concorso dell'«Accademia di canto corale Stefano Tempia».

VARSAVIA — Ore 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia.

SABATO 13 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Manon Lescaut», opera di G. Puccini.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: «Addio giovinezza», commedia in 3 atti di S. Camasio e N. Oxilia.

BRUXELLES I — Ore 21,15: «La scuola dei mariti», commedia in 3 atti di Molière.

DOMENICA 14 GIUGNO

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «La bella Elena», operetta di G. Hoffenbach.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: «Carmen», opera di G. Bizet.

Radioindiscrezioni

La Federal Radio Commission ha stabilito uno statistico alle ore di trasmissione delle 605 stazioni americane autorizzate ed ha ricevuto 522 risposte. Dalla media risulta che un 10% del tempo di trasmissione è consacrato ai programmi educativi, un 3% alle informazioni provenienti dal Governo Federale; l'1% alle informazioni e comunicati provenienti da altre autorità locali e regionali; 2 e mezzo % a conferenze di carattere generale; 17% alla musica classica; 1 e mezzo per cento a trasmissioni per opere filantropiche come la Croce Rossa. Tutto ciò costituisce il 34% delle trasmissioni; il 66% restante è destinato allo jazz, alle trasmissioni dilettanti e pubblicità.

La B. B. C. ha preso la difesa degli speakers. In proposito ha diramato una piccola arringa a tutti i suoi abbonati. «Lo speaker», dice lo scritto, «si trova spesso nella necessità di doverci decidere rapidamente e senza avere il tempo di consultare un vocabolario universale di pronuncia, così che non ci dobbiamo sorprendere dei suoi errori. Nel corso dei primi tre mesi di questo anno abbiamo rilevato, nelle nostre informazioni o nei nostri programmi, più di settecento nomi stranieri appartenenti ad almeno dodici lingue estere. Che c'è da stupirsi se in tali condizioni il tale o il talaltro speaker abbia pronunciato qualche nome all'inglese? Coloro che criticano hanno familiarità forse con una o due, magari qualche tre lingue estere, ma è praticamente impossibile ad uno speaker conoscerle tutte!».

Per offrire ai suoi ascoltatori sempre del nuovo, Joseph Akerley, del servizio programmi della B.B.C., è andato a scovare in Germania un prigioniero tedesco che sia riuscito ad evadere da un qualche campo inglese durante la guerra. Dopo lunghe ricerche ha trovato l'oberlieutenant A. D. Heintz Justus, del 73.º fucilieri, che racconterà davanti al microfono londinese le peripezie della sua evasione.

Anche quest'anno, in America, sarà consegnata la medaglia d'oro al miglior speaker delle stazioni americane. La lista dei candidati è chiusa e 290 sono gli aspiranti al premio. La Commissione esaminatrice è composta da 100 professori d'università.

La Reichs-Rundfunkgesellschaft ha pubblicato un libro di pronuncia destinato alle persone chiamate a prender la parola davanti al microfono.



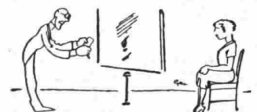
La stazione di New-York ha trasmesso per televisione il primo matrimonio. Gli sposi erano miss Gracey Jones e Frank B. Duvali, un fanatico della televisione. La coppia è stata, per la durata di tutta la cerimonia, nel centro dei fasci luminosi e i possessori di un apparecchio hanno potuto veder chiaramente i fidanzati inginocchiarsi, scambiarsi l'anello e seguire tutto l'ufficio. Un commerciante di Broadway ha applicato la televisione al suo apparecchio telefonico, il che gli ha permesso di acquistare delle mule che un altro telefonista gli faceva... vedere per telefono a diversi chilometri di distanza.

Mosca-Schelkovo ha ripreso le sue trasmissioni su onda corta 50 metri.



Forse l'ultimo aneddoto della Presidenza di Doumergue. Una delle sue ultime visite presidenziali è stata quella alla Fiera di Parigi. M. de Fouchères, capo protocollo, faceva trotolare S. E. da uno stand all'altro. Doumergue si era arrestato, forse interessato, davanti al padiglione della Radio, quando la sua guida gli fece notare che il tempo incalzava. Il Presidente strinse con un sorriso la mano al radio-accettatore e disse: «Tornero tra poco. Tra un masetto sarò libero cittadino ed allora potremo chiacchierare tranquillamente, senza essere importunati».

Il discorso pronunciato alla radio dal Papo, in occasione della commemorazione dell'enciclopedia Hum Novarum, è stato captato in tutte le parti del mondo dall'Australia alla California. In America è stato ritrasmesso da 122 stazioni.



Per la prima volta, nella storia del giornalismo, una intervista per televisione è stata compiuta da un redattore del Daily Mail. Il geniale collega ha potuto, dalla distanza di 1 chilometro e 700 m., parlare per telefono con la signa Snowden, moglie del Cancelliere dello Scacchiere, che abita a Bowring Street. Ha potuto vederla nel suo studio e descrivere minutamente la sua toilette. La Baird Television Company aveva installato gli apparecchi che erano costituiti da un comune ricevitore telefonico e da un apparecchio sul quale si proiettava l'immagine dell'interlocutore. Il giornalista si è felicitato con la signora Snowden per il fatto che ella era la prima donna del mondo che venisse intervistata per televisione. La signora ha parlato della B.B.C. che conosce benissimo, poiché fa parte della Commissione governativa di controllo.

La stazione radio della Città Vaticana ha trasmesso per la prima volta lo «Scientiarum nuntius radiophonicus» che riunisce studi e relazioni degli scienziati che fanno parte dell'Accademia dei Nuovi Lincei. La trasmissione è stata fatta al mattino su onda di m. 19,84 e ripetuta alla sera su onda di m. 50,26. Ogni relazione è stata trasmessa nella lingua in cui è stata scritta. La trasmissione per ora sarà mensile, ma in avvenire potrà diventare più frequente.

Offensiva e controffensiva sulle onde eterie. La Germania è oltremodo seccata dal fatto che la Russia ha inondato di conferenze di propaganda in lingua tedesca e, per ritorsione, le sue stazioni diffonderanno delle conferenze sulle questioni sociali, economiche, culturali, interessanti la Russia. Le conferenze, oltre che da personalità in materia, saranno tenute da operai germanici che siano stati nella Repubblica dei Soviets e vi abbiano vissuto la vita operaia.



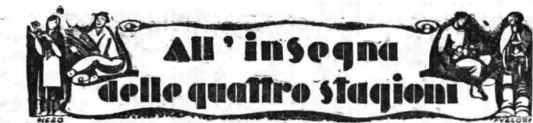
Il celebre comico francese Raimu si è creato una fama di «fracas-samicrofoni». Non che sia un vandalo invaso di distruzione davanti ad ogni fragile microfono: tutt'altro! Raimu ha il torto di aver una voce potentissima, tonitruante, fragorosa, che la fragile membrana del microfono non può resistere. Infatti il comico è stato «privato» sia per films sonore, sia per grammofoni, con risultato lacrimoso. È diventato il terrore dei «soundmen» che, quando gli or sono, la Radio francese aveva annunciato una intervista al microfono con Raimu... ma ha preferito sopprimerla sinché al celebre comico non si affievoliva la voce!



L'idea di collocare un altoparlante nel cuscino non è assolutamente originale, ma in Inghilterra ha già avuto una realizzazione commerciale. Infatti si vendono cuscini da viaggio contenenti un altoparlante, accuratamente avvolto nel caoutchouc, i quali, per mezzo di una spina, si possono applicare alle prese radiofoniche nei treni, nelle navi, negli ospedali.



Una radiostoriella americana. Lo speaker di una stazione newyorkese prega il conferenziere che si appresta a parlare al microfono: «Mi faccia il favore di tossire due volte, non appena finito il suo pezzo». — «E perché? Ho mica la tosse, io!». — «Tossisca lo stesso...». Son d'accordo con mia moglie che metta la minestra sul fuoco quando sentirà tossire e così, arrivando a casa, trovo tutto a puntino...».



S. S. - SAN NORBERTO, arcivescovo di Maddeburgo (+1134).

Venuto da illustre famiglia del ducato di Cleves, Norberto si diede al sacerdozio ed ebbe, per ragioni di casto, lauti favori e benefici del quali si compiacere e usava lentamente a condurre vita comoda e senza penitenze.

Ma un giorno, per una caduta da cavallo, da cui esce ferito, sente la propria vita sconvolta. Si veste di sacco e va pel mondo predicando la fede. A Fremontate fondò l'Ordine premonstratense e diede la regola di S. Benedetto. Sedette a vari Concilii. Vinse l'eresia ad Anversa. Fu un traslocatore di cuori, un grande pescatore di anime.

† 7. D. - S. dopo Pentecoste - SAN MASIMO.

Vangelo: Parabola della gran cena (S. Luca, XIV, 16-24).

Gesù sedeva alla mensa d'un grande fariseo di Peres, tra gente diffidente, mentre poveri e nediti. Sedette a varii Concilii. Vinse l'eresia Gesù indicò al fariseo la folla degli infelici e disse che avrebbe fatto assai meglio a invitare quei diseredati che non amici e parenti, perché per quelli, Dio farebbe risorgere alla resurrezione dei giusti. E disse questa parabola:

— Un uomo fece una gran cena ed invitò molti. E all'ora della cena mandò un suo servo a dire ai convitati: «Venite, eh? pronto». Ma tutti presero a scusarsi. Un primo disse: «Ho comperato un podere e bisogna che vada a vederlo: ahimbi! ti prego, per licenziato». E un altro disse: «Ho comperato cinque paia di buoi e vado a provarli: ahimbi! ti prego, per licenziato». E un terzo ancora: «Ho preso moglie, quindi non posso venire».

Tornato il servo riferì queste parole al suo padrone. Allora il padrone di casa, adirato, disse al servo: «Presto, va' per le piazze e per le contrade della città e mena qua i poveri, gli storpi, i ciechi e gli zoppi». E poiché il servo disse: «Signore, è stato fatto come hai ordinato, e ancora c'è posto», il padrone disse al servo: «Va' per le strade e lungo le siepi, e costringi la gente a entrare, affinché la casa sia piena. Poiché lo vi dico che nessuno di coloro che erano stati invitati, assaggerà la mia cena».

S. L. - SAN MEDARDO, vescovo di Noyon (+515).

Dalla dolce terra di Salency viene Medardo che può essere chiamato il «prudente nelle amicizie». Egli infatti onorò dei nomi di amico un solo suo compagno, Eleuterio, che fu poi vescovo di vava intermedia.

Eletto vescovo di Vermund, ne fu cacciato dai vandali, ma egli da Noyon continuò a governare la propria diocesi.

Di sua istituzione è la «festa delle rose» di Solesmes, che dura tuttora e che consiste nel donare alla più saggia vergine del luogo una borsa di danaro e una corona di rose.

S. M. - I SANTI FRATELLI PRIMO E FELICIANO, martiri (+287).

Questi due fratelli romani, sfuggiti per lungo tempo ai sospetti dei persecutori, finirono per essere scoperti ed accusati davanti a Diocleziano, quindi cristiani. Tutte le lusinghe furono tentate per strappare al due patrizi l'abito del Cristo. Ma il ciclo di loro, la loro fede era una fortezza. Resisterono. Furono presi e straziati con uncini. L'angelo di Dio li liberò dalle mani dei carnefici ed essi corsero le vie di Roma mostrando le piaghe della loro fedeltà. Ripresi, furono dati preda ai leoni.

M. M. - SANTA MARGHERITA, regina di Scozia (+1093).

Perseguitata nella sua terra, Margherita trovò ospitalità presso il re di Scozia, Malcolm III, di cui più tardi (1070) divenne sposa. Madre di otto figli, questi alleati con gran cuore di donna, nel lume della fede e nella santità e purezza degli affetti. Tanto Malcolm sotto le mura di Alnwick, per un colpo a tradimento, Margherita poco resse al dolore della vedovanza. Dio spese la sua vita, tutta carità e maternità, il 16 novembre 1093.

11. G. - SAN BARNABA, apostolo (+62).

Nato a Cipro dalla tribù di Levi, Giuseppe ebbe dagli apostoli il nome di Barnaba, che vuol dire: «Figlio di benedizione». Ripieno di spirito santo e di fervore apostolico, Barnaba fu inviato ad evangelizzare Antiochia. Nella sua opera ebbe a compagno Paolo che lasciò per addursi a Milano dove fondò la Chiesa cristiana.

Ritornato sulle rive dell'Asia Minore, a Salamina trovò il martirio e il Paradiso. Il suo corpo fu scoperto nel V secolo, avente sul petto l'evangelo di S. Marco, scritto di suo pugno.

12. V. - SAN GIOVANNI DI SAACUN (+1479).

Pupilla degli occhi del vescovo di Burgos, Giovanni ebbe dagli apostoli del santo uomo la consacrazione sacerdotale. Sentendosi distolto dalle funzioni canoniche a cui era stato chiamato, si rifugiò in Salamanca ove attese a profondi studi di teologia. Ammalatosi per i duri lavori dell'apostolato, obbedì lungamente ai dottori, infine si diede alla predicatione tra sciocchi, col magistero della sua eloquenza, forte intere verso la verità. Attese lietamente la morte e questa venne a visitarlo il 12 giugno 1479.

La cicalea.

Se dalla cristallide si staccava l'ardo che porta sulla schiena le ali come una vecchia chitarra, e canta alle angie del cielo, nessun canto è più lontano dalla terra, nessuno più di questo, perduto, balbetta il linguaggio degli angeli estivi.

È il bosco che agita un grande vantaggio? Un'altra impigliata tra vette di alberi antichi che cerca d'evadere e resta prigioniera? Un pianto del bosco che si trasfigura in canzone? O il grido degli ultimi nudi che dormono tra piume di gazze lassù tra due esigui sospesi?

(La terra: rotonda come il seno d'una seconda donna. Il cielo: casto come una tovaglia turchina imbandita di quel quotidiano). Il vecchio abete — o anima bambina! — piange la sua goccia di resina amara, spessa come metallo fuso, odora come il miele, odora come il fava dischiute.

Puosto sull'ultimo approdo terreno contro gli ermetici cieli e batti e butti. Crudelie litanie di mezzogiorno, più assidue del telaio delle nuvole; disperato, insomma, sei tu forse il Tempo che canta menestrello a tutte le porte... O invisibile e vicina sei tu forse la Morte.



DOMENICA

MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

40,15: Giornale radio.
40,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

40,50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

11,15: Dischi Fonoglotta - Trasmissione delle lezioni 1° e 2° di lingua tedesca.

11,20-11,35 (Torino Genova): Consigli agli agricoltori: «Cure culturali al pomodoro» (Dott. C. Rava).

12,30-14: Musica varia.
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16: Notizie sportive.

16,5: Concerto vocale e strumentale di musica leggera con il concorso del soprano De Castro e del tenore La Pluma. - Parte prima.

16,45-17: Trasmissione da Como dei Canli della Patria eseguiti da un coro di 1000 coristi accompagnati dalla Banda del 67° Reggimento Fanteria: 1. *Montesanto*; 2. *Il fuciliere*; 3. *Il mitragliere*; 4. *L'esploratore*. - Versi del Maggiore Scalise, musica del Maggiore Meneghetti, direttore dei cori - In un intervallo: Notizie sportive.

17: Concerto vocale e strumentale. Parte seconda.

17,45: Trasmissione dall'Ippodromo di Mirafiori del Premio «Principe Amedeo» (L. 100.000).

18: Musica riprodotta.

18,30-18,50: Giornale radio - Notizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornalino di Spumettino.

19,5: Musica varia.

19,40: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

19,50-20,30: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,30: G. M. Ciampelli: Convezione sull'opera musicale di Alberto Franchetti.

20,45: Trasmissione dell'opera:

Germania

di ALBERTO FRANCHETTI

(Edizione Ricordi)

diretta dal M° ARNIGO PEDROLLO.

Nel 1° intervallo: Conversazione di Carlo Veneziani. - Nel 2°

intervallo: Notiziario artistico.

- Nel 3° intervallo: Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie

MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 20,45

GERMANIA

OPERA DI
ALBERTO FRANCHETTI

<i>Giovanni Federico Palm</i> (basso) Mattia Sassanelli	<i>Jebbel</i> (soprano) Ida Cavalli
<i>Federico Loewe</i> (tenore) Oliviero Bellussi	<i>Il Pastore protestante Stapps</i> (basso) Mattia Sassanelli
<i>Carlo Worms</i> (baritono) Giuseppe Trenta	<i>Luigi Adolfo Guglielmo Lutzow</i> (basso) Pietro Friggi
<i>Crisogono</i> (basso) Sante Canali	<i>La signora Hedvige</i> (mezzo-sopr.) Rita Ferrari
<i>Ricke</i> (soprano) Luisa Lucini	<i>Il mandriano Peters</i> (basso) Pietro Friggi
<i>Jane</i> (soprano) Maria Fiorenza	<i>Il Capo della Polizia tedesca</i> (basso) Ettore Brega
<i>Lene Armuth</i> (mezzo-sopr.) Rita Ferrari	

MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 16,45

I canti della Patria



TRASMISSIONE DA COMO
DI UN CORO DI MILLE CORISTI
ACCOMPAGNATO DALLA BANDA
DEL 67° REGG. FANTERIA

ROMA-NAPOLI

Ore 20,40

Serata musicale Italo-Americana col concorso del QUARTETTO DI ROMA

ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Domenico Franzé).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

10,15 (Roma): Annunzi vari di sport e spettacolo.

11: Dischi Fonoglotta: Lezioni 1° e 2° di lingua tedesca.

13-14: Concerto di musica leggera: 1. Trevisiol: *Preliudio sinfonico*; 2. Nuccol: *Trionfo di luci, valzer*; 3. Grieg: *Romanza all'antica* (violoncello e piano); 4. Fiorini: *Caprice tzigane*; 5. Petersburski: *Oh donna Clara*, tango; 6. Pietri: *Potpourri dell'opera: Casa mia!*; 7. Cardoni: *Alhambra*, serenata spagnuola; 8. Cerrri: *Nella notte*, strimpellata.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

17-18,30:

Concerto vocale e strumentale

1. Joaquín Turina: *Trio in re maggiore: a) Preludio e fuga*, b) *Tema e variazioni*, c) *Finale*. Esecutori: Lydia Capucci (pianoforte), Giacinto Mancini (violin), Luigi Fusilli (violoncello).
2. a) Brogi: *Le lucciole*; b) Nevin: *Le rosate*; c) Fontenailles: *Obstinazione* (mezzo-soprano Maria De Sanna).
3. a) Bellini: *Sonnambula*, «Vi rivedo, o luoghi amati»; b) Rossini: *Il barbiere di Siviglia* (Aria della calunnia); c) Schumann: *I due granatieri* (basso Guglielmo Bandini).
4. Mariuocel: *Andante e scherzo*, dal «Trio in do maggiore, op. 49» per pianoforte, violino e violoncello. (Esecutori: Lydia Capucci, Giacinto Mancini e Luigi Fusilli).
5. a) Boieldieu: *Giovanni di Parigi*, «In un'umile e semplice canzone»; b) Mozart: *Costi fan tutte*, «Ah che tutto in un momento»; c) Rossini: *La regata veneziana* (duetti per soprano e mezzo-soprano: Interpreti: Gualda Caputo e Lulsetta Castellazzi).



19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.
19,30: Notizie - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.
19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
20,10: Sport - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30) - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
20,40:

Grande serata italo-americana

col concorso

del «Quartetto di Roma».

Parte prima:

MUSICHE STRUMENTALI E VOCALI DI COMPOSITORI DEGLI STATI UNITI

dirette dal M° WERNER JANSEN.

1. Werner Janssen: *Caleidoscopio americano*, per quartetto d'archi. (Esecutori: professori Zuccarini, Montelli, Perini e Silva).
2. «Deep river», canto spirituale negro *arranged* by H. T. Burleigh (contralto Giulia Charol).
3. Werner Janssen: *Nord, Sud, Est ed Ovest*, fantasia-minuetto americana. (Quartetto d'archi e voce di contralto - solista Giulia Charol).
4. W. Janssen: *Brie à brac*, per pianoforte (eseguito dall'autore).
5. MacDowell: *Suite* su motivi popolari indiani del Nord-America: a) *Leggenda*, b) *Canto d'amore*, c) *In guerra*, d) *Festa villereccia* (orchestra).
6. a) Million Ager: *Happy days are here again* «Ritornano i giorni felici»; b) Nacio Herb Brown: *Singing in the rain* «Cantando sotto la pioggia» (soprano Alberta Roland).
7. Rudolph Friml: *Indian Love Call* «Richiamo d'amore indiano» (soprano Alberta Roland e orchestra).
8. a) Herbert: *Pan-americana*; b) W. Janssen: *Capo d'anno a New-York* (orchestra e jazz-band).

Notiziari vari.

Parte seconda:

MUSICA STRUMENTALE E VOCALE ITALIANA MODERNA

1. Respighi: *I pini di Roma*, poema sinfonico; a) *I pini di Villa Borghese*; b) *I pini presso una catacomba*; c) *I pini del Gianicolo*; d) *I pini della Via Appia* (orchestra).
2. a) Mule: *Canzone e danza araba*; b) Castelnovo Tedesco: *Canto ebraico*; c) Casella: *Tarantella* (violoncellista Luigi Silva).
3. Zandonai: *Giulietta e Romeo* a) Duetto d'amore e finale alto 1° (tenore Vincenzo Tanlongo e soprano Maria Serra Massara); b) *Cavalcata* (orchestra).

21,55 (elica): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

DOMENICA 7 GIUGNO

- 10,30-11: Musica religiosa: Dischi «La voce del padrone».
- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo (Pio Caliani) - Notizie.
- 12,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 13:

Musica brillante

eseguita dall'Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Keltbey: *Su un mercato persiano*, impressioni; 2. Waldeufel: *Sottiens-toi, valzer*; 3. Amadei: *Serenata marinara*; 4. Prelsch: *Adunata di bambole*; 5. Schlenk: *Farfalla*, intermezzo; 6. Kalmari: *La Principessa della Corda*, selezione.

13,50-14: Le campane del Convento di Gries.

- 17: Musica varia: 1. Vigevani: *Canto il battaglione*; 2. Catalani: *La Wally*, fantasia (Ricordi); 3. Guerri: *Notte argentina*; 4. Borchetti: *Da Heidelberg a Barcellona*, fantasia; 5. Mascheroni: *Oh! oh!* one step.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

- 10,55: Musica da ballo. - 19,30: Canzone. - 19,35: Concorso di chitarra havaijana. - 20: Concerto di musica varia: 1. Delibes: Ouverture dello *Scosse di Chaton*; 2. J. Strauss: *Sangue viennese*; 3. Bizet: Fantasia su *I pescatori di perle*; 4. Hirschmann: Ouverture della *Piccola Bohème*; 5. Chabrier: *Habanera*. - 22: Arte di opere. - 22,30: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

- 10,55: Culto e musica religiosa. - 11: «Attorno all'Alster», conferenza. - 11,30: Vedi Lipsia. - 12,30: K. Melneke: *Bismarck*, radio-scena. - 13,5: Concerto (canzoni e liuto). - 18: L'ora musicale. - 19: Conferenza sportiva. - 19,25: Mozart: *Il flauto magico*, opera in 3 atti. - 22,40: Notiziario. - 23: Attualità. - 23,10: Danze.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

- 16: Orchestra sinfonica: 1. Smetana: Ouverture del *Bacio*; 2. Leonovale: Fantasia di *Zaza*; 3. Guiraud: *Danza persiana*; 4. Bayer: Valzer della *Danza di cuore*; 5. Zeki: Marcia nazionale. - 17: Concerto del violinista Ekrem Zeki bey: 1. M. Bruch: *Concerto*; 2. De Falla: *Nana*; 3. De Falla: *Jota*; 4. Ravel: *Habanera*; 5. Kreisler: *Gianna*.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

- 8,30: Giornale parlato. - 9: Giornale parlato. - 12: Campanie orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche. - 14: Concerto del sestetto della stazione intercalato con dischi. - 15,15: Conversazione cinematografica - Dischi. - 16: Concerto di dischi. - 18,30: Audizione di dischi scelti. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante. - 19,30: Concerto vocale per mezzo-soprano. - 20: Conversazione agricola in catalano. - 20,10: Concerto di ballabili da una sala da

12-18,40: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,10: Notizie risultati sportivi.

19,15: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20:

Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Cherubini: *Lodoiska*, sinfonia.
2. Berlioz: Marcia ungherese dall'opera: *Dannazione di Faust*.
3. Schinelli: *Al Liston*, suite.
4. Brusso: *Canzonetta*.
5. Cerri: *Rapsodia lombarda*.
6. Meyerbeer: *Roberto il diavolo*, fantasia.

21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit - Notizie.

21,10: Musica varia: 1. Travist: *Bianco Pierrot*; 2. Amadei: *Zeffirello*, canzone; 3. Puligheddu: *Serenata spagnola*; 4. Maruccelli: *Capriccio zingaresco*; 5. Massenet: *Thais*, fantasia.

22: «Carlo Alberto e lo Statuto del 1818», conversazione del prof. A. Chiarulini.

22,10: Musica riprodotta o ritrasmessa.

23: Ultime notizie.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

- 7 (da Praga): Campanie. - 8,30: Dischi. - 9: Servizio religioso da una chiesa. - 10: Sermonio. - 10,30: Concerto di una banda militare. - 11,30: Informazioni idrografiche. - 11,35: Dischi. - 12 (da Praga): Segnale orario. - 13: Conversazione agricola. - 15: Ritrasmmissione di un festival da Trnava. - 17,30 (da Praga): Radiodialogo. - 17,50: Per i giocatori di scacchi. - 18,5: Jan Sur: *Il braccatore*, commedia in un atto. - 18,35: Dischi. - 19 (da Praga): Musica per ottini. - 20: Il festival di Trnava. - 22,35 (da Praga): Musica da jazz.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

- 11,30: Vedi Lipsia. - 12,35: Vedi Berlino. - 14,5: Consigli per tutti. - 14,30: Reportage della festa della Società dei giocatori di football. - 14,50: Consigli a tutti. - 15,5: Speranze di quest'epoca. - 15,30: Concerto corale e strumentale: Musiche di Reger, Hasler e Brahms. - 16,30: Prosa di Maria Eugenia delle Grazie. - 16,55: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Ouverture di *Gianni di Parigi*; 2. Grossmann: *Canzon dello Spirito del Torvado*; 3. J. Strauss: *Falene*, valzer; 4. Sullivan: Melodie del *Mikado*; 5. Lehar: *Serenata*; 6. Lincke: *Corse musicali*; 7. Fall: Alcune arie dell'operetta *Gianni in maggio*. - 18,15: Per i fanciulli. - 18,40: Novità di Berlino. - 19,5: Meteorologia. - 19,30: Per clavicembalo: 1. Scarlatti: *Due sonate*; 2. Bach: *Partita in do minore*; 3. Haendel: *Due fughe*. - 19,35: Paul Nikolaus racconta... - 20: Meteorologia. - 20,30: Dischi. - 20,40: Vedi Berlino. - 22,15: Segnale orario - Notizie. - 22,45: Danze antiche e nuove.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

- 7 (da Praga): Campanie. - 8,30: Dischi. - 9: Musica religiosa. - 10: Conferenza. - 10,30: Dischi. - 10,40 (da Praga): Conversazione. - 13,30: Conversazione agricola. - 13,50: Dischi. - 14: Fr. Kubicka: *Auto-moto*, scena per il microfono (con musica). - 10 (da Praga): Concerto di fiati. - 17: Dischi. - 19 (da Praga): Musica per fiati. - 22,15: Notizie locali. - 22,20 (da Praga): Musica da jazz.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

- 17: Conversazione religiosa. - 17,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lecocq: Fantasia sul *Duchino*; 2. Lecocq: *Strasce aventure*. - 20,30: Conversazione agricola. - 20,30: Concerto sinfonico e vocale dedicato a Mendelssohn: 1. *Mare calmo e viaggio felice*; 2. *Vita felice*, ouverture; 3. *Concerto in mi, per violino ed orchestra*; 4. Aria dell'opera *Ilia*, con accompagnamento d'orchestra. - Intermezzo: Conversazione su Mendelssohn - 5. *Due lieder*; 6. Suite del *Sogno di una notte di mezz'estate*. - 21,30: Serata di danze (musica riprodotta). - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

- 17: Conversazione religiosa. - 17,10: Concerto di musica brillante. - 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,15: Concerto di musica riprodotta. - 18,35: Crociera. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra dell'I. N. R. (vedi Bruxelles I). - 20,45: Conversazione su Mendelssohn. - 21,30: Alcuni pezzi per violoncello: Composizioni di Popper. - 21,45: E. Guillaume: *Meridiana*, suite orchestrale. - 22: Giornale parlato.



BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17: Concerto dell'Orchestra tzigana. — 18:10: Conferenza. — 18:25: Concerto corale: 1. Rheinberger: a) *Kyrie*, b) *Sanctus*, c) *Benedictus della Messa* in mi bemolle maggiore; 2. Brahms: *Aria*; 3. Kersch: *Inter estium*; 4. Id. *Dezera Downin*; 5. Demeny: *Le tre popolari ungheresi*; 6. Id.: *Variazioni su una canzone ungherese*. — 19:10: Concerto orchestrale: 1. Doppler: Ouverture di *Ilika*; 2. Puccini: Selezione di *Madama Butterfly*; 3. *Fantasia* sulle opere di Strindberg; 4. Fenyés: *Perché vi amo*; 5. Leona Cavallo: *Mattinata*; 6. Dohnany: *Allegro grazioso*. — 20:30: Rappresentazione: Pailleron: *Il mondo della noia*. — In seguito: Reportage della gara di scherma. Verso le 23: Orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1. KALUNDBERG - metri 1153,8 - Kw. 10.

10: Servizio religioso. — 12: Campana - Concerto strumentale. — 13: Lezione di Inglese. — 13:30: Lezione di tedesco. — 14:30: Lezione di francese. — 14:50: Concerto religioso. — 15:30: Musica e canti. — 17:30: Per i bambini. — 18: Dischi. — 18:30: Conferenza. — 19:30: «Vitus Bering», l'esploratore polare, conferenza. — 20: Concerto dell'Orchestra della stazione: 1. Haydn: *Minuetto*; 2. Mozart: *Gavotta dell'idomeneo*; 3. Id.: *Minuetto del Divertimento*, in do maggiore; 4. Beethoven: a) *Kontralto*; b) *Ländler*; c) *Menuet*; 5. Schubert: a) *Polonaise*; b) *Walse*; c) *Grater-Galop*. — 20:55: Commedia. — 21:30: Cani danesi. — 22:10: Musica leggera velenese. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

15: Vedei programma nazionale. — 16:15: Concerto d'organo da una chiesa. — 17 (vedi Londra): Programma regionale. — 19:50: Servizio religioso da una chiesa. — 20:45: Vedei programma nazionale. — 20:50: Notizie - Bollettini. — 21: Notizie regionali. — 21:55: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per tenore: 1. Urbach: Selezione di musica di Mendelssohn; 2. Tre arie per tenore; 3. Eric Coates: *Falce*, serenata; 4. De Falla: Quinta danza spagnuola della *Urra Urra*; 5. Schubert: *Impromptu*, op. 90, n. 4 (piano); 6. Jarnefelt: *Bercesse*; 7. Von Bion: a) *Intermezzo*; b) *Sussurro dei fiori*; 8. Tre arie per tenore. 9. Tre pezzi per piano (Grieg, Dohnany); 10. Wolstenholme: *Allegro* in mi bemolle; 11. Liddle: *Regia con me*. — 22:30: Epilogo.

FRANCOFORTE - metri 339,6 - Kw. 1,7.

9:15: Concerto corale. — 10: Vedei Langenberg. — 10:30: «Studenti e politica», conferenza. — 11:30: Vedei Lipsia. — 12: Conferenza. — 13: Selezione di operette (dischi). — 13:50 e 14: L'ora degli agricoltori. — 15:50: Christel Rose: *Lo specchio magico* *fiaba*. — 16 e 17: Vedei Muhlacker. — 18: «La Francia come potenza coloniale», conferenza; 19:30: L'America come ammonimento o come esempio? — 18:50: «I tedeschi in Francia», conferenza. — 19:20: Meteorologia - Sport. — 19:30: «Monaco di Baviera prima della guerra», radio-serie. — 20:45: Concerto di pianoforte. 6. Falla: *Pot-pouri del Lieber Augustin*; 7. Neumann: *Attraverso il mondo*. — 22:15: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. — 22:35: Danze.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.
6: Concerto mattutino. — 8: Trasmissione religiosa. — 9: Devozioni del mattino. — 10:30: Bollettino meteorologico. — 11: «I principi della musica», quinta conversazione: Musica e società. — 11:30: Vedei Lipsia. — 12:30: Reportage di un'ascensione in pallone libero. — 12:55: Segnale orario - Bollettino meteorologico. — 13:55: Mattinata di varietà. — 14:30: Cronaca di una esposizione canina. — 14:30: Pel giuocatori di scacchi. — 15: Reportage da Marienburg. — 15:30: Concerto corale da Marienburg (oratori e musica religiosa). — 17:30: Concerto orchestrale (sette numeri di musica brillante). — 17:30: *Lieder* popolari per tenore e piano. — 18: L'ora dei giovani. — 18:20: Quarta conferenza tedesca dell'Università di Königsberg. — 19:40: Dieci minuti di sport ippico. — 19:50: Conversazione sugli scopi e sulle prove della settimana di propaganda di volo a vela. — 20: Concerto orchestrale ed arie per baritono: 1. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*; 2. Due arie per baritono; 3. Ciaikovski: *Mozartiana*, suite; 4. Mozart: Tre arie per baritono; 5. Mozart: *Marcia turca*; 6. Bizet: *Suite n. 2 dell'Arlesienne*; 7. Verdi: Tre arie per baritono; 8. Moskovski: Musica di balletto in *Boadibi*; 9. Liszt: *Dalle rocce al mare*, marcia. — 21 (circa): *Bollettini* diversi. — 22:10: Notiziario. — 22:30-0:30: Musica da ballo (da Berlino).

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.
9:30: Notizie di foot-ball. — 9:55: Conferenza. — 10:30: Notizie comuni. — 10:40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 10:41: Recitazione. — 11: Ripresa del concerto. — 11:35: Allocations. — 11:55: Ripresa del concerto. — 12:40: Segnale orario. — 12:41 e 12:55: Dischi. — 13:35: Conferenza. — 13:40: Ripresa del concerto. — 14:40: Cronaca letteraria. — 15:10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16:55: Musica. — 16:55: Continuazione del concerto. — 17:40: Concerto d'organo. — 17:55: Per i fanciulli. — 20:40: Segnale orario. — 20:41: Bollettino sportivo - Notizie dai giornali. — 20:50: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 22:55: Programma dal Concertgebouw di Amsterdam: Concerto diretto da M. Corn: Mendelssohn-Bartholdy: Concerto per violino ed orchestra, op. 64, in mi minore. — 22:55: Conferenza. — 22:45: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 22:55: Canzoni di W. Triebel. — 23:10: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 23:35: Ripresa del concerto di canzoni. — 23:50: Dischi. — 0:40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.
9:10: Benedizione del mattino. — 10:30: Servizio religioso da una chiesa. — 12:40: Concerto del sestetto della stazione. — 14:10: Conversazione letteraria. — 16:40: Per gli ammalati. — 17:40: Servizio religioso da una chiesa. — 19:25: Concerto d'organo. — 20:50: Notiziario sportivo. — 20:55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:40 (circa): Notizie. — 22:20: Epilogo. — 23:40: Fine.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.
10:15: Servizio religioso da una chiesa. — 11:58: Segnale orario dell'Osservatorio astronomico - Fantasia dalla Torre di Nostra Signora - Programma della giornata. — 12:10: Musica riprodotta. — 13:10: Bollettino meteorologico. — 13:20: Musica. — 13:40: Conversazione. — 14: Musica. — 14:10: Conferenza religiosa. — 14:25: Canzoni popolari. — 14:35: Conferenza. — 14:50: Musica. — 15: Conferenza agricola. — 15:20: Canzoni popolari. — 15:30: Conferenza agricola. — 15:50: Musica. — 16: «Cassette delle lettere», in polacco. — 16:30: Musica. — 16:40: Trasmissione sportiva. — 17:30: Concerto. — 17:35: Trasmissione sportiva. — 18: Programma per i giovani. — 18:15: Concerto polare. — 19:30: Mezz'ora di allegria in dialetto slesiano. — 19:45: Bollettini

diversi. — 20: Conferenza. — 20:45: Concerto orchestrale - Nell'intervallo quale d'ora letterario. — 22: Radio appendice. — 22:15: Concerto. — 22:45: Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo e programma di domani in francese. — 23: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

7 (da Praga): Campana. — 8:30: Dischi. — 9: Ritrasmisione da una chiesa. — 10: Conversazione dal museo slovacco. — 11: Concerto dell'orchestra della stazione. — 12 (da Praga): Segnale orario. — 15 (da Bratislava): Ritrasmisione di un festival. — 17:30: Concerto dell'orchestra della stazione (Musica popolare). — 19: Conferenza agricola. — 19:55: Per i fanciulli. — 20:50: Dischi. — 20 (da Bratislava): Il festival di Ternava, ritrasmissione. — 22:25 (da Praga): Musica da jazz.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

7: Concerto mattutino: 1. Corale: *Dal canto del mio cuore*; 2. Fanciulli: *Figli del reggimento*; 3. Flotow: Ouverture di *Marta*; 4. Lincke: *Un'aria del Regno dell'India*; 4. Rhode: *Dal Reno al Danubio*; 5. Myddleton: *Il sogno del negro*; 6. Blankenburg: *Il mio re*. — 8: Concerto grammofonico. — 8:30: «Fotografie di un amatore», conferenza. — 9: Conferenza. — 10: Reportage delle corse di Nürburgring. — 10:15: Visita agli ammalati. — 10:55: Conferenza. — 11: Vedei Lipsia. — 11:30: Concerto europeo del dopoguerra. conferenza. — 12:30: Comunità di lavoro musicale. — 12:40: Per gli agricoltori. — 13: Concerto orchestrale. — 14:30: L'ora delle giovani. — 15: Reportage dalla Marienburg. 16: Festa delle Associazioni evangeliche degli operai. — 16:55: Concerto orchestrale. 1. Grieg: *Corteo nuziale a Troldhaugen*; 2. Beeyer: *Melodie della Fata delle bamboline*; 3. Mascagni: *Intermezzo sinfonico della Cavalleria rusticana*; 4. Offenbach-Binder: Ouverture di *Orfeo all'Inferno*. — 17:30: Arie e Lieder. — 18: Reportage della gara per il campionato di pallone a mano. — 18:30: «Justus Moser», conferenza. — 18:40: Musica dell'anno 2000. — 19:30: La città della Renania e della Westfalia», conferenza. — 19:30: Umanismo civiltà. — 20: P. Cornelius: *Il barbiere di Bagdad*, opera comica in 2 atti. — In seguito: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto. — 23: Danze.

LEOPOLI - m. 380,7 - Kw. 21.

12:10: Concerto orchestrale. — 13:10 e 17:45: Trasmissione da Varsavia. — 19:20: Varie. — 19:40: Trasmissione da Varsavia. — 19:55: Risultati sportivi. — 20: Conferenza. — 20:30: Vedei Varsavia. — 22: Musica da ballo.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

9: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Trio*, op. 87; 2. Ph. E. Bach: *Andantino e allegro della Sonata in do maggiore*; 3. J. Joachim: *Quarta parte di minore*. — 11: Come avvengono le invenzioni? — 11:30: J. S. Bach: *I poveri dovranno mangiare*, cantata. — 12:30: Concerto da Berlino. — 14: Meteorologia - Segnale orario - Attualità. — 14:30: Lezione di esperanto. — 15: Trasmissione da Heilsberg. — Fino alle 15:30: Concerto Cori delle varie regioni tedesche. — 17: Lettura del romanzo di Adrienne Thomas: *Katerina diventa soldato*. — 17:30: Concerto corale: 1. Zöllner: *La gioia del magnanimo*; 2. di mirare; 3. Woblgemuth: *La valle silenziosa*; 3. J. E. Schmolzer: *Luce del tramonto*; 4. Zander: *Danze e canto*; 5. Hansen: *Danza di maggio*. — 18: Antiche liriche greche. — 18:30: Canzoni varie con accompagnamento di liuto. — 19: Conferenza. — 19:30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Ouverture di *Fidelio*; 2. Weber: *Melodie del Franco tiratore*; 3. D'Ambrosio: *Helesia*, suite; 4. Liszt: *Gaudemus tigitur*; 5. Gounod: *Melodie di Marghe-*

FABBRICA PILE "Z,"
corso moncalieri 24 TORINO

Deposito MILANO: DICESARE
Via R. Gessi 51

rita. — 20:30: Herbert Roth: *La giornata di Dresden*, radio-scena burlesca. — 22: Notiziario. — Fino alle 24: Danze.

LONDRA (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

15: Concerto della banda militare della stazione. — 16:15: Concerto di violino ed arie per baritono. — 17: Terza conferenza sulla storia della Bibbia: «I Profeti». — 20: Servizio religioso (dallo studio). — 20:45: Vedei programma nazionale. — 20:50: Notizie e bollettini. — 21:30: Concerto orchestrale con Albert Sandier, violino e con tenore: 1. Mendelssohn: Ouverture di *Attila*; 2. Lehar: *Siele la delizia del mio cuore*; 3. Due arie per tenore. 4. (per violino). Saint-Saens: *Gianese*. — 5. Due arie per tenore; 6. Puccini: Fantasia sulla *Madame Butterfly*; 7. Drigo: *Serenata dei Milioni d'Arlecchino*. — 22:30: Epilogo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

11: Concerto mattutino. — 12: Meteorologia - Notizie. — 15:30: Concerto di chitarra. — 16: Lettura umoristica. — 16:30: Musica brillante. — 17: Pezzo popolare. — 20: Concerto di Quintetto. — 22: Segnale orario - Notizie. — 22:15: Trasmissione da Bled.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

9: Giornale parlato. — 12:30: Concerto bandistico all'aperto. — 15: Campana dal Palazzo del Governo - Dischi - Segnale orario. — 16:30: Spiegazione del Vangelo e conferenza religiosa. — 20: Campana dal Palazzo del Governo - Musica da ballo. — 20:30: «Le donne nel teatro di Benavente», conversazione - Ripresa della musica da ballo. — 22:30: Campana dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Concerto bandistico: 1. Breton: *La taverna da paloma*, preludio; 2. Granados: *Rondalla aragonesa*; 3. Mascagni: Fantasia sulla *Cavalleria rusticana*; 4. Bizet: *Roma*, suite; 5. Luna: *Il ragazzo ebreo*, canzone spagnuola; 6. Wagner: *Cavalcata della Walkiria*. — Indi: Con-

ZENETTE
ZENITH RADIO CORPORATION, Chicago

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE PELLER
Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510



certo vocale di canzoni popolari - Conversazione - Musica da ballo. - 1: Campanone dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

13,35: Concerto brillante. - 14,30: Per i giocatori di scacchi. - 15,15: Per i fanciulli. - 15,35: Concerto di orchestra. - 16: Feste popolari nelle montagne. - 16,35: Concerto orchestrale: 1. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta*; 2. Dvorak: *Valzer viennese*; 4. Petras: *Fantasia* sulle composizioni di Delibes; 5. R. J. Schöll: *Il falotino del tranvi*, radio-scena grottesca; 6. Bendix: *Ballo del derelict*; 7. Basque: *Carnevale giapponese*; 8. Kemper: *Nostalgia di tzigano*, cavadis; 9. J. Strauss-Benatzky: *Casanova*; - 18: «Narratori moderni», conferenza. - 19,35: Concerto di piano e violino: 1. Beethoven: *Sonata in la maggiore*; 2. Brahms: *Sonata per violino e piano* - 19,05: Justus M. Formyan: *La giovane balduana* persona di qui vitino, storiella. - 19,35: Avventure nel Cacherle. - 20: Kalmann: *La Bajadera*, operetta in 3 atti e fino alle 24: Concerto e danze. - 22,20: Notiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

7 (da Praga): Campanone. - 9 (da Brno): Musica religiosa. - 10 (da Praga): Conversazione. - 14 (da Brno): Radio recita. - 16 (da Praga): Concerto per ottini. - 19 (da Praga): Musica popolare. - 22,15: Programma di domani. - 22,20 (da Praga): Musica da jazz.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

18: Alexander von Sacher-Masoch legge dalla sue opere. - 18,35: Concerto di fisarmonica. - 19,45 e 21: Vedi Francoforte. - 22,30. Notiziario. - 22,50: Danze.

OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

10,50: Carillon. - 11: Servizio religioso. - 13: Concerto bandistico all'aperto. - 14: Trasmissione da Upsala; Concerto corale. - 17: Concerto strumentale da un ristorante. - 17,50: Carillon. - 18: Servizio religioso. - 19,15: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 19,30: Conferenza. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione - Composizioni norvegesi. 1. Grieg: *Marcia in Sigurd Jorsfater*; 2. Svansted: *Rapodia norvegese*; 3. J. A. Neupert: a) *Studio*; b) *Rassegnazione*; 4. Ole Bull: *La melanconia*; 5. Stenberg: *Minuetto*; 6. Lammers: *L'argento*; 7. Tellman: *Suite*; 8. Tideman: *Melodie*; 9. F. H. Andersen: *Concerto*; 10. Melodie di danze; 10: Ingebrigt Haaband: *Fantasia* su melodie popolari norvegesi. - 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 21,50: Conversazione d'attualità. - 22,5: Recitazione - 22,55: Musica da ballo. - 24: Fine della trasmissione.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

7,45: Musica riprodotta. - 8: Informazioni dai giornali. - 8,30: Lezione di ginnastica. - 11: Lezione di contabilità complementare. - 12: Conversazione religiosa. - 12,30: Concerto di musica d'organo. - 12,45: Informazioni dai giornali. - 13: Musica riprodotta (Musica leggera). - 13,15: Intervalli alle 13,15: *Bilboquet*, salottino. - 13,30: *Mezz'ora* di musica riprodotta. - 14: Concerto di dischi. - 16: Concerto di dischi. - 19: Comunicato agricolo. - Risultati di corse. - 19,15: Informazioni economiche. - 19,30: Caffè-concerto della stazione. - Canzonette e musica varia. - Negli intervalli alle 20,30: Informazioni e risultati sportivi - Rassegna dei giornali sportivi.

tivi - Previsioni meteorologiche. - 21,15: Rassegna dei giornali della sera. - Informazioni e l'ora esatta.

PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. - 20,20: Previsioni meteorologiche. - 20,30: Radio-concerto di dischi.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

11: Concerto orchestrale da una stazione balneare. - 12: Segnale orario - Campanone. - 12,5: Concerto di musica popolare (sette numeri). - 13,5: Dischi. - 13,30: Conversazione agricola. - 15,50: «Le nostre miniere d'argento», conversazione. - 14: Informazioni sociali. - 15,40: Per i giocatori di scacchi. - 15,50: Notizie sportive. - 16: Concerto di un quintetto di strumenti a fiato. - 17: Dischi. - 17,30: «La nostra bandiera», dialogo per gli operai. - 17,50: «La navigazione sul fiume Elba», conversazione. - 18 (in tedesco): Maestri moderni: Maurizio Ravel, canto (dischi). - 19: Musica per strumenti a fiato, brillante e da ballo. Tre dici numeri. - Nell'intervallo notizie sportive. - 20: Verdi: *Rigoletto*, opera (dischi). - 21: Segnale orario - 22: Segnale orario - Ultime notizie. - 22,10: Cronaca delle corse di cavalli a Chuchle. - 22,10: Informazioni e programma di domani. - 22,20: Concerto di musica da jazz da un ristorante.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - metri 154,4 - Kw. 35.
LONDRA II - metri 261,3 - Kw. 68.
SLAITHWAITE II - metri 301,5 - Kw. 70.

10,30: Segnale orario - Previsioni meteo. - 11: Segnale orario. - 15: J. S. Bach: *Cantata da chiesa*, n. 20, per soli, coro ed orchestra. - 15,45: Servizio religioso per i fanciulli. - 16,15: Concerto vocale (tenore) e strumentale (quintetto). - 17,30: Concerto di pianoforte (Haendel e Schubert). - 18,30: Trasmissione. - 19,55: Servizio religioso da una chiesa. - 20,45: L'appello della Buona causa. - 20,50: Notizie - Bollettini. - 21: Segnale orario. - 21,5: *Il Figlio di Dio va avanti* alla guerra, musica di guerra, di pace e di riconciliazione, dagli Oratori: Mendelssohn, *Giuda Macabeo* (Haendel), *Guerra e pace* (Parr) e *Canto di vittoria* (Hiller); elaborazione di J. Lewis. - 22,30: Epilogo.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

13,30 (anche su m. 23,30): Concerto orchestrale: 1. Lincke: *L'uccello azzurro*, valzer; 2. Sousa: *Legione reale*, marcia; 3. Gillet: *Un sogno*; 4. Muller: *Innamorato*, elegia per violoncello; 5. Sahun: *Ukulele*, fox lento; cantato; 6. Scherz: *La gara*; 7. Fournier: *Fino all'estasi*, idillio; 8. Grieg: *Canzone triste*; 9. Leopold: *Parisiense*, fantasia su antiche arie francesi; 10. Tosti: *Ideale*, romanza; 11. Lecocq: *Il Dabbolo*, storiella; 12. Suppé: *La Turbina*; *Nei giardini di Murcia* per piano; 13. Bach: *Ouverture giubilare*. - 17: Musica riprodotta. - 20,30: Musica riprodotta (anche su m. 32,30). - 20,45: Informazioni dell'Agenzia. - 21: Giornale parlato. - 21,5: Concerto orchestrale offerto dagli «Amici di Radio Marocco» e dalla città di Rabat: 1. Saint-Saëns: *Marcia eroica*; 2. Crabin: *Sotto l'albero reale*, danza della farfalla; 3. Alvinger: *Assiana*; 4. Gluck: *Garofita dal Don Giovanni*; 5. Lincke: *La bambola bionda*, intermezzo; 6. Mascagni: *Romanza di Santuzza nella Cavalleria rusticana*; 7. Mendelssohn: *Canto del gondoliere veneziano*; 8. Lada: *Canzone sulla vita sticceria della regina Pedrique*; 9. Schumann: *Non ti imbroccare*, lied; 10. Wagner: *Lied nei Maestri cantori*; 11. Beethoven: *Romanza in fa*, solo di violino. - Intermezzo: Conversazione in di benedite maggiore (orchestra). - 22,10: *Un pomeriggio una sera a Vienna*, ouverture; 13. Reyer: *Sigurd, principe del Reno*; 14. Poly: *Suite di*

balletto; 15. Delibes: *Duetto da Lakmé*; 16. Ciaikovski: *Finale della quinta Sinfonia*. - 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANNICA - m. 459,4 - Kw. 60.

17: Danze. - 18,30: Per i giocatori di scacchi. - 19: Concerto grammofonico. - 19,35: Cronaca sportiva. - 19,30: «L'Africa scomparsa», conferenza. - 20: «Musica da camera moderna», conferenza. - 20,20: Concerto religioso. - 21,20: Concerto orchestrale. - 22: Meteorologia - Notiziario.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

15: Festa annuale della Federazione musicale ginevrina. - 18: Bach: *Messa* per grande organo, coro misto ed orchestra. - 19: Concerto grammofonico. - 20: Recitazioni. - 20,15: Concerto orchestrale. - 21: A soli di piano. - 21,20: Ripresa del concerto orchestrale. - 22: Ultime notizie.

SLAITHWAITE (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

15: Vedi programma nazionale. - 15,15: Concerto di un'orchestra d'archi e arie per soprano. - 17,30-18,15: Vedi programma nazionale. - 19,55: Servizio religioso da una chiesa. - 20,45: Vedi programma nazionale. - 21: Notizie locali. - 21,5: Vedi programma nazionale. - 22,30: Epilogo.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Per i giovani. - 17,55: Carillon. - 18: Vespro. - 19,10: Meteorologia. - 19,15: Recitazione. - 19,45: Concerto orchestrale e recita: 1. J. Strauss: *Ouv. di Castigro* a Vienna. - 2. Ippolitov-Ivanov: *Suite caucasiana*; 3. Nielsen: *Danza dell'opera Mascandera*; 4. Commedia in 4 atti di E. Asklund; 5. Waldteufel: *Il ballo*; 6. G. Verdi: *Ferrari*; *Danza*; 7. Gershwin: *Fantasia dell'opera*; 8. Oh, Kay. - 21,40: Musica leggera.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

15,15: Reportage del Meeting internazionale d'aviazione. - 16,45: Conferenza in tedesco. - 17: Concerto strumentale. - 17,45: «I portatori di germi», conferenza medica. - 18: Concerto orchestrale. - 18,45: Cronaca sportiva. - 18,50: Chiacchierata sportiva. - 19: Concerto strumentale. - 19,30: Segnale orario. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,30: Serafa letteraria e musicale: Pierre Agnetaut, un poeta regionale. - 22,30: Musica da ballo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17,45: Melodie. - 18: Concerto orchestrale. - 18,30: Notiziario. - 19,30: Notiziario. - 20: Musica da ballo. - 20,30: Concerto (opera). - 21: Orchestra sinfonica. - 21,30: Canzone. - 21,45: Tango argentino. - 22: Concerto di dischi. - 22,30: Musica di fisarmonica. - 22,45: Concerto di dischi. - 23,10: Notiziario. - 23,30: Orchestre diverse. - 24: Bollettino meteorologico - Calendario del giorno.

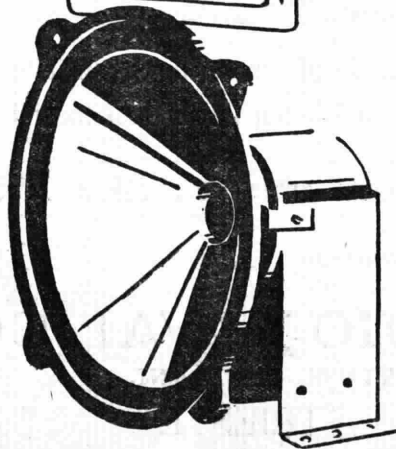
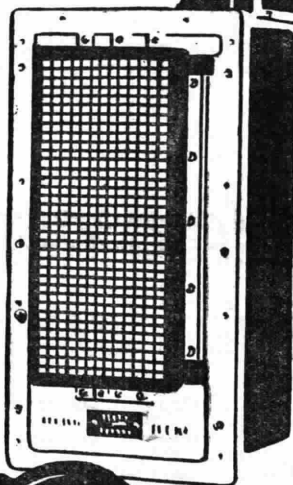
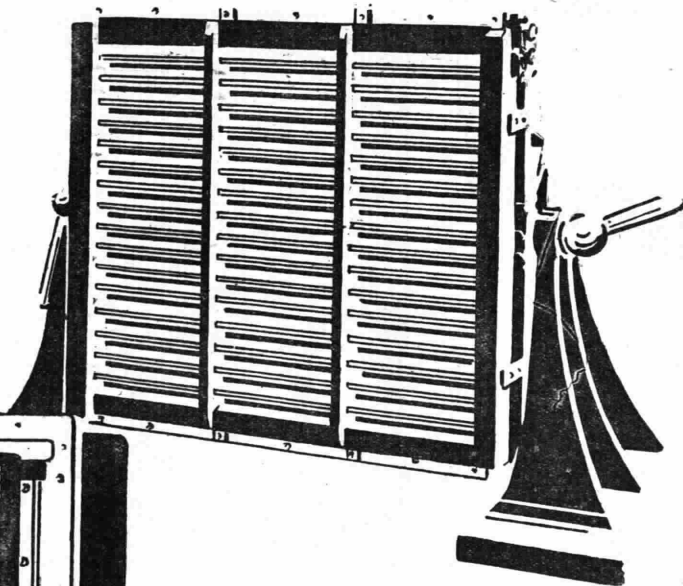
VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

10,15: Trasmissione di un servizio religioso. - 11,58: Segnale orario - Fanfara della Torre di Nostra Signora di Cracovia. - 12,5: Programma di dischi. - 13,10: «La cassetta del grammofono». - 13,10: Comunicato meteorologico. - 13,30: Moszkowski: *Ritorno*, suite di cracoviane per coro misto. - 13,40: «La famiglia militare», conversazione. - 14,10: Molinski: *Due canzoni*. - 14,10: «La cassetta delle lettere», consigli ai sanfilisti. - 14,25: Canzoni popolari. - 14,35: «Visitiamo i campi di battaglia del 1831», conversazione. - 14,50: 1. Katski: *Il risveglio del leone*; 2. Chopin: *Mazurka* in di benedite maggiore (orchestra). - 15: Conferenza agricola. - 15,30: Conferenza agricola. - 15,50: 1. Rajczak: *Craco-*

viane; 2. Lada: *Coulavienens*; 3. Namslowski: *Mazurka* (orchestra). - 16,40: Programma per i fanciulli più grandicelli. - 17,10: Comunicati di cento anni fa. - 17,15: Concerto popolare orchestrale. - 17,45: Mendelssohn: *Ouverture di Ruy Blas*; 2. Filar: *Poema* (orchestra); 3. Tre pezzi per violino; 3. F. Juel-Fredrikens: *Suite scandinava* (orchestra); 4. Quattro pezzi per violino; 5. d. Saint-Saëns: *Danza macabra*, poema sinfonico; 6. Moszkowski: *Marcia del nani* (orchestra). - 18,20: Cronaca del concerto ippico internazionale. - 19,30: Diversi. - 19,40: Conversazione radiotelevisiva. - 19,55: Programma di domani. - 20: Trasmissione attraverso da Leopold. - 20,15: Concerto vocale (soprano) e dell'Orchestra Filarmonica di Varsavia: 1. Grossmann: *Ouverture di Maria*; 2. Glinka: *Joia aragonesa*; 3. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 4. Waldteufel: *Valzer Teresa*; 5. Puccini: *Due romanze* per soprano; 6. Quarto d'ora letterario (da Katowice); 7. Due pezzi per cornetta ed orchestra; 8. Quattro arie per soprano; 9. *Canzone spagnola*; 10. Jarnefeld: *Berceuse e preludio*; 11. Blon: *Marcia del gnomo*; 12. Liszt: *Galopp cromatico*. - 22: Conversazione. - 22,15: 1. Vivaldi: *Concerto per due violini e piano*; 2. J. S. Bach: *Larghetto del Concerto in re minore* per due violini e piano. - 22,45: Bollettini diversi. - 23,24: Musica da ballo e leggera.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

13,30: Concerto di cetra: 1. Rindesbacher: *Marcia dei braccianti*; 2. Minnich: *D'Alacoglia*; 3. Weinwurm: *Sod di Alpi austriache*; 4. Schindler: *Mughetto*, polka; 5. Schallbas: *Impressioni di viaggio dall'Ungheria*; 6. Schrammel: *Il saluto della rondine*; 7. Domanig: *Vedete, così era nell'anno 1800*; 8. Danz: *Ballate*; 9. Interni: *Canzone di Naita*; 10. Ester: *Fiori delle Alpi*; 11. Kremsler-Minnich: *Ballate della Stiria*. - 14,30: Concerto orchestrale: 1. R. Stolz: *Monelli viennesi*, marcia; 2. Albin: *Ouverture di Barone Frank*; 3. Fauré: *Pure di musica*; 4. Schindler: *Pure di musica*; 5. Lehár: *Quarantetta*; 6. Paepke: *Fantasia su la Tempesta sul mulino*; 7. G. Verò: *Valzer del Sultano*; 8. Königshofer: *Pot-pourri del Gigliolo*; 9. G. Verò: *Canzone di Helmlund*; *Momento musicale*; 10. Sieczinski: *E' meraviglioso il profumo dei tuoi capelli*; 11. Eysler: *Le ragazze ballano volentieri*, valzer su motivi dell'opera *Il Giocatore di donne*; 12. Kalman: *Pot-pourri sulla Violetta di Montparnasse*; 13. Leopold: *Brilla la luna*, intermezzo umoristico; 14. Hummer: *Marcia del pellicano*. - 16,30: «Il Derby austriaco», reportage. - 16,45: Musica da camera: 1. Wellisz: *Quarletto* per archi, n. 1; 2. Beethoven: *Quarletto in fa maggiore*. - 18,15: «Ciò che ci dà Vienna», impressioni di una svedese. - 18,45: Emil: *Canzone*. - 19,10: Segnale orario - Notizie. - 19,30: Segnale orario - Notizie. - 19,30: J. Offenbach: *Madame Favart*, opera comica in 3 atti - Nelle pause: Notizie. - 22,10: Concerto di jazz-band: 1. Jim Cowler: *Fox-rott della Pennsylvania*; 2. Walter: *End of flowers*; 3. Kinnéke: *Quando due cuori sono innamorati*, tango; 4. Lehár: *Nel piccolo bar*, slow fox *Il mondo è bello*; 5. Guttman: *Fox del Vero Glacé*; 6. Lehár: *Canzone di Vienna*; 7. Lehár: *Canzone di Vienna*; 8. Lehár: *Canzone di Vienna*; 9. Lehár: *Canzone di Vienna*; 10. Lehár: *Canzone di Vienna*; 11. Lehár: *Canzone di Vienna*; 12. Lehár: *Canzone di Vienna*; 13. Lehár: *Canzone di Vienna*; 14. Lehár: *Canzone di Vienna*; 15. Lehár: *Canzone di Vienna*; 16. Lehár: *Canzone di Vienna*; 17. Lehár: *Canzone di Vienna*; 18. Lehár: *Canzone di Vienna*; 19. Lehár: *Canzone di Vienna*; 20. Lehár: *Canzone di Vienna*; 21. Lehár: *Canzone di Vienna*; 22. Lehár: *Canzone di Vienna*; 23. Lehár: *Canzone di Vienna*; 24. Lehár: *Canzone di Vienna*; 25. Lehár: *Canzone di Vienna*; 26. Lehár: *Canzone di Vienna*; 27. Lehár: *Canzone di Vienna*; 28. Lehár: *Canzone di Vienna*; 29. Lehár: *Canzone di Vienna*; 30. Lehár: *Canzone di Vienna*; 31. Lehár: *Canzone di Vienna*; 32. Lehár: *Canzone di Vienna*; 33. Lehár: *Canzone di Vienna*; 34. Lehár: *Canzone di Vienna*; 35. Lehár: *Canzone di Vienna*; 36. Lehár: *Canzone di Vienna*; 37. Lehár: *Canzone di Vienna*; 38. Lehár: *Canzone di Vienna*; 39. Lehár: *Canzone di Vienna*; 40. Lehár: *Canzone di Vienna*; 41. Lehár: *Canzone di Vienna*; 42. Lehár: *Canzone di Vienna*; 43. Lehár: *Canzone di Vienna*; 44. Lehár: *Canzone di Vienna*; 45. Lehár: *Canzone di Vienna*; 46. Lehár: *Canzone di Vienna*; 47. Lehár: *Canzone di Vienna*; 48. Lehár: *Canzone di Vienna*; 49. Lehár: *Canzone di Vienna*; 50. Lehár: *Canzone di Vienna*; 51. Lehár: *Canzone di Vienna*; 52. Lehár: *Canzone di Vienna*; 53. Lehár: *Canzone di Vienna*; 54. Lehár: *Canzone di Vienna*; 55. Lehár: *Canzone di Vienna*; 56. Lehár: *Canzone di Vienna*; 57. Lehár: *Canzone di Vienna*; 58. Lehár: *Canzone di Vienna*; 59. Lehár: *Canzone di Vienna*; 60. Lehár: *Canzone di Vienna*; 61. Lehár: *Canzone di Vienna*; 62. Lehár: *Canzone di Vienna*; 63. Lehár: *Canzone di Vienna*; 64. Lehár: *Canzone di Vienna*; 65. Lehár: *Canzone di Vienna*; 66. Lehár: *Canzone di Vienna*; 67. Lehár: *Canzone di Vienna*; 68. Lehár: *Canzone di Vienna*; 69. Lehár: *Canzone di Vienna*; 70. Lehár: *Canzone di Vienna*; 71. Lehár: *Canzone di Vienna*; 72. Lehár: *Canzone di Vienna*; 73. Lehár: *Canzone di Vienna*; 74. Lehár: *Canzone di Vienna*; 75. Lehár: *Canzone di Vienna*; 76. Lehár: *Canzone di Vienna*; 77. Lehár: *Canzone di Vienna*; 78. Lehár: *Canzone di Vienna*; 79. Lehár: *Canzone di Vienna*; 80. Lehár: *Canzone di Vienna*; 81. Lehár: *Canzone di Vienna*; 82. Lehár: *Canzone di Vienna*; 83. Lehár: *Canzone di Vienna*; 84. Lehár: *Canzone di Vienna*; 85. Lehár: *Canzone di Vienna*; 86. Lehár: *Canzone di Vienna*; 87. Lehár: *Canzone di Vienna*; 88. Lehár: *Canzone di Vienna*; 89. Lehár: *Canzone di Vienna*; 90. Lehár: *Canzone di Vienna*; 91. Lehár: *Canzone di Vienna*; 92. Lehár: *Canzone di Vienna*; 93. Lehár: *Canzone di Vienna*; 94. Lehár: *Canzone di Vienna*; 95. Lehár: *Canzone di Vienna*; 96. Lehár: *Canzone di Vienna*; 97. Lehár: *Canzone di Vienna*; 98. Lehár: *Canzone di Vienna*; 99. Lehár: *Canzone di Vienna*; 100. Lehár: *Canzone di Vienna*; 101. Lehár: *Canzone di Vienna*; 102. Lehár: *Canzone di Vienna*; 103. Lehár: *Canzone di Vienna*; 104. Lehár: *Canzone di Vienna*; 105. Lehár: *Canzone di Vienna*; 106. Lehár: *Canzone di Vienna*; 107. Lehár: *Canzone di Vienna*; 108. Lehár: *Canzone di Vienna*; 109. Lehár: *Canzone di Vienna*; 110. Lehár: *Canzone di Vienna*; 111. Lehár: *Canzone di Vienna*; 112. Lehár: *Canzone di Vienna*; 113. Lehár: *Canzone di Vienna*; 114. Lehár: *Canzone di Vienna*; 115. Lehár: *Canzone di Vienna*; 116. Lehár: *Canzone di Vienna*; 117. Lehár: *Canzone di Vienna*; 118. Lehár: *Canzone di Vienna*; 119. Lehár: *Canzone di Vienna*; 120. Lehár: *Canzone di Vienna*; 121. Lehár: *Canzone di Vienna*; 122. Lehár: *Canzone di Vienna*; 123. Lehár: *Canzone di Vienna*; 124. Lehár: *Canzone di Vienna*; 125. Lehár: *Canzone di Vienna*; 126. Lehár: *Canzone di Vienna*; 127. Lehár: *Canzone di Vienna*; 128. Lehár: *Canzone di Vienna*; 129. Lehár: *Canzone di Vienna*; 130. Lehár: *Canzone di Vienna*; 131. Lehár: *Canzone di Vienna*; 132. Lehár: *Canzone di Vienna*; 133. Lehár: *Canzone di Vienna*; 134. Lehár: *Canzone di Vienna*; 135. Lehár: *Canzone di Vienna*; 136. Lehár: *Canzone di Vienna*; 137. Lehár: *Canzone di Vienna*; 138. Lehár: *Canzone di Vienna*; 139. Lehár: *Canzone di Vienna*; 140. Lehár: *Canzone di Vienna*; 141. Lehár: *Canzone di Vienna*; 142. Lehár: *Canzone di Vienna*; 143. Lehár: *Canzone di Vienna*; 144. Lehár: *Canzone di Vienna*; 145. Lehár: *Canzone di Vienna*; 146. Lehár: *Canzone di Vienna*; 147. Lehár: *Canzone di Vienna*; 148. Lehár: *Canzone di Vienna*; 149. Lehár: *Canzone di Vienna*; 150. Lehár: *Canzone di Vienna*; 151. Lehár: *Canzone di Vienna*; 152. Lehár: *Canzone di Vienna*; 153. Lehár: *Canzone di Vienna*; 154. Lehár: *Canzone di Vienna*; 155. Lehár: *Canzone di Vienna*; 156. Lehár: *Canzone di Vienna*; 157. Lehár: *Canzone di Vienna*; 158. Lehár: *Canzone di Vienna*; 159. Lehár: *Canzone di Vienna*; 160. Lehár: *Canzone di Vienna*; 161. Lehár: *Canzone di Vienna*; 162. Lehár: *Canzone di Vienna*; 163. Lehár: *Canzone di Vienna*; 164. Lehár: *Canzone di Vienna*; 165. Lehár: *Canzone di Vienna*; 166. Lehár: *Canzone di Vienna*; 167. Lehár: *Canzone di Vienna*; 168. Lehár: *Canzone di Vienna*; 169. Lehár: *Canzone di Vienna*; 170. Lehár: *Canzone di Vienna*; 171. Lehár: *Canzone di Vienna*; 172. Lehár: *Canzone di Vienna*; 173. Lehár: *Canzone di Vienna*; 174. Lehár: *Canzone di Vienna*; 175. Lehár: *Canzone di Vienna*; 176. Lehár: *Canzone di Vienna*; 177. Lehár: *Canzone di Vienna*; 178. Lehár: *Canzone di Vienna*; 179. Lehár: *Canzone di Vienna*; 180. Lehár: *Canzone di Vienna*; 181. Lehár: *Canzone di Vienna*; 182. Lehár: *Canzone di Vienna*; 183. Lehár: *Canzone di Vienna*; 184. Lehár: *Canzone di Vienna*; 185. Lehár: *Canzone di Vienna*; 186. Lehár: *Canzone di Vienna*; 187. Lehár: *Canzone di Vienna*; 188. Lehár: *Canzone di Vienna*; 189. Lehár: *Canzone di Vienna*; 190. Lehár: *Canzone di Vienna*; 191. Lehár: *Canzone di Vienna*; 192. Lehár: *Canzone di Vienna*; 193. Lehár: *Canzone di Vienna*; 194. Lehár: *Canzone di Vienna*; 195. Lehár: *Canzone di Vienna*; 196. Lehár: *Canzone di Vienna*; 197. Lehár: *Canzone di Vienna*; 198. Lehár: *Canzone di Vienna*; 199. Lehár: *Canzone di Vienna*; 200. Lehár: *Canzone di Vienna*; 201. Lehár: *Canzone di Vienna*; 202. Lehár: *Canzone di Vienna*; 203. Lehár: *Canzone di Vienna*; 204. Lehár: *Canzone di Vienna*; 205. Lehár: *Canzone di Vienna*; 206. Lehár: *Canzone di Vienna*; 207. Lehár: *Canzone di Vienna*; 208. Lehár: *Canzone di Vienna*; 209. Lehár: *Canzone di Vienna*; 210. Lehár: *Canzone di Vienna*; 211. Lehár: *Canzone di Vienna*; 212. Lehár: *Canzone di Vienna*; 213. Lehár: *Canzone di Vienna*; 214. Lehár: *Canzone di Vienna*; 215. Lehár: *Canzone di Vienna*; 216. Lehár: *Canzone di Vienna*; 217. Lehár: *Canzone di Vienna*; 218. Lehár: *Canzone di Vienna*; 219. Lehár: *Canzone di Vienna*; 220. Lehár: *Canzone di Vienna*; 221. Lehár: *Canzone di Vienna*; 222. Lehár: *Canzone di Vienna*; 223. Lehár: *Canzone di Vienna*; 224. Lehár: *Canzone di Vienna*; 225. Lehár: *Canzone di Vienna*; 226. Lehár: *Canzone di Vienna*; 227. Lehár: *Canzone di Vienna*; 228. Lehár: *Canzone di Vienna*; 229. Lehár: *Canzone di Vienna*; 230. Lehár: *Canzone di Vienna*; 231. Lehár: *Canzone di Vienna*; 232. Lehár: *Canzone di Vienna*; 233. Lehár: *Canzone di Vienna*; 234. Lehár: *Canzone di Vienna*; 235. Lehár: *Canzone di Vienna*; 236. Lehár: *Canzone di Vienna*; 237. Lehár: *Canzone di Vienna*; 238. Lehár: *Canzone di Vienna*; 239. Lehár: *Canzone di Vienna*; 240. Lehár: *Canzone di Vienna*; 241. Lehár: *Canzone di Vienna*; 242. Lehár: *Canzone di Vienna*; 243. Lehár: *Canzone di Vienna*; 244. Lehár: *Canzone di Vienna*; 245. Lehár: *Canzone di Vienna*; 246. Lehár: *Canzone di Vienna*; 247. Lehár: *Canzone di Vienna*; 248. Lehár: *Canzone di Vienna*; 249. Lehár: *Canzone di Vienna*; 250. Lehár: *Canzone di Vienna*; 251. Lehár: *Canzone di Vienna*; 252. Lehár: *Canzone di Vienna*; 253. Lehár: *Canzone di Vienna*; 254. Lehár: *Canzone di Vienna*; 255. Lehár: *Canzone di Vienna*; 256. Lehár: *Canzone di Vienna*; 257. Lehár: *Canzone di Vienna*; 258. Lehár: *Canzone di Vienna*; 259. Lehár: *Canzone di Vienna*; 260. Lehár: *Canzone di Vienna*; 261. Lehár: *Canzone di Vienna*; 262. Lehár: *Canzone di Vienna*; 263. Lehár: *Canzone di Vienna*; 264. Lehár: *Canzone di Vienna*; 265. Lehár: *Canzone di Vienna*; 266. Lehár: *Canzone di Vienna*; 267. Lehár: *Canzone di Vienna*; 268. Lehár: *Canzone di Vienna*; 269. Lehár: *Canzone di Vienna*; 270. Lehár: *Canzone di Vienna*; 271. Lehár: *Canzone di Vienna*; 272. Lehár: *Canzone di Vienna*; 273. Lehár: *Canzone di Vienna*; 274. Lehár: *Canzone di Vienna*; 275. Lehár: *Canzone di Vienna*; 276. Lehár: *Canzone di Vienna*; 277. Lehár: *Canzone di Vienna*; 278. Lehár: *Canzone di Vienna*; 279. Lehár: *Canzone di Vienna*; 280. Lehár: *Canzone di Vienna*; 281. Lehár: *Canzone di Vienna*; 282. Lehár: *Canzone di Vienna*; 283. Lehár: *Canzone di Vienna*; 284. Lehár: *Canzone di Vienna*; 285. Lehár: *Canzone di Vienna*; 286. Lehár: *Canzone di Vienna*; 287. Lehár: *Canzone di Vienna*; 288. Lehár: *Canzone di Vienna*; 289. Lehár: *Canzone di Vienna*; 290. Lehár: *Canzone di Vienna*; 291. Lehár: *Canzone di Vienna*; 292. Lehár: *Canzone di Vienna*; 293. Lehár: *Canzone di Vienna*; 294. Lehár: *Canzone di Vienna*; 295. Lehár: *Canzone di Vienna*; 296. Lehár: *Canzone di Vienna*;



IMPIANTI DIFFUSORI DI MUSICA ED AMPLIFICATORI SIEMENS

La buona scelta di altoparlanti adatti in un impianto diffusore di musica è della massima importanza per la bontà della riproduzione musicale. La serie degli **ALTOPARLANTI SIEMENS**, costruiti appositamente per impianti ripetitori, ve ne rende facile la scelta. In essa Voi troverete una graduatoria ininterrotta di organi di riproduzione per ogni volume di suono. Ognuno dei nostri altoparlanti, il più piccolo come il più grande, è tecnicamente perfetto e concede una pienezza e purezza di suono esemplare.

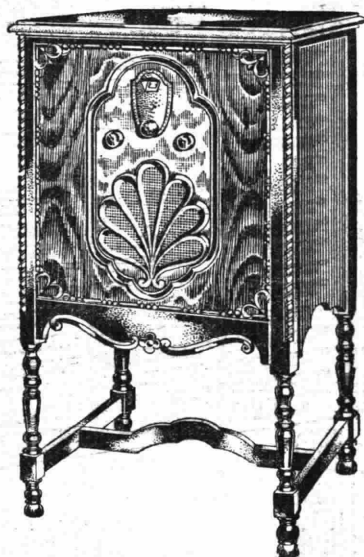
PROSPETTI E SCHIARIMENTI A RICHIESTA

SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA

Sezione Apparecchi **MILANO** Via Lazzaretto. 3

ROMA **TORINO** **TRIESTE** **GENOVA**
Piazza Mignanelli 3 Via Mercantini 3 Via G. Galatti 24 Via Cesare 12

Nuovo!



*Tecnicamente
Perfetto!*

Costruito secondo le recenti conquiste della radiotecnica

9 valvole con 5 schermate ...

Pre-selettore con filtro di banda

Regolatore della sonorità ...

Controllo della potenza ...

Compensatore di pre-selezione

Rivelatrice lineare schermata ...

Filtro-assorbitore disturbi rete

Prese per pick up, onde corte

e ricevitore immagini ...

Il nuovo "nove valvole., R 85 è l'apparecchio più melodioso, sensibile e selettivo che sia possibile realizzare coi più recenti progressi tecnici

Prezzo del ricevitore R 85 con nove valvole: Lire 2950

Chiedere il nuovo catalogo

Ravalico

RADIO-RAVALICO

VIA M. IMBRIANI, 16

TRIESTE



MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12-14: Musica varia: 1. Tschalkowsky: *Anfante V Sinfonia*; 2. Jessel: *Nel fascino d'una notte di primavera*, valzer; 3. Offenbach: *I racconti d'Hoffmann*, selezione; 4. Biermann: *Gambotto*, scherzo; 5. Canzone; 6. Bizet: *Carmen*, preludi n. 1, 2, 3, 4; 7. Canzone; 8. Dvorak: *Due pezzi patetici*; 9. Brunetti: *Barcarola napoletana*; 10. Sousa: *Il re del colone*, marcia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa;
14 (Torino): Borsa.
16,25: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini: *Mago Blu*: Rubrica del perché.

17: Musica ritrasmessa dal ristorante Montemerlo di Milano.
17,50-18,30: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,15: Musica varia: 1. Staffelli: *Viva Rosita*; 2. De Micheli: *Canzone villereccia*; 3. Warney: *I moschettieri al convento*, fantasia; 4. Grothe: *Il sognato di me*; 5. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*, intermezzo; 6. Lehár: *Dove canta l'allodola*, fantasia; 7. Alex: *Madrid*.
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico;
20,45: Ernesto Bertarelli: *Conversazione scientifica*.

21 (Milano-Torino): Trasmissione della commedia:

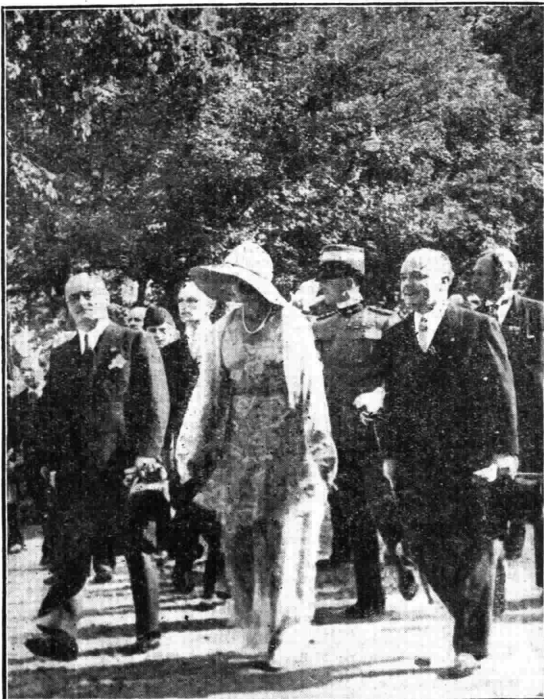
Schiccheri è grande

Un atto di SABATINO LOPEZ, Personaggi:

Dottor Schiccheri, N. Leonelli
La signora Maria, Anna Marini
Cotina, . . . A. De Cristoforis
Giusto Da Parola M. Pianforini
Una ragazzetta, Aida Ottaviani
21,40 (Milano-Torino):

Musica da camera

1. a) M. A. Cesti: *Intorno all'el del mio*; b) R. Schumann: *Von Todto*, no (baritono Franco Rosati).



I Principi di Piemonte visitano la Mostra dell'artigianato a Firenze.

2. Beethoven: *Sonata terza*, opera 12, n. 3 in mi bemolle maggiore (Virgilio Brun, violinista; Anna Maria Sepilli, pianista).
3. a) R. Strauss: *Domani*; b) M. Castelnuovo-Tedesco: *Piccola Piccola* (ninna-nanna); c) Pizzetti: *Il Clefta prigione* (baritono Franco Rosati).

G. M. Ciampelli: *Conversazione musicale*.

4. a) Lodovico Roncalli (1692): Respighi: *Passacaglia*; b) Schubert: *Improvviso* in sol minore; c) Rachmaninov: *Preludio* in sol minore; d) Mendelssohn: *Rondò capriccioso* (pianista Alfredo Tazzoli).

21 (Genova): Trasmissione della commedia dialettale:

L'invenendo

Tre atti di
OLIVARI E MONCHIERO
Radio Stabile Genovese diretta da
G. B. PARODI.

23: Giornale radio - Musica ritrasmessa.

23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,10: Concerto di musica leggera: 1. Alibout: *Il verde cacciatore*, marcia; 2. Tartarini: *Muschetto antico*; 3. Gillet: *Medico-ne*; 4. Pennati-Malvezzi: *Danza negra*; 5. Marengo: *Selezione del ballo Excelsior*; 6. Blon: *Serenata d'amore*; 7. Hamud: *Vahdah*, tango; 8. Sadun: *Fricolezza*; 9. Licari: *Presso la culla*, berceuse; 10. Becucci: *Corsa elettrica da Firenze a Fiesole*, galop.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

Concerto

vocale e strumentale

col concorso del soprano Vella Capuano e del tenore Piero D'Auria - Violinista Renzo Sabatini; Bazzini: *Elegia*; Rimski-Korsakov: *Il volo del colubino*, scherzo; Couperin-Kriesler: *Chanson Louis XIII ed Pavane*; Rachmaninov: *Danza tzigana* - Notiziario letterario - Pianista Dario Raueca; Corelli-Godowski: *Pastorale*; Brahms: *Rapsodia in si minore*; Bajardi: *Canto d'amore*; Liszt: *Polacca in mi maggiore*.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfolgiando i giornali - Rubriche varie.

20,50: «La nuova Albania», conferenza del prof. Antonio Baldacci della R. Università di Bologna.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 21

SCHICCHERI È GRANDE

COMMEDIA IN UN ATTO DI
SABATINO LOPEZ



21,20:

Serata di musica leggera

Esecuzione di canzoni italiane, novità di primavera-estate 1931. Interpreti: Soprani Minia Lyses, Flora De Stefani e Lia Neri - Tenori Giovanni Barberini e Giannetto Riccardi - Orchestra e Coro dell'E.I.A.R. - Direttore M^o GIUSEPPE DONAVOLONTA.

Parte prima:

1. Leopold: *Stadion*, marcia (orchestra).
3. Mascuetti: *Amore in sentimento*.
4. Donati: *Cuba*.
5. Tagliaferri: *Ninna-nanna del cuore*.
6. Mascheroni: *Pensée*.
7. D'Alia: *Jeit*.
8. Lugelli: *Tango di Nena*.
9. Lao Sehoo: *Cavalieri della luna*, duetto.

Notizie varie.

10. Canzoni italo-argentine interpretate da Emilia Vidali.

Parte seconda:

11. Ravasini: *Solitudine*, tango (orchestra).
12. Katscher: *Luisetta va alla moda* (orchestra).
13. Ravasini: *Bella negrita*.
14. Ihevener: *Vorrei portarti ai sette cieli*.
15. Peterburski: *Anuska, tu mi hai rubato il cor*.
16. Ravasini: *Fifi*.
17. Simonelli: *Soli, soli*.
18. Lehner: *Signora*, duetto.
19. Perzi per chitarra sola. (Prof. Benedetto di Ponio).
20. Frassinetti: *Ah! quel ritmo americano*, fox-trot (orchestra).
21. D'Alia: *Quadrretti fiorentini*.
22. Frittelli: *Lo scatolone dei sogni*.
23. Franco: *Nostalgia messicana*.
24. Licciardelli: *Vieni, brunetta*.
25. Katscher: *L'ultimo perdono*.
26. Bellini: *Addio alla spensieratezza* (a quattro voci).
- 22,55 (circa): Ulltime notizie.

18,18,10: Comunicato del Dopo-lavoro - Notizie.

19,40: Comunicati dei Consorzi agrari.

19,45: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20:

Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Ranzano: *Mirka*, valse tiziano;
2. Beethoven: *Leonor*, sinfonia;
3. Dreyer: *In un teatro cinese*, pezzo caratteristico;
4. Pennall-Malvezzi: *Canto triste*;
5. Cabelli: *Sulle russe*;
6. Massenet: *Werther*, fantasia.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Meteorologia - Previsioni marittime. - 19,15: Cronaca cinematografica. - 19,30,20,30: A soli vari. - 19,55: Ulltime informazioni. - 20: Per le masse. - 20,20: Alcuni valzer. - 20,30: Musica militare - Canzoni patriottiche. - 21: Concerto vario: 1. Planquette: *Paglia d'avena*; 2. Pienne: *Balletto di corte*; 3. Krein: *Festa cosacca*; 4. Harrison: *Sogno d'amore*; 5. Berger: *Passa la pattuglia*; 6. Gillet: *Confianza*; 7. Gillet: *Braccia in su, braccia in giù*.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: L'ora dei giovani: Conferenza sulla Bulgaria e sulla musica bulgara. - 17: Concerto d'arpa. - 17,50: « L'Africa come mercato », conferenza. - 18,15: L'ora divertente. - 19: Lezione d'inglese. - 19,30: « La miseria sociale nella letteratura teatrale », conferenza. - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: *Un viaggio nell'Utopia*, musica e recitazione: 1. Lendvai: *Eros Thanasos dalle Danze arcaiche*; 2. Conferenza introduttiva; 3. Barbel: *Utopia*; 4. W. Victor: *Al mondo nuovo*; 5. Lendvai: *Arcaidi*, dalle Danze arcaiche; 6. *Viaggio nel paese del Nessuno posto*; 7. de Taye: *Epiopo*. - 21: Concerto orchestrale: 1. Holzbauer: *Overture di Gauthier di Schwarburg*; 2. Mozart: *Sinfonia in re maggiore*; 3. R. Strauss: *Serenata per strumenti a fiato*; 4. Hindemith: *Op. 46*, n. 3; 5. Liszt: *I preludi*, poema sinfonico. - 22,10: Notiziario. - 22,30: Reportage dell'Esposizione ambulante di Hannover. - 22,40 e 23,30: Concerto vario.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Fanfare: 1. Thomas: *Overture di Raymond*; 2. Verdi: *Fantasia del Rigoletto*; 3. Pares: *Fiammetta*, mazurka; 4. O. Strauss: *Vita d'artista*, valzer; 5. S. Roques: *Marcha dello Sceriffo*. - 17: Concerto d'arpa e di violoncello.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino di musica leggera del Trio Iberia. - 20: Audizione di dischi. - 21,45: Informazioni sportive. - 22: Campana oraria della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22,5: Rivista festiva in versi. - 23,20: Sarabanda eseguita dalla Cobla Barceloneta. - 23,30: Notizie dai giornali. - 23,5: Conversazione teatrale. - 23,30: Festival dedicato al maestro Jose Civil (soprano, piano e quartetto d'archi): 1. Melodie per canto e piano (tre pezzi); 2. Suite per quartetto d'archi; 3. Canzoni infantili per canto e piano. - 4: Fine della trasmissione.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit - Notizie.

21,10: Musica leggera: 1. Solazzi: *Serenatina*; 2. Gastaldon: *Le carezze di Manon*; 3. Ackermans: *Au jardin silencieux*; 4. Manno: *Intempesto delle Fate*; 5. Fall: *La Rosa di Stambul*, fantasia.

22: Mezzo-soprano: M. Fogaroli: 1. Regnando Kalm: *a) L'allée est sans fin*; b) *L'heure eque*.

2. a) Gasparini: *Vedete là quel rossigno che piange*; b) *Oddone: Ninna-nanna*.

Alla fine del concerto: Musica riprodotta o trasmessa.

23: Ulltime notizie.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

15,30: L'ora dei fanciulli. - 16: Dischi. - 17: Canzoni jugoslave. - 17,30: Arie nazionali. - 18: Ritrasmissione dall'Accademia della Croce Rossa. - 20: Conferenza. - 20,30: Arie nazionali. - 21: Verdi: *Selezione del Rigoletto*. - 21,45: Notiziario. - 22,5: « La sua voce », recitazione. - 22,35: Danze.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,5: La grande epoca dell'arte berlinese, conferenza. - 18,30: Musica da camera. - 17,5: Karl Marx: *L'onda infinita*, cantata da camera su poesie di Klahund. - 17,30: L'ora dei giovani. - 17,50: Rassegna economica. - 18,30: Musica brillante. - 19,35: Crisi centrale. - Crisi degli atri. - 20: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Overture del Pipistrello*; 2. Frederiksen: *Suite nordica*; 3. J. Strauss: *Quadriliga di Ninnella*; 4. J. Strauss: *Vi abbraccio o milioni*; 5. Affratiti; 7. Sak: *Fantasia per violino e orchestra*; 8. Dvorak: *Sinfonia n. 3 op. 78*. - 22: Notizie di attualità. - 22,40: Notiziario. - Fino alle 0,30: Danze.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conversazione pedagogica. - 17,20: Dischi. - 18: Musica da camera. - 19 (da Praga): Segnale orario. - 19,5 (da Brno): Conferenza. - 20: Ritrasmissione del festival di Trava. - 20,35 (da Moravská Ostrava): Concerto. - 23: Programma di domani.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

15,45: Rassegna di libri nuovi. - 16: Lieder di Gottschalk, Kowalski, Gneiss. - 16,35: Concerto grammofonico. - Musiche di Bach, Mendelssohn, Wagner, Berlioz. - 17,10: Mercuriali agricole. - Problemi culturali. - 17,30: Trasmissione a decidersi. - 17,45: Rassegna di regimi musicali. - 18,5: F. Schnack: *Nel regno meraviglioso delle farfalle*. - 19,30: Un quarto d'ora di francese. - 18,45: Un quarto d'ora d'inglese. - 19: Meteorologia - Concerto orchestrale: 1. Schinelli: *Corteo eroico*; 2. Renée: *Suite esotica*; 3. Bruch: *Preludio della Lorelei*; 4. Lortzing-Mannfr: *Fantasia sull'Armato*; 5. Lanner: *Balletti di corte*; 6. Kienzl: *Arte di danza*. - 22: Conrad: *Overture di Berlino, come piange e come ride*; 8. Aleuter: *Attacchi di cavalleria*. - 20: Meteorologia. - In seguito: Celebri processi contemporanei. - Fr. Carl Westphal: L'ultimo processo di stato nel Regno della Spagna. - 20,50: Notizie della sera. - 21: Musica da camera: Haydn: *Quartetto*, op. 76, n. 4. - 21,30: Storie di animali. - 22,10: Notiziario. - 22,20: Chiacchierata teatrale. - 22,35: Consulenza radiotelegrafica.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

16,50: Rassegna della settimana. - 17: Dischi. - 17,50: Conversazione turistica. - 18: Notizie per i boys scouts. - 18,10: Dischi. - 18,15 (da Praga): Conversazione. - 18,35: Emissione in tedesco. - 19 (da Praga): Segnale orario. - 19,35: Conferenza. - 20 (da Praga): Cori svedesi. - 20,10: Notizie locali. - 22,15 (da Moravská-Ostrava): Concerto.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante (sette numeri). - 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,15: « I musei del Belgio », conversazione. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: « Le antenne ed il fulmine », conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Serata commemorativa di Eugenio Ysaye: 1. *L'estilo*; 2. Conversazione; 3. Trio per due violini e viola; 4. Conversazione; 5. *Poema* per violoncello ed orchestra; 6. Conversazione; 7. *Armonie della terra*. - Nell'intervallo: Conversazione su Georges Fekhood, scrittore belga. - 21: Emissione dedicata alla canzone di Mons. - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,30: Musica riprodotta. - 17,45: Concerto di musica brillante (5 numeri). - 18,15: « Le basi della fotografia », conferenza. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Conversazione di economia. - 19,30: Giornale parlato. - 19,35: I cinque minuti di Pirrexit. - 20: Concerto di musica riprodotta. - 20,45: Letture scritte. - 21: Concerto della grande orchestra dell'U. N. R.; 1. Gade: *Overture scozzese*; 2. Gilson: *Fantasia canadese*; 3. Max d'Ollone: *Fantasia orientale* (clarinetto); 4. Sinigaglia: *Due danze caratteristiche*; 5. F. Goyens: *Fantasia capriccio*, per cornetta ed orchestra; 6. Massenet: *Scene napoletane*. - 22: Giornale parlato.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: L'ora della signora. - 17: Lettura. - 17,30: Musica riprodotta. - 18,30: Lezione di tedesco. - 19: Conferenza. - 19,30: Orchestra tzigana. - 20,30: Chiacchierata umoristica. - 21,15: Concerto orchestrale; 1. Mozart: *Overture a selezione delle Nozze di Figaro*; 2. Rado: *Concerto per violoncello*; 3. Weber: *Il Franco tiratore*; 4. Beethoven: *VI Sinfonia* (Pastorale). - In seguito: Orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALINDBORG - metri 115,8 - Kw. 10. - 15,30: Concerto strumentale. - 16,15: Canzoni danesi. - 17,50: « Poèmes de Paul Galdy », conferenza (in francese). - 18,30: Lezione di inglese. - 19,30: Conferenza per agricoltori. - 20: Campana - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Debussy: *Deux vagues*, ouverture; 2. Roellman: *Variazioni sinfoniche*; 3. Saint-Saëns: *Piaçton*; 4. Sandby: *Musica popolare*.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

- 12,20: Notizie.
- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 12,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
- 12,55: Notiziario teatrale.
- 13,14: Concerto brillante eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R.: 1. Chappuis: *Ke-sa-ro*, fantasia; 2. Sassoli: *Divagando*, intermezzo; 3. Amadè: *Serenata d'amore*; 4. Ranzano: *Promenade des élégantes*; 5. Translaux: *Novità di Vienna*, valzer; 6. Armandola: *Canzone della sera*; 7. Kálmán: *La ragazza olandese*, selezione.
- 17: Musica varia: 1. Abbati: *Santo Pancia*, one step; 2. Pucolini: *Le Villi*, fantasia (Ricordi); 3. Stajano: *Passionale*, valzer; 4. Penna: *Rataplan*, selezione; 5. Fino: *Pensiero romantico*.

VOCE D'ORO

LIRE 825 LIRE 825

VOCE D'ORO

RICEVITORE A 4 VALVOLE
POTENTE SELETTIVO
20 STAZIONI EUROPEE

Esclusione perfetta della Locale
BARAZZA RUE ANTOINE - COLLETTA DI PAVIA
MILANO VIA EUSTACIO 65
TELEF. 25-204



scandinava; 5. Svendsen: *Rapsodia norvegese* n. 1. — 21: Duetti per flauti: *Trois duos concertants*, op. 10. — 22,5: Musica da balletto.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,45: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi Londra (programma regionale). — 18,15: Notizie - Bollettini. — 18,40: Concerto di pianoforte (Paradies, Bach, Debussy e d'Albert). — 19: Concerto di una banda militare: Musica popolare. — 20: Vedi Londra (programma regionale). — 20,30: Notizie - Bollettini. — 22,35-23: Vedi Londra (programma regionale).

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16,30: Concerto orchestrale. — 18,10: Come si spiegano i grandi successi letterari? — 18,35: Conferenza. — 18,55: Pubblico e polizia. — 19,20: Notiziario. — 19,25: Lezione d'inglese. — 19,45: «Verità nella noce», conferenza. — 20,15: Concerto orchestrale. 1. Farole d'introduzione; 2. Pergolesi-Strawinski: Introduzione alla suite di *Pulcinella*; 3. Darius Milhaud: *La libération de Teseo*, opera; testo di Henri Bernheim; 4. Tommaso Traetta: *Le sette rivali*, opera comica. — 22: Attualità: «Il riposo festivo in Inghilterra», conferenza. — 22,40: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. — 23: Danze.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Emissione per i fanciulli. — 16,30: Concerto militare. — 17,40: Rassegna di libri. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: Conversazione su un viaggio in Palestina. — 19: Duetti per violino e violoncello: 1. Haendel: *Passacaglia*; 2. Beethoven: *Allegro*; 3. Glière: a) *Intermezzo*, b) *Gavotta*; 4. Weber: *Valzer* n. 3. — 19,50: Meteorologia. — 20: Conversazione sulle feste di Marienburg dal 12 al 14 giugno. — 20,30: O. Walther: *Don Cesare*, operetta in tre atti (dallo studio di Danzica). — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30-23,30: Musica leggera da un ristorante di Königsberg.

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

17,10: Per i fanciulli. — 18,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,40: Cronaca letteraria. — 20,10: Concerto corale. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Concerto dell'orchestra della stazione (11 numeri). — 22,10: Dizione. — 22,25: Musica da ballo dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 22,40: Dizione. — 22,55: Informazioni dai giornali. — 23,5: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 23,20: Dizione. — 23,35: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 23,50: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,40: Per gli ammalati. — 17,30: Concerto strumentale. — 19,10: Per i giovani. — 19,40: Lezione di canto. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,40: Dischi. — 20,55: Concerto corale. — 21,25: Conversazione. — 21,55: Brahms: *Un requiem tedesco*, op. 45 (per soli, coro ed orchestra). — 22,55: Notizie. — 23,10: Dischi. — 0,10: Fine della trasmissione.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Musica riprodotta. — 16,50: Lezione di francese. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Conferenza. — 18: Musica leggera. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza. — 19,50: Comunicati. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,15: «Cassetta delle lettere radiotecnica». — 20,30: Concerto serale. — 22: Radio appendice. — 22,15: Comunicati dai giornali. — 22,20: Comunicati e programma di domani, in francese. — 22,30: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Romanze e canzoni russe. — 17,20: Dischi. — 18,20: Ottetto vocale. — 18,30 (da Praga): Conversazione. — 19,5: Merzora di emissione in russo. — 19,45: Dischi. — 20 (da Bratislava): Il festival di Ternava (ritrasmissione). — 22,25 (da Moravska Ostrava): Concerto.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

15,50: L'ora dei fanciulli. — 16,30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale: 1. Wallace: *Ouverture di Maritana*; 2. Delibes: *Valzer dei fiori*; 3. Niemann: *Vecchia Cina*; 4. Dvorak: *Al lago nero*; 5. Id.: *Una danza*; 6. Loewe: *Tam, il pozzo*; 7. Mascagni: *Melodie della cavalleria rusticana*. — 18: Musica dell'anno 2000. — 18,20: Per i genitori: Uso buono e uso cattivo delle vacanze scolastiche dei fanciulli. — 18,40: Conversazione spagnuola. — 19: Meteorologia e notizie. — 19,15: Attualità. — 19,30: Conferenza giuridica. — 19,55: Notizie della

ZENETTE
Made by the
ZENITH RADIO CORPORATION Chicago

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico
LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva

MILANO Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

sera. — 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Lincke: *Ouverture dell'Immagine blu*; 2. Lehar: *Valzer di Eva*; 3. Eysler: *Un'aria della Schützenfest*; 4. Fall: «Due piedi in ballare», aria dell'Imperatrice; 5. Lincke: *Balletto di Frau Luna*; 6. *Lieder* per tenore; 7. Lehar: *Melodie di Frasquita*; 8. Fall: *Valzer di Bräuterei fein*; 9. *Lieder* per tenore; 10. Kalman: *Melodie della Violetta di Montmartre*. — 22: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto. — 23: Danze.

LEOPOLI - m. 380,7 - Kw. 21.

16: Dischi. — 16,47: Vedi Varsavia. — 17,10: Conferenza per gli studenti. — 17,35: Vedi Varsavia. — 19: Programma vario. — 19,40: Vedi Varsavia. — 20,15: Radio-reportage. — 20,30: Vedi Varsavia. — In seguito: Musica da ballo.



WOTAN 92 C

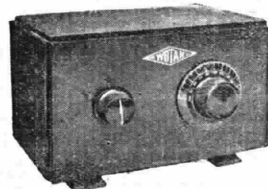
4 Valvole

Riceve le principali Stazioni Europee

Lire 900

Radoricevitori Americani
di grande potenza
a valvole schermate

WOTAN



WOTAN 80 C

3 Valvole

... Per la Stazione locale o vicina ...

Lire 360

Rappresentanti Generali per l'Italia:
Rag. CHELOTTO & Dr. C. BORGHESE
Via Montecuccoli, 6 - Tel. 42-517
TORINO

• **SIMPLEX-MIDGET** •



LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

19,5: «Educatore o ineducabile?», conferenza pedagogica. — 13,45: Audizione di dischi nuovi. — 20,40: F. J. Weinrich legge la sua novella *Reitque*. — 21,10: H. H. Wetzler dirige composizioni su: 1. Ouverture della commedia di Shakespeare, *Come vi piace*; 2. *Visioni*, op. 12; 3. *Danza sinfonica*. — 22,30: Notiziario. — Fino alle 23,30: Danze.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 7,0.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,40: Concerto orchestrale di musica leggera, ed arie per soprano. — 20: Conversazione di francese. — 20,35: Concerto di viola; J. Porpora; A. J. Tartini; F. J. R. Richard H. Walther: *Un musico in dieci pezzi* (col compositore al piano). — 21: Shakespeare: *Re Giovanni*, dramma adattato per la radiodiffusione da B. Burnham; quattordici scene. — 22,30: Notizie e bollettini. — 22,35-24: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

17,30: Concerto pomeridiano. — 18,30: Lezione di italiano. — 19,30: Conferenza litigiosa. — 20: Concerto vocale e strumentale. — 22: Meteorologia - Notizie di stampa.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16,35: Informazioni teatrali. — 20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali. — Conversazione sullo sport. — 20,30: Musica da ballo. — 21: Notizie dai giornali. — 21,15: Informazioni sulle corride. — 21,30: Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

15,40: L'ora di Laura. — 16,5: Segnale orario e notizie. — 16,30: Musica celtica. — 17: L'ora dei fanciulli. — 17,20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18,30: Rassegna letteraria. — 18,45: «Alberghi e rifugi tedeschi nel Medio Evo», conferenza. — 19,5: «La miseria morale dei disoccupati», conferenza. — 19,30: Concerto brillante e Jodler: 1. Blankenburg: *Il mio reggimento*; 2. Baynes: *Mystery*; 3. La mia fortuna è una capanna, Jodler; 4. Moret: *Serenata al chiaro di luna*; 5. Lorenz: *Beniamino ancora un po' di vino*; 6. Quando brilla la luna, Jodler. — 20: Lettura: R. Neumann: *Il mare bruciato*. — 20,15: Concerto dei fanciulli cantori viennesi. 1. Schubert: 23. *Salmo*; 2. Mendelssohn: Terzetto di *Etia*; 3. Pergolesi: *Quis est homo delle Stabat Mater*; 4. Goller: *O quam suavis*; 5. Cori popolari. — 21: «Che cosa accade all'interio», conferenza. — 21,30: Musica da camera: 1. Gelerhaus: *Quartetto per archi* N. 3; 2. Mozart: *Quartetto per archi* in do maggiore. — 22: Segnale orario e notizie.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

18,30: Relazione di un viaggio in Sicilia (in tedesco). — 18,45: Conferenza sui più importanti esploratori di 500 anni fa. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5: Dischi. — 19,30: Introduzione all'opera. — 19,30 (dal Teatro Nazionale di Moravska-Ostrava): Riccardo Strauss: *Salome*, dramma musicale in un atto. — 20,55 (da Praga): Notiziario. — 22,10: Programma dei domani. — 22,15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo (5 pezzi).

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 7,5.

16,30: Concerto da Wiesbaden. — 16,5: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 18,15: «Al giorno l'isti esemplari», conferenza. — 18,50:

Publico e polizia. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Lezione di inglese. — 19,45: Conferenza. — 20,15: Vedi Francoforte. — 22: Vedi Francoforte. — 22,40: Notiziario. — 23: Vedi Francoforte.

OSLO - m. 1071,4 - Kw. 7,5.

17,15: Musica orchestrale brillante. — 18,15: «Le elezioni in Islanda», conferenza. — 18,45: Dettaglio di stesografia. — 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Segnale orario - Recitazione. — 20,30: Concerto d'organo trasmesso da Trondheim. — 21,5: Cronaca di politica estera. — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Melodie popolari. — 22,35: Fine della trasmissione.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Quotazioni di chiusura della Borsa valori di Londra - Corso dei grani a Chicago Winnipeg - Corso dei cotoni (Chiusura Le Havre e secondo avviso New York) - Corso dei metalli a Londra. — 18: Mezzogiorno di musica riprodotta. — 18,30: Comunicato agricolo e risultati di cose. — 19: Cronaca cinematografica: «Il film scientifico». — 19,10: Cronaca letteraria. — 19,30: Lezione di spagnolo. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio - teatro Fiers e Callavet: *Il cuore ha le sue ragioni*. — 20,30: Informazioni e risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 20,40: Cronaca di football. — 20,45: Radiocorriere. 1. Pezzi per piano: 1. Fauré; 2. *Secondo notturno*; b) P. Paray: *Variazioni*; 2. Beethoven: *All'annata lontana* (andante in interale). — 21,15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni. — L'ora esatta. — 21,2: Ripresa del concerto: Tre pezzi per violino; 4. a) Debussy: *Les cloches*; b) Debussy: *Romance*; c) Debussy: *Mandoline* (cantato); 5. Rabaud: *Quartetto d'archi*.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,40: Giornale parlato. — 20,30: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Radiocorriere sinfonico, diretto da Ed. Flament: 1. Dvorak: *Danze slave*; 2. Gluck: *Minnetto dall'Orlo* (duetto); 3. Wagner: *Selezione della Walkiria*; 4. Pradis: *Pastello*; 5. Flament: *Actis e Galatia*; 6. Pierne: *Idyll*; 7. Strauss: *Valzer dell'Imperatore*.

PRAGA - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: Conferenza. — 17,10: «I raggi di Röntgen», conversazione. — 17,30: Dischi. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25 (intese): Informazioni. — «Come si scrivono i romanzi», conversazione. — 19: Segnale orario - Campagne. — 19,5 (da Brno): Conferenza. — 19,5: Concerto corale da un teatro di Vinohrad - Cori svedesi. — 20,55: Informazioni. — 21: Meteorologia - Notizie. — 21,10: Conferenza. — 21,10: Concerto orchestrale: 1. Gluck: *Ouverture di Eustiss e Ludmilla*; 2. Rimski Korsakov: *Sadko*, poema sinfonico op. 5; 3. Ciaikovski: *Quarta Sinfonia* in fa minore. — 22: Segnale orario. — 22,10: Notizie sportive. — 22,30: Informazioni e programma di domani. — 22,35 (da Moravska-Ostrava): Concerto. — 23: Segnale orario.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

LAVENTRY II - metri 1544,4 - Kw. 35.

LONDRA II - metri 301,3 - Kw. 68.

SLAITHWAITE II - metri 301,5 - Kw. 70.

16,15: Musica leggera. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notizie - Bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,40: «La Fondazione di Musica» Haydn: *Quartetto per archi*. — 19: Rassegna dei libri di nuova edizione. — 19,35: «Il progresso della prosa inglese», quarta con-

ferenza: «Eguberanza seguita da maura riflessione». — 19,45: Vaudeville: Musica e varietà (6 numeri). — 21: Segnale orario. — 21,15: Bollettini. — 21,15: Previsioni marittime - Rapporti della Borsa di New York. — 21,40: «La Russia, ieri ed oggi», conversazione. — 21,40: Musica da camera: 1. Schubert: *Quartetto in mi bemolle*; 2. Schubert: *Nine Heider* per mezzo e piano; 3. Schumann: *Quattro Heider* per mezzo soprano; 5. Chasson: *Quartetto in la*. — 23: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario. — 24: Fine della trasmissione.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

20,30: Musica riprodotta. — 21: Concerto di musica riprodotta. — 23: Musica riprodotta. — 24: Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

18: Concerto orchestrale. — 17: L'ora dei fanciulli. — 18,30: Concerto grandioso. — 19: Intervista di professionisti. — 19,30: «Viaggio estivo in America», conferenza. — 20: Selezione di opere. — 21,10: Concerto orchestrale e musica da camera. — 22: Meteorologia - Notiziario.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto di musica varia. — 17: L'ora dei fanciulli: Lezione di disegno; come si fabbricano dei giocattoli. — 18: Concerto. — 19: Musica da ballo. — 19,40: Radio-giornale da Losanna. — 19,40: Radio-giornale da Ginevra. — 20,15: Concerto di musica da camera: 1. Weber: *Trio*; 2. Decastere: *Concerto per piano, flauto, violoncello e clarinetto*. — 21: Debussy: *Il fanciullo prodigo*, cantata. — 22: Ultime notizie.

SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

15,30: Concerto dell'orchestra della stazione arie per baritone. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18,15: Vedi programma nazionale. — 18,45: Vedi programma nazionale. — 19 e 19,25: Vedi programma nazionale. — 19,45: Ritrasmismissione della Regia nave «Helicon» (reportage delle diverse operazioni dell'equipaggio intercalate dalla musica di bordo). — 21: Vedi programma nazionale. — 21,15: Notizie locali. — 21,30: Vedi programma nazionale. — 22,34: Concerto di musica leggera per quintetto.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Per i fanciulli. — 17,20: Recitazione. — 17,40: Musica riprodotta. — 18,40: Cronaca governativa. — 19,10: Chiachierata. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Grieg: *Il canto di Samsøen*; 2. Sibelius: *Un tempo, pastorale*; 3. Melartin: *Canzoni*; 4. Kajanus: *Rapsodia N. 2*; 7. Järnefelt: *Il tamento di Eliseb*; 8. Kuula: *Danza polacca*. — 20,45: Chiachierata. — 21,40: Concerto di musica leggera per quintetto.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,45: Conferenza in francese. — 17: Concerto orchestrale. — 17,45: Attualità letterarie. — 18: Concerto strumentale. — 18,45: Pittori e scultori alsaziani. — 19: Concerto orchestrale: 1. Popy: *Valzer incognito*; 2. Waldeuter: *Tras jottie*; 3. Josef Strauss: *Transazioni*; 4. Ziebbes: *I viennesi*. — 19,30: Segnale orario. — 19,45: Notizie in francese e in tedesco. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Musica da camera: 1. Loeillet: *Sonata per violino e piano*; 2. Pasquini: *Canzonetta*; 3. Mozart: *Le nozze di Figaro*; 4. Mozart: *Così fan tutti*; 5. Schubert: *Sonatina per violino e piano*; 6. Beethoven: *Sonata per piano e violino*, op. 1; 7. Brahms: *Serenata inuitte*; 8. R. de Fay: *Canzone*

ballata; 9. Schumann: *Sonata in la minore*, op. 105. — Nell'intervallo: «Metz, città di turismo», conferenza.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 19.

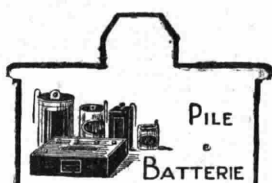
17,30: Notiziario. — 17,45: Orchestra sinfonica. — 18,15: Musica per saxofono e xilofono. — 18,30: Notiziario. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Concerto di brani di opere diverse. — 20: Concerto di musica da ballo. — Canzoni spagnole. — Orchestra viennese. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Concerto orchestrale da un caffè. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Ripresa del concerto. — 23: L'ora degli ascoltatori.

VARSAVIA - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. — 16,47: Comunicato dell'Ufficio centrale idrografico per i marini ed i pescatori. — 16,50: Lezione di francese. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,35: «Tripoli, città delle palme», conversazione. — 18: Musica leggera da un caffè. — 19: Diversi. — 19,30: Dischi. — 19,40: Corrispondenza. — Borsa agricola. — 19,55: Comunicato meteorologico. — 20: Radiogiornale. — 20,10: Programma di domani. — 20,15: Corrispondenza e consigli tecnici. — 20,30: Concerto della Filarmónica di Varsavia: 1. Cherubini: *Atti Babi*; 2. Massenet: *Scene ungheresi*; 3. Gilet: *A Pizzicato*; b) *Al mutino*; 4. Pezzi per clarinetto; 5. Verdi: *Fantasia sull'Aida*; 6. Pezzi per pianoforte; 7. Glazunov: *Serenata*; 8. Chabrier: *Espresso*; 9. Rubinstein: *Musica di balletto dell'opera Il Diavolo*. — 22,5: «Nelle mie vicinanze», conversazione. — 22,15: Radiogiornale. — 22,30: Bollettini diversi. — 23,30: Musica da ballo e leggera.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

16,40: Concerto grammofonico. — 16,50: Concerto orchestrale. — 17: L'ora dei fanciulli. — 17,30: Per i giovani: «Tra l'acqua e la foresta vergine». — 18: Conferenza. — 18,30: Conferenza: «Il quadro morale di Vienna nel secolo XIX». — 18,10: Conferenza sulla città di Vienna. — 19,10: Ginnastica. — 19,30: Notiziario. — 19,40: «Influenza fisiologica a distanza dell'elettricità», conferenza. — 21,10: Musica da camera e canto: 1. J. S. Bach: *Cedete, ombre afflitte*; 2. Mozart: *Exultate, jubilate*; 3. Liszt: *4 Canzoni popolari*, con accompagnamento strumentale. — 21,30: Notizie della sera. — 21,30: Orchestra di jazz.



Galvanophor
per tutte le applicazioni

MEZZANZANCA & WIRTH
MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 30-930



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,45: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Musica varia: 1. Rossini: *La gazza ladra*, ouverture; 2. Waldeleufel: *Abandon*, valzer; 3. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 4. Herbert: *Souvenir*; 5. Giordano: *Il voto*; 6. Romberg: *Il principe studente*; 7. Catalani: *Edmea*, preludio atto 1°; 8. Solazzi: *Stambrot*.
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



13,15 (Genova): Borsa.
13,30 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,25: Giornale radio.
16,40: Canfucio dei bambini: Relazione.
17: Musica ritrasmessa dal Risorante Montemerlo di Milano.
17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,10: Musica varia: 1. Bordetas: *Alma spagnola*; 2. Piovano: *Notte orientale*; 3. Lehar: *Cio cio, fantasia*; 4. Puccini: *L'uccellino*; 5. Billi: *Serenata orientale*; 6. Frontini: *Marcia grottesca*; 7. Marti: *La dama del pijama*.
19,10: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

19,15-20,15: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Dischi Fonoglossa - Trasmissione delle lezioni 3° e 4° di lingua inglese.
20,45: Conversazione di Gigi Micheli.

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M° Sergio Failoni.

Parte prima:

1. Glinka: *Rusland e Ludmila*, ouverture.
2. Mozart: *Sinfonia in mi bemolle*: a) Andante; b) Andante con moto; c) Minuetto; d) Finale.

Ellore Cozzani: «L'Anniversario dell'impresa di Premuda».

Parte seconda:

1. Lattuada: *La consacrazione del barto*, poema sinfonico.
2. Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico.

Alla fine del concerto: Giornale radio - Musica ritrasmessa dalla Saia Gay di Torino.

23,55: Ultime notizie.



MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 21

CONCERTO SINFONICO DIRETTO DAL MAESTRO SERGIO FAILONI

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

Concerto vocale e strumentale

col concorso della pianista Marialisa De Carolis (musiche di

Searlatti, Chopin, Mompou e De Falla) - Soprano Sandra Bellucci: Cimara: *Nostalgia*; Setaccioli: *Stornelli* - Tenore Gino Del Signore: Storti: *La luciola*; Respighi: *Razzolan sulla le galline* - Basso Guglielmo Bandini (liriche di Schubert e arie di Verdi e Ponicchielli) - Soprano S. Bellucci e tenore Gino Del Signore: Gomez: *Guarany*, «Pery, appressati», duetto; Bizet: *Carmen*, atto I, duetto Micaela e Don Jose.

Novella di Ugo Chiarelli.

19,18 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico - Lezione di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfolgiando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Dischi Fonoglossa: Lezioni terza e quarta di lingua inglese.

20,45: «Perché fugge l'amore», conferenza di Tilde Nicolai.

21:

Concerto variato

col concorso del «Quartetto di Roma» e del Coro della Associazione Artistica di Roma diretto dal M° GUIDO ALBANESE.

Parte prima:

1. Boccherini: *Quartetto in re maggiore*, per due violini, viola e violoncello: a) Allegro con brio; b) Adagio; c) *Minuetto* in rondò (esecutori: Oscar Zuccarini, Francesco Montelli, Aldo Perini e Luigi Silva).

2. a) Azzalio (sec. XVI): *Villotte del fiore* (trascrizione Veneziani); b) Banchieri (1567-1634): *Gli zolfanari* (per coro a 3 voci virili); c) Anonimo del sec. XVII (trascrizione Fuchs): *Di rosa un bottone di la tua bocca*, canzone; d) Ninna-nanna popolare romagnola, con a solo di soprano (Coro dell'Associazione Artistica di Roma).

Notizie varie.

3. a) Massarani: *A Ceresse*; b) Mulè: *Lamentu du carceratu* (con a solo di tenore); c) *La Peppinetta*, canzonetta popolare milanese; d) *Susanna, vatt'a veste* (trascrizione di Geny Sadero) (Coro dell'Associazione Artistica di Roma).

ROMA - NAPOLI
Ore 22

LA REGINETTA

COMMEDIA IN UN ATTO
DI LUIGI CHIARELLI



4. a) Rossini (Paganini): variazioni di bravura sulla preghiera del « Mosè »; b) Denes Toth: *Canto velle-reccio*; c) Saint-Saëns: *Allegro appassionato* (violoncellista Luigi Silva).

Parte seconda:

5. Commedia:

La reginetta

Un atto di LUIGI CHIARELLI

Personaggi:

Eloisa Giovanna Scotto
Rosetta Marcella Nibby
Marco Ettore Piergiovanni
Duccio Gastone Venzi

6. a) Malena: *Campagna roma-na* (con a solo di tenore); b) Albanese: *Canzoni a-bruzzesi*; c) Sadero: *In mezzo al mar*, canzone po-polare istriana (Coro dell'Associazione Artistica di Roma).

7. a) Wieniawski: *Arie russe*, b) Paganini: *La campanella* (violonista Francesco Antonioni).

8. Musica da ballo.
22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,55: Radioenciclopedia.

13-14: Concerto brillante eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R.: 1. Sassoli: *Marionette*, intermezzo; 2. Lincke: *Gioia estiva*, valzer; 3. De Micheli: *Ballade d'amoureux*; 4. Mignone: *Bella Napoli*, impressione partenopea; 5. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione; 6. Mario: *Balchi e profumi*, tango.

17: Musica varia: 1. Cortopassi: *Risveglio montano*, intermezzo; 2. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia (Sonzogni); 3. Sansoni: *Dimba non bere*, valzer; 4. Jessel: *La ragazza della selva nera*, selezione; 5. Petrucci: *Sabanilla*, one step.

18-18,10: Comunicato del Dopola-voro - Notizie.

19,40: Comunicati dei Consorzi agrari.

19,45:

Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Auber: *La Muta di Portici*, sin-fonia; 2. Pennini-Malvezzi: *Grazi-eta*; 3. Fredericksen: *Grönlund*, suite; 4. Verdi: *Aida*, fantasia (Ricordi); 5. De Micheli: *Serenata ambulante*; 6. Amadei: *Alala*, marcia.

20,45: Trasmissione di dischi « La voce del Pa-drone ».

21: Segnale orario - Eventuali co-municazioni dell'E.I.A.R.

21:
Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano della

Serata

In onore delle Organizzazioni Giovanili Fasciste,

Prima parte:

1. Inni nazionali (orchestra).
2. Canli della trincea (coro Ba-lilla e Avanguardisti); b) *Quel mazzolin di fiori...*

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16

19: Borse - Mercati - Notizie varia.
19,30: Concerto di piano e violino.
21,30: « Belle lettere d'amore », lettu-ra.
20: Viaggio attraverso le pro-vincie francesi, con audizione di canti regionali caratteristici. — 20,15: Mu-sica orientale. — 22,30: Musica ripro-dotata.

AMBURG - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Fiabe musicali: 1. Niemann: *Luccardo il Paradiso alla cascata d'acqua*; 2. Id.: *Usguoluo cinese*; 3. Lessing: a) *Giove e il cavallo*; b) *La guerra e il maiale*; c) *I cani*; d) *La giovane rondine*; 4. Knab: *Ballo degli animali*; 5. Graber Hoffmann: *Cagnolino e gattino*; 6. Bern: *La lumachina frettolosa*; 7. Lessing: *Cinque piccole fiabe*; 8. Graben-Hoffmann: *La danza dei moscerini*; 9. Hildach: *Passero e passera*; 10. Wittich: *Il lucertino*. 11. Lessing: *Quattro piccole fiabe*; 12. Mus-sorgski: *Ballo dei putini dentro al loro guscio*. — 17: « Indovinelli confe-renzia e indovinelli artistici », con-ferenza. — 17,35: « La settimana del volo », conferenza. — 17,50: « Malattie delle patate », conferenza. — 18,15: « I porti mondiali dell'Africa », con-ferenza. — 19,40: L'ora varia. — 19,45: Conferenza. — 19,50: Borsa di Francoforte. — 20: Ludwig Hinrichsen: *Zwischen Dag und Droom*, radiocena dialettale. — 21,15: Concerto vocale e strumentale: Compositi di R. Phil-lip: 1. *Lieder* per contralto; 2. *Arie orientali*; 3. *Lieder* per soprano; 4. *Quattro piccoli pezzi* per piano; 5. *Lieder* per baritone; 6. *Tre piccoli pezzi* per orchestra. — 22,5: Notiziario. — 22,30: Attualità. — 0,30: Concerto or-chestrale: 1. Suppé: *Overture del Viaggio attorno alla fetterica*; 2. J. Strauss: *Valzer degli acquedotti*. 3. Grünfeld: *Barcarola*, op. 28; 4. Nie-mann: *Noite di luna* op. 107; 5. Sche-belle: *Solitudine* op. 27; 6. Nevin: *Un giorno a Venezia*.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Fanfare: 1. Glinka: *Overture della Vita per lo Zar*; 2. Offenbach: *Fantasia sulla Fuglia del Tamburo maggiore*; 3. Gessé: *Garotte badine*; 4. Lehar: *Pot-pourri della Vedova al-legria*; 5. Costa: *Marcia*. — 17: Danze.

BARCELLONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. — 18,30: Qua-lificazioni di Borsa - Dischi e qualche pe-zzo per trio. — 19: Concerto di mu-sica leggera del Trio Iberia. — 20: Au-dizione di dischi. — 21,30: Lezione ele-mentare di inglese. — 22: Campa-ne orarie della cattedrale. Previsioni me-teorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22,5: Concerto dell'orchestra della sta-zione: 1. Aliberti: *Festa di primavera*, marcia; 2. Massenet: *Intermezzo in Erodiate*; 3. Refala: *Soffre la mia ani-ma*; 4. Alloza: *Vaya sat*, scho-raz; 5. Albeniz: *Minuetto a Sylvia*; 6. Albeniz: *Serenata*. — 23: Notizie dai giornali. — 23,5: Conferenza in cata-lano. — 23,30: Concerto corale (in ca-talano). — 1: Fine della trasmissione.

Dove sei stato mio bell'al-pino...; c) *E la violetta...*; d) *Sul cappello...*

Seconda parte:

Balilla sciatori

Operetta in tre atti di G. DEMARCHI

Musica del M° MARIO TORRI
Negli intervalli Radio Giornale dell'Ente e conversazione del prof. Chiarutini - Al termine dell'operetta: Ultime Notizie.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

17: Ritrasmisione di un film sonoro.
— 20: Conferenza. — 20,30: Ritrasmis-sione da Zagabria. — 22,30: Notiziario.
— 22,50: Concerto orchestrale: 1. Le-har: *Fantasia su Dove canta l'altolito*; 2. Denza: *Si vuoi l'avie; comitro*; 3. Translature: *Galoppo*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,5: Le fasi dell'assorbimento mi-stico. — 16,30: Nuova musica per ra-dio. — 17,15: L'ora del giovane.
17,35: Concerto di piano: 1. Borikie-wicz: *Lamento - Preludio*, op. 33, n. 9. — *Preludio*, op. 33, n. 6 - *Garotte caprice*, op. 33, n. 3; 2. Liszt: *Rapsodia* n. 6. — 17,55: Rassegna letteraria. — 18,25: Concerto brillante; 1. Schubert: *Il diavolo come idraulico*; 2. Schumann: *Musicanzi vagabondi*; 3. Paderewski: *Minuetto*; 4. Weingartner: *Festa*; 5. Brahms: *Danze ungheresi* n. 1 e 3 e 2; 6. Friml: *Rosa-Maria*. — 19,30: Con-sigli per la viaggiatura. — 20: Of-fenbach: *I racconti di Hoffmann*, ope-ra fantastica in 3 atti. — 22,15: Avven-ture nelle corse del 10.000 km. dell'Auto-mobile Club. — 22,30: Notiziario.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conversazione. — 17,30: Dischi. — 17,50: Conferenza. — 18,10: Musica per piano. Compositi russi. — 18,30: Due dialoghi di Avercenko: 1. « Il Cac-ciatore di cuori di donne »; 2. « Un ca-rattere impossibile » (dall' studio).
19: da Praga): Segnale orario e mu-sica. — 22,15: Programma di domani. — 22,30 (da Praga): Dischi.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto brillante. — 17,15: Mer-curiali agricole - Rassegna di rivista. — 17,40: « Una raccolta di animali », reportage. — 18,10: Meteorologia - Psi-cologia degli animali. — 18,55: Meteorologia - L'ora della donna profes-sionista. — 19,30: Puccini: a) *Il Tabarro*, opera in 1 atto; b) *Sue di notte*, opera in 1 atto; c) *Gianci Schitich*, opera co-mica in 1 atto. — Verso le 21,30: No-tiziario. — 23: Venite a nuotarci!

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17,30: Dischi. — 18,15: Rassegna della settimana. — 18,15: « La seconda olim-piade degli operai a Vienna », con-ver-sazione. — 18,25: Emissione in tedesco. — 19 (da Praga): Segnale orario e mu-sica. — 20,30: *Il drago meravigliato*, commedia in un atto. — 20,55 (da Pra-ga): Notizie. — 22,15: Notizie locali. — 22,30 (da Praga): Dischi.

BRUXELLES I (Emiss. in fran-cese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della sta-zione (5 numeri). — 17,45: Emissione per i fanciulli. — 18,15: Lettura di racconti. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,15: Cronaca settimanale della Ra-dio cattolica belga. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra dell'I. N. R., dedicato a Massenet; 1. *Overture di Fedra*; 2. Tre melodie; 3. *Meditazione di Thaïs*; 4. *Aria nel Re*

di Lahore; 5. *Scene alsaziane*; 6. Con-ver-sazione; 7. *Fantasia sull'Erodiate*; 8. *Pensieri d'autunno*, canto; 9. *Elegia dalle Erinni*; 10. *L'ultimo sonno della vergine*; 11. *Duetto in Thaïs*; 12. *Ball-etto in Erodiate*. — 22: Giornale par-lato.

BRUXELLES II (Emiss. in flam-mingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante (5 numeri). — 17,45: Emissione per i fanciulli. — 18,15: Concerto di musica riprodotta. — 19,30: Giornale parlato. — 19,35: Per le signore e famiglia. — 20: Serata variata allegra (baritone, declamazione, orchestra di mandolini, 10 numeri - Nell'intervallo: Con-ver-sazione. — 22: Giornale parlato.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

17: Conferenza. — 17,30: Concerto dell'orchestra di balalaika: 1. Szmo-lenski: *Marza*; 2. *Romantica russa*; 3. *Canzone russa*; 4. *Schmidgott: Nostal-gia*; 5. *Stepat*; *Addio*, tango russo; 6. Volont: *Dunja*, aria soldatesca; 7. *Canzone russa*; 8. *Gai da Trojka*. — 18,45: Lezione di francese. — 18,45: Arie ungheresi popolari cantate co-accompagnamento dell'orchestra tzi-ganica.

19: Concerto di musica brillante.

RADIO RATE

La preoccupazione

della scelta è certamente una fra le cose che più tengono sospeso l'animo di chi si accinge a far acquisto di un apparecchio. La nostra completa libertà nei riguardi delle varie Case e la favorevole condizione di essere situati nel vero centro del mercato radio, ci pongono nella possibilità di star sempre al corrente di tutte le novità e di poter conseguentemente illuminare coloro che si rivolgono a noi, sui pregi e sulle speciali caratteristiche dei vari tipi. Chi si rivolge a noi è inoltre certo di ricevere apparecchi nuovi di fabbrica e di non correre alcun rischio di trasporto, giacché tutti i rischi li assumiamo noi. Tutti i no! Clienti hanno diritto entro 48 ore dal ricevimento a rispedire l'apparecchio se non sono pienamente soddisfatti. La nostra Ditta è stata una fra le prime ad organizzare la vendita a rate di radio-apparecchi, e in ogni parte d'Italia troverete nostri Clienti che Vi attesteranno la loro completa soddisfazione.

LISTINI E CONDIZIONI GRATIS. A RICHIESTA

FRANCESCO PRATI
Piazza Virgilio N. 4
MILANO
TELEFONO 16-119



gana. — 19,45: Concerto di cembalo: Patay: Fantasia sulle opere di Liszt. — 20,10: Chiacchierata umoristica. — In seguito: Orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG - metri 1153,8 - Kw. 0
15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 15,45: A soli di pianoforte. — 17: Per i bambini. — 17,50: «Dal mondo dei vecchi», conferenza. — 19,30: Conferenza medicinale. — 20: Campane: «La radio e la beneficenza», conferenza. — 20,15: Musica danese: 1. Nielsen: Suite; 2. Henriques: Romance; 3. Canzonetta popolare. — 20,45: Commedia. — 21,25: Concerto: Schulz: Sonata per pianoforte. — 22: Concerto sinfonico: Non Dittersdorf: a) Il combattimento delle umane passioni; b) Concerto per cembalo e violini; c) Sinfonia n. 8. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi Londra (programma regionale). — 18,15: Notizie - Bollettini. — 18,40: Concerto corale (canzoni). — 19,15: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per contralto. — 20,15 (dal Convent Garden): Verdi: La Traviata, atto I. — 20,45: Notizie locali. — 20,50: Concerto sinfonico (vedi Londra, programma regionale). — 22,15-22,30: Notizie - Bollettini.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

15,30: Il pomeriggio delle massale. — 16,30: Notizie economiche. — 16,30: Vedi Mühllacker. — 18: Notizie economiche. — 18,15: «Le stelle oscure e la loro importanza», conferenza. —

18,10: Notizie. — 18,45: Vedi Mühllacker. — 19,10: Notizie varie. — 19,15, 19,40, 20 e 20,30: Vedi Mühllacker. — 21,15: Marcellus Schiffer: Dieci anni e un minuto, radio-scena in tre atti. — 22,15: Vedi Mühllacker.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Esercizi ritmici musicali. — 16,30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17,45: Conversazione. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: Conversazione su un viaggio in Palestina, seconda parte. — 19: L'ora dei lavoratori, conversazione. — 19,25: Bollettini diversi. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Hassé-Göhler: Pezzi scelti; 2. Rameau: Musica di balletto di Dardanus; 3. Mozart: Adagio in do maggiore; 4. Beethoven: Musica per un balletto di cavallieri; 5. Schumann: Immagini di Pasqua; 6. Weber: Suite da Die drei Pintos; 7. Marschner: Ouvert. Vi Hans Heiling. — 20,45: Arie per barit. con accompagnam. di piano. — 21,25: Alice Fliegel legge qualche brano del suo libro di novelle: Le sei storielle di Pieter Nagel. — 22,10: Rassegna politica - Indi bollettini diversi. — 22,45-24: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bruch: Orag-march; 2. Falli: Pot-pourri dell'opera Der liebe Augustin; 3. Waldeufel: Ploggia d'Oro, valzer; 4. Zimmer: Kling, klang golden Wein, marcia; 5. Margis: Valzer blu; 6. Armandola: Tra centi e quattro, pot-pourri di danze; 7. Lehar: Marcia delle donne.

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

17,40: Concerto di un coro infantile. — 18,55: Dischi. — 19,40: Conferenza. — 20,10: Conferenza - Concerto. — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. — 21,40: Diffusione di una recita teatrale. — 22,10: Ripresa del concerto. — 22,40: Notizie dai giornali - Indi: Continuazione del concerto. — 23,40: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

16,40: Dischi. — 17,10: Concerto strumentale. — 18,40: Conversazione. — 19,30: Dischi. — 20,10: Comunicato di Polizia. — 20,25: Conversazione. — 20,40: Concerto orchestrale in celebrazione della «Rerum Novarum». — Conversazione. — 21,40 (circa): Notizie. — 23,40: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Quarto d'ora letterario per i fanciulli. — 16,15: Musica riprodotta. — 16,50: Conversazione. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Conferenza. — 18: Concerto popolare «sinfonico». — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza. — 19,50: Comunicato dell'Associazione giovanile polacca. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Comunicati dai giornali. — 20,15: Concerto orchestrale della sera. — 22: Radio appendice. — 22,15: Comunicati dai giornali. — 22,20: Comunicati e programma di domani, in francese. — 22,30: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,5

17: Concerto orchestrale. — 18: Canzoni slovacche con accompagnamento di piano. — 18,25: Canzoni popolari ceche. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5: Concerto di violoncello e piano. — 19,30 (da Praga): Conferenza. — 19,45: Conversazione sulle invenzioni moderne. — 20,5: Commedia in un atto dallo studio.

LANGENBURG - metri 472,4 - Kw. 17.

13,5: Concerto orchestrale. — 15,50: Ora gaia dei fanciulli. — 16,30: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza sull'attività femminile. — 18,20: «Una Delfi tedesca», conferenza. — 18,40: Conversazione francese. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie. — 19,15: Radio consu-



Apparecchio a 5 valvole con 3 schemate
Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

lenza. — 19,30: Conferenza economica. — 19,55: Notizie. — 20: Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture della Caza ladra; 2. Yoshimoto: Suite giapponese; 3. Krings: Valzer di Maria; 4. Huppertz: Elegia; 5. Mrazek: Nel circo; 6. Lehar: Pot-pourri di Il mondo è bello. — 21,15: Prima audizione: Hans Ebert: La leonessa e il generale, radioscena, testo di Ed. Reinacher.

LEOPOLI - m. 380,7 - Kw. 21.

15,10: Dischi. — 15,25: Vedi Varsavia. — 15,45: Dischi. — 16,47: Vedi Varsavia. — 17,15: Conferenza sull'aeronautica. — 17,35: Trasmissione da Cracovia. — 18: Vedi Varsavia. — 19: Programma vario. — 19,30: Chiacchierata umoristica. — 19,40: Dischi. — 20: Vedi Varsavia.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16,30: Concerto dedicato a Weber: 1. Ouverture di Abu Hassan; 2. Ouverture e marcia della fiaba Turandot; 3. Concerto per clarinetto; 4. Sinfonia in do maggiore. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Notizie economiche. — 18,15: L'ora delle signore. — 18,30: Lezione di francese. — 18,50: In-

RADIO RIVENDITORI

per l'enorme richiesta di materiale

RADIO

dovuta all'inaugurazione della nuova

TRASMETTENTE DI PALERMO

rivolgetevi alla

FABBRICA ITALIANA
TRASFORMATORI

Ferrix

SAN REMO - a Corso Garibaldi - SAN REMO

per

TRASFORMATORI PER ALIMENTAZIONE

TRASFORMATORI DI BASSA FREQUENZA

IMPEDENZE DI USCITA

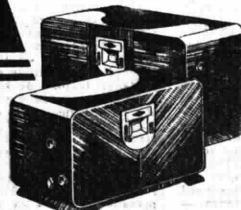
IMPEDENZE PER FILTRO

SEIBT-RADIO BERLINO



Nuovi Modelli
ESTATE 1931

degli apparecchi da 3 a 8 val-
vole, in corrente alternata e
continua con valvole
schermate



Chiedere
cataloghi
da

Rappr. Generale

APIS S. A. - MILANO (120)
Via Goldoni, 21 - Tel. 23-760



formazioni. — 19: Victor Amburén racconta la nuova serie. — 9,30: Arle di Caprice. 1. Mascagni: Aria di Santuzza della *Cavalleria rusticana*; 2. Verdi: Aria di Violetta della *Traviata*; 3. Id.: a) Aria del *Don Carlos*; b) Aria dell'Ernani; 4. Puccini: Un'aria di *Madame Butterfly*; 5. Id.: Un'aria della *Bohème*; 6. Rossini: Un'aria del *Barbiere di Siviglia*; 7. Ciaikovski: Un'aria della *Dama di picche*; 8. Un'aria della *Maia*. — 20,30: Conferenza. — 21: Notizie economiche. 21,13: Variazioni. 1. Mozart: Tema con variazioni del *Divertimento n. 17*; 2. J. Raff: Variazioni sulla canzone popolare della Turingia: *Ma come è possibill*; 3. Nicodé: Tema con variazioni della *Suite sinfonica*; 4. Debussy: Melodie popolari slave di *Coppelia*. — 22,10: Notiziario. — Fino alle 23,30: Musica brillante.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

16,30: Venti programma nazionale. — 17,15: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,40: Concerto d'organo da una sala da ballo: 1. Finck: *Altri giorni*; 2. MacHugues: *Blue Agate*; 3. Sellars: *Alle porte del tempo*; 4. Ascher: *Alluce*; 5. Maurice: *Vermamente mia*; 6. Sullivan: Selezione di *Totante*; 7. Godard: *Valzer cronometrico*. — 19,15: Musica per sestetto e canzoni al piano. — 20,15 (da Covent Garden): Verdi: *La traviata*, atto primo. — 20,45: Notizie regionali. — 20,50: Concerto sinfonico. 1. Dvorak: *Variazioni sinfoniche*; 2. Ireland: *Concerto per piano ed orchestra*; 3. Sibelius: *Sinfonia n. 5* in mi bemolle. — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30-24: Musica da ballo. — 24,30: Esperimenti di televisione.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto pomeridiano. — 19: Conferenza. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Trasmissione da Zagabria. — 22,30: Notiziario.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16: Notizie dell'ultima ora - Dischi. — 16,30: Notiziario teatrale - Indice di conferenze. — 20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Informazioni rapide attraverso il mondo. — 20,30: Informazioni di caccia e pesca - Musica da ballo. — 21: Notizie dai giornali. — 21,10: Conversazione sull'alpinismo. — 22,15: Lezione di buona pronuncia inglese. — 22,30: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Quotazioni di Borsa - Teatro - Telefonico: Tomas Borrás: *Tutti i rumori di quel giorno*. — 1: Campagne dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

15,05: Per la massala: Consigli utili. — 16,30: Concerto orchestrale. 1. Weber: *Sonata in mi minore*; 2. Chopin: *Scherzo in si bemolle minore*; 3. Debussy: a) *Fuochi d'artificio*; b) *Il canticcio dei bambini*. — 16,55: Conferenza sulla Svezia. — 17,30: Concerto orchestrale. 1. Rossini: *Ouverture di Tancredi*; 2. J. Strauss: *Valzer dell'Imperatore*; 3. Ippolitov-Ivanov: *Suite caucasiana*; 4. Cinque poesie di Erush Ginsberg; 5. Ciaikovski: *Canzone senza parole*; 6. Gai: *Arle serbe*; 7. Petras: *100 anni fra 10 minuti*. — 18,30: Segnale orario e notizie. — 18,30: «Ponti aerei su terra e mare», conferenza. — 18,45: Lezione di spagnolo. — 19,5: «Significato della poesia cattolica scolastica», conferenza. — 19,30: Introduzione all'opera seguente. — 19,35: G. Donizetti: *Don Pasquale*, opera comica in 3 atti. — 20,53: Consulenza radiotecnica. — 21,45: L'arte di aver tempo. — 22,30: Notiziario.

MORAVSKA - OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

16,45: Per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale: Musica popolare. — 18: Canzoni e letteratura slovacche. — 18,10: Musica per chitarra. — 18,30: Conversazione tecnica per gli operai. — 18,30 (da Brno): Emissione in tedesco. — 19 (da Praga): Notiziario. — 22,15: Programma di domani. — 22,30 (da Praga): Dischi.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

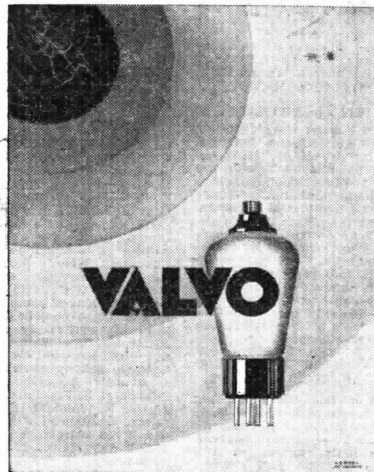
16: «Avventure di un direttore di orchestra nella colonia sveve del Transcaucaso», conferenza. — 16,30: Concerto vocale e strumentale. — 17,15: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 18: «Lo cheque postale per viaggio», conferenza. — 18: «Heidelberg nell'evoluzione della vita universitaria tedesca», conferenza. — 18,40: «La tradizione di Heidelberg nella filosofia tedesca», conferenza. — 19,10: Concerto di mandolini. 1. Wohlf: *Ouverture in fa diesis minore*; 2. Hecher: *Valzer romantico*; 3. Drigo: *I milioni di Arlecchino*, serenata; 4. Hecher: *Echi dal Meno*; 5. Id.: *Marca*. — 19,40: Musica da ballo su dischi. — 20,5: Lettere d'amore: *Realtà e poesia*: 1. Stella Hay: «Premessa»; 2. Goethe alla Signora di Stein; 3. Heine a Camilla Schelen; 4. Beethoven alla «Immortale anata»; 5. Mozart a Costanza Weber; 6. Stella Hay: «Premessa»; 7. Schurig: «Da strani innamorati»; 8. Colette: «Da Mitsou»; 9. Erich Kästner: Epistola di una serva di nome Berta; 10. Epilogo. — 20,50: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: *Ouverture di Gullietta e Romeo*; 2. Pepping: *Preludio* per orchestra; 3. Leger: Una suite di *Balletto*. — 21,15: Venti Francophone. — 22,15: Vecchia musica. 1. Hammer: *Sonata in re maggiore per viola d'amore e clavicembalo*; 2. Paisiello: *Il mio bene*; 3. Chi vuol la zingarella; 4. Haydn: *Sonata in do minore per clavicembalo*; 4. Mozart: *Oiseau, des tous les ans*; 5. Id.: *dans un bois solitaire*; 6. Lo stregone; 7. Stamitz: *Sonata in re maggiore*. — 23: Notiziario.

OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

17: Concerto orchestrale da un ristorante. — 18: Brevi conversazioni per le massale. — 18,45: Concerto. — 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19,30: Lezione d'inglese. — 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bizet: *Ouverture di Carmen*; 2. Ciaikovski: *Mozartiana*; 3. Chabrier: *Rapsodia spagnola*; 4. Yoshitomo: *Intorno al mondo*. — 21,5: Conferenza. — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazione d'attualità. — 22,5: Concerto corale. — 22,35: Fine della trasmissione.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Borse (come lunedì). — 18: Mezz'ora di musica riprodotta. — 18,30: Comunicato agricolo e risultati di cose. — 19: Cronaca dell'Esposizione coloniale. — 19,15: «L'illuminazione all'Esposizione coloniale», conversazione. — 19,30: Lezione di tedesco. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Radio-concerto di dischi. — 20,30: Risultati sportivi. — 20,35: Cronaca gastronomica. — 20,40: Cronaca di Christophe. — 20,45: Ripresa del concerto. — 21: Ritrasmmissione di un concerto dal Teatro dei Campi Elisi. — 21,30: *I Preludi*; 2. Haendel: *Concerto in fa maggiore*. — 3. «La musica militare attraverso i templi», conversazione; 4. G. Pierné: *Cydalise ed il fauno*; 5. Wagner: Cavalcata e scena finale della *Valchiria*; 6. Ravel: *Bolero*; 7. Liszt: *Stenka Razin*, poema sinfonico nell'intervallo alle 21,15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni e l'ora esatta.



Rinnovate il vostro apparecchio con una serie di Valvole VALVO!

Rappresentanti Generali per l'Italia:

RICCARDO BEYERLE & C. - MILANO

Via Fatebenefratelli, 13 - Telef. 64-704

Sub-rappresentanti per il Piemonte: Ingg. GIULIETTI NIZZA BONAMICO via Montecuccoli 9 - Torino
« La Liguria GREGORIO GHISSIN via Maragliano 2 Genova
« Roma e Lazio: Mario BERRARDI via della Giuliana 32 - Roma
« Emilia, Romagna e Marche: Ingg. MARIETTI e FINZI via Oberdan 18 - Bologna
« Italia meridionale: Rag. Michele PAGLIA corso Umberto I 109 - Napoli
« Venezia Giulia: Riccardo LEVI via S. Nicolò 10 - Trieste
« Alto Adige: SCHMIDT & ADLER largo del Mercato 4 - Merano

GRANDE RISTORANTE CONTINENTALE
“IL PREFERITO,”



Proprietario Cav. ZANON

TRIESTE Via S. Spiridione al Corso Vitt. Eman. III **TRIESTE**



PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: *Giornale parlato*. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Concerto dedicato a Gabriel Péri. 1. Notizie sul festeggiato; 2. Pezzi per piano: a) *Tarantella*; b) *Caché caché*; c) *Valzer*; d) *Studio di concerto*; 3. Tre melodie per soprano; 4. Quintetto per piano ed archi.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: «Ginnastica nella campagna», conversazione. — 17,10: Dischi. — 18,5: Agricoltura - Borse. — 18,15: Informazioni per gli operai. — 18,25 (in tedesco): Informazioni e due brevi conversazioni. — 19: Segnale orario - Campagna. — 19,5: J. Kricka: Pezzi scelti dall'opera *Ragazzi*. — 19,30: Conferenza del ciclo: «L'igiene e l'estate». — 19,45: Duetti per chitarra. — 20: Musica popolare. — 20,25: Informazioni. — 21: Segnale orario. — Notizie. — 21: Concerto orchestrale popolare: 1. Smetana: *Il segreto*, ouverture; 2. Due arie della *Traviata* (Puccini) e della *Carmen* (Bizet); 3. Fibich: *Soprano*; 4. Dvorak: *La Ninfa*, canto; 5. Blodek: *Nel pozzo*, intermezzo; 6. Ciaikovski: Polacca da *Eugenio Onegin*; 7. Wagner: *Marcia del Tannhäuser*. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,10: Informazioni sull'Esposizione di Igiene a Pardubice. — 22,10: Informazioni e sport — 22,15: Programma di domani. — 22,20: Dischi. — 23: Segnale orario.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - metri 1544,4 - Kw. 35.
LONDRA II - metri 2613,4 - Kw. 68.
SLAITHWAITE II - metri 301,5 - Kw. 70.

16,5: Conversazione per i giovani. — 16,25: Intervallo. — 16,30: Concerto orchestrale da un cinematografo. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: «La vita di campagna», conversazione. — 18,15: Notizie - Bollettini. — 18,30: Segnale orario. — 18,40: «La Fondazione di Musica». Haydn: *Quartetti* per archi. — 19: Conversazione sul cinematografo. — 19,25: «La disoccupazione», quarta conferenza del ciclo. — 19,45: Concerto della banda militare della stazione: 1. Wagner: *Marcia dei cavalieri del Graal* (*Parsifal*); 2. Mendelssohn: *Opertura di ritorno da lontano*; 30: «Le religioni viventi dell'Oriente» quarta conversazione. — «Necessità divine ed umane». — Ripresa del concerto: 3. (per violoncello) a) Saint-Saëns: *Il cigno*; b) Rimski-Korsakov: *Inno al sole*; c) Popen: *L'arcobaleno*; 4. Massenet: *Scena napoletana*. — 21: Segnale orario - Notizie - Bollettini. — 21,15: Previsioni marittime - Rapporti della Borsa di New York. — 21,20: Conferenza musul-

cale su Weber. — 21,30: Concerto di musica da ballo ed un numero dal Palladium. — 22,40: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario. — 23,45-24: Retrasmissione di un discorso dall'America.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20: Emissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi). — 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas. — Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale (selec. numeri di musica varia). — Nell'intervallo conversazione. — 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto orchestrale. — 17: L'ora delle signore. — «La moda secondo i tempi». — «18,30: Concerto grammofonico. — 19: Chiacchierata per le signore. — 19,30: Malattie e cura degli occhi. — 20: Henry Purcell: *Difone ed Enri*, opera in 3 atti. — 22: Meteorologia - Notizie.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Musica brillante. — 17: Chiacchierata per le signore - Lettera. — 17,30: Canzoni - Tango. — 19: Concerto d'organo. — 19,40: Radiogiornale da Losanna. — 19,40: Radiogiornale da Ginevra. — 20: Conversazione letteraria. — 20,30: Concerto vocale. — 21,30: Concerto per due violini e piano: Fr. Couperin: *L'apoteosi di Lully*, in 14 quadri musicali.

SLAITHWAITE (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi programma nazionale. — 19: Conversazione. — 19,25: Vedi programma nazionale. — 19,45: «George Stephenson», radio cronaca di R. Lewis recitata dai membri della Newcastle Repertory Company. (Negli intervalli musica dell'orchestra della stazione). — 21: Vedi programma nazionale. — 21,15: Notizie locali. — 21,20: Vedi programma nazionale. — 21,40: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per baritono. 1. Rossini-Respighi: Selezione della *Boutique fantasque*; 2. Tre arie per baritono; 3. Musorgski: *Konçhina* (danza persiana); 4. Ciaikovski: Polacca dell'*Eugenio Onegin*; 5. Quattro arie per baritono; 6. Beethoven: *Adagio cantabile* della sonata *Patetica*; 7. Mozart: *Minuetto della Sinfonia n. 39* in mi bemolle. — 22,40-23: Programma di musica leggera per quintetto.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Musica leggera. — 18: Recitazione. — 18,30: Musica riprodotta. — 19,30: Chiacchierata. — 20: Attualità. — 20,15: Musica militare. — 21,40: Rassegna letteraria. — 22,10: Musica brillante e canto.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

19: Concerto di musica brillante: 1. Lohr: Selezione di *Erri*; 2. Wesly: *Sogni rosa*; 3. Christiné: Selezione di *Dédé*. — 19,30: Segnale orario e notizie. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Opertura del Re Stefano*; 2. Gonnod: *Serenata*; 3. Massenet: *O se i fiori avessero gli occhi*; 4. Hahn: *Pae-saggio*; 5. J. S. Bach: *Concerto per due violini e orchestra*; 6. Bizet: *Un'aria della Carmen*; 7. Puccini: *Un'aria della Bohème*; 8. Haydn: *Sinfonia n. 45*; 9. Fanfré: *Marche e bergamasche*; 10. Schubert: *Scherzo*; 11. Brahms: *Berceuse*; 12. Debussy: *Un'aria del Fanciullo prodigo*; 13. Wagner: *Pre-ludio dei Maestri cantori*.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Musica da ballo. — 17,15: Orchestra viennese. — 17,30: Notiziario. — 17,45: Musica militare. — 18: Duetti e trio. — 18,15: Orchestra (brani di opere). — 18,30: Notiziario. — 18,45: Ripresa del concerto. — 19: Musica da jazz. — 19,15: Melodie. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Tango argentino. — 20: Orchestra (opere comiche). — 20,15: Soli diversi. — 20,30: Madoiselle Phoseno presenta dei dischi. — 20,55: Cronaca della moda. — 21: Canzonette. — 21,20: Orchestra sinfonica. — 22: Retrasmissione dell'orchestra da jazz da un caffè. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Ripresa della ritrasmissione. — 23: Musica da ballo. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica per fisarmonica. — 24: Bollettino meteorologico - Calendario del giorno.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. — 16,47: Comunicato per i marinai ed i pescatori. — 16,50: «Frequentate le scuole professionali», conversazione. — 17,10: Pausa. — 17,15: Dischi. — 17,36: Conversazione sui funghi nocivi agli insetti. — 18: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: *Opertura di Mare calmo e viaggio felice*; 2. Schumann: *Introduzione ed allegro appassionante* in sol maggiore per piano ed orchestra; 3. Bizet: *Roma, suite*. — 19: Diversi. — 19,30: Giornale radio. — 19,30: Borsa agricola. — 19,55: dal Grande Teatro di Varsavia: Ciaikovski: *La dama di picche*. — Nell'intervallo: Bollettini diversi. — 23,35: Conversazione. — 23,40: Bollettini diversi. — 23,50: Musica leggera e da ballo (dischi).

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

18,15: Reportage delle gare ginniche. — 18,25: Previsioni per la grande regata viennese. — 18,40: Conferenza per gli agricoltori. — 19: Lezione d'inglese. — 19,36: 1 dialetti austriaci. — 20: Notiziario. — 20,10: Cori a cappella: 1. Czajaneck: *Terra*; 2. Keldorfer: *Uscimmo dal fiume*; 3. Herold: *Gli usignuoli*; 4. Schubert: *Sei danze tedesche*; 5. Moldenhauer: *L'inflessibile capitano*, elaborazione della canzone popolare *O Strassburgo*; 4. Hindemith: *Canzone*; 5. Gastoldi: *Amore in barca*; 6. Mielsner: *L'uccellino nella foresta di abeti*; 7. Wagner-Schönkirch: *Nozze degli straccioni*, umoresca. — 21: Balladelli nuovi.

TELEVISIONE

Sistema BAIRD

Scatola di montaggio completa con dettagliate, chiare istruzioni per l'uso e l'applicazione ai vari apparecchi ricevitori

L. 1800

Chiedere invio gratuito listino T, indicando il ricevitore di cui si dispone
FRANCESCO PRATI - MILANO - Piazza Virgilio, 4 - Telefono 16-119

Antica importante Fabbrica Nazionale

apparecchi radio marca notissima, cerca rappresentanti esclusivisti e rivenditori radio autorizzati per vendita principali centri di ogni provincia - Richiedesi competenza tecnica e commerciale. Indirizzare offerte particolareggiate indicare referenze, garanzie.

Cassella N. 10 - STRA - MILANO - Via G. Negri, 1



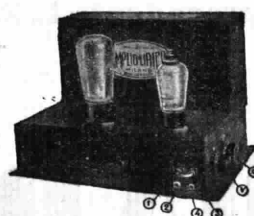
FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento



DANCING - CINEMA

possono sostituire veramente l'ORCHESTRA usando

AMPLIOLIRICI

(brevetto F. CAMMARERI)

EC-NOMIA - POTENZA - MUS CALITÀ

FIRENZE - Ditta BANCHIERI (EDISON BELL) - Piazza Strozzii, 5

MILANO

Via Pasquirolo, 6
Telefono 80-906

"specialradio"

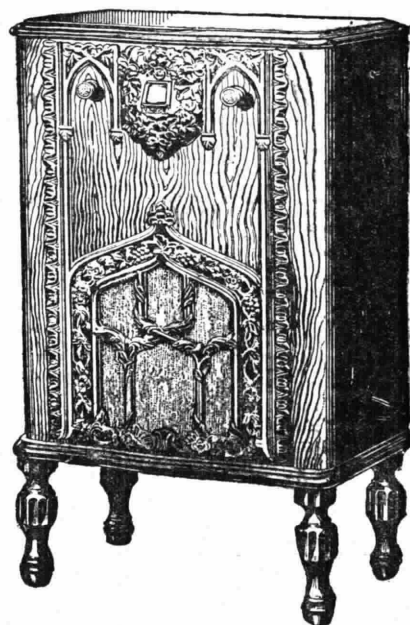
Un sensazionale ribasso

mette ora alla portata dei radioamatori più raffinati un apparecchio senza rivali, a un prezzo senza confronti, con la insuperabile garanzia della Radio Corporation of America

**La Radio RCA 48,
completa con sette
Radiotron, si vende
al nuovo prezzo di**

L. 2475.-

(Prezzo precedente L. 2975)



La Radio RCA 48 unisce i maggiori pregi di sensibilità, selettività e purezza alla modicità del prezzo. L'altoparlante elettrodinamico, montato nella Radio RCA 48 e studiato appositamente per questo apparecchio, risponde ad una gamma di frequenze mai raggiunta e rende la Radio RCA 48 comparabile al più completo strumento musicale.



LA RADIO RCA



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,45: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,48: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



12-14: Musica varia: 1. Gilbert: *Marcia della Casia Susanna*; 2. Marf: *Come la neve*, di Mascheroni-Mendes; 3. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasia; 4. Montanaro: *Notti arabe*; 5. Marf: *Tango delle foglie*, di Pantani-Mendes; 6. Ketelbey: *Nel giardino di un monastero*; 7. Marf: *Pepita, non hai cuore*, di Mascheroni-Marf; 8. Dyck: *Donne orientali*; 9. Marf: *Vele*, di Mariotti-Marf.
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Torino): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Genova): Borsa.
16,25: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini; Letture.

17: Musica ritrasmessa dal Ristorante Montenero di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Risultati delle corse all'ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,10: Musica varia: 1. Cortopassi: *Viareggio che ride*; 2. Angiolino: *Danza delle farfalle*; 3. Valverde: *Gran via*, fantasia; 4. Cappa: *Fascination*, valzer; 5. Mascagni: *Ratcliff*, preludio atto 1°; 6. Schubert: *Momento musicale*; 7. Barbiere: *Canti e colori italiani*.

19,25: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,35-20,30: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: «La voce del medico» (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati «La voce del medico» per gentile omaggio della Ditta M. Antonetto di Torino, produttrice della Sallina M. A.) Dott. San Pietro: «Igiene idrica».

20,45: Trasmissione dell'opera

Bufere estive

del M^o ALBERTO GENTILI
Libretto di F. De Lara
diretta dal M^o NICOLA RICCI.
Nel primo intervallo: Alberto Casella: «Punti di vista».
- Nel 2° intervallo: Biancoli e Falconi: «Facciamo due chiacchiere... a distanza».

Alla fine dell'opera: Giornale radio - Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano.
23,55: Ultime notizie.

ROMA NAPOLI
ORE 21

MANON LESCAUT

MUSICA DI
GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

Manon . . . Sopr. Carmen Melis

Il cavaliere des Grieux

Tenore Giuseppe Taccani

Lescaut . Barit. Romano Rasponi

Geronte di Rivoir

Basso Felice Belli

Edmondo . Tenore Italo Bergesi

L'oste . . . Basso Mario Serristori Il maestro di ballo

Il sergente degli Arcieri . Id.

Tenore Adelfo Zagonara

Il comandante di mare . . . Id. Il tamburante Id.



ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio
- Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,10: Concerto di musica leggera: 1. Heusser: *Zurigo*, marcia; 2. Brunetti: *Il minuetto della bambola*; 3. Culotta: *Festa di maggio*; 4. Nucci: *Serenata bolero*; 5. Schinelli: *Hygis*, pot-pourri; 6. Crisculo: *Fantasia marinara*; 7. Pennati Malvezzi: *Visioni*; 8. Tonelli: *Radhiad*, danza orientale; 9. Moletti: *Il valzer della strada*; 10. Ram-poldi: *Hallo, Broadway*, fox-trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

Concerto variato

diretto dal M^o ENRICO MARTUCCI.

Parte prima:

1. Spialek: *Zingari del Volga*, ouverture.
2. Delibes: *Coppelia*, fantasia.
3. Rimsky Korsakov: «Inno al sole», dall'opera *Il gallo d'oro*.
4. Amadei: *Stille medioevale*; a)

Corteggio, b) Canzone del paggio, c) Idillio, d) Festa nuziale.

5. Cilea: *L'Arlesiana*, Lamento di Federico e berceuse.

6. Meyerbeer: *Dinorah*, selezione.

Parte seconda:

7. Musica da ballo: a) Strawinski: *Non fo per te*, slow fox; b) Franco: *Tentazione*, tango; c) May: *Viaggio di nozze*, fox-trot; d) Pallita: *Spagnolina*, one step; e) Mariotti: *Gratia*, valzer; f) Mascheroni: *Luty*, one step.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idro-porto.

19,30: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19,50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



20,10: Giornale radio - Sport - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

«La voce del medico» (L'E.I.A.R. offre ai suoi abbonati «La voce del medico» per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino, produttrice della Sallina M. A.) Dr. San Pietro: «Igiene idrica».

21: Esecuzione del dramma lirico in 4 atti

Manon Lescaut

Musica di GIACOMO PUCCINI
(Ed. Ricordi).

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: RICCARDO SANTARELLI - Maestro del Coro: EMILIO CASALARI.

Negli intervalli: Notizie varie - «Chiesa di sobborgo», visione poetica di Fausto Maria Martini.

22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



13,55: Notiziario cinematografico.
13-14: Musica varia: 1. Crisculo: *Marcietta gaia*; 2. Lanzetta: *Valzer della luna*; 3. Mahy: *Gavotte direttore*; 4. Ballig: *La danza dei fiori*; 5. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia (Sonzogno); 6. Mascheroni: *Mascheroneida*.

17: Musica varia: 1. Pattacini: *El Picador*, one step; 2. Mascagni: *L'Amico Fritz*, fantasia (Sonzogno);

MILANO-TORINO-GENOVA
Ore 20,45

BUFERÈ ESTIVE

OPERA COMICA DEL MAESTRO
ALBERTO GENTILI
Libretto di Frédéric De Lara



3. Montagnini: *Mia piccola bambola*, valzer; 4. Weinberger: *La signorina del cinematografo*, selezione; 5. Mule: *Selunatol*, danza.
18-18.40: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
19.40: Comunicati del Consorzio agrari.
19.45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».



Composizioni del M^o Felice Lattuada

Orchestra dell'E.I.A.R.
diretta dal M^o FERNANDO LIMENTA.

1. *Primavera fiorentina*.
2. *False harmonies*.
3. *Canzone antica*.
4. *Notte di Natale*.
5. *Sulla marina argentina*.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Borsa - Mercuriali - Notizie varie. - 19.15: «La moda estiva», chiacchierata per le signore. - 19.30: Musica da ballo. - 19.35: Ulline informazionali. - 20: Musica leggera: 1. Guitierrez: *Mamzelle Boy Scout*; 2. Guitierrez: *Paesaggio*; 3. Reeves: *Cocheco*. - 20.30: Rassegna letteraria. - 20.45: Concerto di musica classica: 1. Weber: Ouverture del *Francia tricolore*; 2. Wagner: *Frammento dei Maestri cantori*; 3. Franck: *Preludio e variazione*; 4. Glinka: *Komarintata*. - 22: Alcune canzonette. - 22.15: A soli strumentali. - 22.30: Mezz'ora di musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 17.

16.45: Concerto orchestrale: 1. Giordano: Fantasia sull'*Andrea Chénier*; 2. Dvorak: Ouverture del *Contadino biondo*; 3. Bizet: *Adagio*; 4. Bloch: *Kirmes Mitonka*; 5. Ponchielli: Balletto della *Giocanda*; 6. Lassen: Ouverture di una canzone popolare della Turingia; 7. Wagenaar: *Cirano di Bergerac*, ouverture. - 17.30: «Classica e romanticismo», conferenza. - 17.55: «Il teatro di marionette», conferenza. - 18.15: L'ora varia. - 19: Conferenza. - 19.30: Considerazioni sulla disoccupazione. - 19.50: Borsa di Francoforte. - 20: Donne della Bassa Germania. - 21: Lavoro, leggenda e canto dei pescatori e dei contadini. - 22: Notiziario. - 22.30: Concerto orchestrale. - 23.15: Concerto da un caffè.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Orchestra sinfonica: 1. Reyer: Ouverture di *Sigurd*; 2. Mouton: *Impressioni scozzesi*, suite; 3. Saint-Saëns: Danza; 4. Zeki: Marcia nazionale. - 17: Quartetto.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. - 18.30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche

6. Sarabanda eroica.
7. *Capriccio settecentesco*.
8. *Serenata goliardica*.
9. *Levati bella, ch'è tempo d'amore*.
10. *Romanza senza parole* (per violino e piano).
11. *Danza umoristica*.
12. Grieg: *Sonata* in fa maggiore (Allegro con brio, Allegretto quasi andantino, Allegro molto vivace), violinista Leo Petroni.
«Radiodivagazioni», conversazione di Sertonio.

13. *Solenità della notte*.
14. *Il negro innamorato*.
15. *Duetto d'amore*.
16. *Oro morto*.
17. *Fantasia bohème*.
18. *Notturmo argentino*.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit - Notizie.
22: Musica riprodotta o ritrasmessa.
23: Ulline notizie.

pezzo per trio. - 19: Concertino del Trio Iberia. - 20: Trasmissione di ballabili da un ristorante. - 21.30: Lezione elementare di francese. - 22: Campione orario della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Calabart: *Mimosa*; 2. Numanica, marcia; 3. Waldeufel: *Espana*, marcia; 4. Listeri: *Del sena*, java; 4. Torrens: *Romantica*, n. 2. - 22.45: Lettura di un racconto di V. Diez de Velada: «Gli uccelli ed io...». - 23: Notizie dai giornali. - 23.5: Festival dedicato al maestro Casiano Casademont (canto ed orchestra): 1. *Fa rigola i romani*, marcia catalana n. 1; 2. *Anacronismo*, poema scenico; 3. *Il mare*, ouverture; 4. *Violette e margherite*, marcia catalana n. 2; 5. *Melodie* per canto e piano (nove numeri); 6. Selezione dell'atto primo del *Mare*; 7. *Carme gentili*, sardana; 8. *La portatrice d'acqua*, preludio; 9. *Spighe e rose*, marcia catalana n. 3. - 1. Fine della trasmissione.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

17.45: Dischi. - 17: Arle nazionali. - 17.30: Concerto orchestrale: 1. Keler Bela: Ouverture di una commedia francese; 2. Petras: *Ricordi di Offenbach*; 3. Humphries: *Luna magica*; 4. Neimann: *Tempo di charleston*; 5. Delmas: *Valzer rievocato*. - 20: Indori nell' musical. - 20.30: Radio-dramma. - 21.30: Notiziario.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 17.

16.30: Musica brillante. - 17.30: «Attualità e valore dell'eternità», dialogo. - 18: L'ora musicale dei giovani. - 18.50: «Necessità di un impresario teatrale», conferenza. - 18.40: «L'artista come descrittore dell'epoca», conferenza. - 19.30: Concerto di strumenti a fiato. - 20.30: Joh. R. Becher: *La tragedia di William Fox o La battaglia al Venerdì Nero*. - 21.45: Notiziario e fino alle 0.30: Danze.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conferenza turistica. - 17.20: Dischi. - 17.50: Per i fanciulli. - 18.15 (da Praga): Conferenza. - 18.25: Conferenza. - 19 (da Praga): Meteorologia. - 19.25: Introduzione all'opera. - 19.30 (dal Teatro Nazionale Slovacco): Lortzing: *Zar e carpentiere*, opera in tre atti. - 22 (da Praga): Notiziario. - 22.10: Dischi.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 17.

16: Heria Pohl: *Il giorno del Signore*, racconto. - 16.15: Canzoni popolari dell'Alta Slesia. - 16.45: Concerto brillante. - 17.15: Mercuriali agricole. - La rivista *Oberschlesier* di giugno. - 17.55: Concerto vario e brillante. - 18.10: Lo sport del violino nell'Alta Slesia. - 18.30: Protezione degli animali. - conferenza. - 18.50: Aspetti dell'Alta Slesia. - 19: Meteorologia. - Concerto grammofonico. - 20: Meteorologia - Conferenza medica. - 20.30: Becher: *Tragedia di William Fox*, radio-dramma. - 21.45: Segnale orario. - Notizie. - 22.45: Varietà.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. - 17.45: Per le signore. - 18.5: Letteratura. - 18.15 (da Praga): Conferenza. - 18.25: Emissione in tedesco. - 19 (da Praga): Meteorologia e notizie. - 19.5: «L'America prosaica», conversazione. - 19.25 (da Praga): Verdi: *Don Carlos*. - 22.10: Informazioni.

BRUXELLES II (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica da ballo. - 17.45: Concerto orchestrale. - 18.15: Musica riprodotta. - 19.15: «L'Insegnamento professionale», conversazione. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta: Audran: *La Mascotte*. - 20.45: Lettura di poemi dedicati ai fiori. 21: Concerto vocale e strumentale. 1. Haendel: *Concerto*; 2. J. S. Bach: *Aria da una Cantata*; 3. Concertazione; - 4. Pieter Hellendal: *Concerto* in sol minore; 5. Haendel: *Concerto* in sol minore per violoncello; 6. Id.: *Aria nel Messia*; 7. J. S. Bach: *Fuga* in re minore (della *Gigante*). - 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Musica riprodotta. - 17.45: Concerto di musica da ballo. - 18.15: «Cattive erbe nella lingua fiamminga», conversazione. - 18.30: Musica riprodotta. - 19.15: Conferenza. - 19.30: Giornale parlato. - 19.35: Cronaca teatrale. - 20: Concerto di musica da camera. 1. Beethoven: *Serenata*, per violino, viola e violoncello; 2. De Boeck: *Kinderstukken*, per piano; 3. J. G. Jans: *Trio*. - 20.45: Conferenza. - 21: Concerto di musica da ballo. - 22: Giornale parlato.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16: Conferenza. - 17: Conferenza. - 17.30: Concerto orchestrale: 1. Kuhlau: Ouverture; 2. Mozart: *Quattro danze tedesche*; 3. Faure: *Elegia*; 4. Strauss: *Rose del Mezzogiorno*; 5. Ketelbey: *Nel giardino di un monastero*; 6. Basque: *Carnevale giapponese*; 7. Poncy: *Suite di balletto*. - 18.15: Concerto orchestrale: 1. Faure: *Quattro danze tedesche*; 2. Id.: *Il ballettelle*; 3. Brahms: *Aria*; 4. Strauss: *Je porte ma mine*; 5. Strauss: *Lieder ungheresi*. - 19.40: La bellezza del Lago di Balatoh. - 21.10: Scrata di musica da camera. - 21.30: Orchestra tzigana. - Nell'intervallo: Conferenza in lingua francese.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG - metri 1153,8 - Kw. 30.
15.30: Concerto. - 17.10: Conferenza. - 17.50: Dischi. - 18.30: Lezione di francese. - 19.30: Concerto: 1. Thomas: *Mignon*, ouverture; 2. Popper: *Suite* per due violoncelli, op. 16; 3. Wagner: a) *Lohengrin*, selezione; b) *La Walkiria*, selezione. - 20.30: Miscelazione. - 21 e 22.30: Canti e musica varia.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17.15: Notizie ed emissione per i fanciulli. - 18: Vedi Londra (programma regionale). - 18.15: Notizie - Bollettini. - 18.40: Concerto dedicato a composizioni di musicisti inglesi. Orchestra della stazione: Arle per baritono e pez-

zi per violino. - 20: Vedi Londra (programma regionale). - 0.30: Notizie locali. - 20.35: Vedi Londra (programma regionale). - 20: Concerto pianistico. Glazunov: *Sonata* in si bemolle minore, op. 74. - 21.30: *La trentennale novità*, numero cinque (varietà e canzoni). - 22.15: Notizie - Bollettini. - 22.30: Esperimenti di trasmissione di immagini. - 22.32-22.55: Vedi Londra (programma regionale).

FRANCOFORTE - metri 389,6 Kw. 17.

15.30: L'ora dei giovani. - 16.20: Notiziario. - 16.30: Concerto orchestrale: 1. Rejnek: Ouverture di *Donna Diana*; 2. Jarnfelt: Due pezzi per piccola orchestra; 3. Suk: *Una faba*; 4. Erkmann: *Scherzo* per archi; 5. Södermann: Due marce nuziali. - In seguito: Vecchie danze. - 18: Notizie economiche. - 18.15: Conferenza. - 19.40: Notiziario. - 19.45: Vedi Mühlaber. - 19.50: Notizie varie. - 19.50: 20.35: Vedi Mühlaber. - 21.15: Notiziario.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Emissione per i fanciulli. - 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante (otto numeri). - 17.45: L'ora dei genitori. - 18.10: Mercuriali. - 18.30: Poeti tedeschi del Medioevo: 1. Ezzo von Bamberg, poeta tedesco del 11^o secolo. - 19: Dettaglio di tenografia. - 19.25: Meteorologia. - 19.30: Concerto di composizioni sinfoniche di Schubert, diretto da E. Seidler: 1. Ouverture del *Castello del piacere del diavolo*; 2. *Sinfonia* in si bemolle maggiore, n. 2; 3. Balla musica di *Bismarck*; 4. *Marce trionfale*, strumentata da Liszt. - 20.30-20.50: Vedi Berlino.

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16, 16.15 e 16.40: Conferenza. - 17.15: Dischi. - 17.10: Per i fanciulli. - 18.41: Concerto mandolinistico. - 19.25 e 19.40: Conferenza. - 20.25: Concerto d'organo. - 20.40: Concerto corale. - 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione, intervallo, interpretato da canzoni e da dischi. - 22.30: Notizie dai giornali. - 22.40: Radio-recita. - 23.10: Ripresa del concerto. - 23.55: Dischi. - 0.40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

15.40: Concerto vocale e strumentale. - 17.10: Dischi. - 17.40: Per i fanciulli. - 18.40: Conferenza. - 19.25: Dischi. - 19.40: Conferenza. - 20.10: Comunicati di Polizia. - 20.25: Dischi. - 20.40: Concerto corale. - 21.40: Conferenza. - 22.10: Concerto d'organo. - 22.40: Notizie. - 23.10: Dischi. - 0.10: Dischi.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Programma per i fanciulli ed i giovani. - 16.30: Musica riprodotta. - 16.50: Conferenza. - 17.10: Musica riprodotta. - 17.35: Conferenza. - 18: Concerto. - 19: Quarto d'ora letterario. - 19.30: Bollettini diversi. - 19.30: Conferenza. - 19.50: Bollettino sportivo. - 19.55: Bollettino meteorologico. - 20: Comunicato dai giornali. - 20.15: Conferenza musicale. - 20.30:

IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'E.I.A.R. dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO
... di TORINO ...

produttore della dolce *«chessina»* purgativa e della *«Salitina M. A.»*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI
mercoledì ore 20,30

APPROFITTATE!!!

Grande Liquidazione
LANERIE INGLESI
L. 150-200 al taglio

Via Vinc. Foppa, 6 - MILANO



Concerto orchestrale della sera. - Nel l'intervallo quarto d'ora letterario. - 22. Radio appendice. - 22.15: Comunicati dai giornali. - 22.30: Comunicati e programma di domani, in francese. - 22.30: Musica leggera e da ballo. - 23: «La cassetta delle lettere» in francese. - Prima parte: Mercoledì letterario. Conversazione e lettura di composizioni di autori polacchi. - Seconda parte: «Il corriere internazionale». Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Marionette (per i fanciulli). - 8.10: Musica popolare. - 18.40: Informazioni agricole ed economiche. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19.15: Dischi. - 19.25 (da Bratislava): Trasmissione di un'opera. - 22 (da Praga): Notiziario. - 22.10: Programma di domani.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

15.50: Per i fanciulli. - 16.30: «L'uomo politico», conferenza. - 17: Concerto orchestrale. 1. Weber: Ouverture del *Franco tiratore*; 2. Wagner: Un'aria della *Walkiria*; 3. Ciaikovski: Suite delle *Schiaccianoci*; 4. Berlioz: Due brani della *Damnation di Faust*; 5. Strauss: *Rose del Mezzogiorno*; 6. Blankenburg: *Cammerati del reggimento*. - 18: Conferenza per le signore. - 18.30: Rassegna libraria. - 18.40: Conferenza sugli scavi di Bonn, Alay e Treviri. - 19: Meteorologia. - Notizie. - 19.15: Attualità. - 19.30: L'ora dell'opera. - 19.55: Notizie. - 20: Concerto orchestrale. 1. Mauss: *Marcia da Circo*; 2. Cui: Ouverture del *Figlio del Mandarino*; 3. Urbach: Fantasia sulle composizioni di Grieg; 4. Zeller: *Valzer*; 5. Drigo: *Serenata dei Milioni di Arlecchino*;

6. Allibout: *C'erano due figli di re*. - 21: Concerto sinfonico. 1. Strauss: *Don Juan*, poema sinfonico; 2. Beethoven: *Concerto per piano in sol maggiore*; 3. Trapp: *4.a Sinfonia*. - In seguito: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto. - 23: Danze.

LEOPOLI - m. 380,7 - Kw. 21.

16: Vedi Varsavia. - 16.30: Per i fanciulli. - 16.50: «La foresta, sorgente di bellezza», conferenza. - 17.10: Dischi. - 17.35: Conferenza. 18: Vedi Varsavia. - 19: Programma vario. - 19.30: Studi di storia naturale. - 19.40: Vedi Varsavia. - 20.15: Conferenza musicale. - 20.30: Trasmissione da Cracovia. - 22: Vedi Varsavia. - Lettura. - Notizie di stampa. - 22.30: Canzoni d'un tempo e di oggi con accompagnamento di piano. - 23: Musica da ballo.

LIPSIA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto orchestrale. - 17.30: Meteorologia - Segnale orario. - 17.55: Notizie economiche. - 18: Rassegna di libri di pedagogia. - 18.30: Lezione di italiano. - 18.50: Informazioni. - 19: «La Francia come centro dell'alta cultura», conferenza. - 19.30: Vecchie danze. 1. Ziehrer: *Polaise del re natto*; 2. J. Strauss: *Quadriglia di Una notte a Venezia*; 3. Waldeufel: *A te sola*, valzer; 4. Hollaender: *La fanciulla delle margherite*; 5. Millocker: *Anore*; 6. Mello: *Golpo dell'op. 56*; 7. Translatore: *Uccelli migratori*; 8. J. Strauss: *Moulinet*, polka; 9. Lehar: *Quadriglia di Lola*; 10. Lindemann: *Marcia*. - 20.30: Joh. R. Becher: *La tragedia di William Fox*, radio-scena. - 22: Notiziario. - Fino alle 23.30: Danze.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

17.15: L'ora dei fanciulli. - 18.15: Notizie e bollettini. - 18.40: Concerto orchestrale: Canzoni con accompagnamento di chitarra ed arie per bar-

tono. - 20: Conversazione di tedesco. - 20.30: Notizie regionali. - 20.35: Concerto di musica da ballo. - 21: Concerto della banda dei Granatieri e dizione allegria - Musica popolare (7 numeri). - 22.15: Notizie e bollettini. - 22.30-24: Musica da ballo.

LIUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18: Concerto pomeridiano. - 19: Conferenza letteraria. - 19.30: Lezione di russo. - 20: Concerto di piano e Quintetto. - 22: Notiziario.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16: Ultime notizie - Dischi. - 16.25: Informazioni teatrali - Indice di conferenze. - 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercatili - Conversazione per le signore. - 20.30 e 21.10: Musica da ballo. - 22.30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario. - Ultime quotazioni di Borsa - Bizz: Selezione della *Carmen* (dischi). - 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

15.40: Poesia e paesaggio, lettura. - 16.5: Segnale orario e notizie. - 16.30: L'ora dei fanciulli. - Musica. - 17.20: Concerto orchestrale. 1. Suppé: Ouverture della *Dama di Picche*; 2. Millocker: *Pot-pourri dello Studente povero*; 3. Meyer-Helmund: *Aria di danza*; 4. Ziehrer: *Nottambulo*, valzer; 5. El-lenberg: *Quando il cuore batte per la prima volta affrettatamente*; 6. Drida: *Serenata a Kubelik*; 7. Fucik: *Marcia fiorentina*. - 18.30: Segnale orario. - Notizie. - 18.30: «Problemi giornalistici moderni», conferenza. - 18.45: «Dalla storia del giornale», conferenza. - 10.10: Per le signore. - 19.30: Concerto corale. 1. Schubert: *La notte*; 2. Thuille: *Gioventù*; 3. Jüngst: *Serenata alpina*; 4. Krämer: *Il suonatore ambulante*; 5. Jüngst: *Alle fanciulle*; 6. Pache: *Ricordo*. - 20: Serata gala. - 22.30: Segnale orario -

ZENETTE
Made by the
ZENITH RADIO CORPORATION
Chicago

Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico
LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

Notizie. - 22.45: Musica triziana da Budapest.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. - 18: Conferenza. - 18.15 (da Praga): Conversazione. - 18.25: «Avventure di vita militare e di prigionia», conversazione. - 18.45: «L'importanza del campeggio», conversazione. - 19 (da Praga): Notiziario. - 22.10: Programma di domani.

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16.30: Vedi Francoforte. - 18: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. - 18.15: «Scene della vita dei negri del Congo», conferenza. - 18.45: Lezione di esperanto. - 19.50: Ora varia. 1. Hussel: *Pot-pourri dell'Alta Selve nera*; 2. La lezione di canto, radio-scena grottesca; 3. Nuova musica breve; 4. Un'intervista non attuale; 5. Due quintetti maschili; 6. Ernst Brogger e Bernhard Höhler: *Il poliziotto dell'aria*, una scena dell'anno 2031. - 20.35: *Rinascimento, barocco e rococò* - Mollière: *L'ammalato immaginario*. - 22.15: Notiziario.

M. ZAMBURLINI

Via Lazzaretto, n. 17 - MILANO - Telefono N. 65-569

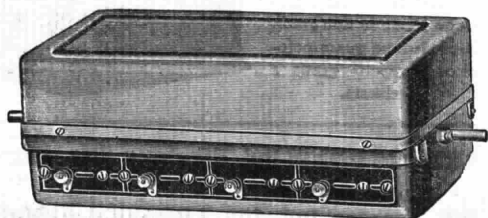
La DITTA presso la quale troverete

il PIÙ GRANDE ASSORTIMENTO

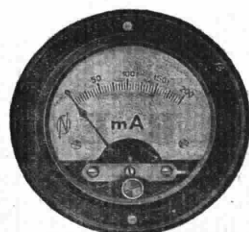
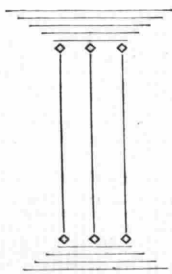
di APPARECCHI e ARTICOLI RADIO per

RADIOAMATORI - COSTRUTTORI - DILETTANTI

Il migliore materiale delle migliori Case Nazionali - Europee - Americane



Blocco condensatori variabili blindato



Strumenti di misura per Radio
e Auto della J. NEUBERGER


OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

17: Dischi. — 17.40: Brevi conversazioni per le giovinette. — 18.30: Lezione di francese. — 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19.30: Mezz'ora di agricoltura. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Beethoven: *Overture di Egmont*; 2. Beethoven: *Sinfonia n. 3 (Eroica)*; — 21.5: Recitazione. — 21.55: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 21.50: Conversazione d'attualità. — 22.5: Concerto popolare. — 22.35: Musica da ballo (dischi). — 24: Fine della trasmissione.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17.55: Borse (come lunedì). — 18: Mezz'ora di musica riprodotta. — 18.30: Comunicato agricolo e risultati di corse. — 19: L'interesse della meteorologia per l'agricoltura. — conversazione. — 19.30: Conversazione medica: «Tachico e memoria». — 19.45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Lettere letterarie: «Le grandi capitali: Tokio». — 20.30: Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 20.35: Cronaca della moda. — 20.40: Cronaca di D. Bonnard. — 20.45: Radioteatro: Prosper Merimée: *La carrozza del Santo Sacramento*, con artisti della Comédie Française. — Nell'intervallo alle 21.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora esatta. — 22: Musica riprodotta: Cinque numeri.

PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato. — 20.20: Previsioni meteorologiche. — 20.30: Serata ricreativa organizzata da Benjamin, giornale per fanciulli. — 21: Radioconcerto, diretto da Ed. Flament: 1. Casadesu: *Coro dei mietitori*; 2. Charpentier: *Impressioni d'Italia* (violino); 3. Wagner: *Selezione del Lohengrin*; 4. Albeniz: *Oriente*; 5. Id.: *Sotto le palme*; 6. Id.: *Preludio*; 7. Id.: *Serilla*.

PRAGA I - m. 486,2 - Kw. 5,5.

17: Conversazione. — 17.10: «Il teatro nazionale», conversazione. — 17.30: Dischi. — 18.5: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione su «Aristide Briand». — 18.35 (in tedesco): Informazioni. — «Letterature del 1911 e d'oggi», conversazione. — 19: Meteorologia. — Notizie e campagne. — 19.5: «Ricordi di teatro e della vita», conversazione di Franti. Bohuslav. — 19.55: Introduzione all'opera. — 19.50 (dal Teatro Nazionale di Praga): Verdi: *Don Carlos*, opera. — 21: Meteorologia. — 22: Meteorologia - Notizie e sport. — 22.10: «Ginnastica ritmica» conversazione. — 22.30: Informazioni e programma di domani.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - metri 1544,4 - Kw. 25.
LONDRA II - metri 261,3 - Kw. 68.
SLAITHWAITE II - metri 201,5 - Kw. 70.
16.45: Concerto d'organo da un ci-

nema: 1. Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico; 2. Beale: *Crepuscolo*; 3. Fletcher: *Bemoeste Chic*; 4. Haendel: *Minuetto da Barente*; 5. Michaelis: *Patuglia turca*. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18.15: Notizie - Bollettini. — 18.30: Segnale orario. — 18.40: «La Fondazione di Musica». Haydn: *Quartetti per archi*. — 19: Dodicesima conversazione agricola. — 19.35: «I colori ed il loro significato», conversazione. — 19.45: Concerto pianistico: Scarlatti: *Sonate in sol, in re, in si bemolle e in fa*. — 20: Concerto dell'orchestra della B. C. C. 1. Beethoven: *Una sinfonia*; 2. Mozart: *Sol danze tedesche*; 3. Aria per tenore con accompagnamento d'orchestra; 4. Lalo: *Due mattinate*; 5. Debussy: *Petite suite*. — 21: Segnale orario - Notizie - Bollettini. — 21.15: Previsioni marittime. — Rapporti della Borsa di New York. — 21.30: Conversazione. — 21.35: Shakespeare: *Re Giovanni*, adattato per la radio-diffusione da B. Burnham, in 14 scene. — 22.55: Musica da ballo. — 23.30: Segnale orario. — 24: Fine della trasmissione.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Informazioni dell'agenzia Havas - Giornale parlato. — 21: Concerto variato (quindici numeri). — Nell'intervallo conversazione. — 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Danze antiche e nuove. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Mercuriali svizzere. — 18.30: Concerto grammofonico. — 19: Conferenza igienica. — 19.30: L'arte dell'ascoltare. — 20: Anton Bruckner: *Messa in re minore*, per coro e orchestra. — 21: Zingari, zingari. — 22: Meteorologia - Notiziario. — 22.10: Il quarto d'ora degli ascoltatori.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. — 17: L'ora dei fanciulli. — 19: Concerto grammofonico. — 19.40: Radio-giornale da Losanna. — 19.40: Radio-giornale da Ginevra. — 20: «Sovveglianza e igiene degli animali sull'alta montagna», conferenza. — 20.30: Cori popolari a capella. Composizione di Ed. Moudon. — 21: Musica popolare. — 21.30: Canzonette. — 20.40: Ripresa del concerto popolare.

SLAITHWAITE - (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

15.30: Concerto dell'orchestra della stazione ed arle per contralto. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Vedi programma nazionale. — 19.45: Concerto violinistico di Morava: 1. Mayra: *Canto autunnale*; 2. Mozart: *Rondò in sol*; 3. De Falla: *Jota*. — 20: Concerto d'organo da una chiesa: 1. Bach: *Due preludi*; 2. Bach: *Fantasia in sol*; 3. Wesley: *Larghetto in fa diesis minore*. — 20.45: Aria per soprano; 5. Howells: *Preludio del Salmo 34*; 6. Schumann: *Due schizzi*; 7. Wagner: *Musica del Venerdi Santo (Parsifal)*; 8. Reubke: *Introduzione e fuga sul 9° salmo*. — 21: Vedi programma nazionale. — 21.15: Notizie locali. — 21.30: Vedi programma nazionale. — 22.55-24: Musica leggera per quintetto.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Conferenza. — 17.30: Musica riprodotta. — 18.30: Chiacchierata. — 19: Varietà. — 19.30: Dramma. — 20.30: Concerto vocale e orchestrale. 1. A. A. terberg: *Sonata in si bemolle*; 2. Hakanson: *Un piccolo fanciullo*; 3. Id.: *Romanza*; 4. Pergament: *Battuta tragica*; — 21.40: Chiacchierata. — 22: Musica da ballo.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16.45: Conferenza in francese sull'elettricità pratica. — 17: Concerto orchestrale. — 17.45: L'Ungheria intellettuale d'oggi. — 18: Concerto orchestrale: 1. Delibes: *Fantasia su Coppelia*; 2. Bastide: *Fantasia sulla Vannina*; 3. Lehar: *Fantasia su Paganini*; 4. Messenger: *Fantasia sull'Amore in maschera*. — 18.45: «Attraverso la Lorena», conferenza. — 19: Concerto orchestrale. — 19.30: Segnale orario. Notizie varie. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.45: Concerto sinfonico: 1. Méhul: *Sinfonia n. 2*; 2. J. S. Bach: *Concerto in do minore*; 3. Brahms: *Serenata n. 1*. — 21.30: Musica da ballo.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. — 17.15: Orchestra viennese. — 17.30: Notiziario. — 17.45: Musica da Jazz. — 18: Canzonette. — 18.15: Concerto di opera comica (cantate). — 18.30: Notiziario. — 18.45: Brani di opere (orchestra). — 19: Canti russi. — 19.15: Orchestra sinfonica. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Musica da ballo. — 20: Canzoni spagnole. — 20.15: Musica per violino e piano. — 20.30: Orchestra straniera. — 20.45: Musica per fisarmonica. — 21: Brani di opera (canto). — 21.30: Orchestra sinfonica. — 22: Concerto di dischi. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Musica militare. — 23: L'ora degli ascoltatori.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Programma per i fanciulli. — 16.30: Dischi. — 16.47: Comunicato per i marinai ed i pescatori. — 16.50: «La foresta, fonte di bellezza», conversazione (da Leopoli). — 17.10: Pausa. — 17.15: Dischi. — 17.35: «Racconti dell'antica Piccola Russia», conversazione.

ne (da Vilna). — 18: Concerto orchestrale: 1. Herold: *Overture di Zampa*; 2. Holzmann: *Nel paese dell'amore*, valzer; 3. Raff: *Cavatina*; 4. Przewiecki: *Mazurka*; 5. Volstedt: *Danza orientale*; 6. Wagner: *Marcia*. — 19: Diversi. — 19.30: Dischi. — 19.40: Corrispondenza - Borsa agricola. — 19.55: Bollettino meteorologico. — 20: Radiogiornale. — 20.10: Programma di domani. — 20.15: «Chopin nell'isola di Majorca», conferenza musicale (da Vilna). — 20.30: Concerto riassegnato da Cracovia. — Nell'intervallo: Quarto d'ora letterario. — 22: «L'autore di Robinson», conferenza. — 22.15: Giornale parlato. — 22.20: Comunicato di polizia e sportivo. — 22.30: Musica da ballo e leggera.

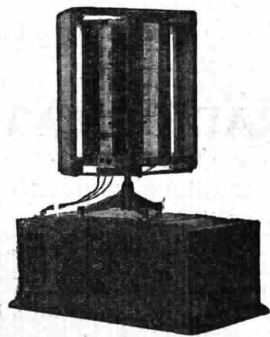
VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15.30: Concerto vocale e strumentale: 1. Parte: Canzoni spirituali negre: *I fiumi profondo, la mia patria è di là dal Giordano*; 2. *Chi ha visto il mio Gesù?*; 3. *Le stiffe sorgono una ad una*; 4. *Peter, go ring the bells*; 5. *Che scarpe porterai in Cielo?* Scarpette d'oro!; 6. *Quando nel giorno del giudizio estremo risuoneranno le trombe, che cosa risponderai?*; 7. *Stendi, o carro d'oro e portami via con te*; 8. *Piccolo Davide, suona sulla tua arpa*; Il parte. 1. Kreisler: *Vecchio madrigale tedesco*; 2. Suk: *Burlesca*; 3. Brahms: *Valzer*; 4. Kreisler: *Capriccio viennese*; III parte: Weber: *Sonata op. 39*; IV parte: 1. Ippolitow-Ivanov: *Cinque poesie giapponesi*; 2. Balakireff: *Canzone*; 3. Racmaninov: *La moglie del soldato*; 4. Racmaninov: *Notti stupende*. — 17: La musica viennese al tempo di Mozart. — 17.55: «Come studente di medicina e marinaio dal Texas a Vienna», conferenza. — 18.15: Il problema sociale nell'evoluzione dei templi. — 18.50: Lezione di francese. — 19.20: Notiziario. — 19.35: Ritrasmessione dal Teatro dell'Opera. — 22.15: Jazz-band e canzoni.

IL RADIONE WS6

A MONOCOMANDO

Alimentato in alternata. Riceve le onde cortissime, medie e lunghe con piccolo telaio, senza antenna e senza terra. Supereterodina schermata con valvola schermata. 7 valvole, delle quali una raddrizzatrice e 6 ricevitori. Assoluta selettività ed esclusione della stazione locale su due gradi. Riproduttore grammofonico. Prospetti gratis a richiesta.



Fabbrica Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Elitz, Vienna

DEPOSITARIO:
Off. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7

T. R. R. E.

RIPARAZIONI RADIO
ELETTRICHE

MILANO

Via Messina, 20
Via Procaccini, 3

Telefono 92-813



MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Musica varia: 1. Suppé: *Boccaccio*, ouverture; 2. Roberto Gnecco: *Tango del tango*; 3. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 4. Romanza; 5. Mascagni: *Silvano*, barcarola; 6. Escobar: *Danza illirica*; 7. Romanza; 8. Mignone: *Danza rutenica*; 9. Romanza; 10. Meniconi: *Silva*; 11. Engel-Berger: *Come siete bella così*; 12. Malvezzi: *Patria*, marcia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio.

16,40 (Milano): Cantuceto dei bambini: Mago Blu: Corrispondenza; (Torino): Radio-giornalino di Spumellino; (Genova): Palestra dei piccoli.

17: Musica ritrasmessa dal Ristorante Montemerlo di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,10: Musica varia: 1. Cerri: *La trombetta del bersagliere*; 2. Carena: *Festa di negri*; 3. Bellinelli: *Il re della reclamé*, fantasia; 4. Staffelli: *La mia serenata*; 5. Barbieri: *Elegia di passione*; 6. Amadei: *Capricci di bimba*; 7. Mascheroni: *Se torno a nascere*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Dischi Fonoglotta - Trasmissione delle lezioni 3ª e 4ª di lingua francese.

20,45: Trasmissione dell'opera:

Carmen

di G. BIZET (Ed. Sonzogno).

Nel 1º intervallo: Conversazione di Lucio Ridenli. - Nel 2º intervallo: Notiziario letterario.

- Nel 3º intervallo: Giornale radio.

23,55: Ultime notizie.

MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 20,45

CARMEN

OPERA IN TRE ATTI

DI G. BIZET

PERSONAGGI:

Carmen mezzo-sopr. G. Zanelli.
D. José tenore Nino Piccaluga
Escamillo barlono Gius. Trenta
Frasquita sopr. Greusa Casadei
Mercedes m.-sopr. L. Bedeschi.
Il Dancaïro ten. Masino La Puma
Il Remendado ten. C. Boscarei
Morales .. basso Sante Canali
Miraclo soprano Elena Benedetti
Zuniga basso Mattia Sassanelli

ROMA-NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15-2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Radio-quintetto: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Moszkowski: *Due danze spagnuole*; 3. Puc-

cini: *La Bohème*, fantasia; 4. Grémieux: *Festosa brigata*; 5. Feltras: *Chiaro di luna*, gran valzer; 6. Billi: *Serenata inutile*; 7. Panizzi: *Addio milonguila*, tango; 8. Boccali: *Adriano*, fox-trot.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,25: Giornale radio - Cambi.

16,28 (Napoli): Babinopoli - Radiosport - (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,50 (Napoli): Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

Concerto

vocale e strumentale

col concorso del soprano Maria Elena Cattani (liriche di Pasquini, Pergolesi, Pratella, Massenet e Zanella), del tenore Franco Caselli e del baritono Arturo Pellegrino. Violoncellista Paolo Leonori e pianista Germano Armandi: *Bocellmann*: Adagio e Finale, dalla *Sonata in la minore*; Leonardi Leo: *Adagio*; Mendelssohn: *Variazioni* concertanti per violoncello e pianoforte. - Notiziario teatrale.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie - Comunicazioni dell'Enios.

20,35: Dischi Fenoglotta: Lezioni terza e quarta di lingua francese.

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M° O. DE FABRITIS.

1. a) Rossini: *L'italiana in Algeri*, sinfonia; b) Haydn: *Sinfonia* in re maggiore n. 4 (La campana) a) Adagio - Presto; b) Andante; c) Minuetto; d) Allegro vivace. Notizie varie.

2. Glazounov: « L'autunno », dal *Balletto delle stagioni*: a) Baccanale; b) Piccolo adagio; c) Variazioni (Il fauno e le ninfe); d) Finale, Apoteosi (orchestra).

3. a) Scarlatti: *Capriccio e Toccata*; b) Grieg: *Corteo di nani*; c) Chopin: *Polacca* op. 40 n. 1 (pianista Eleonora Sinigaglia).

Lucio d'Ambrà: « La vita letteraria ed artistica ».





4. a) Wolf-Ferrari: *Le donne curiose*, sinfonia; b) Rimski-Korsakow: *La grande Pasqua russa*; c) Humperdinck: *Haensel e Gretel*, canzone del Nano sabbaiolo (pregheira e pantomima mistica); d) Wagner: *Tannhäuser*, marcia (orchestra), 22,55 (circa): Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

- 19,20: Notizie.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
19,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



Concerto

vocale e strumentale

1. Haydn: *Andante - tempo di minuetto* (violoncellista F. Carretta).
2. a) Ronlani: *Pescatrice ligurina*; b) Caldara: *Alma del cuore* (soprano M. Becke).

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

18: L'ora dei fanciulli. — 19: Trasmissione di immagini. — 19,30: Borse - Mercati - Notizie varie. — 19,45: Alcune canzoni napoletane e siciliane. — 19,55: Ultime notizie. — 20: E. Depre: *Gioie estive*, commedia in 1 atto. — 20,20: Concerto di chitarra e mandolini. — 21,15: « La cronaca del lustrascarpe », sketch. — 21,30: Musica brillante. — 22: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: L'ora dei giovani. — 16,40: Canzoni italiane. — 17,25: In memoria di Heinrich Hart. — 17,55: « Quattro eroi marinari di Amburgo », conferenza. — 18,20: L'ora varia. — 19: Lezione d'inglese. — 19,30: « Viaggi d'affari », conferenza. — 19,50: Borsa di Francoforte. — 20: « Verdi e la moglie », conferenza. — Dischi. — 21: Concerto dedicato a Richard Strauss: 1. *Hon. Giochi*, poema sinfonico; 2. *Sogno nel tramonto*; 3. *Serenata*; 4. *Suite dal Cavaliere della rosa*. — 22: Notiziario. — 22,30: Attualità. — 22,30 e 23,15: Concerto da un caffè.

PER SALDARE

Necessaire "NOKORODE",

Comprende un saldatore elettrico, una scatola della rinomata pasta "NOKORODE", un rocchetto di filo stagno "Nokorode".

L. 38

Per ottenerlo franco di porto, inviare vaglia di L. 38 (indicando il voltaggio) al

Rappresentante:

FRANCESCO PRATI - MILANO
Piazza Virgilio, 4 - Telef. 16-119

3. « Cose e casi curiosi », conversazione di L. Vannata.
4. Puccini: a) *Suor Angelica*, « Senza mamma »; b) *La Bohème*, « Mi chiamano Mimì » (soprano M. Becke).
5. a) Debussy: *Rêverie*; b) Moszkowsky: *Guitarre* (violoncellista F. Carretta).

17: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

- 17,45: Le novelle dei piccolli.
18-18,10: Comunicazioni del Dopavoro.
19,40: Comunicati dei Consorzi agrari.
19,45:

Concerto

del Quartetto a plettro

1. Sartori: *La villanella*, marcia; 2. Lindemann: *Heine*, valzer; 3. Negri: *Luna d'argento*, serenata; 4. Sartori: *Fra le rose*, mazurka; 5. Salvetti: *Tempi che furono*, adagio e scherzo; 6. Agostini: *Leggenda araba*, fox lento; 7. Concerto di cetra (M. Sparese); a) Aberrmayer: *Minuetto*; b) *Canzoni*.

20,50: Notiziario artistico.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit.

21,40: Musica riprodotta o ritrasmessa.

23: Ultime notizie.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Fanfare: 1. Suppé: *Opverture di Poeta e contadino*; 2. Thomas: *Fantasia della Mignon*; 3. Massenet: *Minuetto della Manon*; 4. Buyka: *Lumpo*, valzer; 5. Gotos: *Marcia spagnuola*. — 17: Danze.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16,5: Concerto di dischi. — 18,30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per trio. — 19: Emissione per i fanciulli. — 19,30: Concertino di musica leggera per il Trio Iberia. — 20: Audizione di dischi. — 21,30: Lezione elementare di inglese. — 22: Campagne orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Elgar: *La corona dell'India*, marcia; 2. Planàs: *Rosa*, marcia; 3. Gálvez: *Jara del Albalain*; 4. Godard: *Berceuse di Jocelin*; 5. Travaglia: *Alta ca' d'oro*, notturno; 6. Wenisch: *Pastorale*. — 23: Notizie dai giornali. — 23,5: Selezione di una commedia.

BELGRADO - m. 430 - Kw. 2,8.

16: Dischi. — 17: Arie nazionali. — 17,30: Canzoni jugoslave. — 18: Arie nazionali sulla fisarmonica. — 20: Conferenza medica. — 20,30: Ritrasmmissione da Lubiana. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Concerto di piano: 1. Bach-Busoni a) *Preludio corale*; b) *Giga*; 2. Schubert: *Momento musicale*; 3. Arcaudi: *Due studi*; 4. Ciaikovski: *Poichiknelli*; 5. Debussy: *Valzer*, *plus que lente*; 6. Ravel: *Minuetto antico*; 7. De Falla: *Jota*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,5: « Dal diario dei miei animali », conferenza. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: L'ora dei giovani. — 18,15: Cori: *Lieder vari*. — 18,35: Ernst H. Hoch legge alcune novelle sue. — 19: Serata gaia di danze. — 20,35: Con-



**5 ragioni
vi conducono
da Alati**

Alati ha creato una perfetta organizzazione, conscio dei vostri desideri e delle vostre necessità.

Gli assortimenti di fonografi, radio e dischi, sono grandiosi.

**TUTTI I PRODOTTI
SONO DI MARCHE FAMOSE.
I PREZZI SONO I MIGLIORI.**

L'ambiente è vasto e signorile e disposto in modo da rendervi comode e tranquille le audizioni per la scelta.

ALATI

ROMA

Via delle Tre Cannelle, 16

**PER L'AUTOCOSTRUZIONE
DEL MIGLIOR DIFFUSORE:**

il notissimo sistema
PUNTO BLEU
soddisfa
tutte le esigenze.

66R

TH. MOHWINCKEL
Fatebenefratelli 7 - Tel. 66-700
MILANO



certo sinfonico: 1. Hindemith: *Nordità del giorno*; 2. Haydn: *Concerto per violoncello e orchestra in re maggiore*; 3. Ciaikovski: *Sinfonia n. 4.* — 21,50: Meteorologia e notizie. — 22,5: Verdi: 3° e 4° atto del *Rigoletto*.

BRATISLAVA - metri 278,8 - Kw. 14.

17: Conversazione. — 17,20: Dischi. — 17,50: «La notte sul mare», conversazione. — 18,10: Dischi. — 18,30: Stanček: Sonata di violino e piano. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5 (da Moravska Ostrava): Concerto. — 20 (da Praga): Radio-recita. — 22,10: Programma di domani. — 22,15 (da Praga): Concerto d'organo.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7. — 15,45: Rassegna letteraria. — 16: Canzoni popolari (dischi). — 17,15: Mercatini agricole. — «L'importanza dei tecnici per la rinascita tedesca», conferenza. — 17,45: «I tesori d'oro dell'India», conferenza. — 18,10: Trasmissione a decidersi. — 18,30: W. Bolschke: *Dal libro genealogico degli animali*. — 19: Meteorologia - Musica gaia: 1. Clemus: *Jocosa*, ouverture gaia; 2. Davidoff: *Alla fontana*; 3. E. Strauss: *Un mazzo di fiori*; 4. Nielsen: *Scene della Masserata*; 5. Signorelli: *Duetto da Maria d'Arato*; 6. Delibes: Suite di

Coppelia. — 20: Meteorologia - L'ora del lavoro. — 20,30: Danze nazionali: 1. Goldschmidt: *Danze siriane*; 2. Sinigaglia: *Danze piemontesi*; 3. Grieg: *Danze norvegesi*. — 21,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Serenata* per quartetto d'archi e orchestra d'archi; 2. Id.: *Sinfonia in do maggiore*. — 22,10: Notiziario. — 22,35: Attorno a Wolfesgrund. — 22,35: Avanti i giovani ciclisti. — 23: Vodi Berlino. — 0,20: Concerto orchestrale: 1. Pezel: *Due studi* per strumenti a fiato; 2. Streicher: *Gavotte e minuetto* per violino, viola da braccio e violoncello; 3. Busch: *Danze tedesche*; 4. Raasted: *Serenata* per flauto, oboe e violoncello.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. — 18,5: Rassegna della settimana. — 19,15 (da Praga): Notizie agricole. — 19,35: Emissione in tedesco. — 19 (da Praga): Bollettini diversi. — 19,5 (da Moravska-Ostrava): Concerto. — 20 (da Praga): Commedia. — 22,10: Notizie locali. — 22,15 (da Praga): Concerto d'organo.

BRUXELLES I (Emiss. In francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante (sette numeri). — 17,45: Mattinata per i giovani. — 18,15: Conversazione. — 18,30: Musica strumentale riprodotta. — 19,15: Conversazione sulle Case di risparmio governative. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di can-

zoni popolari. — 21: Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: *Trio* per flauto, oboe e clarinetto; 2. Tre arie per baritone; 3. Thuyte: «Allegro» del *Sestetto* per strumenti a fiato; 4. Tre arie per baritone; 5. Jos. Jongen: *Rapsodia* per strumenti a fiato. — 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione (5 numeri). — 17,45: Emissione per i fanciulli. — 18,15: Conversazione religiosa. — 18,30: Concerto di musica riprodotta. — 19,15: «Uno scrittore fiammingo popolare: Il Padre Poir-tiers», conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra dell'I. N. R.: 1. Berlioz: *Car-necale romano*; 2. Ponchielli: *Balletto della Gioconda* (La danza delle ore); 3. Due canzoni negre spirituali; 4. Grieg: Seconda suite di *Peer Gynt*. — 20,50: Conversazione religiosa - Ripresa del concerto: 5. Ciaikovski: *Over-ture* 1812; 6. Mussorgski: *Una notte sul monte Cato*; 7. Canzoni popolari ruse (dischi); 8. Rimski-Korsakoff: *Il volo del catabrone*; 9. Chabrier: *Marcia allegria*. — 21,55: Preghiera della sera. — 22: Giornale parlato.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

16,10: Conferenza. — 17: L'ora degli agricoltori. — 17,35: Concerto di chitarra. — 18,30: Lezione di inglese. — 19,10: Corso di stenografia. — 19,30:



Apparecchio a 5 valvole con 3 schermate
Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

Dall'Opera Reale Ungherese: Gold-mark: *La Regina di Saba*, opera in 4 atti. - In seguito: Orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

EALUNDBORG - metri 118,8 - Kw. 0. — 15: Concerto strumentale. — 15,45: Recitazione. — 17: Per i giovanetti. — 17,50: Conferenza meteorologica. — 18,20: Lezione di inglese. — 19,30: Conferenza medicinale. — 20: Campana: Concerto dell'orchestra della stazione; Marce. — 20,30: Paesiaggi danesi. — 21,40: Musica moderna francese: Gabriel Faure: *Sonata* per violino e pianoforte, op. 13. — 22,30: Musica leggera. — 23: Musica da ballo

Westinghouse Radio



NON PIU'
RADIO
ma "realta".

Una nuova
concezione tecnica
ed un
inatteso effetto
acustico

UNA NUOVA
LINEA ESTETICA
fatta per la casa
d'oggi

Concessionaria esclusiva per l'ITALIA:

I.F.I. Milano - Via Lovanio, 5

CONCESSIONARI

MILANO - Via Dante, 2 (Negozio Ford).
COMO - S. A. Franchini - Lungo Lario
Trento, 33.

BRESCIA - F.lli Bertolotti - Viale Venezia.
PADOVA - Aldo Meneghini - Via N. Tom-
maseo, 48 bis.

VENEZIA - Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692.
TREVISO - Carlo Dolcetti - Frezzeria 1692
Venezia.

TRIESTE - Ing. A. Frassini - Piazza Vit-
torio Veneto, 4.

POLA - M. Cleva - Via Dante N. 11.
RAVENNA - Alfredo Molduzzi.

FORLÌ - Alfredo Molduzzi - Ravenna.

GENOVA - Dante Isola - Via XX Sett. 162 r.

LA SPEZIA - Proserpio - Via Garibaldi, 2.

FIRENZE - Morandi & Paoletti - Via Lam-
berti, 3.

ROMA - Cav. A. Trivellato - Via San
Martino al Macao, 33.

COSENZA - Rag. E. Galli - Rogliano.

PIACENZA - A. R. T. E. - Via Cittadella, 14.

UDINE - Antonini e Figlio - Via De-
ciani, 44.

CATANIA - Aghina-Calafiore - V. Etnea, 191.

I rivenditori interessati di altre zone possono
rivolgersi a **MILANO - Via Lovanio N. 5**



DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

17.15: L'ora dei fanciulli. — 19: V. di Londra (programma regionale). — 18.15: Notizie - Bollettini. — 18.40: Concerto della banda militare di Birmingham: ed arie per baritono. — 20.20: Musica leggera da un caffè. — 21: V. di Londra (programma regionale). — 22.15: Notizie - Bollettini. — 22.30: Notizie locali. — 22.30-23.15: V. di Londra (programma regionale).

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

16.30: Notizie economiche. — 16.30: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Ouverture della *Bella Elena*; 2. Billi: *Campane a sera*; 3. Yoshitomo: *Suite giapponese*; 4. Leoncavallo: *Mattinata*; 5. Bizet: *Fantasia sulla Carmen*; 6. Lehar: *Oro e argento*; 7. Friedemann: *Rapsodia slava*; 8. Noak: *Un ricevimento dei maggiolini*; 9. Lehar: *Pot-pouri di Il mondo è bello*; 10. Benatzki: *Un'aria del Cavallo bianco*. — 17.35: Notizie economiche. — 18.5: Le nuove misure per arginare la crisi. — 18.35: Conferenza. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. — 19.5: «Mac Donald», conferenza. — 19.45: Aneddoti. — 20: V. di Mülhacker.

HEILSBERG - m. 276,5 - Kw. 75.
16: L'ora dei giovani. — 16.25: Concerto militare. — 17.40: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18.10: Mercuriali. — 18.30: Conversazione economica. — 19: Esercizi di lingua inglese. — 19.25: Meteorologia. — 19.30: V. di Berlino. — 21: Notiziario. — 21.10: Vaudeville. — 22.10: Bollettini diversi.

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.
17.10: Per gli ammalati. — 18.10: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare (8 numeri). — 19.10: Bollettino sportivo. — 19.40: Ripresa del concerto. — 20.10: Conferenza. — 20.40: Segnale orario. — 20.41: Dischi. — 20.55: Diffusione del programma dal Concertgebouw di Amsterdam: 1. Cherubini: Ouverture di *Anacreonte*; 2. Mozart: *Motetto*; 3. Id.: *Sinfonia in sol minore*; 4. Glinkovskij: *Capriccio italiano*; 5. J. Strauss: *Foxt di primavera*, valzer; 6. Wagner: Ouverture del *Rienzi*. — 23.10: Notizie dai giornali. — 23.20: Concerto dell'orchestra di Kovacs Lajos. — 0.40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.
16.40: Per gli ammalati. — 17.40: Lezione di lavoro manuale. — 18.25: Musica per violino e piano. — 19.25: Lezione di taglio. — 19.40: Risposte per i sanfilisti. — 20.10: Comunicati di Polizia. — 20.25: Dischi. — 20.40: Conversazione. — 21.10: Concerto orchestrale. — 22.55-0.10: Dischi.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Musica riprodotta. — 16.50: Conferenza. — 17.10: Musica riprodotta. — 17.35: Conversazione. — 18: Concerto popolare e mandolinistico. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19.15: Trasmissione da Cracovia. — 19.45: Bollettini di versi. — 19.55: Bollettino settimanale dei boys-scouts. — 20: Comunicati dai giornali. — 20.10: Bollettino meteorologico. — 20.15: Concerto della sera. — 21.30: Audizione letteraria. — 22: Trasmissione da Varsavia. — 22.15: Notizie dai giornali. — 22.30: Concerto di soli. — 22.50: Comunicati e programma di domani, in francese. — 23: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Concerto orchestrale popolare. — 18: Musica popolare. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19.5: Conversazione per i boys scouts. — 19.25: Canzoni popolari sulla fissamonia. — 19.40: Conferenza sull'ortografia slovacca. — 20 (da Praga): Radio-recita. — 22.10: Borse. — Informazioni. — Programma di domani. — 22.15 (da Praga): Concerto d'organo.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16: Conferenza pedagogica. — 17: Concerto orchestrale: 1. Rieti: *Tre pezzi per orchestra*; 2. Kornauth: *Pezzo per violino e orchestra*; 3. Spies: *Piccola suite*; 4. Siegl: *Piccola musica*. — 18: All'Esposizione coloniale di Parigi. — 18.20: Lezione di spagnolo. — 18.40: Conferenza storica. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie. — 19.15: Attualità. — 19.30: Rassegna politico-economica. — 19.55: Notizie varie. — 20: Concerto all'aperto. — 22: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto. — 23: Danze.

LEOPOLI - m. 380,7 - Kw. 21.

16.40: Dischi. — 16.50: Trasmissione da Varsavia. — 17.15: Conferenza per gli studenti. — 17.35: Trasmissione da Katowice. — 18: Concerto vocale e strumentale: Canzoni italiane. — 19: Varie. — 19.15: Trasmissione da Cracovia. — 19.45: «La cortesia», conferenza. — 20: V. di Varsavia. — 23: Concerto dell'orchestra di mandolini.

LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto orchestrale. — 17.30: Meteorologia - Segnale orario. — 17.45: Notizie economiche. — 18: Consigli alle mamme. — 18.15: Conferenza sulle imposte. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 18.50: Informazioni. — 19: Concerto corale: Musiche di Mendelssohn-Bartholdy, Abt, Jürgens. — 19.25: «Il Teatro di Reuss», conferenza. — 20: Smetana: *La sposa venduta*, opera comica, in 3 atti. — 22: Notiziario.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

17.15: Concerto di musica da ballo. — 18.15: Notizie e Bollettini. — 18.40: Concerto dell'orchestra della B. B. C.

ed arie per baritono. — 20: Concerto vocale (soprano) e strumentale (quintetto): 1. Michiels: *Czardas* n. 1; 2. Lubbe: *Serenata*; 3. Tre arie per soprano; 4. Bonincontri: *Quanto si bella*; 5. Ed. German: *Tre danze di Tom Jones*; 6. Bridgewater: *Romanza*; 7. Tre arie per soprano; 8. Schütt: *Alta ben amata*; 9. Alter: *Manhattan serenata*; 10. Signorelli: *Capriccio*. — 21: Canzoni, musica allegria e varietà. — 22.15: Notizie e bollettini. — 22.35-24: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18: Concerto pomeridiano. — 19: Lezione di sermocato. — 19.30: Conferenza. — 20: Trasmissione di un'opera. — 22.30: Meteorologia - Notizie di stampa.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16: Ultime notizie - Dischi. — 16.55: Informazioni teatrali - Indice di conferenze. — 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Conversazione per i fanciulli. — 20.30: Musica da ballo. — 21: Notizie dai giornali. — 21.10: Ripresa della musica da ballo. — 22.30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Sestetto*; 2. Arie per tenore - Concerto di violino: 1. Mozart: *Rondo*; 2. Dvorak: *Lamento indiano*; 3. Bach: *Aria*; 4. Kreisler: *Liebestreu-de*; 5. Id.: *Libellule*; 6. Massenet: *Meditazione di Thau*; 7. Chopin: *Notturmo*; 8. Rimski-Korsakov: *Inno al sole* - Indi: Musica da ballo. — 1: Campane dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

MONACO-DI-BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

15.40: «Vera e falsa stima di sé», conferenza. — 16.5: Notiziario. — 16.20: Trasmissione da Norimberga. — 16.20: Concerto vocale e strumentale. — 17.35: Gente e paesi della Franconia. — 17.30: Concerto orchestrale: 1. Conrad: *Berlino, come piange e come ride*; 2. Urbach: *Fantasia sulle composizioni di Grieg*; 3. Waldeuter: *Bruna o blond*; 4. Rubinstein: *Danza con le candele delle spose del Cachemire*; 5. Lacombe: *Serenata di primavera*; 6. Nehdal: *Danza boeme*; 7. Lincke: *Cherubino di un'opera*. — 18.30: «Spirito e tecnica della musica moderna», conferenza. — 18.45: Per gli agricoltori. — 19.5: Filosofia evangelica. — 19.30: Concerto orchestrale. — 20.45: Reportage dall'Esposizione per i disoccupati. — 21: Concerto sinfonico: 1. Paul Juon: *Concerto per violino e orchestra*, op. 8; 2. A. Ebel: *Sinfonia giocosa*. — 22: Notiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 17.30: Quartetto vocale di Moravská Ostrava. — 18: Conferenza sulle arti plastiche. — 18.10: Musica per flautistica. — 18.30: Conversazione per gli operai. — 18.30: Emissioni in tedesco. — 18.45: «Storia dei tempi preistorici delle nostre regioni», conversazione. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19.5: Concerto orchestrale: quattro numeri di musica popolare. — 20 (da Praga): Radio-recita. — 22.10: Programma di domani. — 22.15 (da Praga): Concerto d'organo.

A GENOVA
Tutti i tipi di Batterie **SUPERPILE**
SONO IN VENDITA PRESSO
LA FONTE DELLE PILE
Via XX Settembre 127 r. - Telefono 55-935

BRUSCHI - Deposito Radio Philips

Viale Monte Santo, 8 e Via Marco Polo
(paraggi stazione centrale)
Telef. 64384 - MILANO - Telef. 64384

VENDESI ANCHE A RATE MENSILI DA L. 75

N. 2517

FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA INTERNAZIONALE
6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE
Riduzioni soprattutto 80 per cento

"SAJA"

VORAX S.A.

MILANO
Viale Piave 14

IL PIÙ SEMPLICE
SILENZIOSO

Sire 300-nette. piaffo di 300%
Sire 250-nette. piaffo di 250%



MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

18,50: L'ora del giovane. - 16,30: Concerto orchestrale (vedi Francoforte). - 18: Segnale orario (Meteorologia). - 18,15: Conferenza. - 18,40: Conferenza. - 19: Segnale orario. - 19,15: Conferenza. - 19,35: Aneddoti. - 20: *Flotowa Maria*, opera comico-romantica in 4 atti. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Danze.

OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

17: Concerto orchestrale da un ristorante. - 18: Conferenza musicale. - 18,30: Servizio religioso dallo studio. - 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Segnale orario. Mezz'ora di agricoltura. - 20,30: Concerto strumentale. - 21,25: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 21,50: Conversazione d'attualità. - 22,5: Sketch.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

17,55: Borse (come lunedì). - 18: Mezz'ora di musica riprodotta. - 18,30: Comunicato agricolo e risultati di cose. - 19: Conversazione. - 19,15: «Quando sono le 19 sul meridiano di Parigi», conversazione. - 19,45: Informazioni economiche e sociali. - 20: Conversazione musicale con audizione di dischi. - «I musicisti francesi dell'epoca della rivoluzione». - 20,30: Informazioni e risultati sportivi. - 20,40: Cronaca di Paul Colline. - 20,45: Radio-concerto (dischi e recitazione). - 19,15: Rassegna del giorno della sera. - Informazioni e l'ora esatta. - 21,30: Ripresa del concerto (dischi, melodie per ultimo): Frank: *Quartetto*.

PARIGI T.E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. - 20,20: Previsioni meteorologiche. - 20,30: Radio-concerto di dischi.

PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.

17: Informazioni sportive. - 17,10: Dischi. - 18,5: Informazioni agricole. - 18,25 (in tedesco): Informazioni. - Il compito dei legumi e della frutta. - conversazione. - 19: Segnale orario. - Campanie. Informazioni. - 19,5 (da Moravská-Ostrava): Concerto. - 20: Molnar: *La buona notte*, dallo studio. - Nell'intervallo informazioni. - 21: Meteorologia. - 21,30: Musica da camera: Emil Hlobil: *Quintetto* per archi op. 1. - 22: Meteorologia - Notizie e sport. - 22,10: Informazioni e programma di domani. - 22,15: Ritrasmisione dal Cinema Beranek: Concerto d'organo. 1. Rossini: *Overture di Guglielmo Tell*. 2. Chopin: *Notturmo in mi bemolle maggiore*. 3. Couperin: *Suona Montica*. 4. Fibich: *La festa del giardino*. 5. Strauss: *Sul bel Prudente blu, valzer*. - 23: Segnale orario.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - metri 1544,4 - Kw. 25.

LONDRA II - metri 361,3 - Kw. 65.

SLAITHWAITE II - metri 301,5 - Kw. 70.

16,30: Musica leggera da un hotel. - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora del fanciulli. - 18: Concerto di musica da ballo. - 18,15: Notizie. - Bollettini. - 18,30: Segnale orario. - 18,40: «La Fondazione di Musica»: Haydn: *Quartetti* per archi. - 19: «Questo sorprendente mondo», conversazione. - 19,30: Conversazione sulla Spagna. - 20,40: «Cristi in Spagna», cronaca drammatizzata dei recenti avvenimenti spagnoli dal primo annuncio delle elezioni del 15 marzo alla morte dell'Infante Donna Isabella il 23 aprile a Parigi). - 21: Segnale orario. - Notizie. - Bollettini. - 21,15: Previsioni marittime. - Rapporti della Borsa di New York. - 21,30: «Pensieri eozosi». - 21,35: Musica di William Young (morto nel 1672) per archi, tra-

scritta da W. Gillies Whittaker: 1. Suite n. 1, in fa, per due violini, violoncello e piano; 2. *Sonata* n. 1 in fa, per due violini, violoncello e piano; 3. *Sonata* n. 6, per tre violini, violoncello e piano; 4. *Sonata* n. 4, per tre violini, violoncello e piano. - 22,5 (dal Covent Garden): Verdi: *Rigoletto*, atto terzo. - 22,35: Conversazione su Verdi. - 22,50: Verdi: *Rigoletto*, atto quarto. - 23,15: Musica da ballo. - 23,30: Segnale orario. - 24: Esperimenti di trasmissione di immagini.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

16,30: Emissione per i fanciulli. - 17: Musica riprodotta. - 20: Emissione in arabico giornale parlato, conversazione, dischi. - 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas - Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale offerto dagli «Amici di Marocco» e «dalla città di Rabat». - 21,30: Musica musicale e quindi, tre quarti d'ora di musica di Messenger. - 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16,30: Concerto grammofonico. - 17: Rassegna letteraria. - 18,30: Dischi. - 19: «Ammaestramento dei cani», conferenza. - 19,50: «Come nasce un romanzo storico», dialogo. - 20: Concerto orchestrale. - 21: Ora dedicata agli svizzeri residenti all'estero. - 22: Meteorologia - Notiziario.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale. - 19: Musica da ballo. - 19,40: Radio-giornale da Losanna e da Ginevra. - 20: A soli di piano: 1. Brahms: *Intermezzo Giochi d'acqua nella Valle d'Este*; 2. Lebusky: *al Preludio di Sarabanda*; 3. e) Haccata; 4. Fauré: *Impromptu*, in la bemolle. - 20,30: Concerto corale maschile. - 21: Concerto orchestrale. - 22: Ultime notizie.

SLAITHWAITE (programma regionale) - m. 471,2 - Kw. 70

17,15: L'ora del fanciulli. - 18: Vede programma nazionale. - 18,35: Mercu riali. - 18,40: Vede programma nazionale. - 20,10: Brani di una rivista ritrasmessi da New Brighton. - 21: Vede programma nazionale. - 21,15: Notizie locali. - 21,30: Vede programma nazionale. - 23,15-24: Musica leggera per quindici.

STOCCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Culto. - 17,30: Per i giovani. - 18,5: Musica riprodotta. - 19: Chiacchierata. - 19,30: Concerto corale. - 19,45: Concerto popolare. - 20,45: Chiacchierata. - 21,40: Recitazione. - 22: Concerto d'organo: 1. J. S. Bach: *Preludio e fuga*; 2. Giordani: *Inno*; 3. Soropini: *Arco*; 4. G. Verdi: *Il cantabile*; 5. Regner: *Berceuse*; 6. Grieg: *Hit dig Havets Stjerne*; 7. Sinding: *Romanza*; 8. Franck: *Pezzo eroico*.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,30: Conferenza sportiva. - 16,45: Chiacchierata in francese. - 17: Concerto orchestrale. 1. Mezzacapo: *Lo spirito francese*. 2. Till: *Il luogotenente del Re*; 3. Adam: *Selezione del Postiglione di Longmen*; 4. Waldeufel: *Sempre o mai*; 5. Bizande: *Passquinate*; 6. Sinding: *Mormorio di primavera*; 7. Elgar-Schmidt: *Pompe e cerimonie*. - 17,45: Conferenza storica. - 18: Concerto orchestrale: 1.

Massenet: *Le Erinni*; 2. Glinka: *Ouverture di Rustau e Ludmila*; 3. Maillart: *Selezione dei Dragoni di Vittoria*; 4. Ciaikovski: *Polaroid di Eugenio Oneghin*. - 18,45: Conferenza media: «Gli Annaliati del sistema nervoso». - 19: Musica leggera. - 19,30: Segnale orario e notizie. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,30: Concerto orchestrale.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. - 17,15: Duetti. - 17,30: Notiziario. - 17,45: Musica militare. - 18: Orchestra viennese. - 18,15: Musica da jazz. - 18,30: Notiziario. - 18,45: Concerto di tre di opere diverse. - 19,15: Canzonette. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Musica da ballo. - 20,15: Concerto di melodie di opere comiche. - 20,45: Musica per violino e piano. - 21: Tango cantati. - 21,15: Musica per armonica. - 21,30: Chitare havaiane. - 21,45: Musica da jazz. - 22: Canzonette. - 22,30: Canzoni e romanze di opere diverse. - 23: Musica per xilofono. - 23,15: Notiziario. - 23,30: Musica da ballo. - 24: Bollettino meteorologico - Calendario del giorno.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Dischi. - 16,47: Comunicato per i pescatori e il marinaro. - 16,55: Conversazione sulla professione di ufficiale. - 17,10: Pausa. - 17,15: Dischi. - 17,35: «Paesaggi della Sile-

sia», conversazione (da Katowice). - 18: Concerto vocale e pianistico (cinque numeri. - 19: Diversi. - 19,15: Trasmissione da Cracovia. - 19,45: Borsa agricola. - 20: Radio-giornale. - 20,10: Bollettino meteorologico. - 20,15: Concerto vocale (baritono) e dell'Orchestra Filarmonica di Varsavia. 1. Keler Bela: *Ouverture di una commedia spagnola* 2. Kelerby: a) *Modella algerina*; b) *Intermezzo indiano*; 3. Grieg: *Corteggio dei nani della Suite lirica*; 4. Tre arie per baritono; 5. Spendjorowicz: *Schizzi di Crimea*; 6. Tre canzoni per baritono; 7. Kurpin: *Introduzione e cracoviana del balletto Nozze di Dione*; 8. Lewandowski: *Mazurka*. - Nell'intervallo: Programma di domani. - 21,30: Stanley: *Quarto a mano destra*, radio-commedia. - 22: «Poesia o tecnica?», radiodialogo. - 22,15: Radio-giornale. - 22,30: Concerto ritrasmesso da Vlna. - 22,50: Bollettini diversi. - 23,24: Musica da ballo e leggera.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

17,55: Per le massale. - 18,30: La margarina e altri grassi vegetali come alimento del popolo. - 18,35: Conferenza. - 19: Lezione d'inglese. - 19,40: 13 canzoni popolari della Carinzia. - 20,10: F. J. Engel legge dai suoi scritti. - 20,30: Il carro verde. - 20,45: M. Georg e A. H. Kober: *Corre il numero*, radioscena della vita di circo. - 22,15: Notizie varie. - 22,25: Concerto orchestrale: Musica brillante.

Gloritone 32 A

7 valvole di cui tre schermate Tipo 224, una Tipo 227, due Tipo 245, una Tipo 280. - Rivelazione con valvola schermata. - Circuito di preselezione con filtro di banda. - 4 circuiti sintonizzati. - 2 stadi di B. F. dei quali uno in push-pull.

Sensibilità e selettività eccezionali
Grande potenza di amplificazione. - Regolatore di tonalità. - Altoparlante elettrodinamico. - Chassis completamente schermato.

TORINO - RADIOSUBALPINA - Via Sacchi, 56 - Tel. 53-337

RADIOINDICATORE STAZIONI 1931

IV RISTAMPA AGGIORNATA

del Rag. CIMMINO GIUSEPPE

1. - Non implica alcun calcolo né costruzioni geometriche talché chiunque sappia fare appena l'addizione, può con esattezza conoscere il nominativo di qualsiasi Stazione Radio

2. - COSTA SOLO LIRE CINQUE.

3. - È giudicato dai Radiotecnici il più perfetto indicatore oggi in commercio. Serve per qualsiasi apparecchio. Sconto del 30 per cento per acquisto di almeno 10 copie.

Indirizzare richieste al

Rag. CIMMINO
Via dei Rossi, 44 - Siena

30 Aprile 1931.
Caro Rag. onore,
Avete risolto finalmente e brillantemente il problema della ricerca delle stazioni radio. Apprezzo e lodo incondizionatamente il vostro metodo perché è di una facilità e di una praticità sorprendente. Quanto alla sua precisione ho controllato 4 dati dei vostri metodi, all'indomani con risultato identico.
I miei consensi sono entusiasti e Vi chiedo una copia.
Vi faccio la presente dichiarazione, perché Voi la possiate rendere di pubblica ragione, sicuro di far da ora gratis a tutti i radiomani, disastri nati.
GIUSTARINI ERMETE
Elettrotecnico
Via di Città, 13 - Siena.

CHE STAZIONE È?!!

Ricercatore Universale del Dott. Grossi, per l'esatta e rapida identificazione di tutte le Stazioni (onde lunghe comprese). Meravigliosa invenzione coperta da vari brevetti. Usato in tutta Europa.

Francis di porto L. 10 - Verso assegno L. 12

Estero 4 lire in più

A. CASADEI & C.

Castelfranco Veneto

ERLA - Il radioricevitore e radiofonografo

limpido e sonoro
fedele alla musica dei sommi

ERLA

Modello 730
Modello 731
Modello 330
Modello 350

Quattro modernissimi complessi

Quattro capolavori

Quattro assoluti successi per il rivenditore

Quattro piene gioie per l'acquirente

CRESA

in MODENA - Via Saragozza
n. 7 - ne ha il diritto esclusivo
di importazione e vendita per
l'Italia e per le sue Colonie

DALMONTE
ACME
MILANO



MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,45: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.
11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12-14: Musica varia: 1. Lecocq: *Giroflé, Giroflé*, ouverture; 2. Waldeufel: *Le violettes*, valzer; 3. Gershwin: *Oh! Kate!*, fantasia; 4. Dvořák: *Duc Liedes*; 5. Canzone; 6. Sinigaglia: *Umoresca*, a solo per corno (prof. Forzani); 7. Canzone; 8. Tschalkowsky: *Capriccio italiano*; 9. Succo: *Impromptu*; 10. Garosio: *Don Chisciotte*, marcia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,25: Giornale radio.
16,40: C. A. Blanche: « Enciclopedia per la gioventù ».

17: Musica ritrasmessa dal Ristorante Montemerlo di Milano.

17,50-18,5: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi agrari e della Reale Società Geografica.

19,15: Musica varia: 1. Benalshky: *Marcia*; 2. Bianco: *Adoracion*; 3. Kalman: *Contessa Maritza*, fantasia; 4. Lincke: *Mercato turco*; 5. Dabner: *Io amo te*; 6. Henning: *Maggio e tu*, valzer; 7. Ibanez: *Lo studente passa*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Mario Ferrigni: « Da vicino e da lontano ».

21:

Concerto di varietà

col concorso dell'Accademia di Canto Corale « Stefano Tempia » diretta dal M° P. G. PISTONE.

Parte Prima:

1. Lincke: *Ouverture Revue*, per orchestra.
2. Tschalkowsky: *Berceuse*, soprano Maria Litvin.
3. Mussorgsky: *Il Re e la Pulce*, canzone russa, baritono Gregorio Litvinoff.
4. Rimsky-Korsakoff: *La rosa e l'usignolo*, canzone orientale, sopr. Maria Litvin.
5. Monteverdi: *Mà più dolce il penar*, madrigale (coro a 5 voci miste).

MILANO-TORINO-GENOVA
ORE 21

CONCERTO DI VARIETÀ

COL CONSORSO DELLA
ACCADEMIA DI
CANTO CORALE

“STEFANO TEMPIA,”



6. Bellini: *Sinfonia della Norma* (a solo per fisarmonica del prof. Pietro Socco).

7. Monteverdi: *Non più guerra*, madrigale (coro a 5 voci miste).

8. A solo per saxofono (professore Rancati).

21,45: Libri nuovi.
Parte Seconda:

9. Dreyshok: *Trepak*, danza russa, per orchestra.

10. Tcheichghin: *Primavera*, duetto russo (soprano Maria Litvin e baritono Gregorio Litvinoff).

11. Fucik: *Marcia zingaresca* (A solo per fisarmonica del prof. Pietro Socco).

12. Glinka: *Scusatemì*, duetto russo (sopr. M. Litvin, baritono G. Litvinoff).

13. A solo per saxofono (professore Rancati).

14. Monteverdi: *Ecco mormorar l'onde*, madrigale (coro a 5 voci miste).

15. Sousa: *Stelle e striscie*, marcia (orchestra).

23: Giornale radio - Musica da ballo ritrasmessa.

23,55: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,10: Concerto di musica leggera: 1. Fechner: *Marcia Savoia*; 2. Colotta: *Serenata a Seny*; 3. Di Donato: *Canto primavera*, per violino e piano; 4. Sampietro: *La danza del venerdì*; 5. Borchert: *Illo*, 1930, pot-pourri di danze americane; 6. Lamare: *La passione*, romanza senza parole; 7. Solazzi: *Serenata*; 8. Mascheroni: *L'ultimo saluto*, tango; 9. Carloni: *Danza circassia*; 10. Hartmann: *Marcia trionfale dell'ero*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

16,10 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

16,25: Giornale radio - Cambi - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

Concerto strumentale

diretto dal M. E. MARTUCCI.

Prima parte:

1. Cherubini: *Medea*, ouverture.

2. Tedeschi: *Improviso drammatico* per violoncello ed arpa (violoncellista Baldigieri e arpista Seltimio Valenza).

3. Kreisler: a) *Capriccio viennese*; b) *Tamburino cinese* (violonista Salvatore Colonese).

4. Beethoven: *Larghetto*, dalla 2ª Sinfonia.

5. a) Lehman: *Pensée poétique*; b) Thomas: *Winter* (aspirante Seltimio Valenza).

6. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia.

Parte seconda:

7. Musica da ballo: a) Lehner: *Dimmi come un fiore*, slow fox; b) Mulé: *Prime luci*, valzer; c) Allan: *Io non sono un Creso*, slow fox; d) Mihaly: *Sei la mia stella*, tango; e) Panizzi: *Dolly*, fox-trot; f) Sagarra: *Licia*, slow step.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie.

ROMA-NAPOLI
ORE 21

MUSICA VARIA
E COMMEDIA



20.10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

Serata italiana

MUSICA VARIA E COMMEDIA

Parte prima:

1. Nardini-Zuelli: *Andante* (orchestra d'archi e organo).
2. Ghislanzoni: *Antigone*, selezione: a) Introduzione e scena Antigone e Ismene; b) Coro, danza e intermezzo sinfonico; c) Addio di Antigone; d) Duetto Emona e Creonte e Finale dell'opera. (Interpreti: soprano Maria Serra Mussara (*Antigone*), ten. Gualda Caputo (*Ismene*), ten. Franco Caselli (*Emona*) e basso Gino Avanzini (*Creonte*), coro e orch. dell'E.I.A.R.
3. Mancinelli: *Cleopatra*, Marcia trionfale (orchestra).

Parte seconda:

4. Commedia:

Come si muta

Un atto di G. Baffico.

Personaggi:

Marcello Duranti
Ettore Piergiovanni
Nella, sua moglie

Giovanna Scotti

Il cliente Angelo Rampichini

Arturo Duranti

Il sostituto Armando Pulcini

Giordano Cecchini

Parte terza:

5. a) Somma: *Burlesca*; b) Bossi: *Visione*; c) Bazzini: *Ritorno dei folletti*. (Violonisti Maria Fiori).
6. Verdi: *Un ballo in maschera*, atto 3: a) Preludio e grande aria di Amelia «Ecco l'orrido campo»; b) Duetto d'amore, Amelia Riccardi; c) Terzetto Amelia, Riccardo e Renato, (Esecutori: soprano Lea Martin, tenore Adolfo Facchini e baritono Romano Rasponi).
7. Mascagni: *La città eterna*: Carnevale (orchestra).

22,55 (circa): Ultime notizie,

BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12.20: Notizie.

12.30: Segnale orario.

12.30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12.55: «Musica da camera», conversazione del prof. Ferruccio Agosti.

13.14: Concerto brillante eseguito dall'orchestra dell'E.I.A.R.: 1. Rampini: *Ronda notturna*; 2. Siede: *Farfalla d'oro*, valzer; 3. Dolz: *Danza, folle danza*, pol-pourri; 4. Amadei: *Capricci di bimba*, Idillio; 5. De Micheli: *Serenata ambulante*;

6. Nedbal: *Sangue polacco*, selezione; 7. Monsgrati: *El tango de Castiglia*.

17: Musica varia: 1. Mario: *Santa Lucia luntana*, canzone; 2. Meyerbeer: *L'Africana*, fantasia; 3. Mascheroni: *Primo bacio*, valzer; 4. Strauss: *Sogno di un valzer*, selezione; 5. Segurini: *Hai un bel dire*, one step.

18-18.10: Comunicazioni del Dopulavoro - Notizie.

19.40: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19.45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20:

Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Ackermann: *Melodie enchanteresse*.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

18: Musica orientale. — 19: Borsa - Mercuriali - Notizie varie. — 19.15: Il quarto d'ora del colonno. — 19.30: Tango cantati. — 19.40: Alcune canzoni. — 19.55: Notizie. — 20: Offenbach: Selezione della *Vita parigina*. — 20.45: Alcuni a soli di fisarmonica. — 21: Musica varia: 1. Strauss: *Overture del Pipistrello*; 2. Rachmaninov: *Preudio*; 3. Schmitt: *Musica intima*. — 22: Selezione di opere: 1. Tregel: *Una notte al Louvre*; 2. Lehár: *Federica*; 3. Offenbach: *La principessa di Trebisonda*; 4. Pihl-Sam: *Verso Citera*, ronda notturna.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16.15: Concerto vocale e strumentale. — 17: Giuliana della Frisia orientale. — 17.25: «Il matrimonio cristiano», conferenza. — 18.15: L'ora varia. — 19: «Malattie degli animali e sanità pubblica», conferenza. — 19.25: Conferenza sullo sport. — 19.50: Borsa di Francoforte. — 20: A. Schützler: *Il giovane Medardo*, storia drammatica.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Orchestra sinfonica: 1. Keler Bela: *Overture di una commedia spagnuola*; 2. Massenet: *Fantasia sulla Navarrese*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 4. Zeki: *Marcia nazionale*.

BARCELONA - metri 348,8 - Kw. 7,5.

16: Concerto di dischi. — 18.30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per la sera. — 19: Emissione del numero 48 di Radiotrama, radiostivali per le signore. — 19.30: Concerto di musica brillante del Trio Iberia. — 20: Concerto di ballabili da un ristorante. — 21.30: Lezione elementare di francese. — 22: Campione orarie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. — 22.55: Conferenza religiosa. — 23.00: Concerto di danze moderne. — 23: Notizie dai giornali. — 23.55: Conversazione sulle barcelonensi. — 23.30: Concerto di un quartetto vocale e dell'orchestra della stazione. 1. Weber: *Overture di Obe-*

2. Verdi: *Oberto conte di S. Bonifacio*, ouverture (Ric.).

3. Manon: *Chanson mistique*.

4. Karganoff: *Suite lirica*.

5. Puccini: *La Bohème*, fantasia (Ric.).

6. Sloane: *Susi*, canzone.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiogiornale dell'Enit - Notizie.

21.10: Musica varia: a) Tironi: *Crepuscolo*; b) Amadei: *Visione*, valzer; c) Trevisoli: *Perle preziose*; d) Blon: *Corteo di Nani*; e) Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, fantasia; f) Cortopassi: *Italia bella*, canzone.

21.11: Puccini: *La Bohème*, «Mi mi è una civetta»; 2. Leoncavallo: *Pagliacci*, «Arioso» (tenore Bruno Fassetta).

22.10: Musica riprodotta o ritrasmessa.

23: Ultime notizie.

minile evangelica. — 18.25: Frank Stevens: *Esercizi nel regno delle forniture*. — 18.50: Meteorologia - Canzoni cantate da Richard Tauber (dischi) - In seguito: Concerto brillante: *Musica in sol maggiore*. — 19.40: Trasmissione di dischi. — 20: L'ora della Slesia: Karl Szuka: *Ascolta, o gente, ch'io vo narrarti*, cantata; libretto di Ernst Schenke. — 20.50: Uno sguardo all'Europa. — 21.10: *Musica brillante* - Notizie. — 22.30: *Il pallone a mano*, il gioco dell'avvenire. — 22.40: «Eliminazione di interferenze», conferenza. BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17.20: Dischi. — 18.5: Informazioni turistiche. — 18.15: Conversazione per gli operai sulla Olimpiade di Vienna. — 18.25: Emissione in tedesco. — 19 (da Praga): Segnale orario. — 19.5: Conversazione. — 19.50: Musica per piano. — 20.5 (da Praga): Serata popolare. — 21: Concerto orchestrale popolare. — Overtures di composizioni ceche (sei numeri). — 22 (da Praga): Notiziario. — 22.10: Notizie locali. — 22.15 (da Moravská-Ostrava): Concerto orchestrale.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante (sette numeri). — 17.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.15: Musica riprodotta: Films sonori. — 19.15: Conversazione. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della I. N. R. dedicato a Wagner: 1. Ouverture del *Tristano e Isolde*; 2. Incanto in *Il Volo*; 3. *Parafati*; 2. *Lied del premio nei Maestri cantori*; 4. *Marcia nel Parafati*. — 20.45: Conversazione. — 21: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Rossini: *Overture del Götterdämmerung*; 2. Puccini: *Overture della Tosca*; 3. Saint-Saëns: *Fantasia su Sansone e Dalila*; 4. Charpentier: *Grande aria in Luisa*; 5. Waldeuteil: *Visione*, valzer; 6. Massenet: *Aria nel Cid*; 7. Meyerbeer: *Marcia nel Profeta*. — 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione (4 numeri). — 17.45: Concerto di musica brillante. — 18.15: Musica riprodotta. — 19.15: «La necessità di un linguaggio appropriato», conversazione. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto di musica popolare russa. — 20.20: Intervista di valenza: Canzoni. — Musica per piano. — 20.45: Declamazione. — 21: Musica per violino: 1. Cyril Scott: *Lotus land*; 2. Dvorak: *Umoresca*; 3. Be Falla: *Danza spagnuola della Vita breve*. — 21.15: Concerto di musica per fisarmonica. — 22: Giornale parlato.

BUDAPEST - m. 650,5 - Kw. 23.

16: Conferenza. — 17: Conferenza. — 17.30: Conferenza e strumentale. 1. Beethoven: *Sonata*, op. 57; 2. Brahms: *Sonata in la maggiore*; 3. Mozart: *Il ratto dal serraglio*, ouverture; 4. Strauss: *Il pipistrello*; 5. Bartok: *Danza pastore*; 6. Proch: *Variation su un tema*; 7. Debussy: *La plus que lente*; 8. Chopin-Hubermain: *Valzer*, op. 64; 9. Hubay: *Notturmo e la Farfalla*; 10. Meyerbeer: «Danza delle ombre» di Dinorah. — 19: Conferenza. — 19.30: Concerto orchestrale da sala. — 19.40: Concerto. 1. Buxtehude: *Sonata in la minore*; 2. Kernler: *Quartetto per piano in do minore*; 3. Telemann: *Concerto in mi maggiore*; 4. Schubert: *Trilo*, op. 90.

ERNIA

di qualsiasi volume viene immobilizzata con l'apparecchio

Dott. ERKIS brevettato che costruisce senza i comuni cuscini a vite, esercita la pressione soffice, spingendo l'ernia in alto. Omaccollo gratis N° 10. (av. MELANCIOLI e POZZINI - Milano - Via P. Castelli, 39 (trentanove).

Costruttori, Radioamatori, costruite Voi stessi la nuovissima Supereterodina bigirga a 6 Valvole, con la nostra completa Trama di Montaggio in vendita a sole Lire 350.

Richieste alle

Industrie Radiofoniche E. TEPPATI

CERES TORINESE (Torino)

BRESLAVA - m. 325 - Kw. 1,7.

15.45: Rassegna letteraria. — 16: Musica brillante. — 17.25: Mercuriali agricoli - Prosa - Rische di Hermann Gaupp. — 18: L'attività della Lega fem-



COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

FAALUNDBORG - metri 1153,8 - Kw. 10.

15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 15,45: Recitazione in dialetto. — 17: Per i bambini. — 17,50: « Robinson Crusoe », conferenza. — 18,30: Lezione di tedesco. — 19,50: Olshachkara. — 20: Campanie. — Concerto: 1. Zeller: *Der Oberstleutnant*, marcia; 2. Siczynski: *Wien, du Stadt meiner Träume*; 3. Suppé: *Platte Burche*, ouverture; 4. Lanner: *Valzer*; 5. Sullivan: *Il Mithad*, selezione; 6. Lumbye: *Galopp corso*. — 21: Commedia musicale. — 21,45: A soli di sassofono: 1. Tosti: *Pour un baiser*; 2. Thomson: *Valse élegie*; 3. Helkens: *Melodia*; 4. Rimsky-Korsakov: *Sadko*. — 21,5: Musica leggera. — 22,40: Musica da ballo. — 24: Campanie.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

18,15: Notizie - Bollettini. — 18,40: Musica leggera orchestrale. — 19,30: Concerto di violino. — 20: Vedi Londra (programma regionale). — 21,15: Orchestra della stazione e soprano. Selezione di opere. — 22,15: Notizie - Bollettini. — 22,30: Notizie locali. — 22,35-23: Vedi Londra (programma regionale).

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

15,30: Che cosa si fa per la gioventù disoccupata? — 16,20: Notizie economiche. — 16,30: Concerto orchestrale: 1. Genné: *Marcello di Rodin*; 2. J. Strauss: *Un'aria del Waldmeister*; 3. Suppé: *ouverture della Modella*; 4. Morena: *Streitfichter*, op. 172; 5. Gilbert: *Un'aria dell'operaetta Siamo giovani*; 6. Lehár: *Una visione*; 7. Fall: *Pot-pourri della Fantasia delle bambole*; 8. O. Strauss: *Mazurka di Sanguine polacco*; 9. Lehár: *Oro e argento*; 10. O. Strauss: *Duetto di Riquette*; 11. Kollo: *Un'aria di Come un tempo in maggio*. — 18: Notizie economiche. — 18,10: Rassegna letteraria. — 18,30: Un quarto d'ora di buon tedesco. — 18,45: Vedi Mühlacker. — 19,10: Notizie. — 19,15, 19,45, 20,30, 21,45 e 23: Vedi Mühlacker.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

16: Ida Schmidt: *La principessa scomparsa*, commedia fiabesca. — 16,30: Concerto orchestrale (otto numeri di musica brillante). — 17,45: L'ora delle signore. — 18,10: Mercuriali. — 18,30: La settimana di propaganda di volo a vela. — 19,10: Conversazione. — 19,10: Musica leggera dell'orchestra della stazione. — 19,55: Bollettini diversi. — 20: Concerto vocale ed orchestrale di musica religiosa da una chiesa di Koenigsberg (dieci numeri). — 21,20: Ossip Dynow: *Nju*, tragedia di tutti i giorni (dallo studio). — 22,15: Bollettini diversi. — 22,30-24: Concerto notturno dell'orchestra della stazione. — 24: Ouverture di *Ricordi di Ossian*; 2. Bizet: *Scène tzigane*; 3. Huber: *Notti d'estate*; 4. Puccini: *Fantasia sulla Manon Lescaut*; 5. a) Mussorgski: *Duet-*

to dell'opera *Chovantchina*; b) Glinka: *Komarinshka*; 6. Kienzl: *L'Evangelista*, scene popolari.

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,40: Concerto d'organo. — 17,10: Per i fanciulli. — 17,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,40: Al concerto. — 18,55: Ripresa del concerto. — 19,40: Conversazione d'attualità. — 19,55: Ripresa del concerto. — 20,40-23,40: Trasmissione da stabilire. — 23,40: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

15,40: Concerto vocale e strumentale. — 17,10: Dischi. — 17,40: Conversazione. — 18,10: Concerto d'organo. — 19,10: Consigli radio-technici. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Comunicati di Polizia e dischi. — 20,40: Concerto orchestrale. — 21,50: Conversazione. — 22,25-0,10: Dischi.

KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

16: Musica riprodotta. — 16,50: Lezione di francese. — 17,10: Musica riprodotta. — 17,35: Conferenza. — 18: Musica leggera. — 19: Quarto d'ora letterario. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: « Nel regno della Natura ». — 19,50: Bollettino sportivo. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,15: Concerto sinfonico. — 22: Radio-appendice. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,30: Ripresa del concerto. — 22,50: Comunicati e programma di domani, in francese. — 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

17: Racconto in ungherese per i fanciulli. — 18,25: Dischi. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5: Informazioni turistiche e sportive. — 19,30: Canzoni. — 20: Conferenza d'igiene in ungherese. — 20,30: Concerto di violino e piano (Corelli, Boccherini). — 20,55 (da Praga): Notiziario. — 21: Musica da ballo. — 22 (da Praga): Notiziario. — 22,10: Programma di domani. — 22,15 (da Moravská Ostrava): Concerto orchestrale.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,30: L'ora dei giovani. — 17: Concerto orchestrale: Musica viennese. 1. Morena: *Pot-pourri*; 2. Gilbert: *Marcello dell'operaetta: Siamo giovani*; 3. Lehár: *Una visione*, ouverture; 4. Fall: *Pot-pourri sulla Fata delle bambole*; 5. O. Strauss: *Un'aria di Riquette*; 6. Nébald: *Mazurka di Sanguine polacco*; 7. Lehár: *Oro e argento*; 8. O. Strauss: *Un'aria di Riquette*; 9. Kollo: *Un'aria di Come un tempo in maggio*. — 18: Julius Maria Becker: *Simon Mayo*, leggenda. — 18,30: « Viaggio a Padova », conferenza. — 18,40: Conversazione inglese. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie. — 19,15: Attualità. — 19,30: « L'Australia e il Mare antartico », conferenza. — 19,55: Notizie varie. — 20: Jazz sinfonico. — 21: Tivoli. — 21,15: *Rigo Wolf*, il suo ritratto. — La sua vita, la sua musica - Concerto con composizioni sue. — 22,10: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto. — 23: Danze.

LEOPOLI - m. 380,7 - Kw. 21.

16: Emissione per gli ammalati. — 16,50: Ritrasmissioni da Varsavia. — 17,15: « La professione di istitutore », conferenza. — 17,45: Trasmissione da Cracovia. — 18: Trasmissione da Poznan. — 19: Varie. — 19,30: Conferenza letteraria. — 20: Vedi Varsavia. — 23,30: Radio-corrispondenza. — 23: Andiamo in vacanza.

LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16,30: Musica di danze: Composizioni di Reiser, Rameau, Altherberg, Frankenstein. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario - Notizie del mercato del lavoro. — 17,45: Notizie economiche. — 18,5: Conferenza sulle assicurazioni. — 18,25: Lezione di inglese. — 18,50: In-

formazioni. — 19: L'aspetto delle nuove città. — 19,30: Concerto militare. — 21,40: Manfred-Haumann: *Florida*, radio-serie con illustrazioni musicali. — 22,30: Notiziario - Fino alle 23,30: Concerto orchestrale: 1. Franz Wagner: *Sotto la doppia aquila*; 2. Gillet: *Lontano dal ballo*; 3. Schaeffer: *La posta nella foresta*; 4. Ganne: *Arlequinade*; 5. Moret: *Hawaitha*; 6. Ball: *Amami, ci è mondo e mio*; 7. Meyer-Hellmund: *Serenata roccò*; 8. Kapeller: *Io ho avuto una volta una piccola sponza*; 9. Siede: *El Glazi*, intermezzo turco; 10. Freidemann: *Parafraisi sul Tempio della Gioventù*; 11. Petras: *Notte di luna sull'Alster*; 12. Blon: *Perpetuum mobile*.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

18,15: Vedi programma nazionale. — 17,15: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,40: Concerto vocale (contralto) e strumen-

taile (settefatto). — 20: Concerto della banda militare della stazione. 1. Goldmark: *Ouverture di Saturnia*; 2. Due pezzi per violino; 3. Balakirev: *Islamey*, fantasia orientale; 4. Tre pezzi per violino; 5. Bach: *Aria della suite n. 3*; 6. Bach: *Fuga in sol minore*; 7. Gerard Williams: *La fanfola di una scarpe*, suite. — 21,15: Concerto d'organo da una chiesa: 1. Gade: *Preludio festivo*; 2. Bach: *Canzone in re minore*; 3. Arthur Foote: *Notturno*; 23: « La cassetta delle lettere, in francese. — 21,45: Audizione di dischi scelti. — 22,30: Notizie regionali. — 22,35-24: Musica da ballo. — 24,30: Esperimenti di televisione.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18: Concerto pomeridiano. — 19: Conferenza. — 11,30: Lezione di francese. — 30: Per le signore. — 20,30: Trasmissione da Belgrado. — 22,30: Meteorologia - Notizie di stampa.



FIERA DEL LEVANTE - BARI

CAMPIONARIA
INTERNAZIONALE

6-21 SETTEMBRE 1931 - IX

IMPORTANTE MERCATO PER GLI SCAMBI CON L'ORIENTE

Riduzioni ferroviarie 50 per cento

PANETONE ALEMAGNA MILANO

STABILIMENTI ED
AMMINISTRAZIONE
Via Ceresio, 3

NEGOZI

Via Carlo Alberto, 21
Via Paolo Sarpi, 11

IL PRODOTTO DI FIDUCIA
CHE HA SBARAGLIATO LA CONCORRENZA
ED HA IMPOSTO L'EQUO PREZZO

garantito, a base di burro naturale e di sostanze purissime

Si spedisce franco di porto a domicilio, accuratamente imballato,
contro cartolina vaglia, ai seguenti prezzi:

per Kg. 1	netto L. 20
" " 1,500	" " 28
" " 2	" " 34
" " 3	" " 50

Sconti per quantitativi - Condizioni speciali per Rivenditori, Bar,
Ristoranti, Collegi, ecc. ecc.

SPEDITO IN TUTTO IL MONDO



Apparecchio a 5 valvole con 3 schemate
Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE DELL'ELIA
Concessionaria esclusiva

MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510



MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16: Ultime notizie - Dischi. - 16:25: Informazioni teatrali - Indice di conferenze. - 20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Musica da ballo. - 21: Notizie dai giornali. - 21:10: Conferenza letteraria. - 21:25: Notizie dai giornali. - 22:15: Lezione di buona pronuncia inglese. - 22:30: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto sinfonico (In dischi). - 0,55: Cenni sul programma della settimana ventura. - 1: Campagne dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

15,5: L'ora delle signore. - 16,5: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. - 16,30: Concerto vocale e strumentale: 1. Brahms: a) *I mari*; b) *Canzone del cacciatore*; 2. Mozart: a) *Berceuse*; b) *Ammonimento*; 3. R. Strauss: a) *Dedica*; b) *Serenata*; 4. Rubinstein: a) *L'Anello*; b) *Camminando*. - 16,50: «Nella natura la sensibilità si acuisce», conferenza. - 1,20: Concerto orchestrale: 1. Schuler-Berte: *Pot-pouri della Casa delle tre ragazze*; 2. Jensen: *Arletta marmoriata*; 3. Anselmi: *Danza egiziana*; 4. Lincke: *Linche-Winke*; 5. Lupprecht: *Serenata*; 6. J. Gilbert: *Quando i piedi si alzano*; 7. Doring: *Giocchi del Con-By*. - 16,30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. - 18,30: «Spirito e tecnica della musica moderna», conferenza. - 18,45: «Dalla storia del giornale», conferenza. - 19,10: Filosofia evangelica. - 19,30: 2. Rasmund: *Il re delle Alpi e il ginepro*; *fiaba comico-romantica musicale*. - 21,15: Visita da un orologiaio. - 21,30: Concerto di piano e violoncello: 1. Mendelssohn: *Variations concertantes*; 2. Raccaminov: *Sonata in sol minore*; 3. Beget: *Sonata in la minore*. - 22,20: Notiziario.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

18,40: Bollettino del Radio-Journal. - 18,45: «Verso gli astri», conversazione. - 19 (da Praga): Notiziario. - 19,5 (da Brno): Conversazione. - 20,5 (da Praga): Serata popolare. - 21 (da Brno): Concerto orchestrale. - 22 (da Praga): Notiziario. - 22,15: Programma di domani. - 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione (8 numeri di musica brillante e da ballo).

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

16,30: Vodi Francoforte. - 18: Notiziario. - 18,10: «Il sistema mondiale copernicano e la sua importanza culturale», conferenza. - 18,40: Conferenza. - 19,5: Segnale orario. - Programma esperantista. - 19,10: Situazione del mercato. - 12,15: «Nuovi metodi di cura dell'arteriosclerosi», conferenza. - 19,40: Arle e duetti: 1. Gluck: *Duetto di Orfeo ed Euridice*; 2. Mozart: *Un'aria del Don Giovanni*.

PERITO RADIOTECNICO

(Approvato dal Cons. Prov. Economia di Torino)

RADIO apparecchi materiali

Laboratorio specializzato in RIPARAZIONI

Ing. TARTUFARI - Torino
Via dei Mille, 24 - Tel. 46-249

3. Verdi: «Credo» dell'*Tello*; 4. Id.: *Un'aria del Trovatore*; 5. Id.: *Duetto dell'Alba*; 7. Korngold: *Lied di Marietta*; 8. Saint-Saens: *Duetto di Sansone e Dattila*. - 20,25: Girando il mondo a volo: Cina, la terra degli indovinevoli non risolti - Nell'intervallo: 3. Debussy: a) *Notturmo N. 9*; b) *Feste*; 2. Schumann: *Concerto di piano*; 3. Id.: *Sinfonia primavera* in si bemolle maggiore. - 23: Notiziario. - 23,15: Danze.

OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

19,30: Lezione di tedesco. - 20 Segnale orario - Relazione di un viaggio a Ceylon, terza parte. - 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wallace: *Overture di Marlina*; 2. Sigurd Lie: *Pot-pouri di melodie norvegesi*; 3. Haendel: *Largo*; 4. Liljefors: *Blakokhar*; 5. Moskovsky: *Bolero*; 6. Bece: *Talava*; 7. Mendelssohn: *Spirale*; 8. Talaiva: *Danza polacca*; 9. Ippolito Ivanov: *Suite del Caucaso*. - 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 21,50: Conversazione - d'attualità. - 22,5: Concerto. - 23: Fine della trasmissione.

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

19,15: Informazioni economiche e sociali. - 20: Radio concerto: Lecocq: *La figlia di Madame Angot*, opera. - Nell'intervallo, alle 20,30: Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. - 20,35: Cronaca dei divertimenti e degli spettacoli. - 20,40 Cronaca di Dorin. - 21,15: Rassegna dei giornali della sera. - Informazioni e l'ora esattissima.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato. - 20,30: Previsioni meteorologiche. - 20,30: Internozio di varietà. - 20,30: *Montmartre*. - 21: Radio-concerto sinfonico: 1. Gluck: *Overture di Armida*; 2. Mozart: *Seconda Sonata*, in do maggiore; 3. Febrer: *Sarabanda*; 4. Glazunov: *Canto dei balletti* (violoncelli); 5. Colledge-Taylor: *Piccola suite di concerto*.

PRAGA I - metri 486,2 - Kw. 5,5.

17: «Le feste di Sant'Antonio» con conversazione. - 17,15: Dischi. - 1,5: Conversazione agricola. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25 (in tedesco): Informazioni e conversazione sui giardini moderni. - 19: Segnale orario - Campagne. - 19,5: «Turismo e sport estivi», conversazione. - 19,30: Conversazione turistica. - 19,30: Canzoni popolari slovacche. - 19,50: Conferenza. - 20,5: Serata popolare - Canzonette - Valzer e fox alla moda. - 20,55: Informazioni. - 21: Meteorologia - Notizie e sport. - 22,10: Informazioni e programma di domani. - 22,15: Igor Stravinskij: *Le nozze*, di vertimento per soli, coro e orchestra. - 23: Segnale orario - Campagne.

PROGRAMMA NAZIONALE
INGLESE

L'AVVENTURA II - metri 1544,4 - Kw. 25
LONDRA II - metri 261,3 - Kw. 68
SLAITHWAITE II - metri 361,5 - Kw. 70.

16,15: Musica leggera. - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Concerto di musica da ballo. - 18,15: Notizie - Bollettini. - 18,30: Segnale orario. - 18,45: «La Fondazione di Musica»: Haydn: *Quartetti per archi*. - 19: «Musica dei programmi prossimi», conversazione. - 19,25: «Opinioni indiane: La Destra», 10a conversazione sull'India. - 19,45: Concerto di musica da ballo. - 20,10: L. Due Gard Peach: *La nostra città*, rivista musicata. - 21: Segnale orario - Notizie - Bollettini. - 21,15: Previsioni marittime - Riporti della Borsa di New York. - 21,20: Discorsi ad un banchetto. - 21,45: Concerto sinfonico: 1. Wagner: *Overture Faust*; 2. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico; 3. Glazunov: *Sinfonia n. 6*, in do minore. - 23: Musica da ballo. -

23,30: Segnale orario. - 24: Fine della trasmissione.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotta. - 20,30: Musica riprodotta. - 20,45: Comunicato agricolo - Informazioni dell'Agenzia Havas - Canzoni. - 21: Concerto orchestrale e vocale (tredici numeri). - Nell'intervallo: Commedia in un atto di Courteline: *Monseigneur badine*. - 23: Musica riprodotta.

RADIO SUISSE ALEMNIQUE - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Concerto orchestrale. - 17: L'ora delle signore. - 17,30: Mercuriali. - 18,30: Dischi. - 19: Tecnica e poesia. - 19,30: Conferenza di diritto famigliare. - 20: Recitazione degli alpigiani. - 22: Meteorologia - Notizie.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto brillante. - 17: L'ora delle signore. - 17,30: Musica riprodotta. - 19: Concerto d'organo. - 19,40: Radiogiornale da Losanna e da Ginevra. - 20: Concerto di steno-fania. - 20,15: Leonecavallo: *Pagliacci*, opera in 2 atti. - 21,35: Recita di una commedia. - 22: Notiziario.

SLAITHWAITE (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

16,15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18,15: Vodi programma nazionale. - 19,15: Vodi programma nazionale. - 19,45: Musica spagnola: 1. Granados: *La rubiana*; 2. De Falla: *Aragonesa*; 3. Turina: a) *Habanera*; b) *Estudiantina*; 4. Granados: *Andaluzia*. - 20,10: Vodi programma nazionale. - 21,15: Notizie locali. - 23,24: Musica leggera per quintetto.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

17: Concerto di fisarmonica. - 17,25: Recitazione. - 17,45: Musica riprodotta. - 18,45: Chiacchierata. - 19: Concerto orchestrale: Beethoven: *Trio Op. 1*; 4. 12. - 20: Concerto: 1. Bee-thoven: *Sonata al chiaro di luna*; 2. Schubert: *Tre canzoni*; 3. Chopin: *Fantasia in fa minore*; 4. Quattro canzoni di Grieg. - 20,45: Chiacchierata. - 21,40: Relazione delle comunicazioni. - 21,45: Concerto di violoncello: 1. Cassado: *Requiere*, danza spagnola; 2. Turina: *Dalla suite Si-figlia*; 3. Poppet: *Vito*. - 22: Musica brillante.

STRASSBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

16,45: I grandi scrittori francesi e il problema della guerra. - 17: Concerto orchestrale. - 17,45: Conferenza in francese: «Attualità». - 18: Concerto orchestrale. 1. Gaidard: *Carnevale*; 2. Ippolito: *Suite caucasiana*; 3. Flotow: *Selezione della Maria*; 4. Grieg: *Alla primavera*; 5. Wesley: *Marcia solenne*. - 18,45: Risposta ad alcune domande. - 19: Concerto: Musica da ballo. - 19,25: Segnale orario e notizie. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,30: Musica da camera: 1. Beethoven: *Quartetto n. 1*; 2. Grieg: *Quartetto n. 2*.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini. - 17,15: Concerto sinfonico. - 17,30: Notiziario. - 17,45: Melodie. - 18,15: Musica da jazz. - 18,30: Notiziario. - 18,45: Canzoni di musica da ballo. - 19: Concerto di dischi. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Chitarre havajane. - 20: Pezzi per violoncello e piano. - 20,15: Melodie. - 20,45: Arle di opere diverse. - 21: Concerto orchestrale da un caffè. - 21,15: Segnale orario. - 21,30: Notiziario. - 22,45: Ripresa del concerto. - 23,15: Notiziario. - 23,30: Orchestra viennese. - 24: Bollettino meteorologico - Calendario del giorno.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Kw. 158.

16: Angolo artistico. - 16,15: Dischi. - 16,45: Comunicato per i marinai ed i pescatori. - 16,50: Lezione di francese. - 17,10: Pausa. - 17,15: Dischi. - 17,35: «Le ultime spedizioni al Monte Himalaja», conversazione (trasmissione da Cracovia). - 18: Trasmissione da Poznan. - 19: Diversi. - 19,20: Dischi. - 19,40: Borsa agricola. - 19,55: Bollettino meteorologico. - 20: Radio giornale. - 20,10: Programma di domani. - 20,15: Concerto sinfonico della Filarmónica di Varsavia con canto: 1. Goldmark: *Sakuntala*; 2. Liszt: *Il tasso*, poema sinfonico; 3. Id.: *Meistelefe*, valzer; 4. Due canzoni: 5. Rimski-Korsakov: *Prima sinfonia*. - 22: Conversazione. - 22,15: Radiogiornale. - 22,20: Ripresa del concerto. 6. Cinque canzoni, con accompagnamento di piano. - 22,50: Bollettini diversi. - 23: Musica da ballo e leggera.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15,20: Concerto orchestrale: 1. Kummer: *Marcia*; 2. J. Strauss: *Valzer*; 3. O. Strauss: *Overture di Sogno d'un valzer*; 4. Gruber: *Amare here e cantare*; 5. Lehár: *Sorridere sempre*; 6. Puccini: *Fantasia sul Concerto del West*; 7. Pischinger: *Messaggeri della primavera*; 8. Eysler: *Pot-pouri di un giorno in Paradiso*; 9. Haupt: *Il Paradiso*; 10. L. Ascher: *Pot-pouri di Sua Altezza batte il valzer*; 11. Donaldson: *Tu mi fai impazzire*; 12. Benes: *Attenzione*. - 17: L'ora delle signore. - 17,30: «L'artista nella vita quotidiana», conferenza. - 18: Bollettino dei viaggi e del movimento dei forestieri. - 18,15: Relazione sportiva. - 18,25: Parola straniera e pronuncia loro. - 18,45: L'Olimpiade della grazia e il Congresso internazionale delle donne a Firenze. - 19: Lezione di italiano. - 19,40: Conferenza. - 19,50: «Anversa, New York, Marsiglia, Amsterdam e Amburgo», considerazioni sui vari porti. - 20,20: Canzoni napoletane e altre. - 20,45: Serata varia.

Se ritenete che l'alimentazione degli apparecchi radiofonici a mezzo di batterie anziché non sia conveniente, questo significa che non conoscete le batterie

SUPERPILA

impareggiabili per rendimento e durata. Con esse solamente otterrete audizioni perfette.

S. A. SUPERPILA
FIRENZE



MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.

8,30: Lista delle vivande.

11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Musica varia: 1. Mendelssohn: *Ritorno in patria*, ouverture; 2. Filippucci: *Appassionato Kermesse villageoise*; 3. Nèdal: *Sangue polacco*, fantasia; 4. Pant: *La maestra d'amore*, romanza di Sergio; 5. Tchaikovsky: *Suite de ballet*; 6. Lindner: *Carnevale*, introduzione; 7. Saint-Saëns: *Le Déluge*; 8. Desenzani: *Galanterie*, minuetto; 9. Allan: *Non sono un Cresco*, fox-trot.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

16,25: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: G. A. Bianche: « Teatro dei burattini ».

16,55 (Milano-Torino): Rubrica della signora e musica ritrasmessa dal Ristorante Montemerlo di Milano; (Genova): Salotto della signora e musica ritrasmessa.

17,50-18,10: Giornale radio - Risultati delle corse all'ippodromo di San Siro - Estrazioni del Regio Lotto - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi agrari.

19,10: Musica varia: 1. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture; 2. a) Lalo: *Andante*; b) Dimitrescu: *Danza*; c) Van Goens: *Scherzo* (per violoncello e piano prof. Camillo De Angelis); 3. Scassola: *Britannicus*, ouverture.

19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20,45: Musica riprodotta. 20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi ».

21: Trasmissione della commedia:

Addio giovinezza

3 atti di CAMASIO e OXILIA.

Dopo la commedia: Musica ritrasmessa dalla Sala Gay di Torino.

23: Giornale radio.

23,55: Ultime notizie.

MILANO-TORINO-GENOVA

Ore 21

Addio,
giovinezza!COMEDIA IN TRE ATTI DI
CAMASIO e OXILIA

PERSONAGGI:

DORINA . . . Adriana De Cristoforis
MARIO . . . Massimo Pianforini
LEONE . . . Nardo Leonelli
ELENA . . . Aida Ottaviani
MAMMA ROSA . . . Anna Borra
CARLO . . . Giulio Gracchi
EMMA . . . Emilia Spinelli
Padre di Mario - Carlo Bianchi
Madre di Mario - C. A. Almirante

ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,45-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio
13-13,30: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,32-14,10: Radio-quintetto: 1. Pær: *Il maniscalco*, sinfonia; 2. Storti: *Vecchio intermezzo*; 3. Kalman: *La principessa della Czarda*, fantasia; 4. Sibellus: a) *Valzer triste*; b) *Musetta*; 5. Seles: *Sevillana*; 6. De Micheli: *Canzonetta nostalgica*; 7. Ackermans: *Come il ruscello*; 8. Martinelli: *Sorrentina*.

14,10-14,15 (Roma): Borsa - (Napoli): Borsa.

ROMA - NAPOLI

ORE 21

MANON LESCAUT

MUSICA DI
GIACOMO PUCCINI

16,45: Giornale radio - Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17-18,30:

Concerto strumentale

diretto dal M.o E. MARTUCCI.

Parte prima:

1. Flotow: *I marinai*, ouverture.
2. Mozart: « Andante », dalla *Sinfonia in sol minore*.
3. Siede: *Blumen*, suite.
4. Sinding: *Mormorio di primavera*.

5. Fletcher: *Suite sinfonica*: a) Introduzione e danza, b) Romanza, c) Umoresca.

Parte seconda:

6. Delibes: *Il Re l'ha detto*, ouverture.
7. Wagner: *I Maestri cantori*, « Danza degli apprendisti ».
8. Liadow: *Carlton*, pezzo caratteristico.
9. Finck: *Chopiniana*.

19,18 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico - Lezione di radiotelegrafia dalla R. Scuola F. Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi: « La voce del padrone ».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio: Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21: Esecuzione del dramma lirico in quattro atti:

Manon Lescaut

Musica di G. PUCCINI (Ed. Ricordi)

Personaggi:

Manon . . . soprano Carmen Melis
Il cavaliere des Grieux
tenore Giuseppe Taccani
Lescaut . . . barlono R. Rasponi
Geronte di Raviot

basso Felice Belli
Edmondo . . . tenore I. Bergesi.
L'oste . . . basso M. Serriotti
Il comandante di mare . . . (id.)
Il maestro di ballo

tenore Adolfo Zagonara
Il lampione io.
Un musicista

contralto Maria de Sanna
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: R. SANTARELLI
Maestro del coro: E. CASOLARI

Negli Intervalli: Notizie varie - « Al passo lento delle carovane », conferenza di Mario Corsi.

22,55 (circa): Ultime notizie.



BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Notizie.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
12,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
12,55: «La rubrica della signora».
13,15: Musica varia: 1. Teatore: *Sobborgh*, one step; 2. Russo: *Piccola Jai-Jai*, valzer; 3. Sassoli: *Giocanditi*, intermezzo; 5. Castagnoli: *Senenata*, *Rosenzina*; 6. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia (Ric); 7. Billi: *Ballata in marcia*.
17: Musica leggera: 4. Stoecheit: *Ronda d'aprile*, int. 2. Leonecavallo: *La Bohème*, fant. (Sonzogno); 3. Mario: *Nostalgia di Pierrot*, valzer; 4. Urbach: *Melodie di Schubert*; 5. Tironi: *Mazurka*, marcia.
18-18,10: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 360,4 - Kw. 16.

19: Mercuriali della Camera di commercio di Algeri. 19,15: Concerto di trombe da caccia. 19,30: Danze antiche e moderne. 20: Ultime informazioni. 20,55: Concerto gramofonico. 21: Selezione di opere: 1. Verdi: *Il Trovatore*; 2. Leonecavallo: *Piafacci*; 3. Offenbach: *I racconti d'Hoffmann*; 4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*; 5. Delibes: *Coppelia*. 22 e 22,30: Musica da ballo.

AMBURGO - m. 372,2 - Kw. 1,7.

16,15: Concerto a bordo del «Columbus» di R. Wagner: Preludio del *Lohengrin*; 2. Gade: *Echi di Ossiann*; 3. Ciaikovski: Valzer dello *Schiacciato*; 4. Urbach: *Fantasia* sulle composizioni di Mendelssohn; 5. Liszt: *Sogno d'amore*. 17,30: Rassegna di giornali. 18: Considerazioni musicali-letterarie sulla Cecoslovacchia. 18,45: L'ora varia. 20: Serata gaia. 21,30: Otto canzoni gaie e fantasie musicali: 1. G. Mc Kay: *Marzia burlesca*; 2. *Il poeta canta*; 3. *Le sue canzoni*; 4. A solo di sassofono; 5. *Gijerlette*; 6. *Canzone dei gatti di mangio*; 7. Mendelssohn - Grünberg: *Jazz-Musik*; 8. Mayerl: *Mariogita*; 9. *Ballata della fanciulla silenziosa*; 10. *Pendolo*; 11. A solo di sassofono; 12. *Al ballo in maschera*; 13. *Danzatrice*.

ANKARA - m. 1575 - Kw. 7.

16: Concerto orchestrale. 1. Cherubini: *Overture di Air Italy*; 2. Lacome: *Suite*; 3. Schlesinger: *Sinfonia*; 4. Strauss: *I bei*, valzer; 5. Zeki: *Marzia nazionale*. 17: Danze.

Usando batterie

SUPERPILA
eliminerete disturbi e rumori.

19,40: Comunicati dei Consorzi

Agrari.

19,45: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,45: Radio-giornale dell'Enit.

Attraverso l'Italia» - Notizie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21:

Concerto

di musica operettistica

Orchestra dell'E.I.A.R.

1. Bayer: Marcia dall'opera *La Pavillon*; 2. Lincke: *Quadro bleu*, ouverture; 3. Eysler: *Guglielmina*, canzone; 4. Lehár: *Dove canta l'aldilà*, valzer dall'opera; 5. Bettinelli: *Amor Maria*, selezione; 6. Tenore Rella nel suo repertorio; 7. Notiziario letterario; 8. Brenzola: *La baronessa*, 1ª fantasia; 9. Crepaldi: *Jeannette*, motivi; 10. Pietri: *Addio giovinezza*, selezione.

23: Ultime notizie.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

15,45: Rassegna di libri. Le opere di Nietzsche in edizione popolare. 17,15: Venticinque minuti e poi... la morte. 17,40: Rassegna letteraria della settimana. 18,10: Orchestra di danze: 1. Grahms: *Champagne*; 2. Georg: *Un po' di Paster*; 3. Chamel: *La casa giuliana di Rio*; 4. Robrecht: *Baltique*; 5. Kaper: Selezione della *Grande attrazione*. 18,50: «Lavoratori di stagione e assicurazione per la disoccupazione», conferenza. 19,15: Meteorologia - Selezione di opere: 1. Lehár: *Valzer della Fattoria allegria*; 2. Talmán: Selezione della *Duchessa di Chicago*. 20: Meteorologia - Trasmissione a deciderci. 20,30: Vedei Berlino. 21,15: Concerto all'aperto. 22,15: Notiziario. 22,45: Vedei Berlino.

BRNO - m. 341,7 - Kw. 2,8.

17: Dischi. 18,15: Rassegna della settimana. 18,15 (da Praga): Conversazione. 18,25: Emissione in tedesco. 19 (da Praga): Segnale orario. 19,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Weber: *Suite del Franco cacciatore*; 2. Grieg: *Suite di Peer Gynt*; 3. Mussorgski: *Tre pezzi celebri*; 4. Scherzo, *Intermezzo*, *Danza turca*; 4. Chopin: *Nocturno*; 5. Chopin: *Valzer*; 6. Dvorak: *Barcarolle*. 20 (da Praga): Emissione popolare. 22,20: Notizie locali. 22,25 (da Moravská-Ostrava): Radio-film.

BRUXELLES I (Emiss. in francese) - m. 508,5 - Kw. 20.

17: Concerto dell'orchestra della stazione (5 numeri). 17,45: Concerto di musica brillante. 18,15: Conversazione sulle leggende del Belgio. 18,30: Musica riprodotta. 19,15: Conversazione turistica. 19,30: Giornale parlato. 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante. 20,45: «Bisogna viaggiare?», radio-discussione. 21: Ripresa del concerto di musica brillante. 21,15: Molière: *La scuola dei mariti*, commedia in tre atti. 22: Giornale parlato.

BRUXELLES II (Emiss. in fiammingo) - m. 338,2 - Kw. 20.

17: Concerto di musica brillante (7 numeri). 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione. 18,15: Conversazione su Stremann e sulla sua politica pacifista. 18,30: Musica riprodotta. 19,15: Conversazione. 19,30: Giornale parlato - Cronaca a griglia. 20: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per baritono: 1. Geyer: *Fantasia spagnola*; 2. Due arie per baritono; 3. Brusselmann: *Schizzi fiamminghi*; 4. Tre arie per baritono; 5. De Boeck: *Rapsodia del Dahomey*. 20,45: «Le espressioni sentimentali della lingua fiamminga», conversazione. 21: Concerto orchestrale ritrasmesso. 22: Giornale parlato.

BUDAPEST - m. 550,5 - Kw. 23.

18: L'ora dei fanciulli. 17: Serata del B. S. Scout. 18: Serata consacrata a St. Antonio da Padova: Alcoluzione e Concerto. 19,30: Conferenza. 20,45: Musica riprodotta. 21,45: Meteorologia - Giornale parlato. In seguito: Arie cantate. 22,30: Musica brillante.

COPENAGHEN - m. 281,2 - Kw. 1.

KALUNDBORG - metri 1153,8 - Kw. 10.

15: Per i bambini. 15,30: Concerto dell'orchestra della stazione. 17,30: «Impressioni alpine», conferenza. 18,30: Lezione di francese. 19,30: Conferenza per gli artigiani. 20: Campana - Musica e canzoni. 21,45: Musica da ballo moderna. 22: Musica da ballo. 22,15: Campana.

DAVENTRY (programma regionale) - m. 398,9 - Kw. 38.

16,45: Concerto d'organo da un cinematografo. 17,15: L'ora dei fanciulli. 18: Vedei Londra (programma regionale). 18,15: Notizie - Bollettini.

18,35: Concerto del coro della stazione. 19: Concerto della banda della Polizia di Birmingham ed arie per soprano. 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per tenore: 1. *Schubert*; 2. Tre arie per tenore; 3. Lacome: a) *Racconto d'inverno*; b) *Rigaudon*, per clarinetto ed orchestra; 4. Fletcher: *Aria popolare e danza*, per archi solo; 5. Tre arie per tenore; 6. Schütz: *Carovana e danza bacanale* (da *Giuseppe ed i suoi fratelli*). 21,25: Vedei Londra (programma regionale). 22,15: Notizie - Bollettini. 22,30: Notizie locali. 22,35-22,40: Esperimenti di trasmissione di immagini.

FRANCOFORTE - metri 389,6 - Kw. 1,7.

15,30: L'ora dei giovani. 16,20: Notizie economiche. 16,30: Vedei Mühlerbach. 18: Notizie economiche. 18,15: Conferenza. 18,45: «Politica d'aggiornamento», conferenza. 19,45: Segnale orario. 20,15: Meteorologia. 20,15: Lezione di spagnolo. 19,45: Una sera ad Assmannshausen. 20,30: Jacques Offenbach: *Pat e Patachon fanno musica*, radio-scena gaia, tratta da *Les deux aveugles*; 21,15: Concerto all'aperto. 22,15: Notiziario. 22,35: Danze.

HEILSBURG - m. 276,5 - Kw. 75.

18: L'ora di consigli radiotelevisivi per i piccoli. 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione (otto numeri di musica lirica). 17,10 (circa): Rassegna del cinematografo. 18: Rassegna dei mercati mondiali. 18,10: Mercuriali. 18,30: Concerto corale in memoria di Constanx Berneker. 19,15: Rassegna del programma della settimana. 19,30: Ripresa del programma in esperimento. 19,35: Conversazione. 20: Bollettino meteorologico. 20,55: Concerto dell'orchestra della Polizia di Berlino (da Zoppoli): 1. *Maria Mariani* n. 7; 2. Weber: *Overture del Franco cacciatore*; 3. Grieg: *Canto di Sotveig in Peer Gynt*; 4. Ziehrer: *Contadini riennesi*, valzer; 5. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*. Nell'intervallo: La storia di una settimana. Ripresa del concerto: 6. Wallace: *Overture di Marianna*; 7. Schubert-Berlé: *Potpourri della Casa delle tre ragazze*; 8. Due marce militari; 9. Arie militari per fanfara. 22,10: Bollettini diversi. 22,30-0,30 Musica da ballo (da Berlino).

HILVERSUM - m. 298,9 - Kw. 3,3.

16,35: Alcoluzione. 16,41: Concerto orchestrale. 17,10: Dischi. 17,35: Lezione d'esperimento. 17,45: Conversazione letteraria. 18,10: Dischi. 18,15: Conversazione. 19,10: Conversazione letteraria. 19,55: Concerto di violino e piano. 20,30: Varia. 20,30: Informazioni. 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. 22,15: Notizie dal giornale. 23,10: Ripresa del concerto. 23,55: Dischi. 0,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 6,5.

19,40: Conversazione. 20,10: Comunicati di P. S. Scout. 20,25: Dischi. 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione intercalato da musica per mandolino. 21,45: Conversazione. 22,40: Dischi. 0,40: Fine della trasmissione.

A RATE ed a contanti
RADIOAPPARECCHI
ed accessori di qualunque Marca
- LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciario Radiotecnica Italiana
MUZZANA (FRIULI)



KATOWICE - m. 408,7 - Kw. 16.

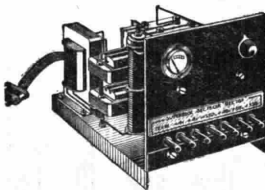
16: Programma per i giovani. — 16,30: Conversazione. — 16,50: Conferenza. — 17,10: Cassetta delle lettere per i più piccoli. — 17,35: Conferenza. — 18: Trasmissione da Varsavia. — 19: Conversazione. — 19,15: Bollettini diversi. — 19,30: Conferenza radiotelegrafica. — 19,35: Bollettino meteorologico. — 20: Notizie dai giornali. — 20,15: Musica leggera. — 22: Trasmissione da Varsavia. — 22,15: Notizie dai giornali. — 22,30: Concerto dedicato a composizioni di Chopin. — 22,50: Bollettini diversi e programma di domani, in francese. — 23: Musica leggera e da ballo.

KOSICE - m. 294,1 - Kw. 2,6

18: Concerto pianistico (Liszt e Kodaly). — 18,35: Conferenza d'igiene. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5: Per i Sokol. — 19,55: Mezz'ora di varietà e di allegria. — 20 (da Praga): Emissione popolare. — 20,30: Concerto d'organo (Boubois, Bach). — 20,55 (da Praga): Notizie. — 22,30: Programma di domani. — 22,55 (da Moravia Ostrava): Radio-film.

LANGENBERG - metri 472,4 - Kw. 17.

16,40: Lezione d'inglese. — 17: Concerto orchestrale. — 17,50: Danze. — 18,30: Conferenza. — 18,40: Conferenza sull'architettura medioevale. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie. — 19,15: Radio-consulenza. — 19,30: Per la donna professionista. — 19,55: Notizie della sera. — 20: Segnatura gita. — 21,15: Pot-pourri gito grammofonico. — 22,15: Ultime notizie e fino alle 23,30: Concerto. — 23,30: Danze.



ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prezzo assai conveniente e marca che assicura un funzionamento garantito

Il Radio superblocco RECTOX

4 volts, 0,6 amp., 40-80-150 volts 30 miliamp.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenze, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con schema molto facile, in modo che chiunque può fare il suo ingiungo

Per apparecchio già montato con custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

ACTIS
MILANO - Via Boccaaccio, N. 39

LEOPOLI - m. 380,7 - Kw. 21.

15,10: Dischi. — 15,45: Per i fanciulli. — 16: Trasmissione da Varsavia. — 16,50: «Tipi bizzarri d'un tempo», conferenza. — 17,15: Racconta letture. — 17,35: Trasmissione da Varsavia. — 18: Concerto vocale e strumentale. — 18,30: Per gli studenti. — 19,40: Vedi Varsavia.

LIPSA - m. 259,3 - Kw. 2,3.

16: Conferenza sulla città di Tschkent. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario - Fino alle 17,45: Radio-consulenza. — 18,15: Lezione di buon tedesco. — 18,35: La giornata della Croce Rossa. — 18,45: Lezioni di viaggio sull'Inghilterra, con illustrazioni musicali. — 19,30: Concerto: 1. Beethoven: Dal Trio per piano, violino e violoncello; 2. Chopin: a) Fantasia improvvisi; b) Valzer, op. 9; 42; 3. Schumann: Dal Trio, op. 8; 20; Wieslawski: a) Romanza; b) Mazurka. — 20,30: Concerto dedicato a Paul Lincke. — 22: Reportage del corteo storico dei frati a Obydin. — 22,15: Notiziario. — Fino alle 24: Danze.

LONDRA - (programma regionale) - m. 356,3 - Kw. 70.

17,15: Concerto di musica da ballo. — 18,15: Notizie e bollettini. — 18,35: Programma per marinai e soldati (armonico, orchestra della B. B. C. coro). — 20: Musica da camera: 1. Cinque arie per contralto; 2. Helen Perkin: Quartetto fantasia; 3. Strauss: Tre lieder per contralto; 4. Beethoven: Quartetto in do, op. 59, n. 3. — 21,25: L. Du Gard Peach: La nostra città, rivista musicale. — 22,15: Notizie e bollettini. — 22,30: Notizie regionali. — 22,35: Musica da ballo.

LUBIANA - m. 575,8 - Kw. 2,8.

18: Concerto pomeridiano. — 19: Conferenza. — 19,30: Lezione d'inglese. — 20: Scacchi. — 20,30: Musica di strumenti a fiato. — 22,30: Meteorologia - Notizie.

MADRID - m. 424,3 - Kw. 1,3.

16: Ultime notizie - Dischi. — 16,25: Informazioni teatrali - Indice di conferenza. — 20: Campana dal Palazzo del Governo - Quotazioni di merci - Conversazione sul cinema. — 20,30: Musica da ballo. — 21: Notizie dai giornali. — 21,10: Musica da ballo. — 22,30: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione di una zarzuela. — 1. Campana dal Palazzo del Governo - Ultime notizie - Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA - metri 532,9 - Kw. 1,7.

16,10: «Zweihürden, giardino di rose nel Palatinato», conferenza. — 16,30: Concerto orchestrale. — 18: L'ora delle giovani. — 18,30: Ora varia. — 19,15: Radio consulenza. — 19,30: Concerto orchestrale e solo di violoncello. — 1. Lindemann: Marcia svedese; 2. Jones: Pot-pourri della Geisha; 3. Vollstedt: Nozze negre - Intervallo: Uno sconosciuto visita il radio-reporter e gli racconta grandi novità - 4. Suppé: Ouverture della Bella Gattina; 5. Jessel: Al Colorado; 6. Fall: Valzer - Intervallo: Karl König canta la radio-canzone di giugno - 7. Teike: Vecchi comariti; 8. J. Strauss: Quadriglia del Pipistrello. — 20,30: Due re in un atto - 1. R. Stürzer: Dalla notte del carcere alla felicità d'amore; 2. Wilhelm Lichtenberg: Dunque faccia attenzione... ossia Due che vogliono raccontare una barzelletta. — 21,15: Musica militare. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Concerto e danze.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263,4 - Kw. 11.

17: Dischi. — 18: Lettura. — 18,15 (da Praga): Conferenza. — 18,35: Dischi. — 19 (da Praga): Notiziario. — 19,5: Musica popolare (10 numeri). — 20 (da Praga): Emissione popolare. — 22,30: Programma di domani. — 22,55: Radio-film (musica popolare per l'orchestra della stazione).

MUEHLACKER - metri 360,1 - Kw. 75.

15,20: L'ora dei giovani. — 16,30: Storie di fantasmi e fiabe nella musica, con esempi musicali classici e moderni. — 18: Segnale orario - Meteorologia - Cronaca sportiva. — 18,55: «Sele d'amore e fame di vendetta», conferenza psicologica. — 18,45: Vedi Francoforte. — 19,15: Vedi Francoforte. — 19,45: Vedi Francoforte. — 21: Concerto all'aperto da Vienna. — 22,30: Notiziario. — 22,50: Danze.

OSLO - m. 1071,4 - Kw. 75.

17: L'ora dei fanciulli. — 18: Musica nazionale. — 18,30: Cronaca parlamentare. — 19: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19,30: Conferenza. — 20: Segnale orario. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Strauss: Marcia persiana; 2. Offenbach: Selezione della Vita parigina; 3. Strauss: Voci di primavera, valzer; 4. Offenbach: Musette; 5. Strauss: Musica di balletto del Cavaliere di Pasmu. — 6. Strauss: Marcia Radetzky. — 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali - Conversazione d'attualità. — 22,5: Conversazione economica. — 22,35: Canzoni popolari. — 22,55: Musica da ballo (dischi).

PARIGI (Radio) - m. 1724,1 - Kw. 17.

16,30: Musica da ballo. — 18: Mezz'ora di musica riprodotta. — 18,30: Comunicato agricolo - Risultati di corso - Corso dei grani a Chigazo Winnipeg. — 19: «Le relazioni intellettuali tra la Francia e l'Inghilterra», conversazione. — 19,10: Conversazione scientifica. — 19,30: Lezione d'inglese complete. — 19,45: Informazioni economiche e sociali. — 20: Letture letterarie. — 20,30: Informazioni - Notiziario sportivo e previsioni meteorologiche. — 20,45: Radio-concerto (mandolini e chitarre): 1. Avon: Cortes e ballate; 2. Sartori: Armonia alpina, fantasia; 3. Ballat: Far niente, sogno (solo di chitarra).



Apparecchio a 5 valvole con 3 schermi
Altoparlante elettrodinamico

LIRE 1350

SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA
Concessionaria esclusiva
MILANO - Via S. Gregorio, 38 - Tel. 67-472
ROMA - Largo Goldoni, 44 - Tel. 65-510

tarra; 4. Macchiocchi: Corbette di matrimonio, quartetto; 5. Hermann-Macio: La corona d'oro, ouverture; 6. Mozart: Minuetto in mi bemolle; 7. Andrieu: La festa del villaggio, fantasia; 8. Due soli di mandolino e chitarra. — Nell'intervallo alle 21,15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni e l'ora e-jta.

PARIGI T. E. - metri 1445,8 - Kw. 15.

19,45: Giornale parlato. — 20,20: Previsioni meteorologiche. — 20,30: Conversazione sulla musica descrittiva per piano con esempi musicali: «La Natura»: 1. Chabrier: Paesaggio; 2. G. Dupont: Serata tra i pini; 3. F. Schmitt: Brezze; 4. Debussy: Chiara di luna; 5. Debussy: Jardins sous la pluie. — 21: Rerata radio-teatrale con Paul Castan e la sua Compagnia.

PRAGA 1 - metri 486,2 - Kw. 5,5.

17: Conferenza. — 17,10: Dischi. — 18,5: Conferenza agricola. — 18,15: «I principi del socialismo», conversazione. — 18,25 (in tedesco): Conferenza e conversazione sugli strumenti d'orchestra. — 19: Segnale orario - Campana. — 19,5: Musica popo-

TUTTI

possono incidere in casa
dischi cantati e parlati
disponendo del meraviglioso
autofonografo



La mia voce

in vendita nei migliori negozi

Concessionari:

TORINO Industriale Radio Ing. Cottonetti, Via Ospedale, 6 - **GENOVA** Aldo Masala, Via XX Settembre, 36 - **NAPOLI** Ing. Ardita Giuseppe, Gall. Umberto I, 21 - **CATANIA** Mario Motta, Conte Ruggiero, 10 - **BARI** Contenza Giuseppe, Via Putignani, 43 - **PADOVA** Cineradio, Via S. Lucia, 10 - **REGGIO CALABRIA** P. Smorto Arcidato, Corso Garibaldi - **TELVISO** Sirrazzabasco, Via Barberia, 8 - **TRAPANI** Barrese, Corso Vitt. Emanuele, 98 - **CAGLIARI** Daglio Pietro, Via Torino, 4 - **FOGGIA** Azzariti Tullio, Corso Vitt. Emanuele, 32

Ditta A. UNGERER
Via Dante, 4 - MILANO



bre: 1. Smetana: Due frammenti di *Bolshoi*; 2. Thomas: Fantasia sulla *Mignon*; 3. Gregh: *Notti algerine*; 4. Provanik: *Poltichinelle*; 5. Sebor: *Il matrimonio frustrato*; 6. Ciaikovski: *Valzer della Serenata* op. 48; 7. Dohnanyi: *Il velo di Pierella*; 20: Mezz'ora popolare; 20,30: Br. Ludvik: *Gioco di scacchi*, radio recita (dallo studio); 20,55: Informazioni; 21: Meteorologia; 21: Notizie - Ritrasmisione; 22: Meteorologia - Notizie e sport; 22,15: Cronaca delle corse di cavalli a Chiusa; 22,30: Informazioni e programma di domani; 22,25 (da Moravská-Ostrava): Radio-film.

PROGRAMMA NAZIONALE INGLESE

DAVENTRY II - metri 154,4 - Kw. 25.
LONDRA II - metri 261,3 - Kw. 68.
SLAITHWAITE II - metri 301,5 - Kw. 70.

16,45: Concerto d'organo da una chiesa; 17,15: L'ora dei fanciulli; 18: Concerto di musica da ballo; 18,15: Notizie - Bollettini; 18,30: Segnale orario; 18,45: La Fondazione di Musica; Haydn: *Quartetti* per archi; 18,55: Intervallo; 19: La settimana del giardino; 19,15: Conversazione locale; 19,30: Musica da Jazz, canzoni, macchiette, ecc.; 20,40: Notizie - Bollettini; 20,55: Previsioni marittime; 21: Segnale orario - Seconda conversazione sulle fughe celebri; 21,30-24: Ritrasmisione di una grande festa militare da Aldershot: Musica varia, canzoni, cori, ecc. - Negli intervalli: Musica da ballo; 23,30: Segnale orario.

RABAT (Radio Marocco) - metri 416,4 - Kw. 2,5.

16: Scuola radiofonica (musica, storia, lezione di cose, canti, recitazione commentata ecc.); 17: Musica riprodotta; 20: Emissione in arabo (conversazione, giornale parlato, dischi); 20,45: Informazioni dell'Agenzia Havas - Giornale parlato; 21: Un'ora di musica da ballo; 22: Conversazione medica; 22,10: Concerto di dischi (musica da ballo e variata).

RADIO SUISSE ALEMANNICA - m. 459,4 - Kw. 60.

16: Umorismo (dischi); 17: L'ora dei giovani; 17,30: Mercuriali; 18,30: Dischi; 19: Campagne di Zurigo; 19,15: Conferenza; 19,30: Conferenza sulla letteratura italiana moderna; 20: Concerto del Radio-quinetto; 20,45: Canzoni ticinesi; 22: Notiziario; 22,10: Danze.

RADIO SUISSE ROMANDE - metri 403,8 - Kw. 25.

16: Concerto orchestrale; 16,45: Intermezzo di musica vocale; 17,15: Ripresa del concerto orchestrale; 19: Musica da ballo; 19,40: Radio-giornale da Losanna e da Ginevra; 20: Concerto orchestrale; 21: Jazz sinfonico; 22: Ultime notizie; 22,15: Musica da ballo.

SLAITHWAITE (programma regionale) - m. 479,2 - Kw. 70

15,30: Concerto dell'orchestra della stazione e canzoni per quartetto a quattro voci; 17,15: L'ora dei fanciulli; 18:

19: Vedi programma nazionale; 19: « Il giardino del Nord », conversazione; 19,15: « La stagione di Cricket 1931 nel Yorkshire », conversazione; 19,30: Vedi programma nazionale; 20,55: Notizie locali; 21-24: Vedi programma nazionale.

STOCOLMA - m. 435,4 - Kw. 75

16: Musica brillante; 17: Per i fanciulli; 17,30: Programma vario; 18,10: Musica riprodotta; 19,15: Chiacchierata; 19,45: Concerto all'aperto; 20,45: Sketch; 21,40: Musica da ballo.

STRASBURGO - metri 345,2 - Kw. 17.

15,50: Danze; 16,30: Conferenza in francese; 16,45: Conferenza in tedesco sull'orticoltura; 17: Concerto orchestrale; 17,45: Lezione di tedesco; 18: Concerto orchestrale; 1. Souza: *Liberty Bell*, marcia; 2. Waldteufel: *Sieta polare*; 3. J. Strauss: *Ouverture del Barone zingaro*; 4. Gabriel-Marie: *In tono minore*; 5. Adam: *Fantasia sul Châlet*; 6. Ziehrer: *I nottambuli*, valzer; 18,45: Conferenza in francese; 19: I proverbi in francese; 19,30: Concerto orchestrale; 19,30: Segnale orario e notizie; 19,45: Charles Lecocq: *La piccola sposa*; 21: Concerto orchestrale; 1. Saint-Saëns: *Marcia militare francese*; 2. Riff: *Serenata per corno e orchestra*; 3. Elgar: *Saluto d'amore*; 4. Massenet: *Scene pittoresche*; 5. Balletto d'Amleto; 22,30: Danze.

TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

17: Trasmissione d'immagini; 17,15: Musica militare; 17,30: Notiziario; 17,45: Orchestra viennese; 18: Melodie di opere diverse; 18,30: Notiziario; 18,45: Chitarre havaiane; 19: Orchestra sinfonica; 19,30: Notiziario; 19,45: Musica da Jazz; 20: Melodie di opere comiche; 20,30: Canzonette; 21: Concerto sinfonico; 22: Concerto di dischi; 22,30: Notiziario; 22,45: Musica per piano; 23: L'ora degli ascoltatori.

VARSAVIA I - metri 1411,8 - Km. 158.

16: Programma per i fanciulli; 16,50: Conversazione sul passato della Polonia (da Leopoli); 17,10: Pausa; 17,15: Dischi; 17,35: Conversazione sulla gara per il nastro blu dell'Atlantico; 18: Concerto vocale e strumentale (soprano, tenore, violino e piano); 19: Diversi; 19,30: Dischi; 19,45: Corrispondenza - Borsa agricola; 19,55: Comunicato agricolo; 20: Radio-giornale; 20,10: Programma di domani; 20,15: Musica leggera (Filarmonica di Varsavia e tenore); 22: « All'orizzonte »; 22,15: Radio-giornale; 22,30: Composizioni di Chopin; 1. Quattro preludi; 2. Tre mazurke; 3. Valzer in sol bemolle maggiore; 4. Notturno in mi bemolle maggiore; 5. Studio in do minore; 22,50: Bollettini diversi; 23-24: Musica da ballo e leggera.

VIENNA - m. 516,4 - Kw. 20.

15,50: Recita per i giovani; 17: « 1000 cani - 100 razze », reportage dall'Esposizione canina; 17,30: Varietà musicale (22 numeri); 19,10: Attualità; 19,40: Il programma della settimana prossima; 19,55: Serata di Lieder; 1. Gluck: *O del mio dolce ardor*; 2. Handel: *Care selve*; 3. Schubert: *Notte e sogno - Al mare - Impazienza*; 4. Brahms: *Ode salfica - Aria appena mossa - Serenata*; 5. Mussorgski: *Trepak - Serenata*; 6. Loewe: *Il re degli elfi - Tom il poeta*; 21: Concerto all'aperto; 22,30: Concerto orchestrale; 1. Rimski: *Ouverture di Donna Diana*; 2. Ziehrer: *Vienesti*, valzer; 3. Reger: *Umoresca - Pagine varie*; 4. Marx: *Minuetto della Sonata per violoncello*; 5. Eysler: *Intermezzo della Padrona d'oro*; 6. Lehár: *Un'aria di Eva*; 7. Macho: *Canzone e tango*; 8. Sobotta: *Nella selva viennese*; 9. Ganglbäcker: *Sempre più in alto, marcia*.

PUREZZA



La purezza dei suoni riprodotti dal vostro ricevitore dipende dalle caratteristiche delle valvole usate. Una delle doti più riconosciute delle

VALVOLE

ZENITH

è appunto l'eccellenza delle caratteristiche che permette la riproduzione fedele tanto del cupo suono del saxofono che del tremulo gorgheggio dell'usignolo.

Soc. An. ZENITH - MONZA

Filiale a MILANO - CORSO BUENOS AYRES 3 - Tel. 21-155

Edizioni FRANCO CAMPITELLI
Roma - Foligno

Novi di Libreria 1931

Clarice Tarturati

IMPERATRICE DEI CINQUE RE

Romanzo

È un romanzo tutto d'amore.

Chiedetelo al vostro librai

DOMENICA

14

MILANO-TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.

10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vitorino Facchini; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa: Dischi « La voce del padrone ».

11,15: Dischi Fonoglotta - Trasmissione delle lezioni n. 3 e 4 di lingua tedesca.

11,20-11,35 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: « H eileggio » (Dott. C. Rava).

12,30-14: Musica varia:

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: Notizie sportive.

16,5: Trasmissione della com- media:

Accidenti a quella volta?!

Due scene e un sogno di
PIOVESAN E GUATELLI

Personaggi:

Lei... Adriana De Cristoforo.
Lui... Nardo Leonelli.
Negli intervalli: Notizie sportive.
17,30: Musica da ballo ritras- messa.

18,30-18,50: Giornale radio - No- tizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornale di Spumellino.

19,5: Musica varia: 1. Gilbert: *One step*; 2. Giordano: *Il voto*, in- termezzo; 3. Woltz: *Le campane di Saint-Etienne*; 4. Lacchini: *Pic- colo giornale*; 5. Katscher: *L'ulti- mo perdono* da « Wunder-bar »; 6. Moleti: *Raso, riso, rose*.

19,40: Comunicazioni del Dopo- lavoro.

19,50-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione dell'opera:

Carmen

di BIZET (Edizione Sonzogno)

Personaggi:

Carmen mezzo-sopr. G. Zinetti,
D. José, tenore Nino Picaluga.
Escamillo bar. Giuseppe Trenta.
Frasquita sopr. Creusa Casadei.
Mercedes mezz.-sopr. L. Bedeschi.
Il Danzatore

tenore Masino La Puma,
Il Remendado ten. C. Bosacchi.
Morales... basso Sante Canali.
Micaela, sopr. Elena Benedetti.
Zuniga basso Mattia Sassanelli.
Nel 1° intervallo: Luigi Antonelli:
« Moralità in scatola ». - Nel 2°
intervallo: Notiziario artistico. - Nel
3° intervallo: Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime no- tizie.

ROMA - NAPOLI
Ore 20,45

LA BELLA ELENA

OPERA IN
TRE ATTI DI
G. OFFENBACH



ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
STAZIONE ROMA ONDE CORTE
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione
del Vangelo (padre D. Franzé).

10,15 (Roma): Musica
religiosa eseguita con
dischi « La voce del pa-
drone ».

10,45 (Roma): Annunci vari di
sport e spettacoli.

14: Dischi Fonoglotta: Lezioni ter-
za e quarta di lingua tedesca.

13-14,15: Concerto variato:

13,30: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bol-
lettino meteorologico - Radio-sport.

17-18,30:

Concerto

vocale e strumentale

con concorso del soprano Vir-
ginia Brunetti; Meyerbeer: *Di-
norah*: a) « Si, carina capret-
tina », b) « Ombra leggera »;

Verdi: *Falstaff*: « Aria di Nan-
netta »; Rossini: *La promessa*;
Delibes: *Dov'è l'indiana bru-
na?* (violinista Luisa Carlevari-
ni e tenore Alfredo Sernicoli).
- Notiziario artistico - Musica
da ballo.

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idro-
porto.

20: Comunicato del Dopolavoro -
Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di
dischi « La voce del pa-
drone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Sport -
Sfogliando i giornali - Rubriche
varie.

21: Esecuzione dell'opera in 3
atti:

La bella Elena

Musica di G. OFFENBACH

Direttore d'orchestra

Maestro ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli:
« Moralità in scatola » - Notiziari
vari.

22,55 (circa): Ultime notizie.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,45

CARMEN

DI G. BIZET



BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

10,30-11: Musica reli-
giosa: Dischi « La voce
del padrone ».

12,30: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizi-
ario sportivo (Pio Callari) - Notizie.

12,40: Trasmissione di
dischi « La voce del pa-
drone ».

13:

Musica brillante

eseguita dall'orchestra dell'E.I.A.R.

1. Corti: *Canto del mare*; 2. Bixio:
La canzone dell'amore, valzer; 3.
De Micheli: *Canzone di maggio*; 4.
Dreyer: *Il sole del sud*, barcarola;
5. Manno: *Celestina*, fox; 6. Malber-
to: *Al Tabarin*, pot-pourri; 7. Fron-
del-Marius: *La Madrilenia*, paso
doble.

13,50-14: Le campane del Con-
vento di Gries.

17: Musica varia: 1. Mulè: *La
parrucca di Geronte*, gavotta; 2.
Verdi: *Un ballo in maschera*, fant.
(Ric.); 3. Albergoni: *Ricordi giova-
nili*, valzer; 4. Burgmein: *Tappeto
d'oriente*, selezione; 5. Mascheroni:
Sogno di Hollywood, canzone.

18-18,10: Comunicazioni del Do-
polavoro - Notizie.

19,40: Notizie e risultati sportivi.

19,45: Trasmissione di
dischi « La voce del pa-
drone ».

20:

Musica varia

eseguita dall'orchestra dell'E.I.A.R.

1. Magro: *Caccia nel bosco*; 2.
Bellini: *Norma*, sinfonia; 3. Lincke:
Paesaggio invernale, valzer; 4. Bouil-
lard: Cinque pezzi brevi; 5. Bizet:
Carmen, fantasia; 6. Mancini: *Sere-
natella appassionata*.

21: Segnale orario - Eventuali co-
municazioni dell'E.I.A.R. - Radio-
giornale dell'Eni.

21,10: Musica varia: 1. Giuliani:
Intermezzo lirico; 2. Siede: *Quando
il sole ride*, valzer; 3. Bellinelli:
Cuore infranto; 4. Vallini: *Quando
imbruna*; 5. Pietri: *Acqua cheta*,
selezione (Sonzogno); 6. Montanaro:
Notti arabe.

22: Musica riprodotta o ritras-
messa.

23: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI
Tipografia Società Editrice Torinese
Via dei Quartieri, 1

AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative 1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

ACCESSORI RADIO, prezzi minimi, Casella 21, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

ACCORDASI esclusività regionale apparecchi e valvole americane a persone dispongono mezzi acquisto proprio conto. — IRMA, via Uberti, 12, Milano.

ACQUISTI, CAMBI, PROVE, anche fuori Milano. apparecchi radio ATWATERKENT, MAJESTIC, FADA, VOCEPADRONE, RADIODIA, MARELLI, rivolgersi: DILEO, Giurati, 12 - Telefono 54-117 - Milano.

APPARECCHI RADIO primarie marche, acquisto rateale, Casella 4, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

ASCIUGACAPPELLI, modernissimi, sicurezza massima, uso facilissimo, vendosi, Casella 16, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

BATTERIE, altoparlanti, materiali radio di qualunque marca, Casella 9, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

CARTOLINE ILLUSTRATE, collezione 15.000 timbrate origine Europa Oltremare 20.000 italiane metà nuovo, vendosi blocco occasione - Conti - Casella Postale 26, Foligno (Perugia).

CASA ESENTATA, sei ambienti, bella vista castagneti, paese villeggiatura, vendesi ottime condizioni. — Scrivere Cav. Martina, Piasana.

FERRI DA STIRO perfetti, costruzione italiana, doppia resistenza, chiedete a Casella 14, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

FORNITURE radio, materiale antenna, ricambi, ecc., Casella 5, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

GIOIELLI occasione, compro vendo, Casella 22, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

LISTINI, PREVENTIVI apparecchi radio, impianti, materiali chiedete Casella 2, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

OCCASIONE vendonsi onde corte Eddystone - Radiola 23 e 104. — Rivolgersi ore 21: Gallay, via Vittorio Veneto, 12, Milano.

OCCASIONE vendo apparecchi radio in alternata e continua - Alimentatori - Accessori - RADIORIPARAZIONI. — Via Alessandria, 9, Torino.

STOFFE PER MOBILI tutte le qualità e tipi, prezzi minimi, Casella 19, SIPRA, via Bertola, 40. Torino.

VIOLINI, mandolini, chitarre - Estudiana via Martoglio 3, Catania - Cataloghi gratis.

DITTE RACCOMANDATE

Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

TECNOMASIO ITALIANO
BROWN BOVERI
MACCHINARIO
E MATERIALE ELETTRICO
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

COMP. GENERALE DI ELETTRICITÀ
MATERIALE ELETTRICO
E RADIOFONICO
Via Borgognone, 40 - MILANO

"SIEMENS", SOCIETÀ ANONIMA
— MACCHINARIO ELETTRICO
E MATERIALE RADIOFONICO
Via Lazzaretto, 3 MILANO

ERICSSON ITALIANA
SOCIETÀ ANONIMA
IMPIANTI DI SEGNALEZIONE
:: IMPIANTI TELEFONICI ::
Via Assarotti, 42 GENOVA

STANDARD ELETTRICA ITALIANA
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO
Via V. Colonna, 9 MILANO

SOCIETÀ FULD ITALIANA
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO
Via Pergolesi, 24 MILANO

"SOVRANA",
SOCIETÀ ANONIMA
FABBRICA LAMPADINE ELETTRICHE
NOVI LIGURE

S. I. T. I.
Soc. Industrie Telefoniche Italiane
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

Soc. An. Ing. V. TEDESCHI & C.
CONDUTTORI ISOLATI
CAVI ELETTRICI E TELEFONICI
Via Montebianco, 1 TORINO

SOCIETÀ ITALIANA PIRELLI
CONDUTTORI ISOLATI
CAVI ELETTRICI E TELEFONICI
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

Giuseppe & F. Ilo REDAELLI
TRAFILERIA METALLI
Via Monforte, 52 MILANO

S. I. A. M.
Società Italiana Arredamenti Metallici
FABBRICA MOBILI METALLICI
Corso Mass. d'Azeglio, 58 TORINO

Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento ecc.

STABILIMENTO GRAFICO
G. SCARABELLIN
VENEZIA
Lavori commerciali d'ogni genere - Cataloghi - Riviste - Forniture e per Uffici

UNDERWOOD ITALIANA
Società Anonima
MACCHINE PER SCRIVERE
Piazza della Rosa, 1 MILANO

ADREMA
FABBRICA
MACCHINE PER INDIRIZZI
Via Legnano, 34 - MILANO

M. BRAGOTTI & FIGLI
FABBRICA MOBILI
PER UFFICIO
Via Saccarelli, 19 TORINO

Costruzioni civili ed industriali

Materiali - Impianti - Lavorazioni

Soc. An. CESARE OLIVELLI
COSTRUZIONI CIVILI
MILANO
Via dall'Ongaro, 29 - Telefono 25-23
PALI "DOWN", IN CEMENTO ARMATO

F.I.R.
Carpenteria
in Legno e Ferro
Fornitrice Società
Elettriche Telefoniche
e F.F. dello Stato
Venezia - Porto Marghera

Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti
EMILIO FOLTZER
OLII LUBRIFICANTI
— GENOVA —

A. G. I. P.
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI
BENZINA E PETROLI
Corso Re Umberto 7 TORINO

VACUUM OIL COMPANY
Società Anonima Italiana
OLII LUBRIFICANTI
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI
ERNESTO REINACH
OLII LUBRIFICANTI
Via Gioacchino Murat, 84 MILANO

Industrie varie

La specialità di Terni è il **VIPARO**
Delizioso Aperitivo Tonic Digestivo
Specialità brevettata M. Morganti-Terni
VIPARO è il miglior REGALO

CARTIERA BURGO
FABBRICA
DI CARTA
Corso Re Umberto, 32 TORINO

M. A. R. U. S.
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora
INDUMENTI MANUFATTI
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

"ETERNIT",
PIETRA ARTIFICIALE
SOCIETÀ ANONIMA
SEDE IN GENOVA
FILIALE DI TORINO VIA ASSAROTTI, 10

SOCIETÀ DEL LINOLEUM
ANONIMA
TELE LINOLEUM
Via M. Melloni, 28 MILANO

PER LA PUBBLICITÀ SUL

RADIOCORRIERE

rivolgersi alla

**Concessionaria
Esclusiva**

Società Anonima

“SIPRA,,

Sede TORINO

Via Bertola, 40

presso i seguenti uffici:

TORINO

*Via Bertola, 40
Telefono 55*

MILANO

*Via G. Negri, 1
Telefono 88-440*

GENOVA

*Via Assarotti, 7
Telefono 55-000*

BOLOGNA

*Via Goito, 13
Presso Soc. TIMO*

ROMA

*Via Ferd. di Savoia, 2
Telefono 24-594*

NAPOLI

*Galleria Umberto I, 77
Telefono 28-725*

FALERMO

*Via Libertà, 14
Telefono 14-000*

TRIESTE

Piazza Oberdan, 5

VENEZIA

*Campo S. Salvador
Presso Soc. TELVE*

BOLZANO

Via Princ. di Piemonte, 14

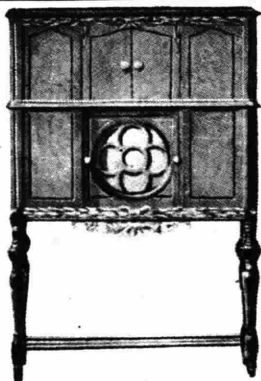
STAZIONI RADIO D'EUROPA PER LUNCHEZZA D'ONDA

Kilocli	Lunghhezza d'onda	STAZIONE	Kw.	Kilocli	Lunghhezza d'onda	STAZIONE	Kw.
155	1935	Kovno (Lituania)	7	851	332.5	Graz (Austria)	9.5
160	1875	Hulzen (Olanda)	6.5	855	351	Leningrado (Russia)	1.2
167	1796.4	Lathi (Finlandia)	54	860	348.3	Borvelion EAJ (Spagna)	7.5
174	1724.1	Radio Parigi (Francia)	17	869	345.2	Strasbourg (Francia)	17
183	1634.9	Zeesen (Germania)	35	878	341.7	Birno (Cecoslovacchia)	35
193	1554.4	Daventry 5 XX (Inghilt.)	35	887	338.2	Bruxelles II (Belgio)	20
195	1538	Angora (Turchia)	7	896	334.8	Poznan (Polonia)	1.8
202	1481.5	Mosca (Russia)	40	905	331.4	NAPOLI (Italia)	1.7
207	1445.8	Torre Eiffel Parigi (Fr.)	15	914	328.2	Grenoble (Francia)	1.2
212	1411.8	Varsavia I (Polonia)	158	914	328.2	Parigi (Poste Parisien)	1.2
221	1332	Motala (Svezia)	40	923	325	Dreslavia (Germania)	1.7
230	1304.3	Mosca (Russia)	100	932	321.2	Göteborg (Svezia)	15
250	1200	Reykjavik (Islanda)	21	941	318.8	Dresda (Germania)	0.3
250	1200	Stambul (Turchia)	5	941	318.8	Sofia (Bulgaria)	1
244	1229.5	Roden (Svezia)	0.75	950	315.8	Marsiglia (Francia)	1.5
260	1153.8	Kalundborg (Danimarca)	10	953	314.8	Parigi Vitus (Francia)	0.7
280	1071.4	Oslo (Norvegia)	75	959	312.8	Cracovia (Polonia)	1.5
300	1000	Leningrado (Russia)	20	959	312.8	GENOVA (Italia)	1.5
320	937.5	Kharkov (Russia)	20	968	309.9	Cardiff (Inghilterra)	1.2
283	1060	Tiflis (Georgia)	10	977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0.8
375	800	Kiev (Russia)	20	986	304.5	Bordeaux Lafayette (Fr.)	35
395	759.5	Ginevra (Svizzera)	1.5	995	301.5	Aberdeen (Inghilterra)	1.2
416	720	Mosca (Russia)	20	1004	298.8	Falun (Svezia)	0.65
428	700	Minsk (Russia)	4	1013	296.1	Hilversum (Olanda)	3.3
442	678.7	Losanna (Svizzera)	0.6	1013	296.1	Tallinn (Estonia)	10
522	574.7	Ljubiana (Jugoslavia)	2.8	1013	296.1	TORINO (Italia)	8.5
527	569.3	Friburgo (Germania)	0.3	1016	295.3	Limoges (Francia)	0.8
530	566	Hannover (Germania)	0.3	1022	293	Kosice (Cecoslovacchia)	2.6
531	565	Smolensk (Russia)	2	1031	291	Viborg (Vipuri) (Finl.)	15
536	559.7	Angsborg (Germania)	0.3	1040	288.5	Bradford (Inghilterra)	0.16
536	559.7	Kaiserlautern (Germania)	1.7	1040	288.5	Bournemouth (Inghilterra)	1.2
545	550.5	Budapest (Ungheria)	23	1040	288.5	Dundee (Inghilterra)	0.16
554	541.5	Sundsvall (Svezia)	15	1040	288.5	Edimburgo (Inghilterra)	0.4
563	532.9	Monaco (Germania)	1.7	1040	288.5	Hull (Inghilterra)	0.8
572	524.5	Riga (Lettonia)	20	1040	288.5	Liverpool (Inghilterra)	0.16
581	516.4	Vienna (Austria)	20	1040	288.5	Newcastle (Inghilterra)	1.2
590	508.5	Bruxelles I (Belgio)	20	1040	288.5	Plymouth (Inghilterra)	0.16
599	500.8	MILANO (Italia)	8.3	1040	288.5	Sheffield (Inghilterra)	0.16
617	486.2	Praga I (Cecoslovacchia)	5.5	1040	288.5	Stoke-on-Trent (Inghilt.)	0.16
626	479.2	Manchester (Inghilterra)	1.2	1040	288.5	Swansea (Inghilterra)	0.16
626	479.2	Slathwaite (Inghilterra)	70	1049	285.4	Lione (Francia)	0.8
635	472.4	Langenberg (Germania)	2.3	1058	283.6	Stettino (Germania)	0.6
644	465.8	Lyon-la-Doua (Francia)	60	1058	283.6	Berlino E. (Germania)	0.6
653	459.4	Bernmunster (Svizzera)	0.22	1058	283.6	Innsbruck (Austria)	0.6
662	453.2	BOLZANO (Italia)	0.25	1058	283.6	Magdeburgo (Germania)	0.6
662	453.2	Danzica	0.6	1067	281.2	Copenaghen (Danimarca)	1
662	453.2	San Sebastiano (Spagna)	1.35	1076	278.8	Bratislava (Cecoslovacchia)	14
662	453.2	Nidaros (Norvegia)	0.6	1085	276.5	Heilsberg (Germania)	75
662	453.2	Klagenfurt (Austria)	0.8	1103	272	Rennes (Francia)	2
662	453.2	Porsgrund (Norvegia)	0.1	1112	269.8	Brema (Germania)	0.3
662	453.2	Tronsho (Norvegia)	1	1121	267.6	Barcellona (Spagna)	10
662	453.2	Salamanca (Spagna)	0.17	1121	267.6	Oviedo (Spagna)	0.7
671	447.1	Rjukan (Norvegia)	1	1130	265.4	Lilla (Francia)	11
671	447.1	Parigi P.T.T. (Francia)	75	1139	263.4	Moravsko-Ostrava (Cecosl.)	68
680	441.4	ROMA (Italia)	75	1148	261.3	Londra II (Inghilterra)	2.3
680	439.4	Stoccolma (Svezia)	2.8	1157	259.3	Lipsia (Germania)	15
696	430	Belgrado (Jugoslavia)	25	1166	257.3	Hörby (Svezia)	1
702	427	Kharkov (Russia)	3	1175	255.3	Tolosa P.T.T. (Francia)	5.6
707	424.3	Madrid (Spagna)	1.7	1184	233.4	Gielwitz (Germania)	1.5
716	419	Berlino I (Germania)	2.5	1204	240.2	Juan-les-Pins (Francia)	0.6
720	416.4	Rabat (Marocco)	1.5	1220	245.9	Cassel (Germania)	1.3
725	413.8	Dublin (Irlanda)	16	1220	245.9	Linz (Austria)	0.6
734	408.7	Stottens (Svizzera)	25	1220	245.9	Berna (Svizzera)	1.1
743	403.8	Daventry 5 GB (Inghilt.)	38	1220	245.9	Cartagena (Spagna)	0.4
752	398.9	Bucarest (Romania)	16	1229	244.1	Rasilea (Svizzera)	0.65
761	394.2	Francforte (Germania)	1.7	1238	242.3	Belfast (Inghilterra)	1.2
770	389.6	Tolosa (Francia)	9	1263	238.9	Norimberga (Germania)	2.2
779	385.1	Leopoli (Polonia)	2.5	1283	235.8	Lodi (Francia)	2.3
788	380.7	Glasgow (Inghilterra)	1.2	1265	237.2	Bordeaux S. W. (Francia)	3
797	376.4	Hamburg (Germania)	1.7	1301	230.6	Malmö (Svezia)	0.75
806	372.2	Parigi Radio L.L. (Fr.)	0.8	1319	227.4	Colonia (Germania)	1.7
810	370.4	Siviglia (Spagna)	1.5	1319	227.4	Münster (Germania)	0.6
815	368.1	Friedrichstadt (Norvegia)	0.8	1337	224.4	Cork (Irlanda)	1.5
815	368.1	Nicolaev (Russia)	1.13	1355	221.4	Helingsfors (Finlandia)	15
819	366	Bergen (Norvegia)	1.2	1373	218.5	Hensburg (Germania)	0.3
824	364.1	Algeri (Algeria)	16	1373	218.5	Salsburgo (Austria)	0.6
825	363.4	Mühlacker (Germania)	75	1382	217.1	Koenigsberg (Germania)	1.7
833	360.1	Londra I (Inghilterra)	70	1400	214.2	Varsavia II (Polonia)	1.9
842	356.3						

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)

PRODUZIONE
DELLA FABBRICA ITALIANA

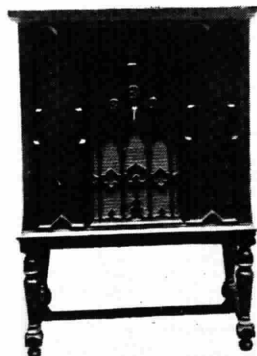
**MAGNET
MARELLI**



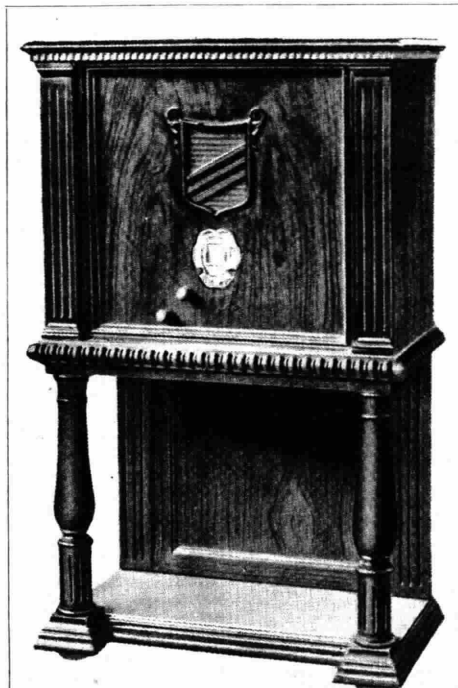
IL MUSAGETE I
L. 2.700 (tasse comprese)



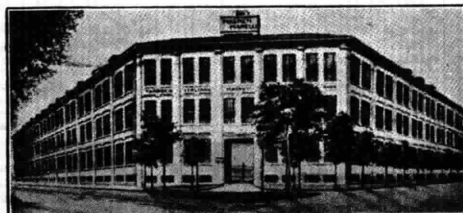
IL MUSAGETE II
L. 2.700 (tasse comprese)



IL MUSAGETE III
L. 3.000 (tasse comprese)



IL MUSAGETE JUNIOR
L. 1.480 (tasse comprese)
Senza basamento



IL CHILIOFONO I
L. 3.700 (tasse comprese)



IL CHILIOFONO II
L. 4.000 (tasse comprese)



RADIOFONOGRACO AUTOMATICO
L. 4.000 (tasse comprese)

R A D I O M A R E L L I